

YOUR SURREY REALTOR™ **www.yoursurreyrealtor.com**

**HARVY JAWANDA**  
Personal Real Estate Corporation

**PH: 604-655-7776**

**SARABHA DRIVING SCHOOL**  
WE OFFER ICBC APPROVED MELT DRIVING COURSES

**CLASS 1, 2, 3, 4, 5, 7**  
& AIR BRAKE

Amrit Grewal: 604-600-5835  
Office: 604-427-1711, Sukh: 778-241-5835  
EMAIL: sarabhadrivingschool@gmail.com www.sarabhadrivingschool.com

**ਪੰਜਾਬੀ ਪੁੰਜਾਬੀ**  
Reliable & Expedited Money Transfer

ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਧ ਰੇਟ ਅਤੇ  
ਪੈਸੇ 24 ਘੰਟੇ ਅੰਦਰ ਪਹੁੰਚਾਉਣ ਦੀ ਗਾਰੰਟੀ

**Gagan Singh**  
604.349.1313

103-8140 120St. Surrey

ਕਨੇਡਾ ਅਤੇ ਅਮਰੀਕਾ ਵਿਚ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਧ ਪੜਿਆ ਜਾਣ ਵਾਲਾ ਹਰਮਨ ਪਿਆਰਾ ਪੰਜਾਬੀ ਹਫਤਾਵਾਰੀ ਅਖਬਾਰ

**ਪੰਜਾਬ ਗਾਰਡੀਅਨ**  
**PUNJAB GUARDIAN**

B.C. Greater Vancouver, Fraser Valley, Victoria, Nanaimo, Prince George, Kamloops, Kelowna, Oliver, Squamish  
ALBERTA Edmonton, Calgary  
USA Greater Seattle, Everett, Marysville, Portland, Bellingham, Bellevue, Lyndon, Lynnwood

sales@punjabguardian.com  
www.punjabguardian.com

Tel: 604-590-5200 Fax: 604-596-5700 Toll Free: 1-877-584-5200 Vol. 31, Issue No. 06, Ending Date: Feb 09, 2024

**100% VEGETARIAN**  
**Anmol Sweets**

Tiffin Service Available

2 Sabzi, 8 Roti, Raita, Sweetdish, Salad  
Pickup \$300/month  
Delivery \$320/month  
(Sunday to Friday)

Large Variety of Indian Mouth-watering Sweets. We do Catering for all Occasion  
Special Discount for Gurudwara & Mandir

**Ph: 604-507-9898**  
108, 8363 - 128 St., Surrey BC

**Sidhu Homeopathic Clinic**

**Dr. Malkit Singh Sidhu**  
D.H.M.S. (Hons.)

**Dr. Kirandeep Kaur Sidhu**  
D.H.M.S. (Pb.)

ਮਾਨਸਿਕ ਰੋਗ, ਘਬਰਾਹਟ, ਨੀਂਦ ਨਾ ਆਉਣੀ, ਦਮਾਂ, ਮੂੰਹ ਪੱਕਣਾ, ਚਮੜੀ ਰੋਗ, ਵਾਲਾਂ ਦੀ ਸਿੱਕਰੀ, ਜੋੜਾਂ ਦੇ ਦਰਦ, ਗਠੀਆਂ, ਯੂਰਿਕ ਐਸਿਡ, ਗੁਰਦਿਆਂ ਦੀਆਂ ਪੱਥਰੀਆਂ, ਮਰਦਾਂ ਅਤੇ ਇਸਤਰੀਆਂ ਦੇ ਰੋਗਾਂ ਅਤੇ ਨਸ਼ਾ ਫੁਡਾਉਣ ਲਈ ਹੋਮਿਓਪੈਥਿਕ ਦਵਾਈਆਂ ਨਾਲ ਇਲਾਜ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

**Ph: 604-446-3154** (NO SIDE EFFECTS)  
#109-12830-80Ave, Surrey, BC V3W 3A8 (York Centre)

**“ਖੂਫੀਆ ਹਿੱਟ ਲਿਸਟ” ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ ਆਉਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਬ੍ਰਿਟੇਨ ਵਿੱਚ ਰਹਿੰਦੇ ਸਿੱਖ ਭਾਈਚਾਰੇ ਦੀ ਸੁਰੱਖਿਆ ਲਈ ਖਤਰਾ**

ਲੰਡਨ: ਬਰਤਾਨੀਆ ਵਿੱਚ ਰਹਿ ਰਹੇ ਸਿੱਖ ਕਾਰਕੁਨਾਂ ਦੀ ਸੁਰੱਖਿਆ ਨੂੰ ਲੈ ਕੇ ਸੰਸਦ ਮੈਂਬਰਾਂ ਦਾ ਇੱਕ ਕਰਾਸ ਪਾਰਟੀ ਵਫ਼ਦ ਸਰਕਾਰ ਦੇ ਰੱਖਿਆ ਮੰਤਰੀ ਨਾਲ ਮੁਲਾਕਾਤ ਕਰਨ ਲਈ ਤਿਆਰ ਹੈ। ਲੇਬਰ ਸੰਸਦ ਮੈਂਬਰ ਪ੍ਰੀਤ ਕੌਰ ਗਿੱਲ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਕਈ ਭਾਰਤੀ ਮੀਡੀਆ ਚੈਨਲਾਂ ‘ਤੇ “ਖੂਫੀਆ ਹਿੱਟ ਲਿਸਟ” ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ ਆਉਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਚਿੰਤਾਵਾਂ ਪੈਦਾ ਹੋਈਆਂ ਹਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਕਿਹਾ, “ਇਸ ਵਿੱਚ 20 ਸਿੱਖਾਂ ਬਾਰੇ ਗੱਲ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ ਜੋ ਭਾਰਤ ਵਿੱਚ ਨਹੀਂ ਰਹਿੰਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਰਾਜ ਦੇ ਦੁਸ਼ਮਣ ਦੱਸਿਆ ਗਿਆ ਹੈ।” ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਛੇ ਬ੍ਰਿਟਿਸ਼ ਸਿੱਖਾਂ ਦੇ ਨਾਮ ਵੀ ਲਏ ਗਏ ਸਨ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਕੁਝ ਹੁਣ ਪੁਲਿਸ ਸੁਰੱਖਿਆ ਹੇਠ ਹਨ। ਇਹ ਮੁਲਾਕਾਤ ਮੰਗਲਵਾਰ ਨੂੰ ਹੋਈ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਕੁਝ ਸਿੱਖ ਕਾਰਕੁਨਾਂ ਨਾਲ ਪੁਲਿਸ ਨੇ ਸੰਪਰਕ ਕੀਤਾ ਅਤੇ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਜਾਨ ਨੂੰ ਖਤਰਾ ਹੈ। ਚਿੱਠੀਆਂ, ਜਿਸ ਨੂੰ ਓਸਮਾਨ ਚੇਤਾਵਨੀਆਂ ਵਜੋਂ ਵੀ ਜਾਣਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਉਦੋਂ ਜਾਰੀ ਕੀਤੀਆਂ ਜਾਂਦੀਆਂ ਹਨ, ਜਦੋਂ ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਨੂੰ ਕਿਸੇ ਦੇ ਜੀਵਨ ਲਈ ਅਸਲ ਅਤੇ ਤੁਰੰਤ ਖਤਰੇ ਬਾਰੇ ਪਤਾ ਲੱਗਦਾ ਹੈ। ਬਰਮਿੰਘਮ ਐਜੰਡਾਮੈਂਟ ਦੇ ਸੰਸਦ ਮੈਂਬਰ ਨੇ ਕਿਹਾ, (ਬਾਕੀ ਸਫਾ ਏ-18 ਤੇ)

**MORTGAGE** Ready for you

**ਮੌਰਗੇਜ**  
ਤੁਹਾਡੀਆਂ ਲੋੜਾਂ ਸਾਡੇ ਕੰਮ ਹਨ

Your needs are our deeds.  
TD Mobile Mortgage Specialists work around your schedule.

At TD, we work hard to prove you value, flexibility & convenience when choosing your mortgage. Not only will you get competitive rates with an innovative selection of mortgage features, you'll get the TD experience.

Call me today  
**NEETU BEDI**  
MOBILE MORTGAGE SPECIALIST  
604-379-7212  
Neetu.Bedi@td.com  
mms.tdcanadatrust.com/neetu.bedi/

**ਸਾਨ ਫਰਾਂਸਿਸਕੋ ਵਿਖੇ ਖਾਲਿਸਤਾਨ ਰੈਫਰੈਂਡਮ ਦੀਆਂ ਦੂਜੇ ਫੇਰ ਦੀਆਂ ਵੋਟਾਂ 31 ਮਾਰਚ ਨੂੰ**

ਸਾਨ ਫਰਾਂਸਿਸਕੋ: ਪਿਛਲੇ ਹਫਤੇ 28 ਜਨਵਰੀ ਨੂੰ ਖਾਲਿਸਤਾਨ ਰੈਫਰੈਂਡਮ ਦੀਆਂ ਪਹਿਲੀਆਂ ਵੋਟਾਂ ਵਿਚ ਹਜ਼ਾਰਾਂ ਹੀ ਵੋਟਰਾਂ ਨੂੰ ਵੋਟ ਨਾ ਪਾ ਸਕਣ ਕਾਰਨ ਵਾਪਸ ਮੁੜਨਾ ਪਿਆ। ਪ੍ਰਬੰਧਕਾਂ ਨੇ ਸਿੱਖਾਂ ਵੱਲੋਂ ਵਿਖਾਏ ਜੋਸ਼ ਨੂੰ ਦੇਖਦੇ ਹੋਏ 31 ਮਾਰਚ ਨੂੰ ਦੁਬਾਰਾ ਵੋਟਾਂ ਪਾਉਣ ਲਈ ਤਰੀਕ ਮਿਥੀ ਹੈ।

**ਬੀ ਸੀ ਨੇ ਵਿਦੇਸ਼ੀ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਦੇ ਨਵੇਂ ਵਿੱਦਿਅਕ ਅਦਾਰਿਆਂ ਵਿਚ ਦਾਖਲਿਆਂ ਤੇ ਲਗਾਈ ਪਾਬੰਦੀ**

ਕੈਨੇਡਾ ਦਾ ਬ੍ਰਿਟਿਸ਼ ਕੋਲੰਬੀਆ ਖੇਤਰ ਕੌਮਾਂਤਰੀ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਦੇ ਨਵੇਂ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀਆਂ, ਕਾਲਜਾਂ ਅਤੇ ਹੋਰਨਾਂ ਇੰਸਟੀਚਿਊਟਾਂ ਵਿੱਚ ਦੇ ਸਾਲ ਲਈ ਨਵੇਂ ਦਾਖਲਿਆਂ ਉੱਤੇ ਪਾਬੰਦੀਆਂ ਲਗਾਉਣ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਬ੍ਰਿਟਿਸ਼ ਕੋਲੰਬੀਆ ਦੇ ਪ੍ਰਸ਼ਾਸਨ ਮੁਤਾਬਕ ਅਜਿਹਾ ਫੈਸਲਾ ਸਿੱਖਿਆ ਦੇ ਖੇਤਰ ਵਿੱਚ ਅਦਾਰਿਆਂ ਵੱਲੋਂ ਕੀਤੇ ਜਾ ਰਹੇ ਘਪਲਿਆਂ ਕਾਰਨ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਪੋਸਟ-ਸੈਕੰਡਰੀ ਸਿੱਖਿਆ (ਬਾਕੀ ਸਫਾ ਏ-18 ਤੇ)

Residential & Commercial  
**SANDEEP CARPET LTD.**

13377-72Ave, Surrey BC  
CARPET LAMINATE HARDWOOD  
ENGINEERING WOOD SUPPLIES INSTALLATION

ਲੈਮੀਨੇਟ, ਹਾਰਡਵੁੱਡ, ਇੰਜੀਨੀਅਰਿੰਗ ਵੁੱਡ ਅਤੇ ਕਾਰਪੈਟ ਖਰੀਦਣ ਅਤੇ ਇੰਸਟਾਲ ਕਰਨ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ

Call Us For **FREE ESTIMATE!**  
**Sandeep S. Khatra:**  
604-725-9726  
604-591-0172

ਸ. ਕਮਿੰਗਰ ਸਿੰਘ ਖਟੜਾ ਸ਼ਰਧੰਗ  
Ph: 604-725-5960 Email: SANDEEPCARPET@TELUS.NET

FOR CURRENT REAL ESTATE MARKET INFORMATION & PROFESSIONAL SERVICE CALL

**778-706-7700**  
**RANJEET SOHI**

Email: realtorssohi@yahoo.ca www.RanjeetSohi.com

Residential & Commercial Real Estate Services

**INSURANCE**

\*Construction \*Home \*Auto \*Business  
\* Life Insurance/ Critical Illness Insurance  
\* Accident, Sickness & Disability \* Mortgage Protection Insurance \* R.R.S.P.

Home Insurance Discount upto 65%

ਇੰਸ਼ੂਰੈਂਸ ਸਿੱਖਾਂ ਮਰਜ਼ੀ ਕਰਾਓ, ਪਰ ਇੱਕ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਸਿੱਖ ਹੋਰ ਵਾਰ ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਰੋਟ ਚੈਕ ਕਰੋ

**604-760-4715**  
Raghvir S. Hehar  
Independent Broker  
Email: raghvirshehar@gmail.com

**MK VINYL FENCE**  
COMMERCIAL & RESIDENTIAL FENCING

ਅਸੀਂ ਨਵੇਂ ਅਤੇ ਪੁਰਾਣੇ ਘਰਾਂ ਵਿਚ ਸੀਡਰ ਅਤੇ ਵਾਈਨਲ ਦੀ ਫੈਂਸ ਸਪਲਾਈ ਕਰਦੇ ਹਾਂ

ਫਰੀ ਐਸਟੀਮੇਟ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ: **604-719-4917**  
Email: mkcedarfencing@hotmail.com Web: www.mkcedarfencing.com

**ਐਸੈਕਸ ESSEX**  
ਕੋਲੀਜ਼ਨ ਸਰਵਿਸਿਸ ਲਿਮਿਟਿਡ Collision Services Ltd.

**MUKHTIAR SINGH** **MOHAN VILKHU**  
(MOE)

ICBC **shopVALET**  
604-591-8242

#105-12921-84 Ave, Surrey  
Email: service@essexcollision.ca  
www.essexcollision.com

**WALIA FOREX LTD**

ਦੁਨੀਆ ਦੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਕੋਨੇ ਵਿੱਚ ਪੈਸੇ ਭੇਜਣ ਜਾਂ ਮੰਗਵਾਉਣ ਲਈ ਮਿਲੇ

Send money instantly Worldwide

We also Buy & Sell  
**US Dollars/Euro & Pounds**

778-822-8410 604-816-3100  
#2A-2599 Cedar Park Pl. #102, 8078-128 St.  
Abbotsford, BC (Little India Plaza Surrey)

**CNI NUTRITION CO.**

ਅਗਰ ਤੁਸੀਂ ਆਪਣਾ ਭਾਰ ਘਟਾਉਣਾ ਜਾਂ ਵਧਾਉਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ ਤਾਂ ਸਾਨੂੰ ਸੇਵਾ ਦਾ ਮੌਕਾ ਦਿਉ। ਅਸੀਂ 35 ਸਾਲਾਂ ਤੋਂ ਆਪਣੇ ਭਾਈਚਾਰੇ ਦੀ ਸੇਵਾ ਕਰਦੇ ਆ ਰਹੇ ਹਾਂ, ਅਸੀਂ ਭਾਈਟ ਨਹੀਂ ਕਰਾਉਂਦੇ, ਤੁਸੀਂ ਦਿਨ ਵਿਚ ਇਕ ਵਾਰ ਆਪਣਾ ਖਾਣਾ ਖਾ ਕੇ ਅਤੇ 2 ਟਾਈਮ ਸਾਡੀ ਨਿਊਟਰੀਸ਼ੀਅਨ ਖੁਰਾਕ ਖਾ ਕੇ ਆਸਾਨੀ ਨਾਲ ਆਪਣਾ ਭਾਰ ਘਟਾ ਸਕਦੇ ਹੋ।

**NEW YEAR SPECIAL DEALS AVAILABLE**

ਮੁਫਤ ਸਲਾਹ ਮਸ਼ਵਾਰੇ ਲਈ ਕਾਲ ਕਰੋ

**ਚਰਨ ਗਿੱਲ**  
604-782-4099  
ਵਟਸਐਪ ਵੀ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ  
Email: camonut@shaw.ca

**ਕੀ ਤੁਸੀਂ ਕਰਜ਼ੇ ਵਿਚ ਹੋ?**

ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡੀ ਮਦਦ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਾਂ...  
• ਆਪਣੇ ਕਰਜ਼ੇ 50% ਤੋਂ ਵੱਧ ਤੱਕ ਘਟਾਉਣ ਵਿਚ  
• ਬੈਂਕਰਪਸੀ ਵਿਚ  
• ਆਈ.ਸੀ.ਬੀ.ਸੀ. ਦੇ ਕਰਜ਼ੇ ਵਿਚ  
• ਕ੍ਰੈਡਿਟ ਕਾਰਡ ਕਰਜ਼ੇ ਵਿਚ  
• ਇਕੋਮ ਟੈਕਸ / ਜੀ.ਐਸ.ਟੀ ਕਰਜ਼ੇ ਵਿਚ

ਅਰਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਕਲਸੀ | ਅਵਨੀਤ ਸਿੰਘ ਕਲਸੀ

20 ਵਰ੍ਹਿਆਂ ਤੋਂ ਵੱਧ ਦਾ ਤਜਰਬਾ  
ਸ਼ਾਮ ਅਤੇ ਵੀਕਐਂਡ ਤੇ ਵੀ ਅਪਾਇੰਟਮੈਂਟ  
ਮੁਢਲਾ ਸਲਾਹ ਮਸ਼ਵਾਰਾ  
ਬਿਲਕੁਲ ਮੁਫਤ ਅਤੇ ਗੁਪਤ  
**WWW.BSCC.CA**

**Business Solutions**  
& credit counselling services  
**604-951-8984**  
#205-12033-92A Ave, Surrey  
#1A - 2497 Clearbrook Rd, Abbotsford

**Skyview ਮਨਜੀਤ ਸਿੰਘ ਧਾਮੀ**  
INSURANCE BROKERS LTD.

\*AUTO \*HOME \*TRAVEL  
\*LIFE INSURANCE \*DISABILITY INSURANCE

• COMMERCIAL • LIABILITY INSURANCE • MARINE • FARM • MORTGAGE INSURANCE • CRITICAL ILLNESS

ਤੁਸੀਂ ਕਿਸੇ ਤੋਂ ਵੀ ਇੰਸ਼ੂਰੈਂਸ ਕਰਵਾਓ ਪਰ ਸਾਨੂੰ ਇਕ ਵਾਰ ਆਪਣੀ ਪਾਲਿਸੀ ਜ਼ਰੂਰ ਦਿਖਾਓ

604.812.3931, 604.599.5222 #102-7500, 120th St., Surrey

**KANWAR MANGAT**  
Personal Real Estate Corporation Homelife Advantage Realty (Central Valley) Ltd

778-865-9742

DEVELOPMENT LAND | INDUSTRIAL | COMMERCIAL



# DAY TODAY

GROCERY & PRODUCE

www.daytoday.ca

# BLOWOUT SALE

FEB 2<sup>ND</sup> TO 8<sup>TH</sup>

**HAR DIN FRESH**

<p><b>SUPERDEAL</b></p> <p>buyBC</p>  <p><b>\$1<sup>99</sup> ea</b></p> <p>CAULIFLOWER JUMBO</p>	<p><b>SUPERDEAL</b></p> <p>buyBC</p>  <p><b>\$1<sup>99</sup> lb</b></p> <p>INDIAN RED CARROTS</p>	<p><b>SUPERDEAL</b></p> <p>buyBC</p>  <p><b>\$14<sup>99</sup> ea</b></p> <p>ONION YELLOW MEDIUM 50LB GRADE 1</p>	<p><b>SUPERDEAL</b></p> <p>buyBC</p>  <p><b>\$9<sup>99</sup> ea</b></p> <p>RED ONION 10LB</p>	<p><b>SUPERDEAL</b></p> <p>buyBC</p> <p>LIMIT 6 BUNCH</p>  <p><b>2 for 99¢</b></p> <p>CILANTRO 79¢ EA</p>	<p><b>SUPERDEAL</b></p> <p>buyBC</p>  <p><b>\$1<sup>49</sup> lb</b></p> <p>TURNIP PURPLE</p>
<p><b>SUPERDEAL</b></p> <p>buyBC</p> <p>LIMIT 5 BUNCH</p>  <p><b>\$1<sup>49</sup> ea</b></p> <p>SPINACH</p>	<p><b>SUPERDEAL</b></p> <p>buyBC</p>  <p><b>\$1<sup>29</sup> lb</b></p> <p>LONG OPO</p>	<p><b>SUPERDEAL</b></p> <p>buyBC</p>  <p><b>\$1<sup>89</sup> lb</b></p> <p>GINGER</p>	<p><b>SUPERDEAL</b></p> <p>buyBC</p>  <p><b>99¢ lb</b></p> <p>GALA / AMBROSIA / PINK LADY</p>	<p><b>SUPERDEAL</b></p> <p>buyBC</p>  <p><b>79¢ lb</b></p> <p>RED DELICIOUS / FUJI APPLES / HONEY CRISP</p>	<p><b>SUPERDEAL</b></p> <p>buyBC</p>  <p><b>\$1<sup>29</sup> lb</b></p> <p>MANDARIN LOKAN HONEY</p>
<p><b>SUPERDEAL</b></p> <p>buyBC</p>  <p><b>\$1<sup>79</sup> ea</b></p> <p>WATERMELON MINI</p>	<p><b>SUPERDEAL</b></p> <p>buyBC</p>  <p><b>\$2<sup>49</sup> lb</b></p> <p>INDIAN KARELA</p>	<p><b>SUPERDEAL</b></p> <p>buyBC</p>  <p><b>\$2<sup>49</sup> ea</b></p> <p>POTATOES BC 10LB</p>	<p><b>SUPERDEAL</b></p> <p>buyBC</p>  <p><b>\$2<sup>49</sup> ea</b></p> <p>ONION YELLOW 3 LB</p>	<p><b>SUPERDEAL</b></p> <p>buyBC</p>  <p><b>89¢ lb</b></p> <p>JUMBO CARROT / CABBAGE GREEN USA</p>	
<p><b>SUPERDEAL</b></p> <p>buyBC</p>  <p><b>\$2<sup>89</sup> ea</b></p> <p>RAPINI</p>	<p><b>SUPERDEAL</b></p> <p>buyBC</p>  <p><b>99¢ lb</b></p> <p>JUMBO ORANGE</p>	<p><b>SUPERDEAL</b></p> <p>buyBC</p>  <p><b>\$3<sup>49</sup> ea</b></p> <p>AMBROSIA / GALA APPLE 3LB BAG</p>	<p><b>SUPERDEAL</b></p> <p>buyBC</p>  <p><b>\$16<sup>99</sup> ea</b></p> <p>AASHIRWAD AATA 10KG</p>	<p><b>SUPERDEAL</b></p> <p>buyBC</p>  <p><b>\$12<sup>99</sup> ea</b></p> <p>WAGH BAKRI 1KG BAG</p>	<p><b>SUPERDEAL</b></p> <p>buyBC</p>  <p><b>\$18<sup>99</sup> ea</b></p> <p>LYALLPUR ATTA COOKIES 2.5KG</p>
<p><b>SUPERDEAL</b></p> <p>GURUJI</p>  <p><b>\$10<sup>99</sup> ea</b></p> <p>BASMATI RICE SELECT 10LB</p>	<p><b>SUPERDEAL</b></p> <p>GURUJI</p>  <p><b>\$6<sup>99</sup> ea</b></p> <p>DRY FRUIT GUR 1KG</p>	<p><b>HOT DEAL</b></p> <p>1+1 FREE</p>  <p><b>\$4<sup>99</sup> ea</b></p> <p>THAKAR RUSK 600 G</p>	<p><b>SUPERDEAL</b></p> <p>buyBC</p>  <p><b>\$9<sup>99</sup> ea</b></p> <p>SWAL CANOLA OIL 3 L</p>	<p><b>SUPERDEAL</b></p> <p>buyBC</p>  <p><b>\$4<sup>49</sup> ea</b></p> <p>HAPPY DAIRY PANEER 300 G</p>	

604 503 6704

11961 82 Avenue, Delta

#104, 7843-128 Street, Surrey BC

7 days a week | Store hours: 9am - 9pm

daytodaywholesale

daytodaygroceryproduce

daytodaycashcarry



# ਜੇ ਸਮਝੌਤਾ ਸਿਰੇ ਨਾ ਚੜ੍ਹਿਆ ਤਾਂ ਮੈਟਰੋ ਟਰਾਂਜ਼ਿਟ ਸੇਵਾਵਾਂ 72 ਘੰਟੇ ਲਈ ਕਰਾਂਗੇ ਬੰਦ:ਯੂਨੀਅਨ

ਸਰੀ:ਟ੍ਰਾਂਜ਼ਿਟ ਸੁਪਰਵਾਈਜ਼ਰਾਂ ਦੀ ਨੁਮਾਇੰਦਗੀ ਕਰਨ ਵਾਲੀ ਯੂਨੀਅਨ ਚੇਤਾਵਨੀ ਦੇ ਰਹੀ ਹੈ ਜੇਕਰ 3 ਫਰਵਰੀ ਤੱਕ ਜੇਕਰ ਕੋਈ ਸਮਝੌਤਾ ਸਿਰੇ ਨਾ ਚੜ੍ਹਿਆ ਤਾਂ ਯੂਨੀਅਨ ਦੇ ਮੈਂਬਰ ਮੈਟਰੋ ਟਰਾਂਜ਼ਿਟ ਦੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਨੂੰ 72 ਘੰਟੇ ਲਈ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਬੰਦ ਕਰ ਦੇਣਗੇ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਉਹ ਤਿੰਨ ਦਿਨਾਂ ਲਈ ਸਾਰੀਆਂ ਬੱਸਾਂ, ਸੀਬੱਸ, ਅਤੇ ਸਾਰੀਆਂ ਸਕਾਈ ਟਰੇਨ ਲਾਈਨਾਂ ਨੂੰ ਬੰਦ ਕਰਕੇ ਸਰਕਾਰ ਵਿਰੁੱਧ ਰੋਸ ਪ੍ਰਦਰਸ਼ਨ ਕਰਨਗੇ।

ਸੀ.ਯੂ.ਪੀ.ਈ. 4500 ਨੇ ਇੱਕ ਬਿਆਨ ਵਿੱਚ ਕਿਹਾ ਕਿ ਵਿਚੋਗਲੀ ਲਈ ਵਿੱਸ ਰੈਡੀ ਦੀ ਨਿਯੁਕਤੀ ਦਾ ਸੁਆਗਤ ਹੈ, ਪਰ ਜੇਕਰ 3 ਫਰਵਰੀ ਨੂੰ 12:01 ਵਜੇ ਤੱਕ ਲਗਭਗ 180 ਸੁਪਰਵਾਈਜ਼ਰਾਂ ਲਈ ਨਵਾਂ ਇਕਰਾਰਨਾਮੇ 'ਤੇ ਕੋਈ ਸੌਦਾ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ, ਤਾਂ ਉਹ ਤਿੰਨ ਦਿਨਾਂ ਲਈ ਸੇਵਾਵਾਂ ਠੱਪ ਕਰ ਦੇਣਗੇ।

ਕਿਰਤ ਮੰਤਰੀ ਹੈਰੀ ਬੈਂਸ ਨੇ ਬੁੱਧਵਾਰ ਨੂੰ ਕਿਹਾ ਕਿ

ਰੈਡੀ, ਜੋ ਇੱਕ ਅਨੁਭਵੀ ਵਿਅਕਤੀ ਹਨ, ਵੀਰਵਾਰ ਤੋਂ ਛੇ ਦਿਨਾਂ ਤੱਕ ਦੇ ਧਿਰਾਂ ਨਾਲ ਵਿਚੋਗਲੀ ਦਾ ਕੰਮ ਕਰਨਗੇ ਅਤੇ ਸਮਝੌਤੇ ਨੂੰ ਸਿਰੇ ਚੜ੍ਹਾਉਣ ਲਈ ਹਰ ਸੰਭਵ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇਗੀ। ਹੈਰੀ ਬੈਂਸ ਨੇ ਕਿਹਾ ਜੇਕਰ ਉਦੋਂ ਤੱਕ ਕੋਈ ਸਮਝੌਤਾ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ ਹੈ, ਤਾਂ ਰੈਡੀ ਗੈਰ-ਬਾਈਡਿੰਗ ਸਿਫਾਰਿਸ਼ਾਂ ਜਾਰੀ ਕਰੇਗਾ ਅਤੇ ਦੋਵਾਂ ਧਿਰਾਂ ਕੋਲ ਮਤੇ ਨੂੰ ਸਵੀਕਾਰ ਜਾਂ ਰੱਦ ਕਰਨ ਲਈ ਪੰਜ ਦਿਨ ਹੋਣਗੇ। ਜ਼ਿਕਰਯੋਗ ਹੈ ਕਿ ਸੋਮਵਾਰ ਅਤੇ ਮੰਗਲਵਾਰ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੜਤਾਲ ਕਾਰਨ ਹਜ਼ਾਰਾਂ ਯਾਤਰੀ ਨੂੰ ਪ੍ਰਭਾਵਿਤ ਹੋਏ ਸਨ, ਕਿਉਂਕਿ ਕੋਸਟ ਮਾਉਂਟੇਨ ਸਾਰੀਆਂ ਮੈਟਰੋ ਵੈਨਕੂਵਰ ਬੱਸ ਸੇਵਾਵਾਂ ਦਾ 96 ਪ੍ਰਤੀਸ਼ਤ ਹਿੱਸਾ ਹੈ।

ਬੱਸ ਅਤੇ ਸੀਬੱਸ ਡਰਾਈਵਰ ਇੱਕ ਵੱਖਰੀ ਯੂਨੀਅਨ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ ਹਨ ਪਰ ਮੈਂਬਰਾਂ ਨੇ ਸੁਪਰਵਾਈਜ਼ਰਾਂ ਨੂੰ ਸਮਰਥਨ ਦਿੰਦੇ ਹੋਏ ਸੇਵਾਵਾਂ ਨੂੰ ਬੰਦ ਕਰਨ ਦਾ ਐਲਾਨ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਸੀ। ਜ਼ਿਕਰਯੋਗ ਹੈ ਕਿ ਯੂਨੀਅਨ 25-ਫੀਸਦੀ ਤਨਖਾਹ ਵਾਧੇ ਦੀ ਮੰਗ ਕਰ ਰਹੀ ਹੈ।



## ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਕਮੇਟੀ ਚੋਣਾਂ ਲਈ 15 ਲੱਖ ਵੋਟਰ ਹੋਏ ਰਜਿਸਟਰਡ

ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ-ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਕਮੇਟੀ ਦੀਆਂ ਆਗਾਮੀ ਆਮ ਚੋਣਾਂ ਲਈ 30 ਜਨਵਰੀ ਤੱਕ 15 ਲੱਖ ਤੋਂ ਵੱਧ ਵੋਟਰ ਰਜਿਸਟਰ ਹੋ ਚੁੱਕੇ ਹਨ, ਜੋ ਕਿ 2011 ਵਿੱਚ ਰਜਿਸਟਰਡ 51 ਲੱਖ ਵੋਟਰਾਂ ਦਾ ਲਗਭਗ 30 ਪ੍ਰਤੀਸ਼ਤ ਹੈ। ਦੀ ਟ੍ਰਿਬਿਊਨ ਦੀ ਇੱਕ ਰਿਪੋਰਟ ਮੁਤਾਬਕ ਅੱਜ ਡਿਪਟੀ ਕਮਿਸ਼ਨਰਾਂ ਨੂੰ ਸੰਬੋਧਨ ਕਰਦਿਆਂ ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਭਗਵੰਤ ਮਾਨ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਆਖਰੀ ਤਰੀਕ 29 ਫਰਵਰੀ ਤੱਕ ਵੱਧ ਤੋਂ ਵੱਧ ਵੋਟਰਾਂ ਦਾ ਨਾਮ ਦਰਜ ਕਰਵਾਉਣ ਲਈ ਹਰ ਸੰਭਵ ਯਤਨ ਕੀਤੇ ਜਾਣ। ਦਸ ਦਈਏ ਕਿ ਇਸ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਵੋਟਰਾਂ ਦੀ ਰਜਿਸਟ੍ਰੇਸ਼ਨ ਮਿਤੀ 21 ਅਕਤੂਬਰ ਤੋਂ 15 ਨਵੰਬਰ 2023 ਤੱਕ ਸੀ। ਜਿਸ ਨੂੰ ਬਾਅਦ ਵਿੱਚ ਵਾਧਾ ਕੇ 29 ਫਰਵਰੀ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ। ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਚੋਣ ਕਮਿਸ਼ਨ ਨੇ ਐਲਾਨ ਕੀਤਾ ਹੈ ਕਿ 2024 ਦੀਆਂ ਆਮ ਚੋਣਾਂ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਹੀ ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਕਮੇਟੀ ਦੀਆਂ ਚੋਣਾਂ ਕਰਵਾਈਆਂ ਜਾਣਗੀਆਂ। ਆਖਰੀ ਵਾਰ 2011 ਵਿੱਚ ਐਸਜੀਪੀਸੀ ਚੋਣਾਂ ਹੋਈਆਂ ਸਨ। ਉਸ ਵੇਲੇ ਸਹਿਜਪਾਰੀ ਸਿੱਖਾਂ (ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਕੋਸ਼ ਨਹੀਂ ਧਾਰੇ ਹੋਣ) ਨੂੰ ਵੋਟ ਪਾਉਣ ਦੇ ਅਧਿਕਾਰ ਨੂੰ ਲੈ ਕੇ ਇੱਕ ਮੁਕੱਦਮਾ ਚੱਲਿਆ ਸੀ। ਜਿਸ ਮਗਰੋਂ ਸਾਲ 2016 ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਫੈਸਲੇ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਚੁਣੇ ਗਏ ਮੈਂਬਰਾਂ ਨੇ ਆਪਣਾ ਕਾਰਜਕਾਲ ਸ਼ੁਰੂ ਕੀਤਾ ਜੋ 2022 ਵਿੱਚ ਖਤਮ ਹੋਇਆ। ਵੋਟਰਾਂ ਦੀ ਰਜਿਸਟ੍ਰੇਸ਼ਨ ਸਿੱਖ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਬੋਰਡ ਚੋਣ ਨਿਯਮ 1959 ਦੁਆਰਾ ਨਿਯੰਤਰਿਤ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਡਿਪਟੀ ਕਮਿਸ਼ਨਰਾਂ ਨੂੰ 21 ਮਾਰਚ ਤੱਕ ਮੁਢਲੀ ਸੂਚੀਆਂ ਦੀ ਤਿਆਰੀ ਪੂਰੀ ਕਰਨ ਦੀ ਉਮੀਦ ਹੈ। 11 ਅਪ੍ਰੈਲ ਤੱਕ ਇਤਰਾਜ਼ ਦਰਜ ਕੀਤੇ ਜਾ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਵੋਟਰ ਸੂਚੀ ਦੀ ਅੰਤਿਮ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਨਾ 3 ਮਈ ਹੋਵੇਗੀ। ਪੰਜਾਬ, ਹਿਮਾਚਲ ਪ੍ਰਦੇਸ਼ ਅਤੇ ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ ਦੇ ਗੁਰਦੁਆਰਿਆਂ ਦੇ ਪ੍ਰਬੰਧ ਲਈ ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਕਮੇਟੀ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰ ਹੈ। ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਕਮੇਟੀ ਵਿੱਚ ਇਸ ਵੇਲੇ 191 ਮੈਂਬਰ ਹਨ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿੱਚੋਂ 171 ਚੁਣੇ ਗਏ ਹਨ। ਦੇਸ਼ ਭਰ ਵਿੱਚੋਂ 15 ਮੈਂਬਰ ਨਾਮਜ਼ਦ ਕੀਤੇ ਗਏ ਹਨ ਅਤੇ ਬਾਕੀ ਪੰਜ ਤਖ਼ਤਾਂ ਦੇ ਜਥੇਦਾਰ ਅਤੇ ਸ਼੍ਰੀ ਹਰਿਮੰਦਰ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਹੈੱਡ ਗ੍ਰੰਥੀ ਹਨ।

## ਭਾਜਪਾ ਦਾ ਵਿਰੋਧ ਕਰਨ ਲਈ 'ਆਪ' ਤੇ ਕਾਂਗਰਸ ਇੱਕਸੁਰ

ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ-ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ ਨਗਰ ਨਿਗਮ ਦੇ ਮੇਅਰ ਦੀ ਚੋਣ ਵਿੱਚ ਮਿਲੀ ਹਾਰ ਨੇ 'ਆਪ' ਅਤੇ ਕਾਂਗਰਸ ਨੂੰ ਹੁਣ ਭਾਜਪਾ ਖਿਲਾਫ ਹੱਲਾ ਬੋਲਣ ਦੇ ਮਾਮਲੇ 'ਤੇ ਇੱਕਸੁਰ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਬੇਸ਼ੱਕ ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ ਨਗਰ ਨਿਗਮ ਦੀ ਚੋਣ ਵਿੱਚ ਭਾਜਪਾ ਆਪਣਾ ਮੇਅਰ ਬਣਾਉਣ ਵਿੱਚ ਸਫਲ ਰਹੀ ਹੈ ਪਰ ਹੁਣ 'ਆਪ' ਤੇ ਕਾਂਗਰਸ ਨੇ ਸਾਂਝੇ ਤੌਰ 'ਤੇ ਭਾਜਪਾ ਨੂੰ ਨਿਸ਼ਾਨੇ 'ਤੇ ਲਿਆ ਹੈ। ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਭਗਵੰਤ ਮਾਨ ਅਗਲੀਆਂ ਲੋਕ ਸਭਾ ਚੋਣਾਂ ਪੰਜਾਬ ਵਿੱਚ ਇਕੱਲਿਆਂ ਲੜਨ ਦਾ ਐਲਾਨ ਕਰ ਚੁੱਕੇ ਹਨ ਅਤੇ ਪੰਜਾਬ ਕਾਂਗਰਸ ਵੀ ਸੂਬੇ ਵਿੱਚ ਆਪਣੇ ਦਮ 'ਤੇ ਲੜਨਾ ਚਾਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਹਾਲਾਂਕਿ ਪੰਜਾਬ ਵਿੱਚ ਦੋਵੇਂ ਸਿਆਸੀ ਧਿਰਾਂ ਦੇ ਰਾਹ ਅਲੱਗ-ਅਲੱਗ ਹਨ ਪਰ ਆਗਾਮੀ ਚੋਣਾਂ ਵਿੱਚ ਦੋਵੇਂ ਧਿਰਾਂ ਕੋਲ ਭਾਜਪਾ 'ਤੇ ਹੱਲਾ ਬੋਲਣ ਲਈ ਇੱਕੋ ਹਥਿਆਰ ਹੋਵੇਗਾ।

ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ ਨਿਗਮ ਦੇ ਮੇਅਰ ਦੀ ਚੋਣ ਨੇ ਗੱਠਜੋੜ ਦੀ ਝੋਲੀ ਹਾਰ ਪਾਈ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸ ਨਾਲ ਭਾਜਪਾ ਦਾ ਜ਼ਿਆਦਤੀ ਵਾਲਾ ਚਿਹਰਾ ਵੀ ਬੇਪਰਦ ਹੁੰਦਾ ਜਾਪਦਾ ਹੈ। ਸਿਆਸੀ ਹਲਕੇ ਆਖਦੇ ਹਨ ਕਿ ਮੇਅਰ ਦੀ ਚੋਣ ਦੀ ਜਿੱਤ ਦਾ ਭਾਜਪਾ ਨੂੰ ਬਹੁਤਾ ਸਿਆਸੀ ਫਾਇਦਾ ਨਹੀਂ ਮਿਲਣਾ ਪਰ ਇਹ ਚੋਣ ਹਾਰਨ ਦੀ ਸੂਰਤ ਵਿੱਚ ਭਾਜਪਾ ਨੂੰ ਨੁਕਸਾਨ ਜ਼ਰੂਰ ਹੋਣਾ ਸੀ। ਸਿਆਸੀ ਹਲਕੇ ਆਖਦੇ ਹਨ ਕਿ ਭਾਜਪਾ ਨੇ ਮੇਅਰ ਦੀ ਚੋਣ ਵਿੱਚ ਜ਼ਿਆਦਤੀ ਵਾਲਾ ਪ੍ਰਭਾਵ ਸਿਰਜ ਕੇ 'ਆਪ' ਅਤੇ ਕਾਂਗਰਸ ਨੂੰ ਇੱਕ ਵਧੀਆ ਮੌਕਾ ਦੇ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। 'ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਭਗਵੰਤ ਮਾਨ ਨੇ ਤਾਂ ਚੋਣ ਦੇ ਪ੍ਰਜਾਈਡਿੰਗ ਅਫਸਰ ਖਿਲਾਫ ਦੇਸ਼ ਧਰੋਹ ਦਾ ਕੇਸ ਦਰਜ ਕੀਤੇ ਜਾਣ ਦੀ ਮੰਗ ਕੀਤੀ ਹੈ। ਦੇਖਿਆ ਜਾਵੇ ਤਾਂ ਸੁਪਰੀਮ ਕੋਰਟ ਵੱਲੋਂ ਦਖਲ ਦਿੱਤੇ ਜਾਣ ਕਾਰਨ ਭਾਜਪਾ ਨੂੰ ਦਿੱਲੀ ਨਗਰ ਨਿਗਮ ਦੀ ਚੋਣ ਵਿੱਚ ਕੋਈ ਪਾਠਲੀ ਦਾ ਮੌਕਾ ਨਹੀਂ ਮਿਲ ਸਕਿਆ ਸੀ। ਭਾਜਪਾ ਦਿੱਲੀ ਵਿੱਚ 'ਆਪ' ਵੱਲੋਂ ਬਣਾਏ ਮੇਅਰ ਦਾ ਬਦਲਾ ਹੁਣ ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ ਵਿੱਚ ਲੈਂਦੀ ਨਜ਼ਰ ਆਈ ਹੈ।



**REAL ESTATE**  
**MORTGAGES**  
**KULWANT ATWAL**  
**604 716 2135**  
\*SAVE COMMISSION & GET SOLD GUARANTEED\*  
\*WE HELP FIRST TIME BUYERS (Receive \$5K)

Amex Realty



**MORTGAGES**  
**BHAJAN ATWAL**  
**604 773 8426**  
\*Some Conditions Apply

Centum Financial

### PRIVATE MORTGAGES

**\*Quick Approval & No Bank Rules\***

**For Real Estate**

**Call 604 716 2135**

**For Mortgages**

**Call 604 773 8426**

## ATOP IMMIGRATION SERVICES

ਅਸੀਂ ਇਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਦੇ ਫੇਲੂ ਕੇਸਾਂ ਦੀਆਂ ਅਨੇਕਾਂ ਅਪੀਲਾਂ ਜਿਤੀਆਂ ਹਨ ਤੁਸੀਂ ਆਕੇ ਨਤੀਜੇ ਦੇਖ ਸਕਦੇ ਹੋ

- \* Immigration Appeals - Expert
- \* Sponsorship Husband/Wife/Children/Parents
- \* Work Permit, Study Permit, Canadian Experience Class & LMIA
- \* Skilled Workers Class immigration (point system)
- \* Business /Investor immigration/Farmers/Arranged Employment Offers
- \* Provincial Nomination B.C., Alberta, Manitoba, Quebec, Saskatchewan
- \* Stay of Deportation Orders/Immigration Problems Solutions at Airport
- \* Nanny Immigration, Refugee Claims/Jail Detention & Release
- \* Child Adoption Cases/ Orphan Children Sponsorship
- \* Citizenship, PR Card, Passport & USA Visa Applications
- \* Visitor Visa & Immigration Documents Attestations

**778-688-5034**  
Unit #108 - 12830 80TH Ave (York Center) Surrey BC  
Tel: 778-565-4191 FAX: 778-565-4193  
\* Email: atopimmigration@gmail.com

icccrc crdic

**Super Visa Applications**

## NRI FOREX SERVICES

Send money to India and bring money from India

Contact : **RAJ GARCHA : 778.565.4191**

Unit #108 - 12830 80TH Ave (York Center) Surrey BC

ਦਿੱਲੀ ਨੂੰ ਪੈਸੇ ਭੇਜਣ ਅਤੇ ਮੰਗਵਾਉਣ ਲਈ ਵਧੀਆ ਤੇ ਇਮਾਨਦਾਰ ਸਰਵਿਸ ਤੇ ਭਰੋਸੇਯੋਗ ਨਾਮ ਅਸੀਂ ਸਭ ਤੋਂ ਵਧੀਆ ਰੇਟ ਦਿੰਦੇ ਹਾਂ ਤੁਸੀਂ ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਚੈੱਕ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ

### •Home •Business •Auto •Travel •Boat •Fleet •Cargo •Life •Event •Cyber

ਸਾਡੇ ਦਫਤਰ ਹਫਤੇ ਦੇ ਸੱਤੇ ਦਿਨ ਸਵੇਰੇ 9 ਵਜੇ ਤੋਂ ਸ਼ਾਮ 9 ਵਜੇ ਤੱਕ ਖੁੱਲ੍ਹਦੇ ਹਨ



**ADVANCED MATCHLESS COVERAGE**  
Peace of Mind for The Future

**We are open for walk-ins!**  
No appointments are needed!

Get a Free Quote

**1-866-350-8555**

HOUSE INSURANCE			
HOUSE	CONTENTS	LIABILITY	PREMIUM
\$400,000	\$320,000	1 Million	\$580 /YEAR
\$500,000	\$400,000	1 Million	\$660 /YEAR
\$600,000	\$480,000	1 Million	\$745 /YEAR
\$750,000	\$600,000	1 Million	\$890 /YEAR
\$1,000,000	\$800,000	1 Million	\$1100 /YEAR

All discounts applied to above rate. Discounts may vary due to individual circumstances & policy requirements.  
Rates subject to change without notice.  
Above Rates Includes: \* Senior Discount \* Claims Free Discount \* New Home Discount \* Mortgage Free Discount \* Home Production Discount \* Deductible Applicable \* Monthly Payment Plan



### ਆਟੋ ਪਲੈਨ

ਫੋਨ ਜਾਂ ਈਮੇਲ ਰਾਹੀਂ ਮਿੰਟਾਂ ਵਿੱਚ ਹੀ ਆਪਣੀ ਕਾਰ ਦੀ ਇੰਸ਼ੂਰੈਂਸ ਰੀਨਿਊ ਕਰਵਾਉ

**SWITCH TO AMC INSURANCE & SAVE BIG**



**Truck Insurance & Pro-Rate**

ਅਸੀਂ ਟਰੱਕਾਂ ਅਤੇ ਟਰੇਲਰਾਂ ਲਈ ਫਾਇਨੈਂਸਿੰਗ ਵੀ ਕਰਦੇ ਹਾਂ



## AMC AMC INSURANCE SERVICE LTD.

SURREY (HEAD OFFICE) Ph: 604-409-8564 #120, 12888 - 80th Ave.	CLOVERDALE Ph: 604-229-1374 #134-17455, Hwy 10	LANGLEY Ph: 604-227-1069 #160-20728 Willoughby Town Center	COQUITLAM Ph: 604-359-6213 #404, 552 Clarke Rd	COQUITLAM Ph: 604-229-2854 405-1192 Lansdowne Dr	VANCOUVER Ph: 604-239-3164 593W 57th Ave	ABBOTSFORD Ph: 604-409-4503 31696 South Fraserway	NORTH VANCOUVER Ph: 604-359-8461 140 East 14th Street,	BURNSLAKE Ph: 250-800-8792 251 BC-16 Burnslake	VANCOUVER DOWNTOWN Ph: 604-265-9966 206 Davie St, Vancouver
---	--	--	--	--	--	---	--	--	---

**\*GET A FREE QUOTE TODAY \*HOT DEALS ON PRIVATE AUTO INSURANCE**



**ਅਸੀਂ ਸੁਪਰਵੀਜ਼ਾ ਲਈ ਮੈਡੀਕਲ ਇੰਸ਼ੂਰੈਂਸ ਵੀ ਕਰਦੇ ਹਾਂ।**

ਅਗਰ ਵੀਜਾ ਨਹੀਂ ਮਿਲਦਾ ਤਾਂ ਅਸੀਂ ਇੰਸ਼ੂਰੈਂਸ ਪਾਲਿਸੀ ਦੇ ਪੂਰੇ ਪੈਸੇ ਵਾਪਿਸ ਕਰਾਂਗੇ

[www.amcinsurance.ca](http://www.amcinsurance.ca) • [info@amcinsurance.ca](mailto:info@amcinsurance.ca)



# ਕੈਨੇਡਾ 'ਚੋਂ ਚੋਰੀ ਹੋਈਆਂ 251 ਗੱਡੀਆਂ ਇਟਲੀ ਦੀ ਬੰਦਰਗਾਹ ਤੋਂ ਬਰਾਮਦ

ਰੋਮ- ਇਟਲੀ ਦੇ ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਨੇ ਜਿਓਆ ਟਾਓਰੋ ਬੰਦਰਗਾਹ ਤੋਂ 250 ਤੋਂ ਵੱਧ ਚੋਰੀ ਦੀਆਂ ਗੱਡੀਆਂ ਬਰਾਮਦ ਕੀਤੀਆਂ ਹਨ, ਜੋ ਕਿ ਕੈਨੇਡਾ ਵਿੱਚੋਂ ਚੋਰੀ ਕੀਤੀਆਂ ਗਈਆਂ ਸਨ ਤੇ ਮੱਧ ਪੂਰਬੀ ਦੇਸ਼ਾਂ 'ਚ ਜਾਣ

ਲਈ ਭੇਜੀਆਂ ਜਾ ਰਹੀਆਂ ਸਨ। ਇਹ ਬੰਦਰਗਾਹ ਦੱਖਣੀ ਇਟਲੀ 'ਚ ਆਯਾਤ-ਨਿਰਯਾਤ ਲਈ ਇੱਕ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਰਾਸਤਾ ਹੈ ਤੇ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਧ ਆਵਾਜਾਈ ਵਾਲੀਆਂ ਬੰਦਰਗਾਹਾਂ 'ਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੈ।

ਇਹ ਗੱਡੀਆਂ ਕੈਨੇਡਾ 'ਚੋਂ ਚੋਰੀ ਕੀਤੀਆਂ ਗਈਆਂ ਹਨ ਤੇ ਕਾਫੀ ਮਹਿੰਗੀਆਂ ਤੇ ਲਗਜ਼ਰੀ ਹਨ। ਇਹ ਗੱਡੀਆਂ ਕੰਟੇਨਰਾਂ 'ਚ ਲੋਡ ਕਰ ਕੇ 18 ਸਮੁੰਦਰੀ ਜਹਾਜ਼ਾਂ 'ਚ ਲਿਆਂਦੀਆਂ ਗਈਆਂ ਹਨ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਮੱਧ ਪੂਰਬੀ ਦੇਸ਼ਾਂ 'ਚ ਵੇਚਿਆ ਜਾਣਾ ਸੀ।

ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਚੋਰੀ ਦੀਆਂ ਗੱਡੀਆਂ ਦੇ ਮੱਧ ਪੂਰਬੀ ਦੇਸ਼ਾਂ 'ਚ ਪਹੁੰਚਣ ਅਤੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਗੱਡੀਆਂ ਦੀ ਗੈਰ-ਕਾਨੂੰਨੀ ਕੰਟੇਨਰਾਂ 'ਚ ਹੋ ਰਹੀ ਵਰਤੋਂ 'ਤੇ ਚਿੰਤਾ ਜ਼ਾਹਿਰ ਕੀਤੀ ਹੈ। ਇਸ ਬਾਰੇ ਮਾਹਿਰਾਂ ਦਾ ਕਹਿਣਾ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਮਸਲੇ ਨੂੰ ਇਕੋ ਝਟਕੇ 'ਚ ਹੱਲ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ। ਇਸ ਨੂੰ ਸੁਲਝਾਉਣ ਲਈ ਸਰਕਾਰ ਦੇ ਸਾਰੇ ਅਦਾਰਿਆਂ ਅਤੇ ਉਦਯੋਗਾਂ ਨੂੰ ਮਿਲ ਕੇ ਕੰਮ ਕਰਨਾ ਪਵੇਗਾ।

## ਡਰੱਗ ਤਸਕਰੀ ਦੇ ਦੋਸ਼ 'ਚ 3 ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਨੂੰ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ ਅਮਰੀਕਾ ਹਵਾਲੇ

ਟੋਰਾਂਟੋ- ਕੈਨੇਡਾ ਵਿੱਚ ਭਾਰਤੀ ਮੂਲ ਦੇ ਤਿੰਨ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਨੂੰ ਗ੍ਰਿਫਤਾਰ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ ਅਤੇ ਮੈਕਸੀਕੋ ਤੇ ਉੱਤਰੀ ਅਮਰੀਕੀ ਦੇਸ਼ਾਂ ਦਰਮਿਆਨ ਨਸ਼ੀਲੇ ਪਦਾਰਥਾਂ ਦੀ ਤਸਕਰੀ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਨੈੱਟਵਰਕ ਨਾਲ ਕਬਿਤ ਸਬੰਧਾਂ ਦੇ ਦੋਸ਼ ਵਿੱਚ ਮੁਕੱਦਮੇ ਲਈ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਅਮਰੀਕਾ ਦੇ ਹਵਾਲੇ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ। ਫੈਡਰਲ ਬਿਊਰੋ ਆਫ ਇਨਵੈਸਟੀਗੇਸ਼ਨ (ਐੱਫ.ਬੀ.ਆਈ.) ਅਤੇ ਰਾਇਲ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਮਾਊਂਟਿਡ ਪੁਲਿਸ (ਆਰ.ਸੀ.ਐੱਮ.ਪੀ.) ਵਿਚਕਾਰ ਇੱਕ ਸਾਂਝੇ ਆਪ੍ਰੇਸ਼ਨ, ਜਿਸਨੂੰ 'ਆਪ੍ਰੇਸ਼ਨ ਡੈੱਡ ਹੈੱਡ' ਕਿਹਾ ਗਿਆ, ਵਿੱਚ 19 ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਸੰਗਠਿਤ ਅਪਰਾਧ ਰਿੰਗ ਵਿੱਚ ਕਬਿਤ ਭੂਮਿਕਾਵਾਂ ਲਈ ਦੋ ਯੂ.ਐੱਸ. ਸੰਘੀ ਦੋਸ਼ਾਂ ਵਿੱਚ ਚਾਰਜ ਕੀਤਾ ਗਿਆ। ਆਰ.ਸੀ.ਐੱਮ.ਪੀ. ਨੇ ਜਾਰੀ ਇੱਕ ਬਿਆਨ ਵਿੱਚ ਕਿਹਾ ਕਿ ਆਪ੍ਰੇਸ਼ਨ ਸ਼ਰਮਾ (25) ਅਤੇ ਗੁਰਮਿਤ ਸੰਧੂ (60), ਦੋਵੇਂ ਬਰੈਂਪਟਨ ਤੋਂ ਅਤੇ ਕੈਲਗਰੀ ਤੋਂ ਸ਼ੁਭਮ ਕੁਮਾਰ (29) ਨੂੰ ਅੰਤਰਰਾਸ਼ਟਰੀ ਗ੍ਰਿਫਤਾਰੀ ਵਾਰੰਟ ਤਹਿਤ ਗ੍ਰਿਫਤਾਰ ਕੀਤਾ ਗਿਆ।

ਸੈਂਟਰਲ ਲਈ ਯੂ.ਐੱਸ. ਅਟਾਰਨੀ ਮਾਰਟਿਨ ਐਸਟਰਾਡਾ ਨੇ ਕਿਹਾ, "ਨਸ਼ੇ ਦੀ ਤਸਕਰੀ ਇੱਕ ਵਿਸ਼ਵਵਿਆਪੀ ਸਮੱਸਿਆ ਹੈ। ਕੈਨੇਡੀਅਨੀਆ ਦੇ ਸੈਂਟਰਲ ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਲਈ ਅਮਰੀਕੀ ਅਟਾਰਨੀ ਮਾਰਟਿਨ ਐਸਟਰਾਡਾ ਨੇ ਕਿਹਾ, "ਲਾਲਚ ਤੋਂ ਪ੍ਰੇਰਿਤ ਇਹ ਅਪਰਾਧੀ ਜ਼ਿੰਦਗੀਆਂ ਨੂੰ ਤਬਾਹ ਕਰਦੇ ਹਨ, ਪਰਿਵਾਰਾਂ ਨੂੰ ਤਬਾਹ ਕਰਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਸਾਡੇ ਭਾਈਚਾਰੇ ਵਿੱਚ ਤਬਾਹੀ ਮਚਾਉਂਦੇ ਹਨ।" ਡਿਪਾਰਟਮੈਂਟ ਆਫ ਜਸਟਿਸ ਦੀ ਇੱਕ ਰਿਲੀਜ਼ ਵਿੱਚ ਦੱਸਿਆ ਗਿਆ ਕਿ ਸੰਗਠਿਤ ਅਪਰਾਧ ਸਮੂਹ ਨੇ ਕੈਨੇਡੀਅਨ 'ਹੈੱਡਲਰ' ਅਤੇ 'ਡਿਸਪੈਚਰ' ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕੀਤੀ ਸੀ ਜੋ ਥੋੜ੍ਹੇ ਸਮੇਂ ਲਈ ਕੈਨੇਡਾ ਤੋਂ ਲਾਸ ਏਂਜਲਸ ਦੀ ਯਾਤਰਾ ਕਰਦੇ ਸਨ।

ਡਲਰਜ਼ ਨੇ ਕੋਕੀਨ ਅਤੇ ਮੈਥਾਮਫੇਟਾਮਾਈਨ ਦੀ ਵੱਡੀ ਖੋਪ ਭੇਜਣ ਲਈ ਤਾਲਮੇਲ ਕੀਤਾ, ਜੋ ਕਿ ਕੈਨੇਡਾ ਲਈ ਨਿਰਧਾਰਿਤ ਲੰਬੀ ਦੂਰੀ ਦੇ ਸੈਮੀ-ਟਰਕਾਂ 'ਤੇ ਲੋਡ ਕੀਤੇ ਗਏ ਸਨ। ਜਾਂਚ ਦੇ ਨਤੀਜੇ ਵਜੋਂ ਫੈਂਟਾਨਾਇਲ ਦੀ ਥੋਕ ਮਾਤਰਾ ਜ਼ਬਤ ਕੀਤੀ ਗਈ ਸੀ। ਟਰਾਂਸਪੋਰਟੇਸ਼ਨ ਨੂੰ ਦਰਜਨਾਂ ਟਰੱਕਿੰਗ ਕੰਪਨੀਆਂ ਨਾਲ ਕੰਮ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਡਰਾਈਵਰਾਂ ਦੇ ਇੱਕ ਨੈੱਟਵਰਕ ਦੁਆਰਾ ਤਾਲਮੇਲ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਸੀ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਡੀਟਰੋਇਟ ਵਿੰਡਸਰ ਟੰਨਲ, ਬਫੇਲੋ ਪੀਸ ਬ੍ਰਿਜ ਅਤੇ ਬਲੂ ਵਾਟਰ ਬ੍ਰਿਜ ਰਾਹੀਂ ਅਮਰੀਕਾ ਤੋਂ ਕੈਨੇਡਾ ਤੱਕ ਕਈ ਬਾਰਡਰ ਕ੍ਰਾਸਿੰਗ ਕੀਤੇ ਸਨ।

ਸਿੱਧੂ, ਜਿਸ ਨੂੰ ਕਿੰਗ ਵਜੋਂ ਵੀ ਜਾਣਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, 'ਤੇ ਕਬਿਤ ਤੌਰ 'ਤੇ ਸਪਲਾਇਰ ਵਜੋਂ ਕੈਨੇਡਾ ਨੂੰ ਵੱਡੇ ਪੱਧਰ 'ਤੇ ਨਿਯੰਤਰਿਤ ਪਦਾਰਥਾਂ ਦੀ ਤਸਕਰੀ ਅਤੇ ਬਰਾਮਦ ਕਰਨ ਦਾ ਦੋਸ਼ ਹੈ। ਦੋਸ਼ਾਂ ਅਨੁਸਾਰ ਸਿੱਧੂ ਨੇ ਇੱਕ ਪ੍ਰਬੰਧਕ, ਸੁਪਰਵਾਈਜ਼ਰ ਅਤੇ ਮੈਨੇਜਰ ਵਜੋਂ ਕੰਮ ਕੀਤਾ ਅਤੇ ਇਸ ਭੂਮਿਕਾ ਵਿੱਚ ਕਾਫੀ ਆਮਦਨ ਅਤੇ ਸਰੋਤ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕੀਤੇ। ਜੇਕਰ ਉਹ ਦੋਸ਼ੀ ਪਾਇਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਤਾਂ ਉਸਨੂੰ ਘੱਟੋ-ਘੱਟ 20 ਸਾਲ ਦੀ ਕੈਦ ਦੀ ਸਜ਼ਾ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਦੋਸ਼ਾਂ ਵਿੱਚ ਸ਼ਰਮਾ ਅਤੇ ਕੁਮਾਰ ਦੀ ਪਛਾਣ ਸੈਮੀ ਟਰਕ ਡਰਾਈਵਰ ਵਜੋਂ ਹੋਈ ਹੈ ਜੋ ਕੈਨੇਡਾ ਨੂੰ ਨਸ਼ੀਲੇ ਪਦਾਰਥਾਂ ਦੀ ਬਰਾਮਦਗੀ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਸਨ। ਦੋਵੇਂ ਦੋਸ਼ਾਂ ਵਿੱਚ ਨਸ਼ੀਲੇ ਪਦਾਰਥਾਂ ਦੀ ਗੈਰ-ਕਾਨੂੰਨੀ ਤਸਕਰੀ ਦੀ ਗਤੀਵਿਧੀ ਦਾ ਦੋਸ਼ ਲਗਾਇਆ ਗਿਆ ਹੈ ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਲਗਭਗ 845 ਕਿਲੋਗ੍ਰਾਮ ਮੈਥਾਮਫੇਟਾਮਾਈਨ, 951 ਕਿਲੋਗ੍ਰਾਮ ਕੋਕੀਨ, 20 ਕਿਲੋਗ੍ਰਾਮ ਫੈਂਟਾਨਾਇਲ, ਅਤੇ 4 ਕਿਲੋਗ੍ਰਾਮ ਹੈਰੋਇਨ ਸ਼ਾਮਲ ਹੈ। ਜਾਂਚ ਦੌਰਾਨ 900,000 ਡਾਲਰ ਤੋਂ ਵੱਧ ਦੀ ਨਕਦੀ ਜ਼ਬਤ ਕੀਤੀ ਗਈ ਸੀ। ਜ਼ਬਤ ਕੀਤੇ ਗਏ ਨਸ਼ੀਲੇ ਪਦਾਰਥਾਂ ਦੀ ਅੰਦਾਜ਼ਨ ਥੋਕ ਕੀਮਤ 16-28 ਮਿਲੀਅਨ ਡਾਲਰ ਦੇ ਵਿਚਕਾਰ ਸੀ।

## ਐੱਚ-1ਬੀ ਵੀਜ਼ੇ ਲਈ ਅਰਜ਼ੀ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆ 6 ਮਾਰਚ ਤੋਂ ਹੋਵੇਗੀ ਸ਼ੁਰੂ

ਅਮਰੀਕਾ ਨੇ ਲਾਟਰੀ ਰਾਹੀਂ ਐੱਚ-1ਬੀ ਵੀਜ਼ਾ ਲਈ ਚੋਣ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆ ਵਿੱਚ ਵੱਡੇ ਬਦਲਾਅ ਦਾ ਐਲਾਨ ਕੀਤਾ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸ ਦੇ ਨਾਲ ਹੀ ਵਿੱਤੀ ਸਾਲ 2025 ਲਈ ਵੀਜ਼ਾ ਅਰਜ਼ੀਆਂ ਜਮ੍ਹਾਂ ਕਰਵਾਉਣ ਦੀ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆ 6 ਮਾਰਚ ਤੋਂ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋ ਜਾਵੇਗੀ। ਅਮਰੀਕੀ ਸੰਘੀ ਏਜੰਸੀ ਨੇ ਇਹ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦਿੱਤੀ। ਐੱਚ-1ਬੀ ਵੀਜ਼ਾ ਗੈਰ-ਪਰਵਾਸੀ ਵੀਜ਼ਾ ਹੈ, ਜੋ ਅਮਰੀਕੀ ਕੰਪਨੀਆਂ ਨੂੰ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਕਿੱਤਿਆਂ ਵਿੱਚ ਵਿਦੇਸ਼ੀ ਕਾਮਿਆਂ ਨੂੰ ਨਿਯੁਕਤ ਕਰਨ ਦੀ ਇਜਾਜ਼ਤ ਦਿੰਦਾ ਹੈ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਲਈ ਸਿਧਾਂਤਕ ਜਾਂ ਤਕਨੀਕੀ ਮੁਹਾਰਤ ਦੀ ਲੋੜ ਹੁੰਦੀ ਹੈ।

## ਬੀ ਸੀ ਦੀਆਂ ਵਿਧਾਨ ਸਭਾ ਚੋਣਾਂ 'ਚ ਕਿਸਮਤ ਅਜਮਾਉਣਗੇ 7 ਪੰਜਾਬੀ

ਵੈਨਕੂਵਰ- ਕੈਨੇਡਾ ਵਿੱਚ ਇਸ ਸਾਲ ਵਿਧਾਨ ਸਭਾ ਚੋਣਾਂ ਹੋਣ ਜਾ ਰਹੀਆਂ ਹਨ। ਬ੍ਰਿਟਿਸ਼ ਕੋਲੰਬੀਆ ਸੂਬੇ ਦੀਆਂ ਵਿਧਾਨ ਸਭਾ ਚੋਣਾਂ ਵਿੱਚ ਭਾਵੇਂ ਅਜੇ ਤਕਰੀਬਨ 9 ਮਹੀਨੇ ਰਹਿੰਦੇ ਹਨ ਪਰ ਸਿਆਸੀ ਪਾਰਟੀਆਂ ਨੇ ਹੁਣ ਤੋਂ ਹੀ ਇਨ੍ਹਾਂ ਚੋਣਾਂ ਲਈ ਚੋਣ ਮੈਦਾਨ ਭਫਾ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਕਈ ਵਿਧਾਨ ਸਭਾ ਹਲਕਿਆਂ ਵਿੱਚ ਉਮੀਦਵਾਰਾਂ ਦਾ ਸਿੱਧਾ ਐਲਾਨ ਕੀਤਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ ਤੇ ਕਈਆਂ ਵਿੱਚ ਨਾਮਜ਼ਦਗੀ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇਗੀ।

ਇਨ੍ਹਾਂ ਵਿਧਾਨ ਸਭਾ ਚੋਣਾਂ ਲਈ ਹੁਣ ਤੱਕ ਬੀ.ਸੀ. ਯੂਨਾਈਟਿਡ ਪਾਰਟੀ ਨੇ 2 ਅਤੇ ਕੰਜ਼ਰਵੇਟਿਵ ਪਾਰਟੀ ਆਫ ਬੀ.ਸੀ. ਨੇ 5 ਪੰਜਾਬੀਆਂ ਨੂੰ ਆਪਣਾ ਉਮੀਦਵਾਰ ਬਣਾਇਆ ਹੈ। ਉੱਘੀ ਪੰਜਾਬਣ ਵਕੀਲ ਪੁਨੀਤ ਸੰਧਰ ਤੇ ਪੀਟਾਪਿਟ ਫ੍ਰੈਂਚਾਈਜ਼ ਰੈਸਟੋਰੈਂਟ ਦੇ ਮਾਲਕ ਪਵਨੀਤ ਸਿੰਘ ਹੈਪੀ ਬੀ.ਸੀ. ਯੂਨਾਈਟਿਡ ਪਾਰਟੀ ਵੱਲੋਂ ਚੋਣ ਮੈਦਾਨ ਵਿੱਚ ਨਿੱਤਰੇ ਹਨ, ਜਦਕਿ ਡਾਕਟਰ ਜੋਡੀ ਤੂਰ, ਰੇਡੀਓ ਹੋਸਟ ਤੇਗਜੋਤ ਬਲ, ਉੱਘੀ ਸਮਾਜ- ਸੇਵਿਕਾ ਤੇ ਕਿੱਤੇ ਵਜੋਂ ਨਰਸ ਦੁਪਿੰਦਰ ਕੌਰ ਸਰਾਂ, ਪਹਿਲਵਾਨ ਤੇ ਕਬੱਡੀ ਖਿਡਾਰੀ ਰਹੇ ਮਨਦੀਪ ਧਾਲੀਵਾਲ ਤੇ ਸਾਬਕਾ ਰੇਡੀਓ ਹੋਸਟ ਦੀਪਕ ਸੂਰੀ ਨੂੰ ਕੰਜ਼ਰਵੇਟਿਵ ਪਾਰਟੀ ਬੀ.ਸੀ. ਨੇ ਆਪਣੇ ਪਾਰਟੀ ਉਮੀਦਵਾਰ ਬਣਾਇਆ ਹੈ। ਬ੍ਰਿਟਿਸ਼ ਕੋਲੰਬੀਆ ਦੀ 87 ਮੈਂਬਰੀ ਵਿਧਾਨ ਸਭਾ ਵਿੱਚ 10 ਪੰਜਾਬੀ ਵਿਧਾਇਕ ਹਨ ਤੇ ਸਾਰੇ ਵਿਧਾਇਕ ਸੱਤਾਧਾਰੀ ਐੱਨ. ਡੀ.ਪੀ. ਪਾਰਟੀ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ ਹਨ। ਇਥੇ ਦੱਸ ਦਈਏ ਕਿ ਬ੍ਰਿਟਿਸ਼ ਕੋਲੰਬੀਆ ਦੀਆਂ ਵਿਧਾਨ ਸਭਾ ਚੋਣਾਂ 19 ਅਕਤੂਬਰ ਨੂੰ ਹੋਣਗੀਆਂ।

A	M	<b>ALPHA MORTGAGE</b> <b>NEED A</b>
H	C	

**House Corporation MORTGAGE ?**

### ਮੌਰਟਗੇਜ਼ ਦੇ ਮਾਹਿਰ

- Purchase or Refinance
- Residential, Commercial or Industrial
- Construction (Residential or Commercial)
- Private Mortgage (\$10,000 to \$10 million)
- Debt Consolidation • Self employed or bad credit
- Farm Mortgages

**Gurinder S. Toor**  
Mortgage Consultant

**T: 604.501.1022 Fax: 604.501.1021**  
**#202 -12830 80th Ave., Surrey (York Business Center)**

**ਕਿਸੇ ਵੀ ਤਰਾਂ ਦੀ ਇੰਸ਼ੂਰੈਂਸ ਕਰਵਾਉਣ ਲਈ ਭਰੋਸੇਮੰਦ ਨਾਮ**

## NAGINA S. BANGER B.A., M.A.

### ਨਗੀਨਾ ਸਿੰਘ ਬੰਗੜ

Over 20 years Experience in Insurance & investments

Best Rates for  
**Mortgage  
Life Insurance**

Best Rates for  
**SUPER VISA  
INSURANCE**

- \* Life Insurance
- \* Mortgage Life Insurance
- \* Critical Illness/Disability Insurance
- \* Long Term Care Insurance
- \* RRSP's - RRIF - Annuities - TAX FREE Savings Account
- \* Extended Health, Dental Insurance & Super Visa
- \* Visitors to Canada & Immigrant Medical Insurance
- \* Children Insurance Plans

**ਨਗੀਨਾ ਸਿੰਘ ਬੰਗੜ**

**COMMONWEALTH FINANCIAL**  
\*Mortgages • Investments • Insurance

Cell: 250-613-0450 \* Off: 250-960-2233  
Res: 250-564-2167 \* Fax: 250-562-4649

331 George Street, Prince George, BC V2L 1R4  
Email: nbanger@shaw.ca \* Website: mycommonwelth.ca

# SUDDEN IMPACT

## Autobody & Repair Ltd.

**BEST QUALITY!  
BEST SERVICE!**

Accredited Collision Repairs

- ICBC Claims
- Private Claims
- Custom Painting
- Windshield Claims
- Freeway Truck Painting
- Lifetime Guarantee on All Repairs

Ph: 604-507-2247  
Cell: 604-723-9697

Fax: 604-507-2249 e-mail: sudden@telus.net  
Unit #1 - 12372-82A Ave. Surrey, B.C. V3W 0L6

**CONTACT:  
SIMMERJIT (SIMI) SAMRA**



# ਚੋਣਾਂ ਜਿੱਤਣ ਲਈ ਸਾਰਿਆਂ ਨੂੰ ਜੇਲ੍ਹਾਂ 'ਚ ਸੁੱਟ ਰਹੀ ਹੈ ਭਾਜਪਾ:ਮਮਤਾ

ਸਾਂਤੀਪੁਰ:ਭਾਰਤ ਦੇ ਆਪਣੇ ਹਮਰੁਤਬਾ ਹੇਮੰਤ ਸੋਰੇਨ ਨੂੰ ਮਨੀ ਲਾਂਡਰਿੰਗ ਵਿੱਚ ਐਨਫੋਰਸਮੈਂਟ ਡਾਇਰੈਕਟੋਰੇਟ (ਈਡੀ) ਵੱਲੋਂ ਗ੍ਰਿਫਤਾਰ ਕੀਤੇ ਜਾਣ ਤੋਂ ਇੱਕ ਦਿਨ ਬਾਅਦ ਪੱਛਮੀ ਬੰਗਾਲ ਦੀ ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਮਮਤਾ ਬੈਨਰਜੀ ਨੇ ਭਾਜਪਾ 'ਤੇ ਤਿੱਖੇ ਨਿਸ਼ਾਨੇ ਸੇਧੇ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੋਸ਼ ਲਗਾਇਆ ਕਿ ਭਾਜਪਾ ਆਉਣ ਵਾਲੀਆਂ ਆਮ ਚੋਣਾਂ ਜਿੱਤਣ ਲਈ ਵਿਰੋਧੀ ਆਗੂਆਂ ਨੂੰ ਕੈਦ ਕਰ ਰਹੀ ਹੈ। ਨਾਦੀਆ ਜ਼ਿਲ੍ਹੇ ਦੇ ਸਾਂਤੀਪੁਰ 'ਚ ਇੱਕ ਜਨਤਕ ਵੱਡੇ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ 'ਚ ਬੋਲਦਿਆਂ ਬੈਨਰਜੀ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਜੇਕਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਸਲਾਖਾਂ ਪਿੱਛੇ ਵੀ ਸੁੱਟਿਆ ਗਿਆ ਤਾਂ ਉਹ ਇਸ 'ਚੋਂ ਬਾਹਰ ਆ ਜਾਵੇਗੀ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ, "ਤੁਸੀਂ ਭਾਰਤ ਵਿੱਚ ਹਰ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਡਰਾ-ਧਮਕਾ ਸਕਦੇ ਹੋ ਅਤੇ ਜੇਲ੍ਹ ਵਿੱਚ ਸੁੱਟ ਸਕਦੇ ਹੋ... ਤੁਸੀਂ ਮੈਨੂੰ ਸਲਾਖਾਂ ਪਿੱਛੇ ਵੀ ਸੁੱਟ ਸਕਦੇ ਹੋ, ਪਰ ਮੈਂ ਜ਼ਰੂਰ ਬਾਹਰ ਆਵਾਂਗੀ। ਭਾਜਪਾ ਸਿਰਫ ਚੋਣ ਜਿੱਤਣ ਲਈ ਸਾਰਿਆਂ ਨੂੰ ਜੇਲ੍ਹ 'ਚ ਸੁੱਟ ਰਹੀ ਹੈ।" ਈਡੀ ਵੱਲੋਂ ਸੋਰੇਨ ਨੂੰ ਕਥਿਤ ਜ਼ਮੀਨ ਘੁਟਾਲੇ ਨਾਲ ਜੁੜੇ ਮਨੀ ਲਾਂਡਰਿੰਗ ਮਾਮਲੇ ਵਿੱਚ ਸੱਤ ਘੰਟੇ ਰਿੜਕਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਬੁੱਧਵਾਰ ਰਾਤ ਨੂੰ ਗ੍ਰਿਫਤਾਰ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਸੀ। ਬੈਨਰਜੀ ਨੇ ਕਿਹਾ, "ਅਸੀਂ (ਵਿਰੋਧੀ ਪਾਰਟੀਆਂ ਦੇ ਨੇਤਾ) ਸਾਰੇ 'ਚੋਰ' ਹਾਂ ਅਤੇ ਤੁਸੀਂ (ਭਾਜਪਾ) ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ 'ਸਾਧ' ਕਹਿੰਦੇ ਹੋ। ਅੱਜ ਤੁਸੀਂ ਸੱਤਾ ਵਿੱਚ ਹੋ, ਇਸੇ ਲਈ ਕੇਂਦਰੀ ਏਜੰਸੀਆਂ ਨਾਲ ਘੁੱਮ ਰਹੇ ਹੋ.. ਕੱਲ੍ਹ ਕੀ ਹੋਵੇਗਾ? ਭਾਜਪਾ 'ਤੇ ਤਿੱਖਾ ਹਮਲਾ ਕਰਦਿਆਂ ਤ੍ਰਿਣਮੂਲ ਕਾਂਗਰਸ ਸੁਪਰੀਮੋ ਨੇ ਦੋਸ਼ ਲਾਇਆ ਕਿ



ਭਾਜਪਾ ਰਾਸ਼ਟਰੀ ਨਾਗਰਿਕ ਰਜਿਸਟਰ (ਐਨਆਰਸੀ) ਨੂੰ ਲਾਗੂ ਕਰਨ ਦੀ ਧਮਕੀ ਦੇ ਰਹੀ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ, "ਮੈਂ ਐਨਆਰਸੀ ਨੂੰ ਲਾਗੂ ਕਰਨ ਦੀ ਇਜਾਜ਼ਤ ਨਹੀਂ ਦੇਵਾਂਗੀ। ਭਾਜਪਾ ਦੀ ਚੋਣਾਂ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਐਨਆਰਸੀ ਲਾਗੂ ਕਰਨ ਦੀ ਯੋਜਨਾ ਹੈ ਅਤੇ ਉਹ ਸੀਏਏ ਬਾਰੇ ਝੂਠ ਬੋਲ ਰਹੇ ਹਨ। ਇਹ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਸਿਆਸੀ ਚਾਲ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਕੁਝ ਨਹੀਂ ਹੈ... ਉਹ ਸਿਰਫ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਵੰਡਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹਨ।" ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਪਾਰਟੀ ਆਗੂ ਮਹੂਆ ਮੋਇਤਰਾ ਨੂੰ ਪਿਛਲੇ ਸਾਲ ਦਸੰਬਰ ਵਿੱਚ ਲੋਕ ਸਭਾ ਤੋਂ ਅਯੋਗ ਕਰਾਰ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਸੀ ਕਿਉਂਕਿ ਉਹ

ਆਮ ਆਦਮੀ ਲਈ ਬੋਲ ਰਹੀ ਸੀ। ਬੈਨਰਜੀ ਨੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਸੰਕੇਤ ਦਿੱਤਾ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ, ਮੈਨੂੰ ਯਕੀਨ ਹੈ ਕਿ (ਮੋਇਤਰਾ) ਨੂੰ ਆਮ ਚੋਣਾਂ ਲਈ ਉਮੀਦਵਾਰ ਬਣਾਉਣ ਮਹੂਆ ਫਿਰ ਤੋਂ ਜਿੱਤ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰੇਗੀ।

## RESIDENTIAL, COMMERCIAL & PRIVATE MORTGAGES

### Refinance & Renew Your Mortgage with us at Better Rates

ਬਿਲਡਰਾਂ ਅਤੇ ਡਿਵੈਲਪਰਾਂ ਵਾਸਤੇ ਪ੍ਰਾਈਵੇਟ ਪੈਸਿਆਂ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ  
ਤੁਹਾਡੇ ਰੀਫਾਇਨੈਂਸ ਅਤੇ ਮੌਰਟਗੇਜ ਰਿਨੂਅਲ ਸਪੈਸ਼ਲਿਸਟ

- \* ਲੈਂਡ ਡੈਵਲਪਮੈਂਟ
- \* ਘਰਾਂ ਦੀ ਮੌਰਗੇਜ
- \* ਸੈਕਿੰਡ ਮੌਰਗੇਜ
- \* ਕੰਸਟਰਕਸ਼ਨ ਮੌਰਗੇਜ
- \* ਕਮਰਸ਼ੀਅਲ
- \* Low Income
- \* Self Employed
- \* Bad Credit
- \* New Immigrant
- \* Land Development
- \* Second Mortgage



Sukhkaran Bhatti  
Cell: 604-765-4023



#202 - 12830 80 Ave. (York Business Centre) Surrey BC  
Ph: 604-501-9837 \* Fax: 604-501-9847 \* amhc@shawbiz.ca

\* Lender/Broker fee may apply.

**ਮੁਫਤ  
ਸਲਾਹ ਮਸ਼ਵਰੇ  
ਲਈ ਹੁਣੇ ਹੀ  
ਫੋਨ ਕਰੋ**

**SHIVANI PAUL** 

**ਅੱਜ ਹੀ ਕਾਲ ਕਰੋ: 236-889-1528**


**Canadascape Immigration**  #705804

ਇੰਮੀਗਰੇਸ਼ਨ ਸਬੰਧੀ ਤੁਹਾਡੀ ਹਰ ਜ਼ਰੂਰਤ ਲਈ ਭਰੋਸੇਮੰਦ ਸੇਵਾਵਾਂ

- \*EXPRESS ENTRY \*WORK PERMIT \*PNP \*LMIA
- \*VISITOR VISA \*SUPER VISA \*PR \*CITIZENSHIP
- \*SPONSORSHIP-Spouse/Parents/Grand Parents
- \*APPEALS- Immigration & Refugee Board

FOR ALL YOUR IMMIGRATION NEEDS

#105 4300 N Fraser Way Burnaby BC V5J 5J8  
www.canadascape.com Email: info@canadascape.com



 **OASIS WINDOWS**  
\* Quality Products \* Superior Service.

**25+ Years in Business**

Attractive, Energy Efficient And Quality Windows For Your Dream Home Or Housing Projects Or For Renovation

- VINYL WINDOWS • SLIDER DOORS
- GARDEN WINDOWS & SKYLIGHTS

FREE ESTIMATES Financing Available (OAC)  
Phone: (604) 597 - 5033  
19025 52 Ave, Surrey, BC  
www.oasiswindows.com

www accuraterailing.com

**Accurate Railing & AWNING LTD**

- \* Topline Aluminum Patio Cover
- \* Car Ports \* Insulated Patio Roof
- \* Gate or SDP Acrylic Patio Roof
- \* Custom Built Sunroom Enclosures
- \* Aluminum Picket Railing
- \* Glass Railing \* Aluminum Fences
- \* Driveway Power or Manual Sliding & Swing Gate
- \* Window Security Bars
- \* ਪੈਟੀਊ ਕਵਰ
- \* ਅਲਮੀਨੀਅਮ ਰੇਲਿੰਗ
- \* ਗਲਾਸ ਰੇਲਿੰਗ \* ਅਲਮੀਨੀਅਮ ਫੈਂਸ
- \* ਡਰਾਈਵੇਅ ਸਲਾਈਡਿੰਗ ਡੋਰ (ਪਾਵਰ ਜਾਂ ਮੈਨੂਅਲ)
- \* ਵਿੰਡੋ ਸਿਕਉਰਟੀ ਬਾਰ

For more information call:  
**Avtar S. Devgan or Jagtar S. Devgan**  
Ph: 604-596-6512  
Cell: 604-866-1432 \* Cell: 604-961-8767  
Unit # 126, 130 - 12639 - 80th Avenue, Surrey



# ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਕਮੇਟੀ ਵੱਲੋਂ ਸੁਲਤਾਪੁਰ ਲੋਧੀ ਗੁਰਦੁਆਰੇ 'ਤੇ ਪੁਲਿਸ ਹਮਲੇ ਦੇ ਮਾਮਲੇ 'ਚ ਪੰਜਾਬ ਸਰਕਾਰ ਦੀ ਕਾਰਵਾਈ ਵਿਰੁੱਧ ਮਤਾ ਸਰਬਸੰਮਤੀ ਨਾਲ ਪਾਸ

ਨਵੀਂ ਦਿੱਲੀ:- ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਕਮੇਟੀ ਦੇ ਅੱਜ ਹੋਏ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਇਜਲਾਸ ਦੌਰਾਨ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸ੍ਰੀ ਅਕਾਲ ਬੁੰਗਾ ਸਾਹਿਬ ਸੁਲਤਾਪੁਰ ਲੋਧੀ ਵਿਖੇ ਪੁਲਿਸ ਦੇ ਜੁੱਤੀਆਂ ਸਮੇਤ ਦਾਖਲ ਹੋਣ, ਗੋਲੀਬਾਰੀ ਕਰਨ, ਅੱਥਰੂ ਗੈਸ ਦੇ ਗੋਲੇ ਸੁੱਟਣ ਅਤੇ ਮਰਯਾਦਾ ਦੀ ਉਲੰਘਣਾ ਦੇ ਮਾਮਲੇ 'ਚ ਇਕ ਮਤਾ ਪਾਸ ਕਰਦਿਆਂ ਕਿਹਾ ਗਿਆ ਕਿ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਸ੍ਰੀ ਭਗਵੰਤ ਮਾਨ ਸਮੇਤ ਘਟਨਾ ਦੇ ਸਾਰੇ ਦੋਸ਼ੀਆਂ ਵਿਰੁੱਧ ਧਾਰਾ 295ਏ ਤਹਿਤ ਮੁਕੱਦਮਾ ਦਰਜ ਹੋਵੇ ਅਤੇ ਧਾਰਮਿਕ ਅਵੱਗਿਆ ਦਾ ਦੋਸ਼ੀ ਹੋਣ ਕਰਕੇ ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਆਪਣੇ ਅਹੁਦੇ ਤੋਂ ਤੁਰੰਤ ਅਸਤੀਫਾ ਦੇਵੇ।

ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਕਮੇਟੀ ਦੇ ਦਫਤਰ ਸਥਿਤ ਤੇਜਾ ਸਿੰਘ ਸਮੁੰਦਰੀ ਹਾਲ ਵਿਖੇ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਜੀ ਦੀ ਹਜ਼ੂਰੀ ਵਿਚ ਹੋਏ ਇਸ ਇਜਲਾਸ ਵਿਚ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਮੈਂਬਰਾਂ ਨੇ ਸੰਬੋਧਨ ਕਰਦਿਆਂ ਸੁਲਤਾਨਪੁਰ ਲੋਧੀ ਦੇ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਅਕਾਲ ਬੁੰਗਾ ਸਾਹਿਬ 'ਤੇ ਪੁਲਿਸ ਹਮਲੇ ਦੀ ਕਰਤੀ ਨਿੰਦਾ ਕੀਤੀ ਅਤੇ ਇਸ ਘਟਨਾ ਦੀ ਪੜਤਾਲ ਲਈ ਸ੍ਰੀ ਅਕਾਲ ਤਖ਼ਤ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਆਦੇਸ਼ਾਂ 'ਤੇ ਗਠਿਤ ਸਬ-ਕਮੇਟੀ ਦੀ ਰਿਪੋਰਟ ਨੂੰ ਪ੍ਰਵਾਨਗੀ ਦਿੰਦਿਆਂ ਇਸ ਰਿਪੋਰਟ ਦੇ ਆਧਾਰ 'ਤੇ ਕਰਤੀ ਕਾਰਵਾਈ ਨੂੰ

## ਆਸਟ੍ਰੇਲੀਆ ਖ਼ਾਲਿਸਤਾਨੀ ਅਨਸਰਾਂ ਨੂੰ ਮੁਲਕ ਵਿਚ ਦਾਖ਼ਲ ਹੋਣ ਤੋਂ ਰੋਕੋ:ਭਾਰਤ

ਨਵੀਂ ਦਿੱਲੀ-ਆਸਟ੍ਰੇਲੀਆ ਰਹਿੰਦੇ ਭਾਰਤੀ ਪਰਵਾਸੀ ਭਾਈਚਾਰੇ ਵਿਚਾਲੇ ਵਧਦੀ ਕਸ਼ੀਦਗੀ ਦਰਮਿਆਨ ਭਾਰਤ ਨੇ ਐਲਬਨੀਜ਼ ਸਰਕਾਰ ਨੂੰ ਅਪੀਲ ਕੀਤੀ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਖ਼ਾਲਿਸਤਾਨੀ ਅਨਸਰਾਂ ਨੂੰ ਮੁਲਕ ਵਿੱਚ ਦਾਖ਼ਲ ਹੋਣ ਤੋਂ ਰੋਕੇ।

ਆਸਟ੍ਰੇਲੀਆ ਦੇ ਮੈਲਬਰਨ ਸ਼ਹਿਰ ਵਿੱਚ ਐਤਵਾਰ ਨੂੰ ਖ਼ਾਲਿਸਤਾਨੀ ਕਾਰਕੁਨਾਂ ਤੇ ਭਾਰਤ ਪੱਖੀ ਮੁਜ਼ਾਹਰਾਕਾਰੀਆਂ ਵਿਚਾਲੇ ਟਕਰਾਅ ਦੀਆਂ ਦੋ ਵੱਖੋ-ਵੱਖਰੀਆਂ ਘਟਨਾਵਾਂ 'ਚ ਦੋ ਵਿਅਕਤੀ ਜ਼ਖ਼ਮੀ ਹੋ ਗਏ ਸਨ।

ਆਸਟ੍ਰੇਲੀਆ ਵਿੱਚ ਭਾਰਤ ਦੇ ਹਾਈ ਕਮਿਸ਼ਨਰ ਮਨਪ੍ਰੀਤ ਵੇਹਰਾ ਨੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਮੰਦਿਰਾਂ(ਬੀਏਪੀਐੱਸ ਸ੍ਰੀ ਸਵਾਮੀਨਰਾਇਣ ਮੰਦਰ ਤੇ ਇਸਕੋਨ ਕ੍ਰਿਸ਼ਨ ਮੰਦਰ) ਦਾ ਵੀ ਦੌਰਾ ਕੀਤਾ, ਜਿੱਥੇ ਦੋਵਾਂ ਧਿਰਾਂ ਵਿਚਾਲੇ ਟਕਰਾਅ ਹੋਇਆ ਸੀ। ਵੇਹਰਾ ਵਿਕਟੋਰੀਆ ਦੇ ਪ੍ਰੀਮੀਅਰ ਡੈਨੀਅਲ ਐਂਡਰਿਊਜ਼ ਨੂੰ ਵੀ ਮਿਲੇ।

ਅਮਲ ਵਿਚ ਲਿਆਉਣ ਲਈ ਆਖਿਆ। ਬੁਲਾਰਿਆਂ ਨੇ ਸਪੱਸ਼ਟ ਤੌਰ 'ਤੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਭਗਵੰਤ ਮਾਨ ਸੂਬੇ ਦੇ ਗ੍ਰਹਿ ਮੰਤਰੀ ਹੋਣ ਨਾਤੇ ਸਿੱਧੇ ਤੌਰ 'ਤੇ ਧਾਰਮਿਕ ਅਵੱਗਿਆ ਦਾ ਦੋਸ਼ੀ ਹੈ, ਜਿਸ 'ਤੇ ਫ਼ੌਜਦਾਰੀ ਮੁਕੱਦਮਾ ਦਰਜ ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸ ਦੇ ਨਾਲ ਹੀ ਦੋਸ਼ੀਆਂ ਨੂੰ ਸੰਗਤ ਦੀ ਕਚਹਿਰੀ ਵਿਚ ਹਰ ਪੱਧਰ 'ਤੇ ਨਸ਼ਰ ਵੀ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇ।

ਇਜਲਾਸ ਮੌਕੇ ਆਏ ਵਿਚਾਰਾਂ ਨੂੰ ਮੱਦੇਨਜ਼ਰ ਰੱਖਦਿਆਂ ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਕਮੇਟੀ ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਐਡਵੋਕੇਟ ਹਰਜਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਧਾਮੀ ਨੇ ਇਕ ਮਤਾ ਪੇਸ਼ ਕੀਤਾ, ਜਿਸ ਨੂੰ ਸਰਬਸੰਮਤੀ ਨਾਲ ਪ੍ਰਵਾਨਗੀ ਦਿੱਤੀ ਗਈ। ਮਤੇ ਵਿਚ ਕਿਹਾ ਗਿਆ ਕਿ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸ੍ਰੀ ਅਕਾਲ ਬੁੰਗਾ ਸਾਹਿਬ ਸੁਲਤਾਨਲੋਧੀ 'ਤੇ ਪੁਲਿਸ ਵੱਲੋਂ ਗੋਲੀਬਾਰੀ ਕਰਨ ਅਤੇ ਮਰਯਾਦਾ ਦੀ ਉਲੰਘਣਾ ਦੇ ਮੁੱਖ ਦੋਸ਼ੀ ਵਜੋਂ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ/ਗ੍ਰਹਿ ਮੰਤਰੀ ਸ੍ਰੀ ਭਗਵੰਤ ਮਾਨ ਆਪਣਾ ਅਹੁਦਾ ਤੁਰੰਤ ਛੱਡਣ। ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਸਮੇਤ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਘਟਨਾ ਦੇ ਹਰ ਦੋਸ਼ੀ 'ਤੇ ਧਾਰਾ 295ਏ ਤਹਿਤ ਫ਼ੌਜਦਾਰੀ ਪਰਚਾ ਦਰਜ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇ। ਪਾਸ ਕੀਤੇ ਗਏ ਮਤੇ ਵਿਚ ਇਹ ਵੀ ਕਿਹਾ ਗਿਆ ਕਿ ਇਸ ਮਾਮਲੇ ਨੂੰ ਲੈ ਕੇ ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਕਮੇਟੀ ਦਾ ਇਕ ਵਫ਼ਦ ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਵਿਰੁੱਧ ਕਾਰਵਾਈ ਲਈ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਰਾਜਪਾਲ ਨੂੰ ਵੀ ਮਿਲੇਗਾ।

ਇਜਲਾਸ ਨੇ ਫੈਸਲਾ ਕੀਤਾ ਕਿ ਜੇਕਰ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਕਾਰਵਾਈ ਨਾ ਕੀਤੀ ਤਾਂ ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਕਮੇਟੀ ਵੱਲੋਂ ਕਾਨੂੰਨੀ

ਪੈਰਵਾਈ ਕਰਦਿਆਂ ਦੋਸ਼ੀਆਂ ਨੂੰ ਕਟਹਿਰੇ ਵਿਚ ਖੜ੍ਹਾ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ। ਇਸ ਦੇ ਨਾਲ ਹੀ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਜਥੇਬੰਦੀਆਂ ਦੇ ਨੁਮਾਇੰਦਿਆਂ ਅਤੇ ਸੰਗਤਾਂ ਦਾ ਇਕ ਵਿਸ਼ਾਲ ਇਕੱਠ ਬੁਲਾ ਕੇ ਪੰਜਾਬ ਦੀ ਭਗਵੰਤ ਮਾਨ ਸਰਕਾਰ ਵਿਰੁੱਧ ਅਗਲੀ ਰਣਨੀਤੀ ਉਲੀਕਣ ਦਾ ਵੀ ਫੈਸਲਾ ਕੀਤਾ ਗਿਆ।

ਇਸ ਮੌਕੇ ਪੰਜਾਬ ਸਰਕਾਰ ਨੂੰ ਇਹ ਵੀ ਤਾੜਨਾ ਕੀਤੀ ਕਿ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਜੀ ਦੀ ਬੇਅਦਬੀ ਦੀਆਂ ਘਟਨਾਵਾਂ ਦੇ ਮੁੱਖ ਦੋਸ਼ੀ ਅਤੇ ਜਬਰ ਜਨਾਹ ਤੇ ਕਤਲ ਦੇ ਮਾਮਲਿਆਂ ਵਿਚ ਸਜ਼ਾ ਭੁਗਤ ਰਹੇ ਸੌਦਾ ਸਾਧ ਗੁਰਮੀਤ ਰਾਮ ਰਹੀਮ ਦੀ ਪੁਸ਼ਤਪਨਾਹੀ ਬੰਦ ਕਰਕੇ ਉਸ ਵੱਲੋਂ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਦੁਆਬਾ ਖੇਤਰ ਵਿਚ ਡੇਰਾ ਬਣਾਉਣ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਨੂੰ ਰੋਕਿਆ ਜਾਵੇ। ਜੇਕਰ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਲਾਪ੍ਰਵਾਹੀ ਵਰਤੀ ਦਾ ਹਾਲਾਤਾਂ ਦੀ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀ ਸਰਕਾਰ ਦੀ ਹੋਵੇਗੀ।

ਇਜਲਾਸ ਨੇ ਸਖ਼ਤ ਲਫ਼ਜ਼ਾਂ ਵਿਚ ਕਿਹਾ ਕਿ ਪੰਜਾਬ ਸਰਕਾਰ ਬਰਗਾੜੀ ਬੇਅਦਬੀ ਦੇ ਦੋਸ਼ੀ ਰਾਮ ਰਹੀਮ ਦੀ ਹਮਦਰਦ ਨਾ ਬਣੇ ਅਤੇ ਉਸ ਨੂੰ ਨੱਥ ਪਾਵੇ।

ਇਜਲਾਸ ਦੌਰਾਨ ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਕਮੇਟੀ ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਐਡਵੋਕੇਟ ਧਾਮੀ ਨੇ ਕੁਝ ਸ਼ਰਾਰਤੀ ਲੋਕਾਂ ਵੱਲੋਂ ਸੁਲਤਾਨਪੁਰ ਲੋਧੀ ਦੀ ਘਟਨਾ ਨੂੰ ਬਰਗਾੜੀ ਘਟਨਾ ਨਾਲ ਜੋੜ ਕੇ ਬੇਲੋੜੇ ਸਵਾਲ ਪੈਦਾ ਕਰਨ 'ਤੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਕਮੇਟੀ ਕਿਸੇ ਵੀ ਬੇਅਦਬੀ ਮਾਮਲੇ 'ਤੇ ਦੋਸ਼ੀਆਂ ਵਿਰੁੱਧ ਬਿਲਕੁਲ ਸਪੱਸ਼ਟ ਨੀਤੀ ਰੱਖਦੀ ਹੈ। ਬਰਗਾੜੀ ਮਾਮਲੇ ਵਿਚ ਵੀ ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਕਮੇਟੀ ਦੇ 2021 ਦੇ ਜਨਰਲ ਇਜਲਾਸ ਦੌਰਾਨ

ਨਿੰਦਾ ਮਤਾ ਪਾਸ ਕਰਦਿਆਂ ਦੋਸ਼ੀਆਂ ਖਿਲਾਫ਼ ਕਰਤੀ ਕਾਰਵਾਈ ਦੀ ਮੰਗ ਕੀਤੀ ਜਾ ਚੁੱਕੀ ਜਾ ਚੁੱਕੀ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਕਿਸੇ ਵੀ ਬੇਅਦਬੀ ਦਾ ਕੋਈ ਦੋਸ਼ੀ ਬਚਣਾ ਨਹੀਂ ਚਾਹੀਦਾ।

ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਬੇਅਦਬੀ ਮਾਮਲਿਆਂ ਦੀ ਰਾਜਨੀਤੀ ਕਰਕੇ ਕਈ ਪਾਰਟੀਆਂ ਨੇ ਆਪਣੀਆਂ ਸਰਕਾਰਾਂ ਤਾਂ ਬਣਾ ਲਈਆਂ, ਪਰ ਹੁਣ ਤੱਕ ਕੋਈ ਵੀ ਨਿਰਣਾਇਕ ਨਤੀਜੇ ਨਹੀਂ ਦੇ ਸਕੀਆਂ। ਇਜਲਾਸ 'ਚ ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਕਮੇਟੀ ਦੇ ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਕਮੇਟੀ ਪ੍ਰਧਾਨ ਐਡਵੋਕੇਟ ਹਰਜਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਧਾਮੀ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਹੋਰ ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਕਮੇਟੀ ਮੈਂਬਰ ਹਾਜ਼ਿਰ ਸਨ।

**SABLOK & SABLOK**  
**NOTARIES PUBLIC**  
 ਤੁਹਾਡੀ ਵਧੀਆ ਸੇਵਾ ਲਈ ਹੁਣ 2 ਨੋਟਰੀਜ਼



**AKASH SABLOK & TARLOK SABLOK**

ਨੋਟਰੀ ਪਬਲਿਕ ਦੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ  
 - ਘਰ ਖਰੀਦਣ ਜਾਂ ਵੇਚਣ ਤੇ ਮੋਰਗੇਜ਼ ਦੇ ਕਾਗਜ਼  
 - ਮੁਖਤਿਆਰਨਾਮਾ, ਰਾਹਦਾਰੀ ਅਤੇ ਵਸੀਅਤਨਾਮਾ  
 - ਪਾਸਪੋਰਟ ਆਦਿ ਤੇ ਨੋਟਰੀ ਪਬਲਿਕ ਅਤੇ ਹੋਰ ਸਾਰੇ ਕੰਮ

ਇਮੀਗਰੇਸ਼ਨ ਦੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ  
 - ਬਿਜਨਸ ਅਤੇ ਇਨਵੈਸਟਰ ਇਮੀਗਰੇਸ਼ਨ  
 - ਫੈਮਲੀ, ਮੰਗੇਤਰ ਅਤੇ ਨਜ਼ਦੀਕੀ ਰਿਸ਼ਤੇਦਾਰਾਂ ਦੀ ਇਮੀਗਰੇਸ਼ਨ  
 - ਇਮੀਗਰੇਸ਼ਨ ਅਪੀਲ ਅਤੇ ਇਮੀਗਰੇਸ਼ਨ ਸਰਵਿਸਿਸ

**ਸਬਲੋਕ ਐਂਡ ਸਬਲੋਕ**  
**604-325-9200**  
 6108 Fraser St., (at 45th Ave.)  
 Vancouver BC V5Ww 3A1  
 FAX: 604-325-3666

**Seattle Dream Production**

*Best Movie Maker & D.J*



ਵਿਆਹ ਸ਼ਾਦੀ, ਜਨਮ ਪਾਰਟੀ, ਐਨਵਰਸਰੀ ਜਾਂ ਫੋਟੀ ਵੱਡੀ ਕਿਸੇ ਵੀ ਤਰਾਂ ਦੀ ਪਾਰਟੀ ਵਾਸਤੇ ਫੋਨ ਕਰੋ

**ਸੀਤਲ ਸਿੰਘ ਕੰਦੋਲਾ**

**206-271-7773**  
**425-747-7777**

**ਆ ਗਿਆ ਜੀ ਵੈਦ ਰੋਗੀਆਂ ਦਾ** VAID RUBAL'S Since: 1890

**ਦੇਸੀ ਖਾਓ, ਰੋਗ ਭਜਾਓ ਤੇ ਤੰਦਰੁਸਤੀ ਪਾਓ।**

ਲਾ-ਇਲਾਜ ਪੁਰਾਣੀਆਂ ਬੀਮਾਰੀਆਂ ਦੇ ਹਰਬਲ (ਦੇਸੀ) ਦਵਾ ਵਾਸਤੇ ਖਾਨਦਾਨੀ ਤੇ ਪੁਰਾਣੇ ਵੈਦਰੂਬਲ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ।

- ▶ ਜੋੜਾ ਦੀਆਂ ਦਰਦਾਂ, ਕਮਰ ਦਰਦ (ਡਿਸਕ), ਯੂਰਿਕ ਐਸਿਡ ਦਾ ਵਧਣਾ, ਹੱਥਾ ਪੈਰਾਂ ਵਿੱਚ ਸੋਜ, ਅਕੜਨ ਰਹਿਣਾ।
- ▶ ਮਾਈਗ੍ਰੇਨ, ਸਿਰ ਦਰਦ, ਨੀਂਦ ਨਾ ਆਉਣਾ।
- ▶ ਡਿਪਰੈਸ਼ਨ, ਐਨਜ਼ਾਈਟੀ, ਜਾ ਸੁਗਰ ਦਾ ਬਾਰ-ਬਾਰ ਵਧਣਾ
- ▶ ਹਰ ਤਰਾਂ ਦੀ ਏਲਰਜੀ, ਸੋਰਾਈਸਿਸ, ਏਕਜ਼ੀਮਾ, ਲਿਵਰ ਸੋਰਾਈਸਿਸ ਅਤੇ ਪੇਟ ਦੀਆਂ ਸਾਰੀਆਂ ਬੀਮਾਰੀਆਂ ਲਈ ਮਿਲੇ।

ਸਲਾਹ ਮਸ਼ਵਰਾ ਮੁਫਤ।

ਮਿਲੇ- ਵੈਦਰੂਬਲ ਪਤਾ- ਦੇਸੀ ਹਰਬਲ ਲਿਮਟਿਡ  
 (778) 917-0444 Unit 202 - 12899 76 Ave, Surrey, BC  
 ਹੁਣ ਐਬਟਸਫੋਰਡ ਵੀ ਮਿਲ ਸਕਦੇ ਹੋ।

email- desherballtd@gmail.com (236) 818-8850  
 YouTube Vaid Rubal Tv tiktok void\_rubal\_surrey

**The Kirei Sales**

Experienced & Honest **Bath & Kitchen Fixtures**



**Wholesale price to public**

**We carry all major brands**



Fireplaces Also Available

Get all kind of Kitchen & Washroom Fixtures at wholesale prices.

Call For Free Estimates Parminder Singh: 604-787-7838

**604-593-7755**  
 12652-82 Ave, Surrey BC



# ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਅਕਾਲੀ ਦਲ ਵੱਲੋਂ ਪੰਜਾਬ ਬਚਾਓ ਯਾਤਰਾ ਸ਼ੁਰੂ

ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ-ਪੰਜਾਬ ਸਰਕਾਰ ਦੀਆਂ ਨਾਕਾਮੀਆਂ ਨੂੰ ਜਨਤਕ ਕਰਨ ਦੇ ਮੰਤਵ ਨਾਲ ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਅਕਾਲੀ ਦਲ ਨੇ ਅੱਜ ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ ਜ਼ਿਲ੍ਹੇ ਵਿੱਚ ਅਟਾਰੀ ਸਰਹੱਦ ਤੋਂ ਪੰਜਾਬ ਬਚਾਓ ਯਾਤਰਾ ਸ਼ੁਰੂ ਕੀਤੀ ਹੈ, ਜਿਸ ਵਾਸਤੇ ਪਹਿਲਾਂ ਅਕਾਲ ਤਖਤ ਵਿਖੇ ਸਮੂਹ ਅਕਾਲੀ ਲੀਡਰਸ਼ਿਪ ਵੱਲੋਂ ਯਾਤਰਾ ਦੀ ਆਰੰਭਤਾ ਅਤੇ ਸਫਲਤਾ ਵਾਸਤੇ ਅਰਦਾਸ ਕੀਤੀ ਗਈ।

ਅਕਾਲ ਤਖਤ ਦੇ ਸਨਮੁੱਖ ਕੀਤੀ ਅਰਦਾਸ ਵੇਲੇ ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਅਕਾਲੀ ਦਲ ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਸੁਖਬੀਰ ਸਿੰਘ ਬਾਦਲ, ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਕਮੇਟੀ ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਹਰਜਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਧਾਮੀ, ਸੀਨੀਅਰ ਆਗੂ ਬਲਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਭੁੰਦੜ, ਪ੍ਰੇਮ ਸਿੰਘ ਚੰਦਮਾਜਰਾ, ਡਾਕਟਰ ਦਲਜੀਤ ਸਿੰਘ ਚੀਮਾ ਸਮੇਤ ਵੱਡੀ ਗਿਣਤੀ ਵਿੱਚ ਅਕਾਲੀ ਆਗੂ ਅਤੇ ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਕਮੇਟੀ ਮੈਂਬਰ ਹਾਜ਼ਰ ਸਨ। ਯਾਤਰਾ ਦੀ ਸ਼ੁਰੂਆਤ ਵਾਸਤੇ ਅਰਦਾਸ ਕਰਨ ਮਗਰੋਂ ਸੁਖਬੀਰ ਸਿੰਘ ਬਾਦਲ ਤੇ ਹੋਰ ਅਕਾਲੀ ਆਗੂ ਪੰਜਾਬ ਬਚਾਓ ਯਾਤਰਾ ਦੀ

ਸ਼ੁਰੂਆਤ ਵਾਸਤੇ ਅਟਾਰੀ ਰਵਾਨਾ ਹੋ ਗਏ। ਇਸ ਦੌਰਾਨ ਮੀਡੀਆ ਨਾਲ ਗੱਲ ਕਰਦਿਆਂ ਸ੍ਰੀ ਧਾਮੀ ਨੇ ਆਖਿਆ ਕਿ ਪੰਜਾਬ ਬਚਾਓ ਯਾਤਰਾ ਸੂਬੇ ਦੇ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਜ਼ਿਲ੍ਹਿਆਂ ਤੇ ਸ਼ਹਿਰਾਂ ਵਿੱਚ ਜਾਵੇਗੀ, ਜਿੱਥੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਸਰਕਾਰ ਦੀਆਂ ਨਾਕਾਮੀਆਂ ਬਾਰੇ ਜਾਣੂ ਕਰਵਾਇਆ ਜਾਵੇਗਾ। ਆਮ ਆਦਮੀ ਪਾਰਟੀ ਸੱਤਾ ਵਿੱਚ ਆਉਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਲੋਕਾਂ ਨਾਲ ਵੱਡੇ ਵਾਅਦੇ ਕਰਕੇ ਆਈ ਸੀ। ਸੂਬੇ ਵਿੱਚ ਨਸ਼ਿਆਂ ਦਾ ਬੋਲਬਾਲਾ ਹੈ ਅਤੇ ਅਮਨ ਤੇ ਕਾਨੂੰਨ ਦੀ ਸਥਿਤੀ ਬਦਤਰ ਹੁੰਦੀ ਜਾ ਰਹੀ ਹੈ। ਪੰਜਾਬ ਬਚਾਓ ਯਾਤਰਾ ਦੌਰਾਨ ਸੁਖਬੀਰ ਸਿੰਘ ਬਾਦਲ ਅੱਜ ਅਟਾਰੀ ਅਤੇ ਰਾਜਸਾਂਸੀ ਵਿਧਾਨ ਸਭਾ ਹਲਕਿਆਂ ਦੇ ਪਿੰਡਾਂ ਵਿੱਚ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਮਿਲਣਗੇ। ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਅਕਾਲੀ ਦਲ ਵੱਲੋਂ ਹਲਕਾ ਅਟਾਰੀ ਤੋਂ ਸ਼ੁਰੂ ਕੀਤੀ ਪੰਜਾਬ ਬਚਾਓ ਯਾਤਰਾ ਦਾ ਜਿੱਥੇ ਅਕਾਲੀ ਵਰਕਰਾਂ ਵੱਲੋਂ ਗਰਮ ਜੋਸ਼ੀ ਨਾਲ ਥਾਂ-ਥਾਂ ਭਰਵਾਂ ਸਵਾਗਤ ਕੀਤਾ ਗਿਆ, ਉੱਥੇ ਹੀ ਅਕਾਲੀ ਵਰਕਰਾਂ ਤੇ ਅਕਾਲੀ ਦਲ ਦੇ ਸੀਨੀਅਰ

ਆਗੂ ਜਥੇਦਾਰ ਗੁਲਜਾਰ ਸਿੰਘ ਰਣੀਕੇ ਦੀ ਧਰਮ ਪਤਨੀ ਸ਼੍ਰੀਮਤੀ ਕਵਲਜੀਤ ਕੌਰ ਰਣੀਕੇ, ਨੂੰ ਹਰ ਸਿਮਰਨ ਕੌਰ ਰਣੀਕੇ, ਪੂਰਨ ਸਿੰਘ ਸੰਧੂ ਰਣੀਕੇ ਦੀ ਅਗਵਾਈ 'ਚ ਸੈਂਕੜੇ ਮਹਿਲਾਵਾਂ ਤੇ ਅਕਾਲੀ ਵਰਕਰਾਂ ਨੇ ਫੁੱਲਾਂ ਦੀ ਵਰਖਾ ਕਰਕੇ ਤੇ ਗੁਰੂ ਜੀ ਦੀ ਬਖਸ਼ਿਸ਼ ਸਿਰਪਾਓ ਦੇ ਕੇ ਥਾਂ-ਥਾਂ ਪੰਜਾਬ ਬਚਾਓ ਯਾਤਰਾ ਦੀ ਅਗਵਾਈ ਕਰ ਰਹੇ ਪਾਰਟੀ ਪ੍ਰਧਾਨ ਸੁਖਬੀਰ ਸਿੰਘ ਰਣੀਕੇ, ਚੋਡੀਵਿੰਡ, ਭਡਿਆਰ, ਘਰਿੰਡਾ, ਘਰਿੰਡੀ ਵਿਖੇ ਬਾਦਲ ਦਾ ਹਲਕਾ ਅਟਾਰੀ ਦੇ ਕਸਬਾ ਅਟਾਰੀ, ਰਣਗੜ੍ਹ, ਗਰਮ ਜੋਸ਼ੀ ਨਾਲ ਸਵਾਗਤ ਕੀਤਾ ਗਿਆ।



## ਇਮਰਾਨ ਤੇ ਪਤਨੀ ਨੂੰ 14-14 ਸਾਲ ਕੈਦ



ਇਸਲਾਮਾਬਾਦ: ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਦੇ ਸਾਬਕਾ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਇਮਰਾਨ ਖਾਨ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਪਤਨੀ ਬੁਸ਼ਰਾ ਬੀਬੀ ਨੂੰ ਤੋਸ਼ਾਖਾਨਾ ਡਿਸਟ੍ਰਿਕਟ ਮਾਮਲੇ 'ਚ ਬੁੱਧਵਾਰ 14 ਸਾਲ ਦੀ ਸਜ਼ਾ ਸੁਣਾਈ ਗਈ। ਇਕ ਦਿਨ ਪਹਿਲਾਂ ਮੰਗਲਵਾਰ ਨੂੰ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਅਦਾਲਤ ਨੇ ਖਾਨ (71) ਨੂੰ ਸਰਕਾਰੀ ਭੇਤ ਕਾਨੂੰਨ ਦੀ ਉਲੰਘਣਾ ਦੇ ਮਾਮਲੇ ਵਿੱਚ 10 ਸਾਲ ਦੀ ਸਜ਼ਾ ਸੁਣਾਈ ਸੀ। ਨਵੀਂ ਸਜ਼ਾ ਨੇ 8 ਫਰਵਰੀ ਦੀਆਂ ਆਮ ਚੋਣਾਂ ਵਿੱਚ ਸੱਤਾ ਵਿੱਚ ਵਾਪਸੀ ਦੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਨੂੰ ਇਕ ਹੋਰ ਝਟਕਾ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਜਵਾਬਦੇਹੀ ਅਦਾਲਤ ਦੇ ਜੱਜ ਮੁਹੰਮਦ ਬਸ਼ੀਰ ਨੇ ਰਾਵਲਪਿੰਡੀ ਦੀ ਅਦਿਅਕ ਜੇਲ੍ਹ 'ਚ ਤੋਸ਼ਾਖਾਨਾ ਡਿਸਟ੍ਰਿਕਟ ਮਾਮਲੇ ਦੀ ਸੁਣਵਾਈ ਕੀਤੀ। ਸਾਬਕਾ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਇਸੇ ਜੇਲ੍ਹ 'ਚ ਇੱਕ ਹੋਰ ਕੇਸ 'ਚ ਸਜ਼ਾ ਕੱਟ ਰਹੇ ਹਨ। ਅਦਾਲਤ ਨੇ ਆਪਣੇ ਫੈਸਲੇ 'ਚ ਦੋਵਾਂ 'ਤੇ 10 ਸਾਲ ਤੱਕ ਕਿਸੇ ਵੀ ਸਰਕਾਰੀ ਅਹੁਦੇ 'ਤੇ ਰਹਿਣ 'ਤੇ ਪਾਬੰਦੀ ਲਗਾ ਦਿੱਤੀ ਹੈ ਅਤੇ 78.70-78.70 ਕਰੋੜ ਰੁਪਏ ਦਾ ਜੁਰਮਾਨਾ ਲਾਇਆ ਹੈ। ਬੁਸ਼ਰਾ ਬੀਬੀ ਅਦਾਲਤ 'ਚ ਪੇਸ਼ ਨਹੀਂ ਹੋਈ।

## ਅਮਰੀਕਾ ਵਲੋਂ 1.40 ਲੱਖ ਤੋਂ ਵੱਧ ਭਾਰਤੀ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਨੂੰ ਵੀਜ਼ੇ ਜਾਰੀ

ਸਾਲ 2023 ਵਿੱਚ ਭਾਰਤੀਆਂ ਨੂੰ ਰਿਕਾਰਡ ਗਿਣਤੀ ਵਿੱਚ ਅਮਰੀਕਾ ਦੇ ਵੀਜ਼ੇ ਮਿਲੇ ਹਨ। ਭਾਰਤ ਵਿੱਚ ਅਮਰੀਕੀ ਕੌਂਸਲਰ ਟੀਮ ਦੇ ਅਨੁਸਾਰ, ਪਿਛਲੇ ਸਾਲ 14 ਲੱਖ ਅਮਰੀਕੀ ਵੀਜ਼ਿਆਂ ਦੀ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆ ਕੀਤੀ ਗਈ ਸੀ। ਵਿਜ਼ਟਰ ਵੀਜ਼ਾ ਅਪਾਇੰਟਮੈਂਟਾਂ ਲਈ ਉਡੀਕ ਸਮਾਂ ਵੀ 75 ਫੀਸਦੀ ਤੱਕ ਘਟਾਇਆ ਗਿਆ ਹੈ। ਅਮਰੀਕੀ ਦੂਤਾਵਾਸ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਦੁਨੀਆ ਭਰ ਵਿੱਚ ਅਮਰੀਕੀ ਵੀਜ਼ਾ ਰੱਖਣ ਵਾਲੇ ਹਰ 10 ਲੋਕਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਹੁਣ ਇੱਕ ਭਾਰਤੀ ਹੈ। ਭਾਰਤ ਵਿੱਚ ਅਮਰੀਕੀ ਕੌਂਸਲਰ ਟੀਮ ਨੇ 2023 ਵਿੱਚ 1.40 ਲੱਖ ਤੋਂ ਵੱਧ ਵਿਦਿਆਰਥੀ ਵੀਜ਼ੇ ਜਾਰੀ ਕੀਤੇ। ਇਹ ਕਿਸੇ ਵੀ ਹੋਰ ਦੇਸ਼ ਦੇ ਮੁਕਾਬਲੇ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਧ ਹੈ ਅਤੇ ਅਜਿਹਾ ਲਗਾਤਾਰ ਤੀਜੇ ਸਾਲ ਹੋਇਆ ਹੈ। ਮੁੰਬਈ, ਨਵੀਂ ਦਿੱਲੀ, ਹੈਦਰਾਬਾਦ ਅਤੇ ਚੇਨਈ ਵਿਸ਼ਵ ਭਰ ਵਿੱਚ ਵਿਦਿਆਰਥੀ ਵੀਜ਼ਾ ਪ੍ਰੋਸੈਸਿੰਗ ਲਈ ਚੋਟੀ ਦੇ 4 ਕੇਂਦਰ ਸਨ। ਇਸ ਦੇ ਨਾਲ ਹੀ ਅਮਰੀਕਾ ਵਿੱਚ ਪੜ੍ਹਨ ਵਾਲੇ ਅੰਤਰਰਾਸ਼ਟਰੀ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਵਿੱਚ ਭਾਰਤੀਆਂ ਦੀ ਗਿਣਤੀ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਧ ਹੋ ਗਈ ਹੈ। ਤੁਹਾਨੂੰ ਦੱਸ ਦੇਈਏ ਕਿ ਅਮਰੀਕਾ ਵਿੱਚ ਪੜ੍ਹਨ ਵਾਲੇ ਵਿਦੇਸ਼ੀ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਦੀ ਗਿਣਤੀ 10 ਲੱਖ ਤੋਂ ਵੱਧ ਹੈ।

### VP Accounts & Taxes

23812-104th Ave SE Kent, WA 98031-3314 USA

Income Tax Service, E-File, Notary Public, Finger Printing, Photo Copy, Passport & Immigration Photos, Translation, Immigration Petitions and other Paper work.

Fax, Recieve or Send anywhere  
Fax: 253-859-5556

## 206-444-4407

www.VpTaxService.com

### Sidhu Homeopathic Clinic

Homeopathic Treatment for Anxiety, Depression, Insomnia, Asthma, Allergies, Skin Diseases Dandruff, Arthritis, Uric Acid, Gastric Problems like Acidity, Kidney Stones, Male and Female Diseases

**Dr. Malkit Singh Sidhu**  
D.H.M.S. (Hons.)  
drmsidhu2@gmail.com

**Dr. Kirandeep Kaur Sidhu**  
D.H.M.S. (Pb.)  
drksidhu70@gmail.com

ਮਾਨਸਿਕ ਰੋਗ, ਘਬਰਾਹਟ, ਨੀਂਦ ਨਾ ਆਉਣੀ, ਦਮਾਂ, ਮੂੰਹ ਪੱਕਣਾ, ਚਮੜੀ ਰੋਗ, ਵਾਲਾਂ ਦੀ ਸਿੱਕਰੀ, ਜੋੜਾਂ ਦੇ ਦਰਦ, ਗਠੀਆ, ਯੂਰਿਕ ਐਸਿਡ, ਗੁਰਦਿਆਂ ਦੀਆਂ ਪੱਥਰੀਆਂ, ਮਰਦਾਂ ਅਤੇ ਇਸਤਰੀਆਂ ਦੇ ਰੋਗਾਂ ਅਤੇ ਨਸ਼ਾ ਛੁਡਾਉਣ ਲਈ ਹੋਮਿਓਪੈਥਿਕ ਦਵਾਈਆਂ ਨਾਲ ਇਲਾਜ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

**Ph: 604-446-3154 NO SIDE EFFECTS**  
#109-12830-80Ave, Surrey, BC V3W 3A8 (York Centre)

### Healthcare/Medical Programs

Study @ Home and Get Certified.  
Overseas degrees given credit  
Specially designed for working people.

Medical Assistant Phlebotomy Tech

## ROYAL COLLEGE

## 206-575-7961

(By Appointment Only)

1035 Andover Park W. Ste 210, Tukwila, WA  
www.royalcollegeusa.com, Email:rcmt2000@hotmail.com

### ਸਿਆਟਲ ਨਿਵਾਸੀਆਂ ਦਾ ਜਾਣਿਆਂ ਪਹਿਚਾਣਿਆਂ ਤੇ ਭਰੋਸੇਮੰਦ

# USA TRAVEL

ਕਨੇਡਾ ਵਾਲਿਆਂ ਲਈ ਇੰਡੀਆ ਜਾਣ ਵਾਸਤੇ ਸਪੈਸ਼ਲ ਡੀਲਾਂ

23609 104th Ave SE #103, Kent  
Ph: 253-867-0450, 253-867-0451  
1729 208th St Suite #202, Bothell  
Ph: 425-420-1888, 425-420-1889



# ਭਾਰਤੀ ਉਸਾਰੀ ਕਾਮੇ ਅਗਲੇ

ਯੋਗੇਸ਼ਵਰ: ਹਮਾਸ ਵੱਲੋਂ ਪਿਛਲੇ ਸਾਲ 7 ਅਕਤੂਬਰ ਨੂੰ ਇਜ਼ਰਾਈਲ 'ਤੇ ਕੀਤੇ ਗਏ ਹਮਲੇ ਮਗਰੋਂ ਮੁਲਕ ਦੇ ਉਸਾਰੀ ਸੈਕਟਰ 'ਚ ਵਰਕਰਾਂ ਦੀ ਕਮੀ ਹੋ ਗਈ ਹੈ ਜਿਸ ਨੂੰ ਪੂਰਨ ਲਈ ਭਾਰਤ ਦੇ ਲਗਭਗ 10,000 ਕਾਮੇ ਅਗਲੇ ਹਫ਼ਤੇ ਤੋਂ ਇੱਥੇ ਪਹੁੰਚਣੇ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋ ਜਾਣਗੇ। ਇਜ਼ਰਾਈਲ ਦੀ ਬਿਲਡਰਜ਼ ਐਸੋਸੀਏਸ਼ਨ (ਆਈਬੀਏ) ਦੇ ਇੱਕ ਸੂਤਰ ਨੇ ਖ਼ਬਰ ਏਜੰਸੀ ਨੂੰ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਹਫ਼ਤੇ ਵਿੱਚ 700 ਤੋਂ 1,000 ਦੇ ਬੈਚਾਂ ਵਿੱਚ ਵਰਕਰ ਇੱਥੇ ਪਹੁੰਚਣਗੇ। ਗਾਜ਼ਾ ਵਿੱਚ ਹਮਾਸ ਨਾਲ ਜੰਗ ਮਗਰੋਂ ਫਲਸਤੀਨੀ ਮਜ਼ਦੂਰਾਂ ਦੇ ਇਜ਼ਰਾਈਲ 'ਚ ਦਾਖ਼ਲੇ ਤੇ ਪਾਬੰਦੀ ਲਾਉਣ ਅਤੇ ਕਈ ਹਜ਼ਾਰ ਹੋਰ ਵਿਦੇਸ਼ੀ ਵਰਕਰਾਂ ਦੇ ਮੁਲਕ 'ਚੋਂ ਜਾਣ ਕਾਰਨ ਇਜ਼ਰਾਈਲੀ ਨਿਰਮਾਣ

ਉਦਯੋਗ ਡੂੰਘੇ ਸੰਕਟ ਦਾ ਸਾਹਮਣਾ ਕਰ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਇਜ਼ਰਾਈਲ ਦੇ ਬਿਜ਼ਨਸ ਅਖ਼ਬਾਰ 'ਦਿ ਕੈਲਕਲਿਸਟ' ਨੇ ਪਿਛਲੇ ਹਫ਼ਤੇ ਇੱਕ ਰਿਪੋਰਟ ਵਿੱਚ ਕਿਹਾ ਸੀ ਕਿ ਉਸਾਰੀ ਉਦਯੋਗ ਲਈ ਵਿਦੇਸ਼ੀ ਮਨੁੱਖੀ ਸ਼ਕਤੀ ਦਾ ਕੋਟਾ 30,000 ਤੋਂ ਵਧਾ ਕੇ 50,000 ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਹੈ ਅਤੇ ਇਜ਼ਰਾਈਲੀ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਪਿਛਲੇ ਮਹੀਨੇ ਭਾਰਤ ਤੋਂ 10,000 ਵਰਕਰਾਂ ਨੂੰ ਮੁਲਕ 'ਚ ਆਉਣ ਦੀ ਮਨਜ਼ੂਰੀ ਦਿੱਤੀ ਸੀ। ਆਈਬੀਏ ਦੇ ਸੂਤਰ ਨੇ ਖ਼ਬਰ ਏਜੰਸੀ ਕੋਲ ਪੁਸ਼ਟੀ ਕੀਤੀ ਕਿ ਅਖ਼ਬਾਰ ਦੀ ਰਿਪੋਰਟ ਦੇ ਵੇਰਵੇ ਸਹੀ ਹਨ। ਆਈਬੀਏ ਮੈਕਸਿਕੋ, ਕੀਨੀਆ ਅਤੇ ਮਲਾਵੀ ਤੋਂ ਵੀ ਵਰਕਰਾਂ ਨੂੰ ਲਿਆਉਣ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕਰ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਵਰਕਰਾਂ ਦੀ ਸਕਰੀਨਿੰਗ ਦਾ ਕੰਮ ਤਿੰਨ ਹਫ਼ਤੇ ਪਹਿਲਾਂ

# ਹਫ਼ਤੇ ਪਹੁੰਚਣਗੇ ਇਜ਼ਰਾਈਲ

ਭਾਰਤ, ਸ਼੍ਰੀਲੰਕਾ ਅਤੇ ਉਜ਼ਬੇਕਿਸਤਾਨ ਵਿੱਚ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋ ਗਿਆ ਸੀ। ਰਿਪੋਰਟ ਮੁਤਾਬਕ ਹੁਣ ਤੱਕ ਲਗਭਗ 8,000 ਕਰਮਚਾਰੀਆਂ ਦੀ ਜਾਂਚ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ ਅਤੇ ਕਰੀਬ 5,500 ਵਰਕਰਾਂ ਨੂੰ ਇਜ਼ਰਾਈਲ ਵਿੱਚ ਕੰਮ ਦੇ ਯੋਗ ਪਾਇਆ ਗਿਆ ਹੈ। ਭਾਰਤੀ ਉਸਾਰੀ ਕਾਮਿਆਂ

ਨੂੰ ਮਾਹਿਰ ਮੰਨਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਪਹਿਲਾਂ ਖਾੜੀ ਮੁਲਕਾਂ ਵਿੱਚ ਨੌਕਰੀ ਕਰਦੇ ਸਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ 'ਚੋਂ ਜ਼ਿਆਦਾਤਰ ਨੂੰ ਚੰਗੀ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਵੀ ਆਉਂਦੀ ਹੈ ਤੇ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਖਾੜੀ ਵਿੱਚ ਕੰਮ ਕੀਤਾ ਹੈ ਉਹ ਅਰਬੀ ਵੀ ਜਾਣਦੇ ਹਨ।

## ਮਾਲਦੀਵ ਸਰਕਾਰ ਨਾਲ ਮਿਲ ਕੇ ਕੰਮ ਕਰਨ ਲਈ ਭਾਰਤ ਪ੍ਰਤੀਬੱਧ

ਮਾਲੇ- ਭਾਰਤ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਉਹ ਮਾਲੇ ਤੋਂ ਤਿਲਾਫੁਸ਼ੀ ਲਿੰਕ ਪ੍ਰਾਜੈਕਟ ਦਾ ਕੰਮ ਜਲਦੀ ਮੁਕੰਮਲ ਕਰਨ ਲਈ ਮਾਲਦੀਵ ਸਰਕਾਰ ਨਾਲ ਮਿਲ ਕੇ ਕੰਮ ਕਰਨ ਲਈ ਪ੍ਰਤੀਬੱਧ ਹੈ। ਪ੍ਰਾਜੈਕਟ ਦਾ ਮਕਸਦ ਮਾਲਦੀਵ ਦੇ ਸ਼ਹਿਰ ਮਾਲੇ ਅਤੇ ਦੱਖਣੀ ਭਾਰਤ ਦੇ ਸਮੁੰਦਰ 'ਚ ਸਥਿਤ ਟਾਪੂ ਤਿਲਾਫੁਸ਼ੀ ਦਰਮਿਆਨ ਸਿੱਧਾ ਸੰਪਰਕ ਸਥਾਪਤ ਕਰਨਾ ਹੈ। ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਨੇ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਇਸ ਪ੍ਰਾਜੈਕਟ ਨੂੰ ਲੈ ਕੇ ਇੱਥੇ ਇੱਕ ਮੀਟਿੰਗ ਹੋਈ ਹੈ। ਮਾਲਦੀਵ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਮੀਟਿੰਗ ਦੀਆਂ ਤਸਵੀਰਾਂ 'ਐਕਸ' 'ਤੇ ਸਾਂਝੀਆਂ ਕਰਦਿਆਂ ਲਿਖਿਆ, 'ਮਾਲੇ ਤੇ ਤਿਲਾਫੁਸ਼ੀ ਦਰਮਿਆਨ ਸੰਪਰਕ ਸਥਾਪਤ ਕਰਨ ਸਬੰਧੀ ਪ੍ਰਾਜੈਕਟ ਨੂੰ ਲੈ ਕੇ ਜੁਆਇੰਟ ਮੋਨੀਟਰਿੰਗ ਕਮੇਟੀ ਦੀ 10ਵੀਂ ਮੀਟਿੰਗ ਇੱਥੇ ਹੋਈ ਹੈ।' ਇਹ ਮੀਟਿੰਗ ਮਾਲਦੀਵ ਦੇ ਮੰਤਰੀ ਅਬਦੁੱਲਾ ਮੁਤਾਲਿਬ ਤੇ ਭਾਰਤੀ ਹਾਈ ਕਮਿਸ਼ਨਰ ਮੁਨੂ ਮਹਾਵਰ ਦੀ ਪ੍ਰਧਾਨਗੀ ਹੇਠ ਹੋਈ।

## ELEVATE VISUAL STUDIOS

LIFE STYLE EVENT & SPORTS PHOTOGRAPHER

- \*Real Estate Photography
- \*Sports Photography
- \*Family Photography
- \*Products Photography
- \*Event Photography
- \*Newborn Photography
- \*Business & Branding Photography

ਕਿਸੇ ਵੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਈਵੈਂਟ ਤੇ ਫੋਟੋਸ਼ੂਟ ਕਰਵਾਉਣ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ



- \*ਰੀਅਲ ਅਸਟੇਟ ਫੋਟੋਗ੍ਰਾਫੀ
- \*ਸਪੋਰਟਸ ਫੋਟੋਗ੍ਰਾਫੀ
- \*ਫੈਮਲੀ ਫੋਟੋਗ੍ਰਾਫੀ
- \*ਪ੍ਰੋਡਕਟ ਫੋਟੋਗ੍ਰਾਫੀ
- \*ਈਵੈਂਟ ਫੋਟੋਗ੍ਰਾਫੀ
- \*ਨਿਊਬੋਰਨ ਫੋਟੋਗ੍ਰਾਫੀ
- \*ਬਿਜਨਸ ਅਤੇ ਬ੍ਰੈਂਡਿੰਗ ਫੋਟੋਗ੍ਰਾਫੀ

**CALL: 778-240-4869**

# Jap & Glow

## Rock Salt Lamps

ਅਸੀਂ ਪਿੰਕ ਸਾਲਟ ਲੈਂਪ ਬਣਾਉਂਦੇ ਅਤੇ ਵੇਚਦੇ ਹਾਂ ਇਸ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਇੰਡਸਟਰੀ ਗਰੇਡ ਦਾ ਹਿਮਾਲੀਅਨ ਰੌਕ ਸਾਲਟ ਥੋਕ ਵਿਚ ਵੇਚਦੇ ਹਾਂ

*ਵਧੀਆ ਨੀਂਦ ਆਉਣਾ	*ਬਲੱਡ ਪ੍ਰੈਸ਼ਰ ਕੰਟਰੋਲ ਕਰਨਾ,
*ਸਾਹ ਦੀਆਂ ਬਿਮਾਰੀਆਂ ਲਈ ਫਾਇਦੇਮੰਦ	*ਹਾਰਮੋਨ ਬੈਲੈਂਸ ਕਰਨਾ,
*ਅਨਰਜੀ ਲੈਵਲ ਵਧਾਉਣਾ	*ਨਾੜਾਂ ਦੇ ਚਕ੍ਰਨ ਨੂੰ ਰੋਕਣਾ
*ਬਾਇਰੋਡ ਨੂੰ ਕੰਟਰੋਲ ਕਰਨਾ	*ਧਿਆਨ ਟਿਕਾਉਣ ਵਿਚ ਮੱਦਦ
*ਜੋੜਾਂ ਵਿਚ ਸੋਜ ਨੂੰ ਹਟਾਉਣਾ	*ਸਟਰੈੱਚ ਘੱਟ ਕਰਨਾ
	*ਬਲੱਡ ਫਲੋਅ ਨੂੰ ਵਧਾਉਣਾ

ਇਥੋਂ ਸਰਬ ਲੋਹ ਦੇ ਭਾਂਡੇ, ਸਿੱਖੀ ਬਾਣਾ (ਚੌਲਾ), ਸ਼ਾਸਤਰ ਸਾਹਿਬਾਨ, ਗੁਰਬਾਣੀ ਰੇਡੀਓ ਇਤਿਹਾਸਕ ਫੋਟੋ ਮਿਲਦੀਆਂ ਹਨ ਤੇ ਫਰੇਮ ਵੀ ਕਰਦੇ ਹਾਂ

**Tel: 1-587-598-8678**

Email: gurpaldecorators@yahoo.com Web: www.japglow.com

#127-12885-85Ave, Surrey BC Open 7 Days a Week 9:00am - 9:00pm

## NEWTON DENTURE CLINIC INC.

Balraj ( Reggie ) Gill R.D. B.Sc. Registered Denturist




ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਦੰਦ ਲਗਵਾਉਣੇ ਹਨ ਜਾਂ ਫਿਰ ਲਗਵਾਏ ਹਨ ਦੰਦ ਪੁਰਾਣੇ ਹਨ ਹੁਣ ਨਵੇਂ ਲਗਵਾਉਣੇ ਹਨ ਬਲਰਾਜ ਗਿੱਲ ਨੂੰ ਫੋਨ ਕਰੋ

ਤੁਹਾਡੇ ਲਵਾਏ ਦੰਦ ਢਿੱਲੇ ਹਨ ਜਾਂ ਟੁੱਟ ਗਏ ਹਨ ਬਲਰਾਜ ਨਾਲ ਅਪਾਇੰਟਮੈਂਟ ਬਣਾਉ ਤੇ ਖਾਣਾ ਚੰਗੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਖਾਓ ਜੇ ਤੁਹਾਡੇ ਸਾਰੇ ਦੰਦ ਨਹੀਂ ਨਿਕਲੇ ਪਰ ਖਾਣਾ ਠੀਕ ਤਰ੍ਹਾਂ ਨਹੀਂ ਖਾ ਹੁੰਦਾ ਤਾਂ ਬਲਰਾਜ ਨੂੰ ਮਿਲੋ। ਇਹ ਤੁਹਾਡੀ ਸੇਵਾ ਲਈ ਸਹੀ ਵਿਚ ਹਨ।

**20 ਸਾਲ ਤੋਂ ਵੱਧ ਦਾ ਤਜਰਬਾ**

ਮੁਫਤ ਸਲਾਹ ਲਈ ਕਾਲ ਕਰੋ:

SURREY LOCATION #211-8334-128 ST. (2nd FLOOR KHALSA BUSINESS CENTRE) **604-590-9747**

ਪੰਜਾਬੀ ਅਤੇ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਬੋਲਦੇ ਹਾਂ

www.newtontentures.ca

## ICBC repair network

Don't Be Stressed Out... We're Here To Help!

ICBC & PRIVATE CLAIMS

NO CLAIM CENTRE VISITS REQUIRED

COURTESY VEHICLE AVAILABLE

## BLACK & WHITE

AUTOBODY AND PAINT

AUTO GLASS REPLACEMENT COMPLETE BODY REPAIR & PAINT

#168-7823-132ND STREET, SURREY OFF: 604.503.0988 • FAX: 604.503.0989 EMAIL: INFO@BLACKANDWHITEAUTOBODY.CA WWW.BLACKANDWHITEAUTOBODY.CA




PRINCE PUSHMINDER

## SUKHINDER S. GILL

CHS, EPC M.SC. B.Ed

Your Expert Advisor For

- \* Life Insurance
- \* Critical Illness Insurance
- \* Accident, Sickness & Disability
- \* Mortgage Protection Insurance
- \* R.R.S.P. / TFSA
- \* Children Insurance Plan

ਟਰੱਕ ਅਤੇ ਟੈਕਸੀ ਚਲਾਉਣ ਵਾਲਿਆਂ ਦੀ ਡਿਸੇਬਿਲਟੀ ਇੰਸ਼ੂਰੈਂਸ ਵੀ ਕਰਦੇ ਹਾਂ।

ਸੁਖਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਗਿੱਲ 1999 ਤੋਂ ਭਾਈਚਾਰੇ ਦੀ ਸੇਵਾ ਵਿੱਚ

ਹਰ ਪ੍ਰਕਾਰ ਦੀ ਇੰਸ਼ੂਰੈਂਸ ਬਹੁਤ ਹੀ ਵਜਬ ਰੇਟ ਤੇ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ

**604-724-4700** sukhindergill@gmail.com



# ਚਰਚਲ ਸ਼ਾਇਦ ਠੀਕ ਹੀ ਕਹਿੰਦਾ ਸੀ ਕਿ ਹਿੰਦੁਸਤਾਨੀ ਲੀਡਰ ਦੇਸ਼ ਦਾ ਬੁਰਾ ਹਾਲ ਕਰ ਦੇਣਗੇ...

ਆਜ਼ਾਦੀ ਅੰਦੋਲਨ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋਇਆ ਤਾਂ ਵੀ ਸਾਰੇ ਭਾਰਤੀਆਂ ਨੂੰ ਇਕ ਪਾਸੇ ਮਿਲਾ ਕੇ ਵੀ, ਦੂਜੇ ਪਾਸੇ ਸਿੱਖਾਂ ਨੇ ਇਕੱਲਿਆਂ ਹੀ ਵੱਧ ਕੁਰਬਾਨੀਆਂ ਆਜ਼ਾਦੀ ਲਈ ਦਿਤੀਆਂ। ਅੰਗਰੇਜ਼ ਤਾਕਤ, ਬੁੱਧੀ ਅਤੇ ਚਲਾਕੀ ਦੇ ਸਾਰੇ ਗੁਣਾਂ, ਔਗੁਣਾਂ ਨੂੰ ਵਰਤ ਕੇ ਭਾਰਤ ਉਤੇ ਕਾਬਜ਼ ਹੋਏ ਸਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਇਥੇ ਆ ਕੇ ਪਤਾ ਲੱਗਾ ਕਿ ਹਿੰਦੁਸਤਾਨੀ ਆਗੂ ਅਪਣੀ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀ ਨੂੰ ਪਛਾਣਨ ਤੇ ਉਸ ਅਨੁਸਾਰ ਕੰਮ ਕਰਨ ਦੀ ਬਜਾਏ, ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀਆਂ ਤੋਂ ਦੂਰ ਭੱਜਣ ਨੂੰ ਹੀ ਚੰਗੀ ਅਗਵਾਈ ਮੰਨਦੇ ਸਨ। ਮੁਗਲਾਂ ਨੇ ਵੀ, ਅੰਗਰੇਜ਼ਾਂ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ, ਇਥੋਂ ਦੀ ਦੌਲਤ ਲੁੱਟੀ, ਇੱਜ਼ਤ ਲੁੱਟੀ ਪਰ ਇਥੋਂ ਦੇ ਲੀਡਰ ਚੁੱਪ ਹੀ ਰਹੇ।

ਪਹਿਲੀ ਵਾਰ ਕੇਂਦਰੀ ਭਾਰਤ 'ਚੋਂ ਬਗ਼ਾਵਤ ਉਠੀ ਤਾਂ ਉਦੋਂ ਉਠੀ ਜਦੋਂ ਅੰਗਰੇਜ਼ਾਂ ਨੇ ਛੋਟੀਆਂ ਛੋਟੀਆਂ ਰਿਆਸਤਾਂ ਦੇ ਰਾਜਿਆਂ ਨੂੰ ਦੱਤਕ ਪੁੱਤਰਾਂ ਨੂੰ ਅਪਣੇ ਜਾਨਸ਼ੀਨ ਬਣਾਉਣ ਤੋਂ ਰੋਕ ਦਿਤਾ। ਦੱਤਕ ਪੁੱਤਰ ਦਾ ਮਤਲਬ ਹੁੰਦਾ ਸੀ ਕਿ ਜਿਹੜੇ ਰਜਵਾੜਿਆਂ ਦਾ ਅਪਣਾ ਕੋਈ ਸਕਾ ਪੁੱਤਰ ਨਹੀਂ ਸੀ ਹੁੰਦਾ, ਉਹ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਦੇ ਬੱਚੇ ਨੂੰ ਗੋਦ ਲੈ ਕੇ ਉਸ ਨੂੰ ਅਪਣਾ ਜਾਨਸ਼ੀਨ ਬਣਾ ਲੈਂਦੇ ਸਨ। ਅੰਗਰੇਜ਼ ਨੇ ਦੱਤਕ ਪੁੱਤਰ ਨੂੰ ਮਾਨਤਾ ਦੇਣ ਤੋਂ ਇਨਕਾਰ ਕਰ ਦਿਤਾ ਜਿਸ ਨਾਲ ਰਜਵਾੜਿਆਂ ਦੀ ਸਲਤਨਤ, ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਰਾਜ ਦਾ ਭਾਗ ਬਣ ਜਾਂਦੀ ਸੀ। ਸੋ ਰਾਜਿਆਂ ਨੇ ਗੁੱਸੇ ਵਿਚ ਆ ਕੇ ਬਗ਼ਾਵਤ ਕਰ ਦਿਤੀ। ਰਾਣੀ ਝਾਂਸੀ ਦੀ ਵੀ ਹਾਲਤ ਉਹੀ ਸੀ ਜੋ ਬਾਕੀ ਰਾਜਿਆਂ

ਦੀ ਸੀ। ਸਾਡੇ ਉਸ ਵੇਲੇ ਦੇ 'ਲੀਡਰ' ਦੇ ਜਾਗਣ ਦਾ ਦੂਜਾ ਕਾਰਨ ਇਹ ਸੀ ਕਿ ਅੰਗਰੇਜ਼ ਜਿਹੜੇ ਕਾਰਤੂਸ ਫੌਜੀਆਂ ਨੂੰ ਦੱਤਕ ਸੀ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਉਤੇ ਸੂਰ ਜਾਂ ਗਊ ਦੀ ਚਰਬੀ ਲੱਗੀ ਹੁੰਦੀ ਸੀ ਜੋ ਮੂੰਹ ਨਾਲ ਖੋਲ੍ਹਣੀ ਪੈਂਦੀ ਸੀ। ਸੋ ਸਾਡੇ ਫੌਜੀ ਜਵਾਨ 'ਧਰਮ ਕ੍ਰਿਸ਼ਟ ਹੋਣ' ਦੇ ਨਾਂ ਤੇ ਭੜਕ ਪਏ ਪਰ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਕਾਰਨਾਂ ਨਾਲੋਂ ਕਿਤੇ ਗੰਭੀਰ ਹਮਲੇ ਇਸ ਦੇਸ਼ ਦੀ ਆਨ, ਬਾਨ, ਸ਼ਾਨ 'ਤੇ ਹੋਏ ਪਰ ਸਾਡੇ ਉਸ ਸਮੇਂ ਦੇ ਲੀਡਰਾਂ ਦੀ ਜ਼ਬਾਨ ਵੀ ਨਾ ਖੁਲ੍ਹ ਸਕੀ, ਹੋਰ ਤਾਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਕੀ ਕਰਨਾ ਸੀ। ਪਹਿਲੀ ਵਾਰ ਵਿਦੇਸ਼ੀ ਧਾੜਵੀਆਂ ਨੂੰ ਮਾਰਨ, ਲੁੱਟਣ ਤੇ ਘਰ ਵਾਪਸ ਭੇਜਣ ਦਾ ਕੰਮ ਸਿੱਖਾਂ ਨੇ ਪੰਜਾਬ ਤੋਂ ਸ਼ੁਰੂ ਕੀਤਾ ਤੇ ਅਪਣੀ ਖੋਜੀ ਗਿਣਤੀ ਨੂੰ ਵੀ ਅਪਣੀ ਕਮਜ਼ੋਰੀ ਨਾ ਬਣਨ ਦਿਤਾ ਸਗੋਂ ਇਹ ਜ਼ਿੰਮਾ ਅਪਣੇ ਉਤੇ ਆਪ ਹੀ ਲੈ ਲਿਆ ਕਿ ਕਿਸੇ ਵੀ ਵਿਦੇਸ਼ੀ ਧਾੜਵੀ ਜਾਂ ਹਮਲਾਵਰ ਨੂੰ ਅਪਣੀ ਧਰਤੀ 'ਤੇ ਨਹੀਂ ਟਿਕਣ ਦਿਤਾ ਜਾਵੇਗਾ।

ਆਜ਼ਾਦੀ ਅੰਦੋਲਨ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋਇਆ ਤਾਂ ਵੀ ਸਾਰੇ ਭਾਰਤੀਆਂ ਨੂੰ ਇਕ ਪਾਸੇ ਮਿਲਾ ਕੇ ਵੀ, ਦੂਜੇ ਪਾਸੇ ਸਿੱਖਾਂ ਨੇ ਇਕੱਲਿਆਂ ਹੀ ਵੱਧ ਕੁਰਬਾਨੀਆਂ ਆਜ਼ਾਦੀ ਲਈ ਦਿਤੀਆਂ ਪਰ ਬਾਕੀ ਹਿੰਦੁਸਤਾਨ ਦੀ ਹਾਲਤ ਪਹਿਲਾਂ ਵਰਗੀ ਹੀ ਰਹੀ ਤੇ ਆਜ਼ਾਦੀ ਅੰਦੋਲਨ ਦੌਰਾਨ ਵੀ ਉਹ ਹਿੰਦੂ ਰੋਟੀ, ਮੁਸਲਿਮ ਰੋਟੀ ਤੇ ਹਿੰਦੂ ਪਾਣੀ, ਮੁਸਲਿਮ ਪਾਣੀ ਦੇ ਹੋਕੇ ਦੇਂਦੇ ਹੀ ਵੇਖੇ ਗਏ। ਹਿੰਦੁਸਤਾਨ ਨੂੰ ਇਕ ਬਣਾਈ ਰੱਖਣ ਦੀ ਸੋਚ ਵੀ ਕਿਪਰੇ ਵਿਖਾਈ

ਨਾ ਦਿਤੀ। ਇਸੇ ਲਈ ਸਰ ਵਿੰਸਟਨ ਚਰਚਲ ਨੇ ਕਿਹਾ ਸੀ, "ਕਿਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਆਜ਼ਾਦੀ ਦਈਏ? ਭਾਰਤੀ ਲੀਡਰ ਤਾਂ ਕੁੱਝ ਸਾਲਾਂ ਵਿਚ ਹੀ ਲੜ ਲੜ ਕੇ ਹਿੰਦੁਸਤਾਨ ਨੂੰ ਰੋਲ ਦੇਣਗੇ।" ਅੱਜ ਜਿਵੇਂ ਲੋਕ-ਰਾਜ, ਧਰਮ, ਨਿਆਂ ਅਤੇ ਆਜ਼ਾਦੀ ਲਈ ਕੁਰਬਾਨੀਆਂ ਦੇਣ ਵਾਲਿਆਂ ਦਾ ਬੁਰਾ ਹਾਲ ਕੀਤਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ, ਉਸ ਵਲ ਵੇਖ ਕੇ ਖੁਦ ਭਾਰਤੀ ਜਨਤਾ ਵੀ ਕਹਿਣ ਲੱਗ ਪਈ ਹੈ ਕਿ ਸਾਡੇ ਲੀਡਰ ਹਿੰਦੁਸਤਾਨ ਨੂੰ ਖ਼ਤਮ ਕਰ ਕੇ ਹੀ ਸਾਹ ਲੈਣਗੇ।

ਲੀਡਰ ਲੋਕ, ਇਕ ਦੂਜੇ ਨੂੰ ਖ਼ਤਮ ਕਰਨ ਦੇ ਨਾਂ 'ਤੇ ਸੱਭ ਕੁੱਝ ਹੀ ਖ਼ਤਮ ਕਰਦੇ ਜਾ ਰਹੇ ਹਨ। ਚਰਚਲ ਸ਼ਾਇਦ ਠੀਕ ਹੀ ਕਹਿ ਰਿਹਾ ਸੀ, ਭਾਵੇਂ ਕਿ ਸਾਨੂੰ ਖ਼ੁਸ਼ੀ ਤਾਂ ਹੀ ਹੋਣੀ ਸੀ ਜੇ ਚਰਚਲ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਗ਼ਲਤ ਸਾਬਤ ਕਰ ਦਿਤਾ ਜਾਂਦਾ। ਜਿਹੜੇ ਚੰਗੇ ਦੇਸ਼-ਭਗਤ ਲੋਕ ਅਜੇ ਜੀਵਤ ਹਨ, ਉਹ ਅਜੇ ਵੀ ਜੁੜ ਬੈਠਣ ਤੇ ਚਰਚਲ ਨੂੰ ਗ਼ਲਤ ਸਾਬਤ ਕਰ ਵਿਖਾਉਣ ਤਾਂ ਇਹ ਦੇਸ਼ ਦੀ ਸਾਂਚੀ ਸੇਵਾ ਹੋਵੇਗੀ। - ਨਿਮਰਤ ਕੌਰ

## iFix WALL & CEILING LTD.

- TAPPING & FINISHING
- BOARDING
- TEXTURED CEILINGS
- STEEL STUD
- KITCHEN-BATHROOM
- PAINTING-PLUMBING

ਪੁਰਾਣੇ ਘਰਾਂ ਅਤੇ ਕਮਰਸ਼ਿਅਲ ਬਿਲਡਿੰਗਾਂ ਦੀ ਮੁਕੰਮਲ ਰੇਨੋਵੇਸ਼ਨ ਦਾ ਕੰਮ ਬਹੁਤ ਹੀ ਵਾਜਬ ਰੇਟਾਂ ਅਤੇ ਤਸੱਲੀਬਖਸ਼ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਪੇਂਟਿੰਗ, ਪਲਬਿੰਗ, ਕਿਚਨ, ਵਾਸ਼ ਰੂਮ ਅਤੇ ਇਲੈਕਟ੍ਰੀਕਲ ਰਿਪੇਅਰ ਆਦਿ ਦੇ ਕੰਮਾਂ ਵਿਚ ਮਾਹਿਰ।

**ਟੇਪਰਾਂ ਦੀ ਤੁਰੰਤ ਲੋੜ ਹੈ**  
ਪੂਰੇ ਲੋਅਰ ਮੇਨਲੈਂਡ ਵਿਚ ਸਰਵਿਸ ਕਰਦੇ ਹਾਂ

FOR BEST DEAL CALL : HARINDER SINGH DHALIWAL  
**604.760.1732, 604.442-1571**

## Sunsine Appliances Repair

ਅਸੀਂ ਸਟੋਵ, ਫਰਿਜ, ਵਾਸ਼ਰ, ਡਰਾਇਰ, ਡਿਸ਼ ਵਾਸ਼ਰ, ਗੈਸ, ਐਪਲਾਂਸੀਜ਼, ਓਵਨ, ਵੈਕਿਊਮ ਅਤੇ ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਐਪਲਾਂਸੀਜ਼ ਸਸਤੇ ਭਾਵਾਂ ਤੇ ਮੁਰੰਮਤ ਕਰਦੇ ਹਾਂ।



Call Jag (Certified Technician) :

**604-765-8979** **Best Rates**



**ਲੇਡੀਜ਼ ਸੰਗੀਤ, ਬੋਲੀਆਂ, ਘੋੜੀਆਂ, ਮਾਈਆਂ, ਸੁਹਾਗ, ਜਾਗੋ ਸਪੈਸ਼ਲ**  
ਪਰਿਵਾਰਕ ਸਭਿਆਚਾਰਕ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮਾਂ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ  
**ਸੈਮੀ (SAMMY)**  
**236-515-4878**  
ਵਟਸਅੱਪ ਕਾਲ ਕਰੋ ਜੀ

## ਸ. ਮੈਹਿੰਗਾ ਸਿੰਘ ਸਰਾਫ਼ ਮੁੱਲਾਂਪੁਰ ਵਾਲੇ

**S&S Jewellers Ltd.**

Specializing in:  
**22Kt & 24Kt**  
- Ready Made & Custom Made  
- Jewellery, Repairs  
- Lucky Birth Stones,  
- Appraisals



Authorized Dealer  
**20% OFF**  
SEIKO, PULSAR  
ALL Watches  
(3 Yrs Limited Warranty)

**SURJIT S. KANDA**  
**604-582-5849**

9269 - 120th St. Delta BC V4C 6R8

## (10 Masters) CANADA WIDE IMMIGRATION SERVICES Inc.

MOST TRUSTED NAME IN ALL IMMIGRATION MATTERS

- IMMIGRATION SERVICES:**
- Immigration Appeals of all rejected cases
  - Sponsorships (Spousal / Parents/Kids)
  - Skilled Workers (Points System), Adoptions
  - Entrepreneurs, Provincial Nominations & PR
  - Student, Worker, Visitor, Super & US Visas
  - Farmers (Under/Above) 40 Yrs. become PR
  - Federal Skilled Trades Persons become PR
  - Arranged Employment & Refugee Claims.
  - Nanny, Citizenship, Passports & PR Cards

**EXPERT IN WINNING APPEALS OF REJECTED CASES.**  
\* Won Number of Appeals From 2005 Till Date (2018).  
- ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਇਮੀਗਰੇਸ਼ਨ ਦੇ ਫੇਲ੍ਹ ਹੋਏ ਕੇਸਾਂ ਦੀਆਂ ਅਪੀਲਾਂ ਜਿੱਤਣ ਦੇ ਮਾਰਚ  
- 2005 ਤੋਂ ਅੱਜ ਤੱਕ (2018) ਅਨੇਕਾਂ ਅਪੀਲਾਂ ਜਿੱਤੀਆਂ

**SKILLED WORKERS OF ALL CATEGORIES BECOME P.R FAST THROUGH EXPRESS ENTRY**

ਪੜ੍ਹੀਆਂ ਲਿਖੀਆਂ ਸ਼੍ਰੇਣੀਆਂ ਦੇ ਲੋਕ ਐਕਸਪ੍ਰੈਸ ਐਂਟਰੀ ਨਾਲ ਛੇਤੀ ਪੀ ਆਰ ਹੋ ਸਕਦੇ ਹਨ

\* VERIFY THE PROOF OF OUR SUCCESS ਸਾਡੀ ਕਾਮਯਾਬੀ ਦੇ ਸਬੂਤ ਵੇਖੋ

Email: [balwinderbrar2004@yahoo.ca](mailto:balwinderbrar2004@yahoo.ca)  
BALWINDER S. BRAR  
M.Sc., (D.Sc.)  
Member of ICCRC - #403159  
Cell: 604-644-4590

## (10 ਮਾਸਟਰਜ਼) ਕੈਨੇਡਾ ਵਾਇਡ ਇੰਮੀਗਰੇਸ਼ਨ ਸਰਵਿਸ ਇੰਕ.

ਇੰਮੀਗਰੇਸ਼ਨ ਦੇ ਖੇਤਰ ਵਿਚ ਇਕ ਭਰੋਸੇਯੋਗ ਨਾਮ

**604.502.7774**  
#117-12888-80 th Ave.,  
(York Centre), Surrey BC V3W 3A8

ਇੰਮੀਗਰੇਸ਼ਨ ਸਬੰਧੀ ਸੇਵਾਵਾਂ :

- ਇੰਮੀਗਰੇਸ਼ਨ ਦੇ ਫੇਲ੍ਹ ਹੋਏ ਕੇਸਾਂ ਦੀਆਂ ਅਪੀਲਾਂ
- ਸਪਾਂਸਰਸ਼ਿਪ (ਪਤੀ-ਪਤਨੀ-ਮਾਪੇ-ਬੱਚੇ)
- ਪੜ੍ਹੇ ਲਿਖੇ ਕਾਮੇ (ਨੌਬਰਾਂ ਦੇ ਆਧਾਰ ਤੇ, ਗੋਦ ਲੈਣਾ)
- ਛੋਟੀ ਸ਼੍ਰੇਣੀ ਦੇ ਵਪਾਰੀ ਤੇ ਸੂਬਿਆਂ ਦੀ ਨਾਮਜ਼ਦਗੀ
- ਸਟੂਡੈਂਟ, ਕੰਮ, ਵਿਜਟਰ, ਸੁਪਰ ਤੇ ਯੂ.ਐਸ ਵੀਜਾ
- ਕਿਸਾਨ 40 ਸਾਲ ਤੋਂ ਹੇਠਾਂ ਅਤੇ ਉੱਪਰ ਵਾਲੇ
- ਫੈਡਰਲ ਦਸਤਕਾਰੀ ਕਾਮੇ ਤੇ ਪੀ ਆਰ
- ਨੌਕਰੀ ਦਾ ਬੰਦੋਬਸਤ ਤੇ ਰਵਿਊਜ਼ ਕੇਸ
- ਨੈਨੀ, ਸਿਟੀਜਨਸ਼ਿਪ, ਪਾਸਪੋਰਟਸ ਤੇ ਪੀ.ਆਰ ਕਾਰਡ





# ਮਸਕ ਦੀ ਕੰਪਨੀ ਨਿਊਰੋਲਿਕ ਨੇ ਪਹਿਲੀ ਵਾਰ ਇਨਸਾਨੀ ਦਿਮਾਗ 'ਚ ਲਗਾਈ ਚਿੱਪ

ਵਾਸ਼ਿੰਗਟਨ- ਦੁਨੀਆਂ ਦੇ ਸਭ ਤੋਂ ਅਮੀਰ ਕਾਰੋਬਾਰੀਆਂ ਵਿਚ ਸ਼ਾਮਲ ਐਲਨ ਮਸਕ ਦੀ ਕੰਪਨੀ ਨਿਊਰੋਲਿਕ ਨੇ ਇਨਸਾਨ ਵਿਚ ਬ੍ਰੇਨ ਚਿੱਪ ਲਗਾਉਣ ਦਾ ਦਾਅਵਾ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਕੰਪਨੀ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਪਹਿਲੇ ਮਨੁੱਖੀ ਰੋਗੀ ਨੂੰ ਬ੍ਰੇਨ ਚਿੱਪ ਇਲਾਜ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਜੋ ਕਿ ਸਫਲ ਰਿਹਾ ਤੇ ਮਰੀਜ਼ ਤੇਜ਼ੀ ਨਾਲ ਠੀਕ ਹੋ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਐਲਨ ਮਸਕ ਨੇ ਸੋਸ਼ਲ ਮੀਡੀਆ 'ਤੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦਿੰਦੇ ਹੋਏ ਕਿਹਾ ਕਿ ਸ਼ੁਰੂਆਤੀ ਨਤੀਜੇ ਉਤਸ਼ਾਹ ਵਧਾਉਣ ਵਾਲੇ ਹਨ ਤੇ ਇਹ ਨਿਊਰੋਲਿਕ ਸਪਾਈਕ ਦਾ ਪਤਾ ਲਾਉਣ ਦੀ ਉਮੀਦ ਜਗਾਉਂਦੇ ਦਿਖਦੇ ਹਨ। ਮਸਕ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਨਿਊਰੋਲਿਕ ਦੇ ਪਹਿਲੇ ਪ੍ਰੋਡਕਟ ਨੂੰ ਟੈਲੀਪੈਥੀ ਕਿਹਾ ਜਾਵੇਗਾ। ਕੰਪਨੀ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਉਸ ਦਾ ਮਕਸਦ ਨਿਊਰੋਲੋਜੀਕਲ ਵਿਕਾਰ ਨਾਲ ਪੀੜਤ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਜੀਵਨ ਨੂੰ ਆਸਾਨ ਬਣਾਉਣਾ ਹੈ।



ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕੇਗਾ। ਆਸਾਨ ਸ਼ਬਦਾਂ ਵਿਚ ਕਹਿ ਸਕਦੇ ਹੋ ਕਿ ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਤੋਂ ਸਰੀਰ ਦੇ ਕਈ ਦੂਜੇ ਅੰਗਾਂ ਦੇ ਕੰਮ ਬੰਦ ਕਰ ਦੇਣ 'ਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਟਰਾਂਸਪਲਾਂਟ ਹੁੰਦਾ ਹੈ, ਇਹ ਇਕ ਹੱਦ ਤੱਕ ਉਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਤੋਂ ਦਿਮਾਗ ਦਾ ਟ੍ਰਾਂਸਪਲਾਂਟ ਹੈ।

ਨਿਊਰੋਲਿਕ ਨੂੰ ਬੀਤੇ ਸਾਲ ਅਮਰੀਕੀ ਫੂਡ ਐਂਡ ਡਰੱਗ ਐਡਮਿਨੀਸਟ੍ਰੇਸ਼ਨ ਨਾਲ ਇਨਸਾਨ ਦੇ ਦਿਮਾਗ ਟਰਾਂਸਪਲਾਂਟ ਦਾ ਪ੍ਰੀਖਣ ਕਰਨ ਦੀ ਮਨਜ਼ੂਰੀ ਮਿਲੀ ਸੀ। ਨਿਊਰੋਲਿਕ ਆਪਣੇ ਮਾਈਕ੍ਰੋਚਿਪਸ ਦਾ ਇਸਤੇਮਾਲ ਅਧਰੰਗ ਅਤੇ ਅੰਨ੍ਹੇਪਣ ਵਰਗੀਆਂ ਸਥਿਤੀਆਂ ਦਾ

ਇਲਾਜ ਕਰਨ ਅਤੇ ਕੁਝ ਅਸਮਰੱਥਤਾਵਾਂ ਵਾਲੇ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਕੰਪਿਊਟਰ ਅਤੇ ਮੋਬਾਈਲ ਤਕਨਾਲੋਜੀ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰਨ ਵਿਚ ਮਦਦ ਕਰਨ ਬਾਰੇ ਗੱਲ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਇਨਸਾਨਾਂ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਇਨ੍ਹਾਂ ਚਿਪਸ ਦਾ ਪ੍ਰੀਖਣ ਬੰਦਰਾਂ ਵਿਚ ਕੀਤਾ

ਗਿਆ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਚਿਪਸ ਨੂੰ ਦਿਮਾਗ ਵਿਚ ਪੈਦਾ ਸੰਕੇਤਾਂ ਦੀ ਵਿਆਖਿਆ ਕਰਨ ਤੇ ਬਲੂਟੂਥ ਰਾਹੀਂ ਉਪਕਰਨਾਂ ਤੱਕ ਜਾਣਕਾਰੀ ਰਿਲੇਅ ਕਰਨ ਲਈ ਡਿਜ਼ਾਈਨ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ।

ਮਸਕ ਨੇ 2016 'ਚ ਨਿਊਰੋਟੈਕਨਾਲੋਜੀ ਕੰਪਨੀ ਨਿਊਰੋਲਿਕ ਸਟਾਰਟਅੱਪ ਸ਼ੁਰੂ ਕੀਤੀ ਸੀ, ਜੋ ਦਿਮਾਗ ਤੇ ਕੰਪਿਊਟਰ ਦੇ ਵਿਚ ਸਿੱਧੇ ਸੰਚਾਰ ਚੈਨਲ ਬਣਾਉਣ 'ਤੇ ਕੰਮ ਕਰ ਰਹੀ ਹੈ। ਕੰਪਨੀ ਨੇ ਇਕ ਅਜਿਹੀ ਚਿੱਪ ਬਣਾਈ ਹੈ, ਜਿਸ ਨੂੰ ਸਰਜਰੀ ਜ਼ਰੀਏ ਇਨਸਾਨੀ ਦਿਮਾਗ ਦੇ ਅੰਦਰ ਪਾਇਆ ਜਾਵੇਗਾ। ਇਹ ਇਕ ਤਰ੍ਹਾਂ ਤੋਂ ਇਨਸਾਨ ਦੇ ਦਿਮਾਗ ਦੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕੰਮ ਕਰੇਗੀ। ਇਸ ਦਾ ਇਸਤੇਮਾਲ ਦਿਮਾਗ ਤੇ ਨਰਵਸ ਸਿਸਟਮ ਦੇ ਡਿਸਆਰਡਰ ਦਾ ਸਾਹਮਣਾ ਕਰ ਰਹੇ ਲੋਕਾਂ ਲਈ

## ਕੈਲੀਫੋਰਨੀਆ ਵਿਚ ਹੋਈਆਂ 6 ਹੱਤਿਆਵਾਂ ਦੇ ਮਾਮਲੇ ਵਿਚ ਸ਼ੱਕੀ ਵਿਅਕਤੀ ਗ੍ਰਿਫਤਾਰ

ਸੈਕਰਾਮੈਂਟੋ- ਪਿਛਲੇ ਹਫਤੇ ਦੱਖਣੀ ਕੈਲੀਫੋਰਨੀਆ ਦੇ ਰੇਗਿਸਤਾਨੀ ਖੇਤਰ ਐਲ ਮੀਰਾਜ ਵਿਚ ਹੋਈਆਂ 6 ਹੱਤਿਆਵਾਂ ਦੇ ਮਾਮਲੇ ਵਿਚ ਕਈ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਨੂੰ ਗ੍ਰਿਫਤਾਰ ਕਰਨ ਦੀ ਖਬਰ ਹੈ। ਸੈਨ ਬਰਨਾਰਡੀਨੋ ਕਾਉਂਟੀ ਸ਼ੈਰਿਫ ਦਫਤਰ ਦੇ ਬੁਲਾਰੇ ਮਾਰਾ ਰੋਡਰਿਗਜ਼ ਨੇ ਇਹ ਜਾਣਕਾਰੀ ਜਾਰੀ ਇਕ ਬਿਆਨ ਵਿਚ ਦਿੱਤੀ ਹੈ। ਸ਼ੈਰਿਫ ਦਫਤਰ ਨੇ ਗ੍ਰਿਫਤਾਰ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਦੀ ਗਿਣਤੀ ਨਹੀਂ ਦੱਸੀ ਹੈ ਤੇ ਨਾ ਹੀ ਮ੍ਰਿਤਕਾਂ ਦੇ ਨਾਂ ਜਾਰੀ ਕੀਤੇ ਹਨ। ਕੇਵਲ ਇਹ ਕਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਸਬੰਧੀ ਛੇਤੀ ਪ੍ਰੈਸ ਕਾਨਫਰੰਸ ਸੱਦੀ ਜਾਵੇਗੀ। ਸੂਚਨਾ ਮਿਲਣ 'ਤੇ ਜਦੋਂ ਪੁਲਿਸ ਅਫਸਰ ਐਲ ਮਿਰਾਜ ਦੇ ਦੂਰ ਦਰਾਜ ਦੇ ਖੇਤਰ ਵਿਚ ਪੁੱਜੇ ਤਾਂ ਮੌਕੇ ਦਾ ਦ੍ਰਿਸ਼ ਦਿਲ ਦਹਿਲਾ ਦੇਣ ਵਾਲਾ ਸੀ।

## ਅਮਰੀਕੀ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ ਵਿਚ ਲਾਪਤਾ ਹੋਏ ਵਿਦਿਆਰਥੀ ਦੀ ਮਿਲੀ ਲਾਸ਼

ਸੈਕਰਾਮੈਂਟੋ- ਅਮਰੀਕਾ ਵਿਚ ਪੁਰਡਿਊ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ (ਇੰਡਿਆਨਾ) ਵਿਚ ਪੜਦੇ ਭਾਰਤੀ ਮੂਲ ਦੇ ਵਿਦਿਆਰਥੀ ਨੀਲ ਅਚਾਰੀਆ ਦੀ ਕੈਂਪਸ ਵਿਚੋਂ ਲਾਸ਼ ਮਿਲਣ ਦੀ ਖਬਰ ਹੈ। ਟਿਪਕੈਨੋ ਕਾਉਂਟੀ ਕੋਰੋਨਰ ਦਫਤਰ ਅਨੁਸਾਰ ਵੈਸਟ ਲਫੇਟ ਵਿਚ 500 ਐਲੀਸਨ ਰੋਡ 'ਤੇ ਕਿਸੇ ਵਿਅਕਤੀ ਦੀ ਸੰਭਾਵੀ ਲਾਸ਼ ਪਈ ਹੋਣ ਦੀ ਸੂਚਨਾ ਮਿਲਣ 'ਤੇ ਪੁਲਿਸ ਅਫਸਰ ਮੌਕੇ ਉਪਰ ਪੁੱਜੇ। ਪੁਲਿਸ ਨੂੰ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ ਦੇ ਕੈਂਪਸ ਵਿਚ ਮਾਈਰਾਈਸ ਜੇ ਜ਼ਕਰੋਅ ਲੈਬਰਟਰੀਜ਼ ਦੇ ਬਾਹਰਵਾਰ ਇਕ ਵਿਦਿਆਰਥੀ ਦੀ ਲਾਸ਼ ਬਰਾਮਦ ਹੋਈ ਜਿਸ ਦੀ ਪਛਾਣ ਨੀਲ ਅਚਾਰੀਆ ਵਜੋਂ ਹੋਈ ਹੈ। ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ ਦੇ ਕੰਪਿਊਟਰ ਸਾਇੰਸ ਵਿਭਾਗ ਦੇ ਮੁਖੀ ਕ੍ਰਿਸ ਕਲਿਫਟਨ ਨੇ ਕਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਉਸ ਨੂੰ ਡੀਨ ਦੇ ਦਫਤਰ ਤੋਂ ਇਕ ਮਿਲੀ ਈ ਮੈਲ ਵਿਚ ਅਚਾਰੀਆ ਦੀ ਮੌਤ ਦੀ ਪੁਸ਼ਟੀ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ। ਅਚਾਰੀਆ ਦੀ ਮਾਂ ਗੌਰੀ ਅਚਾਰੀਆ ਨੇ ਕਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਉਸ ਦੇ ਪੁੱਤਰ ਨੂੰ ਆਖਰੀ ਵਾਰ ਉਬੋਰ ਟੈਕਸੀ ਦੇ ਇਕ ਡਰਾਈਵਰ ਨੇ ਵੇਖਿਆ ਸੀ ਜਿਸ ਨੇ ਉਸ ਨੂੰ ਪੁਰਡਿਊ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ ਵਿਖੇ ਛੱਡਿਆ ਸੀ। ਉਹ 28 ਜਨਵਰੀ ਤੋਂ ਲਾਪਤਾ ਸੀ। ਕੌਂਸਲੈਟ ਜਨਰਲ ਆਫ ਇੰਡੀਆ ਸ਼ਿਕਾਗੋ ਨੇ ਕਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਪੁਰਡਿਊ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਦੇ ਸੰਪਰਕ ਵਿਚ ਹਨ ਤੇ ਪਰਿਵਾਰ ਦੀ ਹਰ ਸੰਭਵ ਸਹਾਇਤਾ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇਗੀ।

# INVICTUS LAW LLP



Gurjit K. Tiwana  
B.A., LL.B

gurjit@invictuslawyers.com



Kuljit K. Sandhu  
B.A., LL.B

kuljit@invictuslawyers.com



Paramjit  
B.A., LL.B(Hons.)

paramjit@invictuslawyers.com

- Family Law
- Civil Litigation
- Custody, Access & Property Division
- All Driving & Criminal Offences

ਅਸੀਂ ਭਰੋਸੇਯੋਗ ਕਾਨੂੰਨੀ ਸਲਾਹ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਦੇ ਹਾਂ

**Ph: 604-598-3325**

Fax:604-598-3326

Web:www.invictuslawyers.com

**#209-12565-88Ave Surrey, BC**

**STUDIO 7** Open 7 Days  
Cinema · Photography · Events  
ਸਿਨੇਮਾ · ਸਟੁਡੀਓ · ਸਮਾਗਮ  
**60% OFF**  
On July & Aug. Events

## Wedding Photography & Videography ਵਿਆਹ ਲਈ ਫੋਟੋਗ੍ਰਾਫੀ ਅਤੇ ਵੀਡੀਓ



#103 12815 85 Ave, Surrey, BC  
www.studio7production.ca | 604-442-8781

**basant motors**

16315 Fraser Highway, Surrey, BC  
**604 572 7880**  
basantmotors.com



# ਬਾਦਲ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਵਿਨਾਸ਼ ਪੁਰਸ਼:ਆਪ

ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ-ਆਮ ਆਦਮੀ ਪਾਰਟੀ (ਆਪ) ਨੇ ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਅਕਾਲੀ ਦਲ (ਬਾਦਲ) ਵੱਲੋਂ ਆਪਣਾ ਕੈਲੰਡਰ ਜਾਰੀ ਕਰਨ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਉਸ 'ਤੇ ਜਵਾਬੀ ਹਮਲਾ ਕੀਤਾ ਅਤੇ ਕਿਹਾ ਬਾਦਲ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਵਿਕਾਸ ਨਹੀਂ, 'ਵਿਨਾਸ਼ ਪੁਰਸ਼' ਹਨ। ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਅਕਾਲੀ ਦਲ (ਬਾਦਲ) ਨੇ ਮੰਗਲਵਾਰ ਨੂੰ ਇੱਕ ਕੈਲੰਡਰ ਜਾਰੀ ਕੀਤਾ, ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਉਨ੍ਹਾਂ ਬਾਦਲਾਂ ਨੂੰ 'ਵਿਕਾਸ ਪੁਰਸ਼' ਦੱਸਿਆ। ਅਕਾਲੀ ਆਗੂ ਖਾਸ ਕਰਕੇ ਅਕਾਲੀ ਦਲ ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਸੁਖਬੀਰ ਸਿੰਘ ਬਾਦਲ 'ਤੇ ਚੁਟਕੀ ਲੈਂਦਿਆਂ 'ਆਪ' ਪੰਜਾਬ ਨੂੰ ਕਿਹਾ ਕਿ ਬਾਦਲ ਪੰਜਾਬ ਦੇ 'ਵਿਕਾਸ ਪੁਰਸ਼' ਨਹੀਂ, ਕਿਉਂਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਸੱਤਾ 'ਚ ਰਹਿੰਦਿਆਂ ਪੰਜਾਬ ਅਤੇ ਪੰਜਾਬੀਆਂ ਲਈ ਕੁਝ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ। ਉਹਨਾਂ ਆਪਣੇ ਪਰਵਾਰ ਅਤੇ ਕਾਰੋਬਾਰ ਦਾ ਵਿਕਾਸ ਕੀਤਾ। 'ਆਪ' ਪੰਜਾਬ ਨੇ ਆਪਣੇ ਅਧਿਕਾਰਤ ਐੱਕਸ ਅਕਾਊਂਟ 'ਤੇ ਲਿਖਿਆ, 'ਸੁਖਬੀਰ ਬਾਦਲ, ਤੁਸੀਂ ਪੰਜਾਬ ਦਾ ਵਿਕਾਸ ਨਹੀਂ, ਵਿਨਾਸ਼ ਕੀਤਾ ਹੈ, ਤੁਸੀਂ ਚਿੱਟੇ ਦਾ ਵਿਕਾਸ ਕੀਤਾ, ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੇ ਹੋਟਲਾਂ ਦਾ ਵਿਕਾਸ ਕੀਤਾ, ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੀਆਂ ਬੱਸਾਂ ਦਾ ਵਿਕਾਸ ਕੀਤਾ, ਤੁਸੀਂ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਦਾ ਨਹੀਂ, ਆਪਣੇ ਪਰਵਾਰ ਦਾ ਵਿਕਾਸ ਕੀਤਾ, ਤੁਸੀਂ ਪੰਜਾਬ 'ਚ ਗੈਂਗਸਟਰਾਂ ਦਾ ਵਿਕਾਸ ਕੀਤਾ।' 'ਆਪ' ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਸਭ ਜਾਣਦੇ ਹਨ ਕਿ ਬਾਦਲਾਂ ਨੇ ਕੀ ਕੀਤਾ, ਇਸੇ ਲਈ ਲੋਕਾਂ ਨੇ 2022 'ਚ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਬੁਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਨਕਾਰ ਦਿੱਤਾ। ਬਾਦਲਾਂ ਨੇ ਆਪਣੇ ਸਿਆਸੀ ਫਾਇਦੇ ਲਈ ਪੰਜਾਬ, ਪੰਜਾਬੀਆਂ ਅਤੇ ਪੰਜਾਬੀਅਤ ਨਾਲ ਵਾਰ-ਵਾਰ ਧੋਖਾ ਕੀਤਾ ਹੈ।

## SAMARA FRAMING LTD.

### ਵਰਕਰਾਂ ਦੀ ਲੋੜ



**ਸਾਡੇ ਕੋਲ LMIA ਉਪਲਬਧ ਹਨ**

ਸਰੀ ਦੀ ਮਸ਼ਹੂਰ ਫਰੇਮਿੰਗ ਕੰਪਨੀ (ਸਮਾਰਾ ਫਰੇਮਿੰਗ ਲਿਮਿਟਿਡ) ਵਾਲਿਆਂ ਨੂੰ ਵਰਕਰਾਂ ਦੀ ਤੁਰੰਤ ਲੋੜ ਹੈ। ਤਨਖਾਹ ਤਜਰਬੇ ਅਨੁਸਾਰ ਵਧੀਆ ਦਿੱਤੀ ਜਾਵੇਗੀ। ਨਵੇਂ ਵੀ ਅਪਲਾਈ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਸਰੀ ਅਤੇ ਡੈਲਟਾ ਤੋਂ ਰਾਈਡ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ। ਕੰਮ ਫੁੱਲ ਟਾਈਮ ਹਫਤੇ ਵਿਚ 6 ਦਿਨ ਚੱਲੇਗਾ।

ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ

**ਬਲਜੀਤ 604-561-5467, ਗੈਰੀ 604-816-8422**

## BC'S TOP MORTGAGE BROKER

**BROKER OF THE YEAR 2023 (BC)**





**Quick Approvals – PURCHASE & REFINANCE**

If your Mortgage is due before 4th February, 2024 call today

**RAJ GILL**  
**604.564.1000**  
VANCOUVER  
airraj@shaw.ca

**SHARNJIT GILL**  
**604.507.1000**  
SURREY  
sharnjitgill@shaw.ca

\*Some conditions apply.

# KAMCRAFT

## Kitchen cabinets Ltd.







**\*Quality Work**  
**\*Reasonable Rate**

Free Estimates

*Residential and Commercial*

**Kitchen Bathroom Remodeling**

**Custom Mill Work Vainies & Counter Tops**

Charnjit (Mintu)  
**604-835-2744**

Prabh(Director)  
**604-507-8450**

Email: kamcraft2003@gmail.com

#5- 13415 - 76th Ave., Surrey, BC

**www.kamcraftkitchen.com**

# FRIENDS TRAVEL INC

**FRIENDS TRAVEL INC**  
Unit #104 8028 128st Surrey  
Little India Plaza  
email: friendstravel@hotmail.ca  
BC CP License 63134

Paramjit Pannu: 604-594-4484  
Amandeep Kubey: 604-781-0940  
Arminder Kubey: 604-594-4484

ਅਸੀਂ ਲਿਟਲ ਇੰਡੀਆ ਪਲਾਜ਼ਾ ਵਿਚ ਨਵੀਂ ਲੋਕੇਸ਼ਨ ਤੇ ਮੁਵ ਹੋ ਗਏ ਹਾਂ

Air Travel



Tour Packages



**SPECIAL PRICE ALSO AVAILABLE FOR AIR CANADA**

ਇੰਡੀਆ ਦੀਆਂ ਟਿੱਕਟਾਂ ਸਪੈਸ਼ਲ ਕੀਮਤਾਂ ਤੇ

Packages Available On Special Prices For Disneyland, Cuba, Mexico.

Cruises Also Available For All Destinations.





# AYURHEALING INC

"AyurHealing inc" ਵੈਨਕੂਵਰ (ਬੀ.ਸੀ.) ਦੇਗੀਆ 'ਚ ਰੇਖਾ ਜੀ ਦਾ ਇਕੋ ਇੱਕ ਸਟੋਰ ਹੈ।  
ਇਹ ਸਟੋਰ ਪਾਇਲ ਬਿਜਨਸ ਸੈਂਟਰ ਵਿੱਚ ਹੈ, ਜਿਥੋਂ ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਅਸਲੀ ਦਵਾਈਆਂ (ਸਿਰਫ ਦਿਸੇ ਸਟੋਰ ਤੋਂ) ਮਿਲਦੀਆਂ ਹਨ।

ਕੋਈ ਵੀ ਵਿਅਕਤੀ ਗੰਭੀਰ ਜੋੜਾਂ ਦੇ ਦਰਦ (osteoarthritis, rheumatoid, gout, fibromyalgia) ਜਾਂ ਕਮਜ਼ੋਰ ਇਮਿਊਨ ਸਿਸਟਮ ਜਾਂ ਆਟੋ ਇਮਿਊਨ ਬਿਮਾਰੀ ਤੋਂ ਦੁੱਖੀ ਹੈ ਤਾਂ ਅਸੀਂ ਉਸਦਾ ਸੁਰਖਿਅਤ ਅਤੇ ਬੜਾ ਪ੍ਰਭਾਵਸ਼ਾਲੀ ਇਲਾਜ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਾਂ। ਜਿੰਨ੍ਹਾਂ ਪੁਰਸ਼ਾਂ, ਔਰਤਾਂ ਅਤੇ ਬੱਚਿਆਂ ਨੂੰ ਪਾਚਨ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ ਬਿਮਾਰੀਆਂ ਅਤੇ ਭੁੱਖ ਨਹੀਂ ਲੱਗਦੀ, ਸਾਡੇ ਕੋਲ ਉਨ੍ਹਾਂ ਲਈ ਵੀ ਬਹੁਤ ਵਧੀਆ ਪ੍ਰੋਡਕਟ ਹਨ।

ਅੱਜ ਹੀ ਸਾਡੀ ਜਗ੍ਹਾ ਤੇ ਆਉ ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡੀ ਮਦਦ ਲਈ ਹਮੇਸ਼ਾ ਹਾਜ਼ਰ ਹਾਂ

<p><b>ਹਾਈਰਾਈਜ਼ ਕੈਪਸੂਲ</b> ਸਮਾਂ ਵਧਾਉ ਕਰੀਮ ਅਤੇ ਤੇਲ</p> <p>ਇਹ ਕੈਪਸੂਲ ਮਰਦਾਂ ਦੀ ਕਾਮ ਸ਼ਕਤੀ ਲਈ ਹੈ। ਇਹ ਵਿਆਗਰਾ ਦਾ ਹੀ ਕੁਦਰਤੀ ਬਦਲ ਹੈ, ਇਸ ਦਾ ਕੋਈ ਸਾਈਡ ਇਫੈਕਟ ਨਹੀਂ। ਇਸ ਦਾ 2-5 ਦਿਨ ਤੱਕ ਅਸਰ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ।</p>	<p><b>ਸ਼ੂਗਰ ਕੰਟਰੋਲ ਫਾਰਮੂਲਾ</b></p> <p>ਪੁਰਾਣੀ ਕਬਜ਼, ਅੰਸਿਡ, ਹਾਜ਼ਮਾ ਅਤੇ ਪੇਟ ਦੇ ਰੋਗਾਂ ਲਈ ਲਾਹੇਵੰਦ</p>	<p><b>ਹਰਬਲ ਚੂਰਨ</b></p> <p>ਪੁਰਾਣੀ ਕਬਜ਼, ਅੰਸਿਡ, ਹਾਜ਼ਮਾ ਅਤੇ ਪੇਟ ਦੇ ਰੋਗਾਂ ਲਈ ਲਾਹੇਵੰਦ</p>	<p><b>ਪਿਓਰ ਸ਼ਿਲਾਜੀਤ</b></p> <p>ਸਾਡਾ ਸ਼ਿਲਾਜੀਤ ਮਾਰਕਿਟ ਨਾਲੋਂ ਪਿਓਰ ਹੈ, ਜੋ ਸਿਹਤ ਦੀਆਂ ਕਈ ਸਮੱਸਿਆਵਾਂ ਤੋਂ ਨਿਯੰਤਰਿਤ ਦਿਵਾਉਂਦਾ ਹੈ।</p>	<p><b>ਬਰੇਨ &amp; ਸਟ੍ਰੈਂਜ ਟਾਨਿਕ</b></p> <p>ਸਟਰੈੱਸ, ਡਿਪਰੈਸ਼ਨ ਅਤੇ ਬਰੇਨ ਫੰਕਸ਼ਨ ਅਤੇ ਫੋਕਸ ਕਰਨ ਲਈ ਆਯੁਰਵੈਦਿਕ ਕੈਪਸੂਲ</p>	<p><b>ਸੈਣੀ ਹੋਅਰ ਪੈਕੇਜ</b></p> <p>ਵਾਲ ਝੜਨ ਤੋਂ ਰੋਕਣ ਅਤੇ ਸਿੱਕਰੀ ਦੂਰ ਕਰਨ ਲਈ ਦੋ ਹਫਤੇ ਦਾ ਪੱਕਾ ਇਲਾਜ</p>	<p><b>ਪੇਨ ਗਾਰਡ ਆਇਲ</b></p> <p>ਜੋੜਾਂ ਦੀ ਮਸਾਜ ਲਈ, ਖਿੱਚੇ ਹੋਏ ਮਸਲਜ, ਸਰੀਰ ਦੇ ਤਣਾਅ ਲਈ</p>	<p><b>ਮੈਨਜ਼ ਹਾਈਰਾਈਜ਼ ਆਇਲ</b></p> <p>ਇਹ ਤੇਲ ਸਖਤਾਈ, ਖੂਨ ਦਾ ਸੰਚਾਰ ਅਤੇ ਸਾਈਜ਼ ਵੱਡਾ ਕਰਦਾ ਹੈ।</p>	<p><b>ਬਹੁਤ ਸਾਰੀਆਂ ਬਿਮਾਰੀਆਂ ਦੇ ਇਲਾਜ ਵਾਸਤੇ ਗਿਲੋਏ ਅੰਮ੍ਰਿਤਾ ਕੈਪਸੂਲ</b></p> <p>ਆਇਰਨ ਅਤੇ ਵਿਟਾਮਿਨ ਗੋਲੀਆਂ (ਇਕੋ ਥਾਂ) ਜੋ ਤੁਹਾਡੇ ਖੂਨ ਨੂੰ ਬੁਸਟ ਅਤੇ ਅਨਰਜੀ ਦਿੰਦੀਆਂ ਹਨ।</p>	<p><b>ਆਇਰਨ ਦੀਆਂ ਗੋਲੀਆਂ</b></p> <p>ਆਇਰਨ ਅਤੇ ਵਿਟਾਮਿਨ ਗੋਲੀਆਂ (ਇਕੋ ਥਾਂ) ਜੋ ਤੁਹਾਡੇ ਖੂਨ ਨੂੰ ਬੁਸਟ ਅਤੇ ਅਨਰਜੀ ਦਿੰਦੀਆਂ ਹਨ।</p>
<p><b>ਡਰੱਗ ਟੈਸਟ ਡੀਟੋਕਸ ਲਿਕੁਅਡ</b></p> <p>ਡੀਟੋਕਸ ਲਿਕੁਅਡ ਬਲੈਂਡ ਵਿਚ ਕੋਈ ਵੀ ਟਾਕਸਿਨ ਜਾਂ ਡਰੱਗ ਮਾਦਾ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਅਨਰਜੀ ਵਧਾਉਂਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਸਰੀਰ ਨੂੰ ਵਿਟਾਮਿਨ ਦਿੰਦਾ ਹੈ।</p>	<p><b>ਮੈਨਜ਼ ਪਾਵਰ ਬੁਸਟਰ</b></p> <p>100% ਅਸਲੀ ਹਰਬਲ ਕੈਪਸੂਲ ਮਰਦਾਂ ਦੀ ਮਰਦਾਨਗੀ ਸ਼ਕਤੀ 15-25 ਦਿਨਾਂ ਵਿੱਚ ਵਧਾਉਣ ਵਾਸਤੇ</p>	<p><b>ਲਿਵਰ ਡੀਟੋਕਸ ਲੀਕੁਅਡ &amp; ਕੈਪਸੂਲ</b></p> <p>ਡਾਈ. ਜਿਸ ਤੋਂ ਕੋਈ ਵੀ ਅਲਰਜੀ ਜਾਂ ਸਾਈਡ ਇਫੈਕਟ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ, ਮਰਦਾਂ ਅਤੇ ਔਰਤਾਂ ਦੋਹਾਂ ਲਈ।</p>	<p><b>ਨੈਚੂਰਲ ਹੋਅਰ ਡਾਈ</b></p> <p>ਗੁਰਦੇ ਸਾਫ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਪਥਰੀਆਂ ਤੋੜਦਾ ਹੈ, ਗੁਰਦੇ ਦਾ ਕੰਮ ਲੀਕ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਪਿਸ਼ਾਬ ਦਾ ਫਲੋ ਵਧਾਉਂਦਾ ਹੈ।</p>	<p><b>ਕਿਡਨੀ ਡੀਟੋਕਸ ਲੀਕੁਅਡ &amp; ਕੈਪਸੂਲ</b></p> <p>ਗੁਰਦੇ ਸਾਫ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਪਥਰੀਆਂ ਤੋੜਦਾ ਹੈ, ਗੁਰਦੇ ਦਾ ਕੰਮ ਲੀਕ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਪਿਸ਼ਾਬ ਦਾ ਫਲੋ ਵਧਾਉਂਦਾ ਹੈ।</p>	<p><b>ਕਾਮਾ ਸੂਤਰ ਬੁਸਟਰ</b></p> <p>ਕਾਮਾ ਸੂਤਰ ਬੁਸਟਰ ਕਨੈਡਾ ਦੇ ਸਿਹਤ ਵਿਭਾਗ ਵਲੋਂ ਮਨਜ਼ੂਰ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਇਹ ਆਦਮੀਆਂ ਦੇ ਸਪਰਮ ਨੂੰ ਵਧਾਉਂਦਾ ਹੈ। ਇਹ ਸ਼ਕਤੀ ਨੂੰ ਵਧਾਉਂਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਸੈਕਸ ਦੀ ਊਰਜਾ ਅਤੇ ਸੈਕਸ ਕਰਨ ਦੇ ਸਮੇਂ ਨੂੰ ਵਧਾਉਂਦਾ ਹੈ।</p>	<p><b>ਸ਼ੇਰ ਕਾਮਾ</b></p> <p>ਸ਼ੇਰ ਕਾਮਾ ਕਨੈਡਾ ਦੇ ਸਿਹਤ ਵਿਭਾਗ ਵਲੋਂ ਮਨਜ਼ੂਰ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ ਅਤੇ ਵਿਆਗਰਾ ਦਾ ਆਯੁਰਵੈਦਿਕ ਵਿਕਲਪ ਹੈ। ਇਹ ਸੈਕਸ ਦੀ ਊਰਜਾ ਅਤੇ ਸੈਕਸ ਕਰਨ ਦੇ ਸਮੇਂ ਨੂੰ ਵਧਾਉਂਦਾ ਹੈ।</p>	<p><b>ਬਵਾਸੀਰ ਪਾਊਡਰ</b></p> <p>ਇਹ ਬਵਾਸੀਰ, ਖਾਜ ਅਤੇ ਜਲਤ ਘਟ ਕਰਦਾ ਹੈ।</p>	<p><b>ਕੋਲੋਗਨ ਪਾਊਡਰ</b></p> <p>ਸਕਿਨ, ਹਾਈਡਰੇਸ਼ਨ ਅਤੇ ਉਵਰਆਲ ਸਿਹਤ ਲਈ ਕੋਲੋਗਨ ਪਾਊਡਰ</p>	<p><b>ਸਿਹਤ ਨੂੰ ਬੁਸਟ ਕਰਨ ਵਾਸਤੇ ਮੋਰਿੰਗਾ ਕੈਪਸੂਲ</b></p> <p>ਸਕਿਨ, ਹਾਈਡਰੇਸ਼ਨ ਅਤੇ ਉਵਰਆਲ ਸਿਹਤ ਲਈ ਕੋਲੋਗਨ ਪਾਊਡਰ</p>

ਅਸੀਂ ਸਿਹਤ ਸਬੰਧੀ ਮੁਸ਼ਕਲਾਂ ਲਈ ਵੱਖ ਵੱਖ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਹਰਬਲ ਪਾਊਡਰ, ਚਾਹ ਅਤੇ ਤੇਲ ਰੱਖਦੇ ਹਾਂ। ਵਧੇਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਸਟੋਰ ਤੇ ਆਉ।

**ਆਯੁਰਵੈਦਿਕ ਕੰਸਲਟੈਂਟ ਹਮੇਸ਼ਾ ਉਪਲਬਧ ਹਨ**

ਸ਼ਰਾਬ ਪੀਣੀ ਛੱਡਣ ਲਈ ਹਰਬਲ ਦਵਾਈ - ਜੋ ਕਿ ਭੁੱਖ ਵਧਾਉਂਦੀ ਹੈ, ਇਸ ਦਾ ਲਿਵਰ ਤੇ ਕੋਈ ਨੁਕਸਾਨ ਨਹੀਂ ਹੈ

**ਪ੍ਰੋਸਟੇਟ ਦਾ ਇਲਾਜ:**  
ਵਧੇ ਹੋਏ ਪ੍ਰੋਸਟੇਟ, ਘਟੇ ਹੋਏ ਸਪਰਮ, ਪਿੱਠ ਦਰਦ ਦੇ ਇਲਾਜ ਅਤੇ ਪਿਸ਼ਾਬ ਦੇ ਫਲੋ ਲਈ ਦਵਾਈਆਂ ਉੱਪਲਬਧ ਹਨ

ਸਾਰੇ ਅਸਲੀ ਸੈਣੀ ਹਰਬਲ ਪ੍ਰੋਡਕਟਸ ਸਿਰਫ ਆਯੁਰਹੀਲਿੰਗ ਤੋਂ ਹੀ ਮਿਲਦੇ ਹਨ। ਤੁਸੀਂ ਸਿਰਫ ਰੇਖਾ ਅਤੇ ਰੀਟਾ ਤੋਂ ਹੀ ਖਰੀਦ ਸਕਦੇ ਹੋ।

ਕੋਈ ਵੀ ਦਵਾਈ ਲੈਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਰੇਖਾ ਜੀ ਨੂੰ ਸੰਪਰਕ ਜ਼ਰੂਰ ਕਰੋ।  
UNIT #165-8120-128 St, Surrey, B.C. V3W 1R1  
Toll Free : 1-866-507-3350  
**604-537-7526**

**GF**  
**GolGappa**<sup>TM</sup>  
FACTORY  
ਗੋਲਗੱਪਾ ਫੈਕਟਰੀ  
Freshest Golgappas in Town With 8 Flavour Water  
**WHOLESALE TO PUBLIC**  
ਟਾਊਨ ਵਿਚ 8 ਫਲੇਵਰਜ ਪਾਣੀ ਦੇ ਤਾਜੇ ਗੋਲਗੱਪੇ

ਗਰੇਟ ਵੈਲਿਊ ਫੈਮਲੀ ਪੈਕ (80 ਪੀਸ) ਗੋਲਗੱਪੇ ਆਲੂ ਚਨਾ & 1 ਲਿਟਰ ਪਾਣੀ ਤੁਹਾਡੀ ਪਸੰਦ ਦਾ ਸਿਰਫ **\$ 24.99**

ਸਵੀਟ, ਖੱਟਾ ਮਿੱਠਾ, ਸਪਾਈਸੀ, ਫਰੈੱਸ਼ ਪੁਦੀਨਾ, ਜੀਰਾ, ਹਾਜਮੋਲਾ, ਹਿੰਗ ਐਂਡ ਗਾਰਲਿਕ  
Sweet, Khatta Meetha, Spicy, Fresh Phudina, Jeera, Hajmola, Hing & Garlic.

**604.800.3064**  
Unit-20 12468 82nd Ave., Surrey

**17 SECTOR**  
**Fashion & Fabrics**

ਪੰਜਾਬੀ ਫੈਸ਼ੀ ਸੂਟ, ਕੈਪਰੀ ਪੈਂਟ, ਪਲਾਜ਼ੇ, ਗਰਾਰੇ ਤੇ ਸ਼ਰਾਰੇ, ਲਹਿੰਗਿਆਂ ਦੀ ਤਸੱਲੀਬਖਸ਼ ਸਿਲਾਈ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ

**Inventory Clearance Special Sale**  
Heavy Long Dresses **\$95 each**

ਗਰਮ ਸੂਟ, ਸਪੱਨ, ਮਾਈਕਰੋਵੈਲਵਟ, ਪਸ਼ਮੀਨਾ ਦੇ ਸੂਟਾਂ ਦੀ ਭਾਰੀ ਸ਼ਿਪਮੈਂਟ ਪਹੁੰਚ ਚੁੱਕੀ ਹੈ

**Mens velvet jackets \$35 each**  
Fine print size 36 and 38 only  
Pay \$5 extra for larger sizes

ਛੋਟੀਆਂ ਬੱਚੀਆਂ ਦੇ ਕੱਪੜਿਆਂ ਤੇ ਸਪੈਸ਼ਲ ਸੇਲ

**Same Day Alteration**

ਪੰਜਾਬੀ ਸਕੂਲਾਂ ਦੀ ਹਰ ਪ੍ਰਕਾਰ ਦੀ UNIFORM ਵੀ ਸਿਉਂਦੇ ਹਾਂ  
(We Have All Sizes From New Born To Size 56) **Large Discounts On #186-8138 128 St, Surrey, BC Artificial Jewellery**

**Ph:604.594.1788**



## ਆਸਟ੍ਰੇਲੀਆ ਵੱਲੋਂ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਲਈ ਨਵੇਂ ਨਿਯਮ ਬਣਾਉਣ ਦੀ ਤਿਆਰੀ

ਸਿਡਨੀ-ਆਸਟ੍ਰੇਲੀਆ ਆਉਣ ਵਾਲੇ ਕੌਮਾਂਤਰੀ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਲਈ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਐਂਥਨੀ ਅਲਬਨੀਜ਼ ਸਰਕਾਰ ਵੱਲੋਂ ਨਵੇਂ ਨਿਯਮ ਬਣਾਏ ਜਾ ਰਹੇ ਹਨ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨਾਲ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਮੁਲਕ 'ਚ ਪੱਕੇ ਤੌਰ 'ਤੇ ਵਸਣ ਦਾ ਰਾਹ ਪੱਧਰਾ ਹੋਵੇਗਾ। 'ਸਿਡਨੀ ਮੌਰਨਿੰਗ ਹੈਰਲਡ' ਦੀ ਰਿਪੋਰਟ 'ਚ ਇਹ ਖੁਲਾਸਾ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ। 'ਅਸਲ ਵਿਦਿਆਰਥੀ ਟੈਸਟ' ਵਿਦੇਸ਼ੀ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਨੂੰ ਬਿਹਤਰ ਢੰਗ ਨਾਲ ਫਿਲਟਰ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਜੋ ਦੇਸ਼ ਵਿਚ ਪੜ੍ਹਨ ਲਈ ਆਉਂਦੇ ਹਨ। ਸਰਕਾਰ ਦਾ ਇਹ ਨਿਯਮ ਯਕੀਨੀ ਬਣਾਉਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਵਿਦਿਆਰਥੀ ਪੜ੍ਹਾਈ ਖ਼ਤਮ ਹੋਣ ਮਗਰੋਂ ਆਪਣੇ ਵਤਨ ਪਰਤ ਜਾਣਗੇ ਪਰ ਹੁਣ ਉਹ ਇਹ ਮੱਦ ਖ਼ਤਮ ਕਰਨ ਜਾ ਰਹੀ ਹੈ। ਹੁਣ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਉਤੇ ਨਿਰਭਰ ਹੋਵੇਗਾ ਕਿ ਉਹ ਮੁਲਕ ਵਿਚ ਪੱਕੇ ਤੌਰ 'ਤੇ ਰਹਿਣ ਲਈ ਵੀਜ਼ਾ ਸ਼ਰਤਾਂ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ ਨਿਯਮਾਂ ਦਾ ਪਾਲਣ ਕਰਨ। ਲੇਬਰ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਪਿਛਲੇ ਵਿੱਤੀ ਵਰ੍ਹੇ ਦੌਰਾਨ ਰਿਕਾਰਡ 577,295 ਵਿਦਿਆਰਥੀ ਵੀਜ਼ੇ ਜਾਰੀ ਕੀਤੇ ਸਨ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚ ਪੰਜਾਬੀ ਵਧੇਰੇ ਹਨ।

[www.deltodontures.com](http://www.deltodontures.com)

## DELTON DENTURE CLINIC LTD.

Denturists Are Denture Specialist

### ਤੁਹਾਡੇ ਜੁਬਾੜੇ ਦੀਆਂ ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ

- Complete Dentures
- Immediate Dentures
- Partial Dentures
- Dentures Over Implants
- Same Day Relines
- Repairs, Soft Linings
- Sport Guards

ਅਸੀਂ ਦੰਦ  
ਬਣਾਉਣ 'ਚ  
ਮਾਹਿਰ ਹਾਂ



**WE ARE  
DENTURISTS**

ਅਸੀਂ ਜੁਬਾੜੇ ਬਣਾਉਂਦੇ ਹਾਂ

Get a Beautiful Smile



**Chris Kozakiewicz**  
BSc., R.D.

Mon-Fri: 9am-5pm, Saturdays By Appointment



**Scott 72 Shopping Centre**

#209- 7313-120th St., Delta ( Above London Drugs & Staples )

**604.590.1111**

ਲੇਡੀਜ਼ ਸੰਗੀਤ, ਜਾਗੋ,  
ਮਾਈਆਂ, ਵਿਆਹ,  
ਜਨਮਦਿਨ ਜਾਂ ਹੋਰ ਕਿਸੇ ਵੀ  
ਖੁਸ਼ੀ ਦੇ ਮੌਕੇ ਤੇ  
ਪਰਿਵਾਰਕ ਸਭਿਆਚਾਰਕ  
ਪ੍ਰੋਗਰਾਮਾਂ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ



ਚਰਨਜੀਤ ਕੌਰ (ਪੰਜਾਬੀ ਫੋਕ ਸਿੰਗਰ)

Email: devicharno35@gmail.com

306-861-5876,

306-891-5441



charanjeet\_861



**GURNAAZ  
WORLDWIDE  
IMMIGRATION**



LIVE YOUR DREAM

ਅਸੀਂ ਇੰਮੀਗਰੇਸ਼ਨ ਦੀਆਂ ਸਾਰੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਦੇ ਹਾਂ

- \* Visitor & Super Visa
- \* Spousal & Family Sponsorship
- \* Express Entry
- \* LMIA & Work Permit
- \* Student Visas
- \* Immigration Appeals
- \* PR Cards & Citizenship Test
- \* Canadian & Indian Passport Applications

- ਵਿਜ਼ਟਰ ਅਤੇ ਸੁਪਰ ਵੀਜ਼ਾ
- ਪਤੀ, ਪਤਨੀ ਅਤੇ ਫੈਮਲੀ ਸਪਾਂਸਰਸ਼ਿਪ
- ਐਕਸਪ੍ਰੈਸ ਐਂਟਰੀ
- ਐਲ ਐਮ ਆਈ ਏ/ਵਰਕ ਪਰਮਿਟ
- ਸਟੂਡੈਂਟ ਦਾਖਲੇ ਅਤੇ ਵੀਜ਼ਾ
- ਇੰਮੀਗਰੇਸ਼ਨ ਅਪੀਲਜ਼
- ਪੀ.ਆਰ ਕਾਰਡ ਅਤੇ ਕਨੇਡੀਅਨ ਸਿਟੀਜਨਸ਼ਿਪ ਟੈਸਟ ਦੀ ਤਿਆਰੀ
- ਕਨੇਡੀਅਨ ਅਤੇ ਇੰਡੀਅਨ ਪਾਸਪੋਰਟ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ

ਨਵੇਂ ਆਏ ਲੋਕਾਂ ਲਈ ਮੁਫਤ ਸੈਟਲਮੈਂਟ ਸਲਾਹ

ਇੰਡੀਆ ਦੀ ਦੂਹਰੀ ਨਾਗਰਿਕਤਾ - OCI CARD ਲਈ ਅਪਲਾਈ ਕਰੋ ਅਤੇ ਜੀਵਨ ਭਰ ਲਈ ਇੰਡੀਅਨ ਵੀਜ਼ਾ ਲਓ

ਇੰਮੀਗਰੇਸ਼ਨ, ਵੀਜ਼ੇ ਅਤੇ ਪਾਸਪੋਰਟ ਸਬੰਧੀ ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਫਾਰਮ ਭਰੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ

ਇੰਡੀਆ/ ਵਿਦੇਸ਼ ਵਿਆਹ ਕਰਵਾਉਣ ਜਾਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ "ਸਪਾਂਸਰਸ਼ਿਪ ਕਾਨੂੰਨ" ਬਾਰੇ ਰਾਏ ਲੈ ਕੇ ਪਤੀ/ਪਤਨੀ ਨੂੰ ਫੋਟੀ ਤੋਂ ਛੇਤੀ ਕੈਨੇਡਾ ਬੁਲਾਓ

**PH:778-869-1097, 778-862-0034**

#202- 12677 80th Ave Surrey(Royal Plaza)

www.gurnaazimmigration.com Email:info@gurnaazimmigration.com

## Guaranteed Professional Service

ਕਾਰਾਂ, ਟਰੱਕਾਂ, ਟਰੇਲਰਾਂ ਅਤੇ ਵੈਨਾਂ ਦੇ ਨਵੇਂ ਤੇ ਪੁਰਾਣੇ ਟਾਇਰਾਂ ਦੀ ਬਹੁਤ ਵੱਡੀ ਸਿਲੈਕਸ਼ਨ, ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਬਰੈਂਡ ਅਤੇ ਹਰ ਸਾਈਜ਼ ਦੇ ਟਾਇਰ ਉਪਲਬਧ ਹਨ।



SURREY: #3, 14730-66Ave

**Sikander S Punia** **Makhan S Punia**  
**604-537-8030** **604-716-8030**

**24 Hr. Mobile Service**

We sell & Repair car, truck, trailer & van tires

All Major Brand Name Tires.

We Sell & Repair Truck, Trailer, Car & Van Tires

Email:mptireltd@hotmail.com

ABBOTSFORD: 31889 Marshall Place  
604-744-0212



• ਇੰਸ਼ੂਰੈਂਸ ਦੀਆਂ ਸਾਰੀਆਂ ਵੱਡੀਆਂ ਪਲੈਨਾਂ ਲੈਂਦੇ ਹਾਂ • ਅਸੀਂ ਪੰਜਾਬੀ, ਹਿੰਦੀ ਅਤੇ ਉਰਦੂ ਬੋਲਦੇ ਹਾਂ  
• ਸ਼ਾਮ ਅਤੇ ਵੀਕੈਂਡ ਦੀਆਂ ਅਪਾਇੰਟਮੈਂਟਾਂ ਉਪਲਬਧ ਹਨ • ਸਕਾਟ ਰੋਡ ਗੁਰਦਵਾਰਾ ਦੇ ਨੇੜੇ, ਸਤਨਾਮ ਪਲਾਜ਼ਾ ਵਿੱਚ ਪਿਛਲੇ 10 ਸਾਲਾਂ ਤੋਂ ਉੱਪਰ ਸੇਵਾਵਾਂ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਦੇ ਆ ਰਹੇ ਹਾਂ



For your family... healthy beautiful smiles!

- ਸੇਵਾਵਾਂ :
- ਜਾੜ ਭਰਨੀ
  - ਦੰਦ ਕੱਢਣੇ
  - ਕਰਾਊਨ ਤੇ ਬ੍ਰਿਜ
  - ਡਿਜੀਟਲ ਐਕਸਰੇ
  - ਵਾਈਟ ਫਿਲਿੰਗਸ
  - ਦੰਦਾਂ ਦੀ ਸਫਾਈ ਅਤੇ ਚੈਕਅੱਪ

- SERVICES:
- Extractions
  - White Fillings
  - Root Canals
  - Crown & Bridge
  - Digital X-Rays
  - Teeth Cleaning & Checkup

Evening & Weekend Appointment Available

Practising For Over 10 Years

ਇਮਰਜੈਂਸੀ ਅਪਾਇੰਟਮੈਂਟਾਂ ਉਪਲਬਧ ਹਨ

- All Major Insurance Plans Accepted
- Punjabi, Hindi, Urdu Spoken
- New Patients Welcome



**EVERSHINE  
FAMILY DENTISTRY**

ਤੁਹਾਡੇ ਪਰਿਵਾਰ ਲਈ...ਤੰਦਰੁਸਤ ਤੇ ਸੁੰਦਰ ਮੁਸਕਾਨ

**604.593.6515**

#111 - 7130 120th Street, Surrey, BC  
Near Guru Nanak Sikh Gurdwara  
Ground Floor of Satnam Plaza

(FREE AMPLE PARKING)



**Dr. Anjanpal Kaur Bhalla**

www.evershinedental.ca

ਡਾ. ਅੰਜਨਪਾਲ ਕੌਰ ਭੱਲਾ





# ਸਾਨੂੰ ਨਿਤੀਸ਼ ਦੀ ਬਿਲਕੁਲ ਲੋੜ ਨਹੀਂ: ਰਾਹੁਲ ਗਾਂਧੀ

ਪੂਰਨੀਆ-ਕਾਂਗਰਸ ਨੇਤਾ ਰਾਹੁਲ ਗਾਂਧੀ ਨੇ ਭਾਜਪਾ ਨਾਲ ਹੱਥ ਮਿਲਾਉਣ ਕਾਰਨ ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਨਿਤੀਸ਼ ਕੁਮਾਰ 'ਤੇ ਤਿੱਖਾ ਹਮਲਾ ਕਰਦੇ ਹੋਏ ਕਿਹਾ ਕਿ ਜੇਡੀਯੂ ਪ੍ਰਧਾਨ ਦੇ ਬਗ਼ੈਰ ਬਿਹਾਰ 'ਚ ਵਿਰੋਧੀ ਪਾਰਟੀਆਂ ਦਾ ਮਹਾਗਠਜੋੜ ਆਰਥਿਕ ਅਤੇ ਸਮਾਜਿਕ ਤੌਰ 'ਤੇ ਕਮਜ਼ੋਰ ਲੋਕਾਂ ਲਈ ਸਮਾਜਿਕ ਨਿਆਂ ਲਈ ਲਝੇਗਾ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ, 'ਸਾਨੂੰ ਨਿਤੀਸ਼ ਜੀ ਦੀ ਲੋੜ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਸਾਨੂੰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਬਿਲਕੁਲ ਵੀ ਲੋੜ ਨਹੀਂ ਹੈ।' ਰਾਹੁਲ ਗਾਂਧੀ ਨੇ ਪੂਰਨੀਆ ਦੇ ਰੰਗਭੂਮੀ ਮੈਦਾਨ 'ਚ ਰੈਲੀ ਨੂੰ ਸੰਬੋਧਨ ਕਰਦਿਆਂ ਇਹ ਗੱਲ ਕਹੀ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਉਹ ਕਿਸਾਨਾਂ ਦੇ ਹਿੱਤਾਂ ਲਈ ਲੜਦੇ ਰਹਿਣਗੇ ਤੇ ਬਿਹਾਰ 'ਚ ਕਿਸਾਨ ਆਰਥਿਕ ਅਨਿਆਏ ਦੇ ਸ਼ਿਕਾਰ ਹਨ।



## ਨਿਤੀਸ਼ ਦੀ ਉਲਟਬਾਜ਼ੀ

ਲੋਕ ਸਭਾ ਚੋਣਾਂ ਤੋਂ ਐਨ ਪਹਿਲਾਂ ਭਾਜਪਾ 'ਇੰਡੀਆ' ਗਠਜੋੜ ਅੰਦਰ ਸੰਨ੍ਹੇ ਲਾਉਣ ਵਿੱਚ ਕਾਮਯਾਬ ਹੋ ਗਈ ਹੈ। ਪਲਟੀਬਾਜ਼ੀ ਵਿੱਚ ਮਸ਼ਹੂਰ ਹੋ ਚੁੱਕੇ ਨਿਤੀਸ਼ ਕੁਮਾਰ ਨੇ ਬਿਹਾਰ ਵਿੱਚ ਬਣੇ ਮਹਾਗਠਜੋੜ ਨੂੰ ਅਲਵਿਦਾ ਕਹਿ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਫਾਸ਼ੀਵਾਦੀ ਦੌਰ ਅੰਦਰ ਅੱਜ ਸਿਆਸਤ ਵਿੱਚ ਸਿਧਾਂਤ, ਕਦਰਾਂ-ਕੀਮਤਾਂ ਤੇ ਵਿਚਾਰਧਾਰਾ ਦਾ ਖਾਤਮਾ ਹੋ ਚੁੱਕਾ ਹੈ। ਭਾਰਤੀ ਸਿਆਸਤ ਦਾ ਇਹ ਨਿਘਾਰ ਯੁੱਗ ਹੈ। ਨਿਤੀਸ਼ ਕੁਮਾਰ ਇਸ ਦੇ ਮਹਾਂਰਥੀ ਹਨ। ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ ਚਰਿੱਤਰਵਾਨ ਕਹਾਉਣ ਵਾਲੀ ਭਾਜਪਾ ਨੇ ਆਪਣੇ 10 ਸਾਲਾਂ ਦੇ ਰਾਜ ਦੌਰਾਨ ਲੋਕਤੰਤਰੀ ਕਦਰਾਂ-ਕੀਮਤਾਂ ਨੂੰ ਪੈਰਾਂ ਹੇਠ ਰੋਲ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਦੇਸ਼ ਦੇ ਹਰ ਰਾਜ ਵਿੱਚ ਕਾਰਪੋਰੇਟਾਂ ਦੀਆਂ ਥੈਲੀਆਂ ਨਾਲ ਵਿਧਾਇਕਾਂ ਦੀ ਵੇਚ-ਵੱਟ ਰਾਹੀਂ ਵਿਰੋਧੀ ਸਰਕਾਰਾਂ ਨੂੰ ਡੋਗ ਕੇ ਸੱਤਾ ਹਾਸਲ ਕਰਨ ਦੀ ਭੁੱਖ ਨੇ ਨਵੀਆਂ ਮਿਸਾਲਾਂ ਕਾਇਮ ਕੀਤੀਆਂ ਹਨ। ਭਾਜਪਾ ਦਾ ਤਾਂ ਆਖਰੀ ਨਿਸ਼ਾਨਾ ਹੀ ਲੋਕਤੰਤਰੀ ਵਿਵਸਥਾ ਨੂੰ ਤਹਿਸ-ਨਹਿਸ ਕਰਨਾ ਹੈ, ਪਰ ਦੇਸ਼ ਦੀ ਬਦਨਸੀਬੀ ਤਾਂ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਅਖੌਤੀ ਸਮਾਜਵਾਦੀ ਉਸ ਦੇ ਮਨਸੂਬਿਆਂ ਨੂੰ ਪੂਰਾ ਕਰਨ ਲਈ ਹਮੇਸ਼ਾ ਅਵਸਰਵਾਦੀ ਘੜੇ ਉੱਤੇ ਸਵਾਰ ਹੁੰਦੇ ਰਹੇ ਹਨ।

ਕੁਝ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਲਗਦਾ ਹੈ ਕਿ ਨਿਤੀਸ਼ ਕੁਮਾਰ ਨੂੰ ਭਜਾਉਣ ਵਿੱਚ 'ਇੰਡੀਆ' ਗਠਜੋੜ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਪਾਰਟੀਆਂ ਦਾ ਹੱਥ ਹੈ, ਉਹ ਗਲਤ ਹਨ। ਨਿਤੀਸ਼ ਇੰਡੀਆ ਗਠਜੋੜ ਦਾ ਕਨਵੀਨਰ ਹੀ ਨਹੀਂ, ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਅਹੁਦੇ ਦਾ ਉਮੀਦਵਾਰ ਬਣਨਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਸਨ। ਗਠਜੋੜ ਦੇ ਆਗੂ ਨਿਤੀਸ਼ ਦੇ ਪਿਛਲੇ ਚਾਲ ਚਰਿੱਤਰ ਨੂੰ ਸਮਝਦਿਆਂ ਫੁਕ-ਫੁਕ ਕੇ ਕਦਮ ਚੁੱਕ ਰਹੇ ਸਨ। ਜ਼ਰਾ ਸੋਚੋ, ਜੇਕਰ ਨਿਤੀਸ਼ ਨੂੰ ਗਠਜੋੜ ਦਾ ਕਨਵੀਨਰ ਬਣਾ ਦਿੱਤਾ ਜਾਂਦਾ ਤੇ ਉਹ ਫਿਰ ਪਲਟੀ ਮਾਰਦੇ ਤਾਂ ਨੁਕਸਾਨ ਵੱਡਾ ਹੋਣਾ ਸੀ।

ਨਿਤੀਸ਼ ਕੁਮਾਰ ਨੂੰ ਇਹ ਵੀ ਸਮਝ ਨਹੀਂ ਆਇਆ ਕਿ ਹਰ ਪਲਟੀ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਉਸ ਦੀ ਪਾਰਟੀ ਲਗਾਤਾਰ ਕਮਜ਼ੋਰ ਹੁੰਦੀ ਰਹੀ ਹੈ। ਨਿਤੀਸ਼ ਕੁਮਾਰ ਨੇ ਬਿਹਾਰ ਵਿਧਾਨ ਸਭਾ ਦੀਆਂ 2010 ਦੀਆਂ ਚੋਣਾਂ ਵਿੱਚ 115 ਸੀਟਾਂ ਜਿੱਤੀਆਂ ਸਨ। ਉਸ ਨੇ ਭਾਜਪਾ ਨਾਲ ਗਠਜੋੜ ਕਰਕੇ ਸਰਕਾਰ ਬਣਾਈ ਸੀ। ਅਗਲੀਆਂ ਚੋਣਾਂ ਨਿਤੀਸ਼ ਕੁਮਾਰ ਨੇ ਲਾਠੂ ਪ੍ਰਸਾਦ ਨਾਲ ਮਿਲ ਕੇ ਲੜੀਆਂ ਸਨ ਤੇ ਉਸ ਨੂੰ 71 ਸੀਟਾਂ ਮਿਲੀਆਂ ਸਨ। ਉਸ ਉਪਰੰਤ ਨਿਤੀਸ਼ ਨੇ 2020 ਦੀਆਂ ਵਿਧਾਨ ਸਭਾ ਚੋਣਾਂ ਭਾਜਪਾ ਨਾਲ ਮਿਲ ਕੇ ਲੜੀਆਂ ਸਨ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਚੋਣਾਂ ਵਿੱਚ ਉਹ

71 ਤੋਂ ਘਟ ਕੇ 43 ਸੀਟਾਂ ਉੱਤੇ ਆ ਗਿਆ ਸੀ।

ਨਿਤੀਸ਼ ਕੁਮਾਰ ਨੂੰ ਸ਼ਾਇਦ ਇਹ ਚੇਤਾ ਨਹੀਂ ਕਿ ਜਾਰਜ ਫਰਨਾਂਡੇਜ਼ ਵਰਗੇ ਕਿੰਨੇ ਆਗੂ ਹਨ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਕਦੇ ਤੁਤੀ ਬੋਲਦੀ ਸੀ, ਜਨਤਾ ਨਾਲ ਧੋਖਾ ਕਰਨ ਉੱਤੇ ਮਿੱਟੀ ਵਿੱਚ ਮਿਲ ਗਏ ਸਨ। ਅੱਜ ਮਾਹੌਲ ਬਦਲ ਚੁੱਕਾ ਹੈ। ਦੇਸ਼ ਦੀਆਂ ਘੱਟਗਿਣਤੀਆਂ, ਦਲਿਤ, ਆਦਿਵਾਸੀ ਤੇ ਗਰੀਬ ਜਨਤਾ ਕੇਂਦਰ ਸਰਕਾਰ ਦੇ ਜ਼ੁਲਮਾਂ ਕਾਰਨ ਤਰਾਹ-ਤਰਾਹ ਕਰ ਰਹੀਆਂ ਹਨ। ਰਾਹੁਲ ਗਾਂਧੀ ਦੀਆਂ ਯਾਤਰਾਵਾਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਵਿੱਚ ਉਮੀਦਾਂ ਜਗਾ ਰਹੀਆਂ ਹਨ। ਬਿਹਾਰ ਵਿੱਚ 18 ਫ਼ੀਸਦੀ ਮੁਸਲਿਮ ਅਬਾਦੀ ਹਮੇਸ਼ਾ ਨਿਤੀਸ਼ ਨਾਲ ਖੜ੍ਹੀ ਰਹੀ ਹੈ। ਹੁਣ ਨਿਤੀਸ਼ ਤੇ ਜੇ ਡੀ ਯੂ ਦੇ ਕਾਰਜਕਰਤਾ ਉਨ੍ਹਾਂ ਕੋਲ ਕਿਸ ਮੂੰਹ ਨਾਲ ਜਾਣਗੇ। ਯਾਦ ਰਹੇ ਪਿਛਲੀਆਂ ਵਿਧਾਨ ਸਭਾ ਚੋਣਾਂ ਵਿੱਚ ਭਾਜਪਾ ਤੇ ਜੇ ਡੀ ਯੂ ਗਠਜੋੜ ਅਤੇ ਆਰ ਜੇ ਡੀ, ਕਾਂਗਰਸ ਤੇ ਫੈਦਟ ਗਠਜੋੜ ਨੂੰ 37-37 ਫ਼ੀਸਦੀ ਬਰਾਬਰ ਵੋਟਾਂ

ਮਿਲੀਆਂ ਸਨ। ਹਰ ਵਿਅਕਤੀ ਦੀ ਆਪਣੀ ਨੈਤਿਕਤਾ ਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਉਹ ਇੱਕ ਹੱਦ ਤੱਕ ਹੀ ਇਸ ਨਾਲ ਸਮਝੌਤਾ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਉਸ ਦਾ ਜਦੋਂ ਸਬਰ ਟੁੱਟਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਸਭ ਗੰਦ ਹੁੰਦੇ ਕੇ ਰੱਖ ਦਿੰਦਾ ਹੈ। ਨਿਤੀਸ਼ ਕੁਮਾਰ ਨੂੰ ਇਸ ਸਮੇਂ ਇਤਿਹਾਸ ਦਾ ਕੂੜੇਦਾਨ ਉਡੀਕ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਭਾਜਪਾ ਨਾਲ ਗਠਜੋੜ ਕਰਨ ਵਾਲਿਆਂ ਦਾ ਕੀ ਹਸਰ ਹੋਇਆ, ਉਹ ਇਸ ਦਾ ਗਵਾਹ ਹੈ। ਅਕਾਲੀ ਦਲ ਤੋੜਿਆ, ਯੂ ਪੀ ਦਾ ਅਪਨਾ ਦਲ ਦੇ ਟੋਟੇ ਕੀਤਾ, ਸ਼ਿਵ ਸੈਨਾ ਦੇ ਹਿੱਸਿਆਂ ਵਿੱਚ ਕੀਤੀ ਤੇ ਲੋਕ ਜਨ ਸ਼ਕਤੀ ਪਾਰਟੀ ਅੰਦਰ ਚਾਚੇ-ਭਤੀਜੇ ਦੀ ਜੰਗ ਕਰਾ ਕੇ ਚਿਰਾਗ ਪਾਸਵਾਨ ਨੂੰ ਖੁੰਜੇ ਲਾ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਹੁਣ ਜਨਤਾ ਦਲ (ਯੂ) ਦੀ ਵਾਰੀ ਹੈ।

-ਚੰਦ ਫਤਿਹਪੁਰੀ

ਸਿੰਘ ਸਾਹਿਬ ਭਾਈ ਗੁਰਦੇਵ ਸਿੰਘ ਕਾਉਂਕੇ ਦਾ ਮੁੱਢਾ ਪਿਛਲੇ ਦਿਨਾਂ 'ਚ ਪੂਰਾ ਚਰਚਾ ਦਾ ਵਿਸ਼ਾ ਬਣਿਆ ਹੋਇਆ ਸੀ ਹਰ ਕੋਈ ਸੋਸ਼ਲ ਮੀਡੀਆ ਤੇ ਭਾਈ ਕਾਉਂਕੇ ਦੇ ਕਾਤਲਾ ਨੂੰ ਸਜਾਵਾ ਦੇਣ ਦੀ ਮੰਗ ਕਰ ਰਿਹਾ ਸੀ??

ਪਰ ਅਚਾਨਕ ਹੀ ਭਾਨਾ ਸਿੱਧੂ (ਜੋ ਪੰਜਾਬ ਦੀ ਨੌਜਵਾਨੀ ਦੀ ਜੋ ਏਜੰਟਾਂ ਤੋਂ ਲੁੱਟ ਹੋਈ ਸੀ ਉਹਨਾਂ ਨੌਜਵਾਨਾਂ ਦੇ ਪੈਸੇ ਵਾਪਸ ਦਿਵਾ ਰਿਹਾ ਸੀ) ਉੱਪਰ ਇੱਕ ਇੱਕ ਕਰਕੇ ਚਾਰ ਮਾਮਲੇ ਦਰਜ ਕਰ ਦਿੱਤੇ ਗਏ ਹਨ। ਜਿਸ ਕਰਕੇ ਜਥੇਦਾਰ ਗੁਰਦੇਵ ਸਿੰਘ ਕਾਉਂਕੇ ਦਾ ਮਸਲਾ ਸੋਸ਼ਲ ਮੀਡੀਆ ਤੋਂ ਪੂਰੀ ਤਰਾ ਗਾਇਬ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਭਾਨੇ ਸਿੱਧੂ ਉੱਪਰ ਜੋ ਮਾਮਲੇ ਦਰਜ ਕੀਤੇ ਗਏ ਹਨ ਇਹ ਸਭ ਏਜੰਟੀਆਂ ਦੀ ਸੋਚੀ ਸਮਝੀ ਪਲੈਨਿੰਗ ਏ ਤਾਂ ਕਿ ਜਥੇਦਾਰ ਗੁਰਦੇਵ ਸਿੰਘ ਕਾਉਂਕੇ ਦਾ ਮਸਲਾ ਸ਼ਾਂਤ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕੇ ਜਿਸ ਵਿਚ ਉਹ ਕਾਮਯਾਬ ਵੀ ਹੋਏ ਹਨ ਸੋਸ਼ਲ ਮੀਡੀਆ ਤੇ ਭਾਈ ਕਾਉਂਕੇ ਵਾਲੇ ਮਸਲਾ ਬਿਲਕੁਲ ਸ਼ਾਂਤ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਏ।

ਭਾਨੇ ਸਿੱਧੂ ਦੇ ਨਾਲ ਨਾਲ ਜਥੇਦਾਰ ਗੁਰਦੇਵ ਸਿੰਘ ਕਾਉਂਕੇ ਲਈ ਵੀ ਇਨਸਾਫ ਦੀ ਮੰਗ ਕਰੋ ਤਾਂ ਕਿ ਜੁਲਮ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਦੇਸ਼ੀਆ ਉੱਪਰ ਕਾਰਵਾਈ ਹੋ ਸਕੇ।





**REMOVAL SERVICES**

- Yard Cleaning
- New House
- Renovation
- Drywall
- Demolition

**HAWK JUNK REMOVAL & DEMOLITION**

Harman: 604-779-9227



**KAINTH TAILORS**

**ਮੰਡੀ ਅਹਿਮਦਗੜ੍ਹ ਵਾਲੇ KAINTH TAILORS**  
**ਨੇ ਹੁਣ ਸਰੀ 'ਚ ਵੀ ਖੋਲ੍ਹ ਦਿੱਤਾ ਹੈ ਕੈਂਥ ਟੇਲਰਜ਼**

**WE MAKE ALL TYPE OF CUSTOM DESIGN SUITS, BLAZERS, SHIRTS, PANTS, KURTA-PAJAMA'S, JACKETS & LONG COATS.**

WE HAVE VARIETY OF MATERIAL OF ALL TYPE OF CLOTHES. ANY TYPE OF ALTERATIONS, REPAIRS AVAILABLE AS WELL.

FOR MORE ENQUIRIES, PLEASE CALL ON BELOW NUMBERS:

**778-723-9507**  
**604-908-8001**

ANY EMAIL ENQUIRIES AT: [NKAINTH97@GMAIL.COM](mailto:NKAINTH97@GMAIL.COM)  
INSTAGRAM: @NEWKAINHTTAILOR\_93

**ELEVATE VISUAL STUDIOS**



LIFESTYLE, EVENT & SPORTS PHOTOGRAPHER

- \*ਰੀਅਲ ਅਸਟੇਟ ਫੋਟੋਗ੍ਰਾਫੀ
- \*ਸਪੋਰਟਸ ਫੋਟੋਗ੍ਰਾਫੀ
- \*ਫੈਮਲੀ ਫੋਟੋਗ੍ਰਾਫੀ
- \*ਪ੍ਰੋਡਕਟ ਫੋਟੋਗ੍ਰਾਫੀ
- \*ਈਵੈਂਟ ਫੋਟੋਗ੍ਰਾਫੀ
- \*ਨਿਊਬੋਰਨ ਫੋਟੋਗ੍ਰਾਫੀ
- \*ਬਿਜਨਸ ਫੋਟੋਗ੍ਰਾਫੀ



CALL: (778) 240-4869  
EMAIL: [TEJGOSAL@GMAIL.COM](mailto:TEJGOSAL@GMAIL.COM)



# ਅਮਰੀਕੀ ਕਾਂਗਰਸ ਨੇ ਭਾਰਤ ਨੂੰ ਪ੍ਰੀਡੇਟਰ ਡਰੋਨ ਵੇਚਣ ਨੂੰ ਦਿੱਤੀ ਮਨਜ਼ੂਰੀ

ਨਵੀਂ ਦਿੱਲੀ: ਅਮਰੀਕੀ ਵਿਦੇਸ਼ ਮੰਤਰਾਲੇ ਨੇ ਪ੍ਰੀਡੇਟਰ ਡਰੋਨ ਬਣਾਉਣ ਵਾਲੀ ਕੰਪਨੀ ਜਨਰਲ ਐਟਮਿਕਸ ਨੂੰ ਅਧਿਕਾਰਤ ਤੌਰ 'ਤੇ ਸੂਚਿਤ ਕੀਤਾ ਹੈ ਕਿ ਅਮਰੀਕੀ ਕਾਂਗਰਸ ਨੇ ਭਾਰਤ ਨੂੰ ਲਗਭਗ 3 ਅਰਬ ਡਾਲਰ ਦੇ 31 ਐਮ.ਕਿਊ.9ਬੀ ਡਰੋਨ ਦੀ ਵਿਕਰੀ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ 'ਪੱਧਰੀ ਸਮੱਗਰੀ' ਪ੍ਰਕਿਰਿਆ ਨੂੰ ਮਨਜ਼ੂਰੀ ਦੇ ਦਿਤੀ ਹੈ। ਵਿਦੇਸ਼ ਮੰਤਰਾਲੇ ਨੇ ਸੰਕੇਤ ਦਿਤਾ ਹੈ ਕਿ ਕਾਂਗਰਸ ਨੂੰ ਅਧਿਕਾਰਤ ਨੋਟੀਫਿਕੇਸ਼ਨ ਅਗਲੇ 24 ਘੰਟਿਆਂ ਦੇ ਅੰਦਰ ਸੌਂਪਿਆ ਜਾਵੇਗਾ।

ਇਸ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਭਾਰਤ ਅਤੇ ਅਮਰੀਕਾ ਨੇ ਭਾਰਤੀ ਹਥਿਆਰਬੰਦ ਬਲਾਂ ਲਈ 31 ਐਮ.ਕਿਊ.-9ਬੀ ਪ੍ਰੀਡੇਟਰ ਲੌਂਗ ਐਂਡਿਊਰੈਂਸ ਡਰੋਨ ਦੀ ਸਪਲਾਈ ਨੂੰ ਅਮਰੀਕੀ ਕਾਂਗਰਸ ਨੂੰ ਭਾਰਤ ਨੂੰ 31 ਐਮ.ਕਿਊ.-9ਬੀ ਪ੍ਰੀਡੇਟਰ ਲੌਂਗ ਐਂਡਿਊਰੈਂਸ ਡਰੋਨ ਦੀ ਸਪਲਾਈ ਲਈ 3 ਅਰਬ ਡਾਲਰ ਦੇ ਸੌਦੇ ਲਈ ਗੱਲਬਾਤ ਜਾਰੀ ਰੱਖੀ ਹੈ ਅਤੇ ਅਮਰੀਕੀ ਕਾਂਗਰਸ ਜਲਦੀ ਹੀ ਇਸ 'ਤੇ ਵਿਚਾਰ ਕਰਨ ਜਾ ਰਹੀ ਹੈ। ਇਸ ਮਾਮਲੇ ਨਾਲ ਜੁੜੇ ਲੋਕਾਂ ਨੇ ਵੀਰਵਾਰ ਨੂੰ ਇਹ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦਿਤੀ।

ਵਿਦੇਸ਼ ਮੰਤਰਾਲੇ ਦੇ ਬੁਲਾਰੇ ਰਣਧੀਰ ਜੈਸਵਾਲ ਨੇ ਕਿਹਾ ਸੀ ਕਿ ਅਜਿਹੀ ਸਪਲਾਈ ਲਈ ਅਮਰੀਕਾ ਦੀਆਂ ਅਪਣੀਆਂ ਅੰਦਰੂਨੀ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆਵਾਂ ਹਨ ਅਤੇ ਨਵੀਂ ਦਿੱਲੀ ਇਸ ਦਾ ਸਨਮਾਨ ਕਰਦੀ ਹੈ।

ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ, "ਅਮਰੀਕੀ ਵਿਦੇਸ਼ ਮੰਤਰਾਲੇ ਨੇ ਅਮਰੀਕੀ ਕਾਂਗਰਸ ਵਿਚ ਕਈ ਪ੍ਰਮੁੱਖ ਅਮਰੀਕੀ

ਸੰਸਦ ਮੈਂਬਰਾਂ ਨੂੰ ਇਸ ਸਮਝੌਤੇ ਬਾਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦਿਤੀ ਹੈ, ਜਿਸ ਤੋਂ ਸੰਕੇਤ ਮਿਲਦਾ ਹੈ ਕਿ ਕੋਈ ਰੁਕਾਵਟ ਆਉਣ ਦੀ ਸੰਭਾਵਨਾ ਨਹੀਂ ਹੈ।"

ਇਸ ਖ਼ਬਰ ਉਸ ਮੀਡੀਆ ਰਿਪੋਰਟ ਵਿਚਕਾਰ ਆਈ ਹੈ ਜਿਸ 'ਚ ਕਿਹਾ ਗਿਆ ਸੀ ਕਿ ਅਮਰੀਕੀ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਭਾਰਤ ਨੂੰ 31 ਐਮ.ਕਿਊ.-9ਬੀ ਸੀ ਗਾਰਡੀਅਨ ਅਤੇ ਸਕਾਈ ਗਾਰਡੀਅਨ ਡਰੋਨ ਦੀ ਸਪਲਾਈ ਉਦੋਂ ਤਕ ਰੋਕ ਦਿਤੀ ਹੈ ਜਦੋਂ ਤਕ ਨਵੀਂ ਦਿੱਲੀ ਗੁਰਪਤਵੰਤ ਸਿੰਘ ਪੰਨੂ ਦੇ ਕਤਲ ਦੀ ਸਾਜ਼ਸ਼ ਦੀ 'ਸਾਰਥਕ ਜਾਂਚ' ਨਹੀਂ ਕਰ ਲੈਂਦੀ।

# ਸਰੀ ਕਾਊਂਸਲ ਨੇ 56, 60, 65-ਮੰਜ਼ਿਲਾਂ ਰਿਹਾਇਸ਼ੀ ਟਾਵਰ ਅਤੇ 15-ਮੰਜ਼ਿਲਾਂ ਹੋਟਲ ਦੀ ਉਸਾਰੀ ਨੂੰ ਦਿੱਤੀ ਮਨਜ਼ੂਰੀ

ਸਰੀ: ਸਿਟੀ ਕਾਊਂਸਲ ਵਲੋਂ ਬੀਤੇ ਦਿਨੀਂ ਸਰੀ ਦੇ ਡਾਊਨਟਾਊਨ ਦੇ ਕੇਂਦਰ ਵਿੱਚ ਤਿੰਨ 56, 60 ਅਤੇ 65-ਮੰਜ਼ਿਲਾਂ ਰਿਹਾਇਸ਼ੀ ਟਾਵਰ, 200 ਤੋਂ ਵੱਧ ਕਮਰਿਆਂ ਵਾਲੇ 15-ਮੰਜ਼ਿਲਾ ਸਟੈਂਡ-ਅਲੋਨ ਹੋਟਲ ਵਾਲੀ ਇੱਕ ਵਿਸ਼ਾਲ ਇਮਾਰਤ ਨੂੰ ਤੀਜੀ ਰੀਡਿੰਗ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਪ੍ਰਵਾਨਗੀ ਦੇ ਦਿੱਤੀ ਦਿੱਤੀ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਇਮਾਰਤਾਂ ਵਿੱਚ ਕਾਫੀ ਦਫਤਰੀ ਸਥਾਨ ਅਤੇ 1,541 ਰਿਹਾਇਸ਼ੀ ਇਕਾਈਆਂ ਮੁਹੱਈਆ ਕਰਵਾਈਆਂ ਜਾਣਗੀਆਂ।

ਜਾਇਦਾਦ 'ਤੇ ਕਈ ਪ੍ਰਚੂਨ, ਰੈਸਟੋਰੈਂਟ ਅਤੇ ਕਿਰਾਏ ਲਈ ਦਫਤਰ ਉਪਲਬਧ ਹੋਣਗੇ। ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿੱਚ ਐਮ. ਪੀ ਰਣਦੀਪ ਸਰਾਏ ਦਾ ਚੌਥੇ ਖੇਤਰ ਅਤੇ ਡਾਊਨਟਾਊਨ ਸਰੀ ਬਿਜ਼ਨਸ ਐਸੋਸੀਏਸ਼ਨ ਵੀ ਸ਼ਾਮਲ ਹੈ।

ਜੇ ਕਿ 104 ਐਵੇਨਿਊ ਅਤੇ ਕਿੰਗ ਜਾਰਜ ਬੁਲੇਵਾਰਡ ਦੇ ਦੱਖਣ-ਪੂਰਬੀ ਕੋਨੇ, ਲੰਡਨ ਡਰਾੱਗਜ਼ ਸਟੋਰ ਦੇ ਸ਼ਾਪਿੰਗ ਪਲਾਜ਼ਾ ਦੀ ਸਾਈਟ 'ਤੇ ਪ੍ਰਸਤਾਵਿਤ ਹੈ।

ਕ੍ਰਿਸ ਡਿਕੋਕੋਸ ਆਰਕੀਟੈਕਟਸ ਇੱਕ. ਦੇ ਪ੍ਰਿੰਸੀਪਲ ਰਿਚਰਡ ਬਰਨਸਟਾਈਨ ਨੇ ਇਸਨੂੰ ਬਹੁਤ ਹੀ ਦਿਲਚਸਪ ਪ੍ਰੋਜੈਕਟ ਦੱਸਦਿਆਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਇਹ ਅਸਲ ਵਿੱਚ ਸ਼ਹਿਰ ਦੇ ਅੰਦਰ ਇੱਕ ਨਵੇਂ ਸ਼ਹਿਰ ਦੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਬਣਾ ਰਿਹਾ ਹੈ।

ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਇਥੋਂ ਲੋਕਾਂ ਲਈ ਸਫ਼ਰ ਕਰਨਾ ਅਤੇ ਕੰਮ-ਕਾਜ 'ਤੇ ਜਾਣਾ ਬੇਹੱਦ ਆਸਾਨ ਹੋਵੇਗਾ। ਇਥੋਂ ਲੋਕ ਉਸੇ ਸਾਈਟ 'ਤੇ ਰਹਿ ਸਕਦੇ ਹਨ ਜਿਥੋਂ ਕੰਮ

ਕਰਨਾ ਅਤੇ ਖੇਡਣਾ, ਇਸ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਸੈਂਟਰਲ ਐਵੇਨਿਊ ਦੇ ਨਾਲ-ਨਾਲ ਇੱਕ ਬਹੁਤ ਵਧੀਆ ਪਾਰਕ ਬਣਾਇਆ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ ਜੋ ਲੋਕਾਂ ਲਈ ਵਰਤਣ ਲਈ ਬਹੁਤ ਜਲਦ ਉਪਲਬਧ ਹੋਵੇਗਾ।

ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਲਗਭਗ 20 ਲੱਖ ਵਰਗ ਫੁੱਟ ਦੇ ਇਸ ਪ੍ਰੋਜੈਕਟ ਅਗਲੇ ਕਈ ਸਾਲਾਂ ਦੌਰਾਨ ਬਣੇਗਾ ਜਿਸ ਦੌਰਾਨ ਬਹੁਤ ਸਾਰੀਆਂ ਉਸਾਰੀ ਦੀਆਂ ਨੌਕਰੀਆਂ ਅਤੇ ਫਿਰ ਸਥਾਈ ਨੌਕਰੀਆਂ ਵੀ ਪੈਦਾ ਹੋਣਗੀਆਂ ਜਦੋਂ ਇੱਕ ਹੋਟਲ ਚਾਲੂ ਹੋ ਜਾਵੇਗਾ।

ਸਿਟੀ ਸਟਾਫ ਦੀ ਰਿਪੋਰਟ ਦਰਸਾਉਂਦੀ ਹੈ ਕਿ ਸਾਈਟ 'ਤੇ 2,369 ਪਾਰਕਿੰਗ ਥਾਵਾਂ ਵੀ ਹੋਣਗੀਆਂ।

ਇਹ ਪ੍ਰੋਜੈਕਟ ਚਾਰ ਪੜਾਵਾਂ ਵਿੱਚ ਪੂਰਾ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ, ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਸਾਈਟ ਦੇ ਦੱਖਣ-ਪੂਰਬੀ ਹਿੱਸੇ

ਵਿੱਚ ਡੈੱਕ ਉੱਤੇ ਇੱਕ ਮਿਕਸਡ ਯੂਜ਼ ਟਾਵਰ ਹੋਵੇਗਾ ਜਿਸ ਵਿੱਚ 466 ਰਿਹਾਇਸ਼ੀ ਰਿਹਾਇਸ਼ੀ ਇਕਾਈਆਂ, ਅਤੇ 9,100 ਵਰਗ ਮੀਟਰ ਵਪਾਰਕ ਅਤੇ ਦਫਤਰੀ ਮੰਜ਼ਿਲ ਸ਼ਾਮਲ ਹੈ। ਦੂਜੇ ਪੜਾਅ ਵਿੱਚ 28 ਰਿਹਾਇਸ਼ੀ ਰਿਹਾਇਸ਼ੀ ਯੂਨਿਟਾਂ ਅਤੇ 13,944 ਵਰਗ ਮੀਟਰ ਵਪਾਰਕ ਅਤੇ ਦਫਤਰੀ ਫਲੋਰ ਸਪੇਸ ਦੇ ਨਾਲ ਇੱਕ ਹੋਰ ਮਿਕਸਡ-ਯੂਜ਼ ਟਾਵਰ ਹੋਵੇਗਾ। ਤੀਜੇ ਪੜਾਅ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਮਿਕਸਡ-ਯੂਜ਼ ਟਾਵਰ ਦਿਖਾਈ ਦੇਵੇਗਾ ਜਿਸ ਵਿੱਚ 547 ਰਿਹਾਇਸ਼ੀ ਨਿਵਾਸ ਇਕਾਈਆਂ ਅਤੇ 19,292 ਵਰਗ ਮੀਟਰ ਵਪਾਰਕ ਅਤੇ ਦਫਤਰੀ ਫਲੋਰ ਸਪੇਸ ਦੇ ਨਾਲ, ਅਤੇ ਚੌਥੇ ਪੜਾਅ ਵਿੱਚ ਹੋਟਲ, ਦੱਖਣ-ਪੱਛਮ ਵਿੱਚ 15,296 ਵਰਗ ਮੀਟਰ ਦੀ ਕੁੱਲ ਫਲੋਰ ਸਪੇਸ ਹੋਵੇਗੀ।

**STORM ELECTRIC LTD.**  
Residential & Commercial  
Licenced & Bonded

- \* All Kinds Of Electrical Service
- \* Best Rate
- \* Friendly Service
- \* Quality Workmanship

**Mandeep Dhaliwal**  
(Certified Electrician)  
778-994-7207  
Email: stormelectricltd@gmail.com

**iFix WALL & CEILING LTD.**

- TAPPING & FINISHING
- BOARDING
- TEXTURED CEILINGS
- STEEL STUD
- KITCHEN-BATHROOM
- PAINTING-PLUMBING

ਪੁਰਾਣੇ ਘਰਾਂ ਅਤੇ ਕਮਰਸ਼ਿਅਲ ਬਿਲਡਿੰਗਾਂ ਦੀ ਮੁਕੰਮਲ ਰੇਨੋਵੇਸ਼ਨ ਦਾ ਕੰਮ ਬਹੁਤ ਹੀ ਵਾਜਬ ਰੇਟਾਂ ਅਤੇ ਤਸੱਲੀਬਖਸ਼ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਪੇਂਟਿੰਗ, ਪਲਬਿੰਗ, ਕਿਚਨ, ਵਾਸ਼ ਰੂਮ ਅਤੇ ਇਲੈਕਟ੍ਰੀਕਲ ਰਿਪੇਅਰ ਆਦਿ ਦੇ ਕੰਮਾਂ ਵਿਚ ਮਾਹਿਰ।

**ਟੇਪਰਾਂ ਦੀ ਤੁਰੰਤ ਲੋੜ ਹੈ**  
ਪੂਰੇ ਲੋਅਰ ਮੇਨਲੈਂਡ ਵਿਚ ਸਰਵਿਸ ਕਰਦੇ ਹਾਂ

FOR BEST DEAL CALL : HARINDER SINGH DHALIWAL  
**604.760.1732, 604.442-1571**

**GILL DRAFTING LTD.**  
Your Satisfaction Is Our Motto

Experienced in:

- Architectural & Structural
- Residential & Commercial Drafting
- Computer Aided Home Designs

Specialized in:

- Design Controlled Subdivisions
- Custom Made & Stock Plans

Call: **JATINDERPAL SINGH GILL**  
Bachelor in Engineering

**Phone: 604-599-6886**  
# 211-12877 76 Ave, Surrey BC V3W 1E6 | Email: info@gilldrafting.com  
**WWW.GILLDRAFTING.COM**

**GOYAL CONSULTANT & PRINTING SERVICES**

Contact: **1-604-993-3037**

2 Locations to Serve You

<b>ABBOTSFORD</b> 30525 Cardinal Ave Email: GSquareConsultantServicesLtd@gmail.com	<b>SURREY</b> 12436-74Ave
--	------------------------------

We are open 7 days a week  
08:00 AM TO 09:00 PM  
(By Appointment Only)

- ਇੰਡੀਅਨ ਪਾਸਪੋਰਟ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ(ਰੀਨਿਊ/ਨਾਮ ਬਦਲੀ)
- ਇੰਡੀਅਨ ਵੀਜ਼ਾ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ
- ਓਸੀਆਈ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ
- ਪੁਲਿਸ ਕਲੀਅਰੈਂਸ ਸਰਟੀਫਿਕੇਸ਼ਨ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ
- ਕਨੇਡੀਅਨ ਪਾਸਪੋਰਟ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ (ਨਵੀਂ/ਰੀਨਿਊ)
- ਯੂ ਐਸ ਵੀਜ਼ਾ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ ਅਤੇ ਅਪਾਇੰਟਮੈਂਟ
- Schengen ਵੀਜ਼ਾ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ (ਯੂਰਪ)
- ਯੂਕੇ/ਆਸਟਰੇਲੀਆ/ਨਿਊਜ਼ੀਲੈਂਡ ਵੀਜ਼ਾ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ





# ਕਿਸਾਨ ਦੀ ਆਵਾਜ਼

‘ਚਲੇ ਦਿੱਲੀ’ ਨਾਅਰਾ ਹੁਣ ‘ਚਲੇ ਪੈਰਿਸ’ ਬਣ ਕੇ ਫ਼ਰਾਂਸ ਨੂੰ ਅਪਣੇ ਕਿਸਾਨਾਂ ਦੀ ਆਵਾਜ਼ ਸੁਣਨ ਲਈ ਮਜ਼ਬੂਰ ਕਰ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਇਹ ਪਹਿਲੀ ਵਾਰ ਨਹੀਂ ਹੋਇਆ ਕਿ ਪਛਮੀ ਦੇਸ਼ਾਂ ਵਿਚ ਕਿਸਾਨਾਂ ਵਿਰੁਧ ਨੀਤੀਆਂ ਘੜੀਆਂ ਗਈਆਂ ਹਨ। ਕਿਸਾਨ-ਵਿਰੋਧੀ ਤੇ ਕਾਰਪੋਰੇਟ ਪੱਖੀ ਨੀਤੀਆਂ ਨੇ ਤਾਂ ਪੱਛਮ ਵਿਚ ਛੋਟੇ ਕਿਸਾਨ ਨੂੰ ਖ਼ਤਮ ਹੀ ਕਰ ਦਿਤਾ ਹੈ। ਅੱਜ ਅਮਰੀਕਾ ਵਿਚ ਕਿਸੇ ਆਮ ਕਿਸਾਨ ਦੀ ਔਸਤ ਜ਼ਮੀਨ ਸੌ ਕਿੱਲੋ ਤੋਂ ਘੱਟ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕਦੀ। ਜਿਥੇ ਸਾਡੇ ਦੇਸ਼ ਵਿਚ ਸੌ ਕਿੱਲੋ ਵਿਚ 20-25 ਕਿਸਾਨੀ ਪ੍ਰਵਾਰ ਮਾਲਕ ਹੋ ਸਕਦੇ ਹਨ ਉਥੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਵਿਕਸਤ ਦੇਸ਼ਾਂ ਨੇ ਕਾਰਪੋਰੇਟ ਘਰਾਣਿਆਂ ਨਾਲ ਮਿਲ ਕੇ ਬਣਾਈਆਂ ਨੀਤੀਆਂ ਨੇ ਛੋਟੇ ਕਿਸਾਨਾਂ ਨੂੰ ਖ਼ਤਮ ਹੀ ਕਰ ਦਿਤਾ ਤਾਂ ਕਿਸੇ ਨੇ ਉਡ ਤਕ ਨਾ ਕੀਤੀ ਕਿਉਂਕਿ ਕਾਰਪੋਰੇਟ ਹੀ ਪੱਛਮ ਵਿਚ ਹਰ ਨੀਤੀ ਬਣਾਉਂਦਾ ਹੈ।

ਪਰ ਇਹ ਪਹਿਲੀ ਵਾਰ ਹੋਇਆ ਹੈ ਕਿ ਪੱਛਮ ਦੇ ਕਿਸਾਨ ਹੁਣ ਅਪਣੀਆਂ ਸਰਕਾਰਾਂ ਦੀਆਂ ਨੀਤੀਆਂ ਵਿਰੁਧ ਆਵਾਜ਼ ਚੁੱਕਣ ਲਈ ਇਕੱਠੇ ਹੋਏ ਹਨ। ਪੈਰਿਸ ਨੂੰ ਅਸੀਂ ਦੁਨੀਆਂ ਦੇ ਸੱਭ ਤੋਂ ਰੋਮਾਂਟਿਕ ਤੇ ਕਲਾ ਦੇ ਘਰ ਵਜੋਂ ਜਾਣਦੇ ਹਾਂ ਪਰ ਇਹ ਪਹਿਲੀ ਵਾਰ ਹੋਇਆ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਸ਼ਹਿਰ ਨੂੰ ਜਾਂਦੀ ਹਰ ਸੜਕ ਟਰੈਕਟਰਾਂ ਨਾਲ ਬੰਦ ਕਰਨ ਦੀ ਤਿਆਰੀ ਹੈ। ਅਜੇ ਤਕ ਇਹੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਮਿਲੀ ਹੈ ਕਿ ਕਿਸਾਨ ਪੈਰਿਸ ਤੋਂ 100 ਕਿ.ਮੀ. ਦੀ ਦੂਰੀ 'ਤੇ ਇਕੱਠੇ ਹੋ ਗਏ ਹਨ ਤੇ ਪੈਰਿਸ ਵਿਚ 15000 ਸੁਰੱਖਿਆ ਕਰਮਚਾਰੀਆਂ ਨੂੰ ਤੈਨਾਤ ਕਰ ਦਿਤਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਪੈਰਿਸ ਵਲ ਕੂਚ ਕਰਦੇ ਕਿਸਾਨਾਂ ਨੇ ਅਪਣੀ ਪ੍ਰੇਰਨਾ ਤਾਂ ਪੰਜਾਬ-ਹਰਿਆਣਾ ਦੇ ਕਿਸਾਨਾਂ ਤੋਂ ਲਈ ਹੈ ਪਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚ ਸਾਡੇ ਕਿਸਾਨਾਂ ਵਰਗਾ ਵੱਡਾ ਦਿਲ ਬਿਲਕੁਲ ਵੀ ਨਹੀਂ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਨਾਅਰਾ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਪੈਰਿਸ ਨੂੰ ਭੁੱਖਾ ਮਾਰ ਕੇ ਅਪਣੀਆਂ ਮੰਗਾਂ ਮਨਵਾਉਣਗੇ ਜਦਕਿ ਸਾਡੇ ਕਿਸਾਨਾਂ ਨੇ ਤਾਂ ਦਿੱਲੀ ਵਿਚ ਸੱਭ ਨੂੰ ਸਤਿਕਾਰ ਦੇ ਕੇ ਦਿੱਲ ਜਿਤ ਲਿਆ ਸੀ।

ਪਿਛਲੇ ਹਫ਼ਤੇ ਇਹੀ ਬਗ਼ਾਵਤ ਜਰਮਨੀ ਤੇ ਪੋਲੈਂਡ ਵਿਚ ਵੀ ਹੋਈ ਸੀ ਤੇ ਹੁਣ ਫ਼ਰਾਂਸ ਦੇ ਕਿਸਾਨ ਵੀ ਸੜਕਾਂ 'ਤੇ ਆ ਗਏ ਹਨ ਕਿਉਂਕਿ ਫ਼ਰਾਂਸ ਵਿਚ ਬਾਕੀ ਦੇ ਯੂਰਪੀਅਨ ਯੂਨੀਅਨ ਦੇਸ਼ਾਂ ਦੇ ਮੁਕਾਬਲੇ ਸੱਭ ਤੋਂ ਵੱਧ ਖੇਤੀ ਹੁੰਦੀ ਹੈ ਤੇ ਕਿਸਾਨੀ ਵਲੋਂ ਸੱਭ ਤੋਂ ਵੱਡਾ ਵਿਰੋਧ ਵੀ ਇਥੇ ਹੋਣ ਦੀ ਆਸ ਹੈ। ਉਥੇ ਕਿਸਾਨਾਂ ਦੇ ਵਿਰੋਧ ਦਾ ਕਾਰਨ ਵੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਸਰਕਾਰਾਂ ਦਾ ਕਿਸਾਨਾਂ ਉਤੇ ਵਧਦਾ ਕੰਟਰੋਲ ਤੇ ਘਟਦੀ ਆਮਦਨ ਹੈ। ਯੂਰਪੀਅਨ ਸੰਘ ਦੇ ਜੋ ਨਵੇਂ ਨਿਯਮ ਕਿਸਾਨਾਂ ਨੂੰ ਚੁਭਦੇ ਸਨ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਮਕਸਦ ਮਹਿੰਗਾਈ ਨੂੰ ਘਟਾਉਣਾ ਹੀ ਸੀ ਪਰ ਜਿਵੇਂ ਅਸੀਂ ਅਪਣੇ ਦੇਸ਼ ਵਿਚ ਵੀ ਵੇਖਿਆ ਹੈ, ਨੀਤੀਕਾਰ ਜਾਂ ਤਾਂ ਕਾਰਪੋਰੇਟ ਘਰਾਣਿਆਂ ਦੇ ਹਿਤ ਬਚਾਉਣ ਲਈ ਸੋਚਦੇ ਹਨ ਜਾਂ ਅਪਣੇ ਵੋਟ ਬੈਂਕ ਵਲ ਵੇਖਦੇ ਹਨ।

ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਸੱਭ ਤੋਂ ਘੱਟ ਧਿਆਨ ਕਿਸਾਨ ਵਲ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਪਿੱਛੇ ਨੀਤੀਕਾਰਾਂ ਦੀ ਕਿਸਾਨ ਵਿਰੋਧੀ ਪਹੁੰਚ ਦਾ ਕਾਰਨ ਸਮਝ ਤੋਂ ਬਾਹਰ ਹੈ ਪਰ ਇਹ ਪੂਰਬੀ ਜਾਂ ਪਛਮੀ ਸਾਰੇ ਨੀਤੀਕਾਰਾਂ ਵਿਚ ਇਕੋ ਜਿਹਾ ਦਿਸਦਾ ਹੈ। ਜੇ ਸਾਡੇ ਕਣਕ ਉਪਜਾਉਣ ਵਾਲੇ ਕਿਸਾਨ ਦੁਖੀ ਹਨ ਤਾਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਸ਼ਰਾਬ ਬਣਾਉਣ ਵਾਲੇ ਕਿਸਾਨ ਦੁਖੀ ਹਨ। ਦੱਖਣ ਅਮਰੀਕਾ ਵਿਚ ਕੌਫ਼ੀ ਕਿਸਾਨ ਮੁਸ਼ਕਲਾਂ ਵਿਚ ਹਨ। ਦੋਧੀ ਤਾਂ ਹਰ ਪਾਸੇ ਹੀ ਦਿੱਕਤਾਂ ਮਹਿਸੂਸ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ।

ਜਿਥੇ ਅਸੀਂ ਹਰ ਦੇਸ਼ ਦੇ ਕਿਸਾਨਾਂ ਨੂੰ ਹੁਣ ਵਿਰਲੇ ਵਿਰਲੇ ਵਿਰੋਧ ਕਰਦੇ ਵੇਖਦੇ ਹਾਂ, ਉਸੇ 'ਚੋਂ ਇਕ ਸਾਂਝੀ ਸੰਸਥਾ ਦਾ ਨਿਰਮਾਣ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ ਤਾਕਿ ਜੋ ਨੀਤੀਆਂ ਸਰਕਾਰਾਂ ਡਬਲਿਊ.ਟੀ.ਓ (WTO) ਤੇ ਕਾਰਪੋਰੇਟਾਂ ਦੇ ਦਬਾਅ ਹੇਠ ਲਿਆਉਂਦੀਆਂ ਹਨ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚ ਕਿਸਾਨ ਦੀ ਆਵਾਜ਼ ਜ਼ਰੂਰ ਹੋਵੇ। ਕਾਰਪੋਰੇਟ ਘਰਾਣੇ ਹੁਣ ਵਿਸ਼ਵ ਪੱਧਰ 'ਤੇ ਫੈਲ ਕੇ ਸਰਕਾਰਾਂ ਤੇ ਦਬਾਅ ਪਾ ਲੈਂਦੇ ਹਨ ਪਰ ਜੇ ਕਿਸਾਨ ਵੀ ਇਕੱਠੇ ਹੋ ਕੇ ਐਸੀ ਤਾਕਤ ਬਣ ਜਾਣ ਤਾਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਵਾਰ ਵਾਰ ਸੜਕਾਂ 'ਤੇ ਨਹੀਂ ਉਤਰਨਾ ਪਵੇਗਾ।

- ਨਿਮਰਤ ਕੌਰ

# ਆਇਆ ਰਾਮ ਗਿਆ ਰਾਮ ਵਾਲੀ ਖ਼ਾਲਸ ਭਾਰਤੀ ਬੀਮਾਰੀ ਹੁਣ ਆਮ ਵਰਕਰਾਂ ਤਕ ਹੀ ਨਹੀਂ ਰਹੀ...

ਓਦਿਟੋਰਿਓਲ: ਨਿਤੀਸ਼ ਕੁਮਾਰ ਅਸਤੀਫ਼ੇ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਪਲਾਂ ਵਿਚ ਫਿਰ ਤੋਂ, ਅਪਣੇ ਨਵੇਂ ਭਗਵੇਂ ਅਵਤਾਰ ਵਿਚ ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਤਾਂ ਬਣ ਗਏ ਪਰ ਇਕ ਵਾਰ ਫਿਰ ਤੋਂ ਅਪਣੇ ਬੋਲਾਂ ਉਤੇ ਖਰੇ ਨਾ ਉਤਰ ਸਕੇ। ਅੱਠ ਵਾਰ ਇਕ ਪਾਸੇ ਤੋਂ ਦੂਜੇ ਪਾਸੇ ਛਾਲਾਂ ਮਾਰਦੇ ਨੇਤਾ ਦੀ ਨੌਵੀਂ ਛਾਲ ਉੱਚ ਤਾਂ ਕੁੱਝ ਖ਼ਾਸ ਸਿੱਧ ਨਹੀਂ ਕਰਦੀ, ਸਿਵਾਏ ਉਨ੍ਹਾਂ ਪੁਰਾਣੀਆਂ ਕਹਾਵਤਾਂ ਦੇ ਜੋ ਸਦਾ ਸੱਚ ਸਾਬਤ ਹੋਈਆਂ ਹਨ ਜਿਵੇਂ ਕਿ 'ਕੁੱਤੇ ਦੀ ਦੁਮ ਕਦੇ ਸਿੱਧੀ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦੀ'।

ਇਨਸਾਨ ਅਪਣੀ ਫਿਤਰਤ ਨਹੀਂ ਬਦਲ ਸਕਦਾ ਤੇ ਨਿਤੀਸ਼ ਕੁਮਾਰ ਅਪਣੀ ਹੀ ਫਿਤਰਤ ਤੋਂ ਮਜ਼ਬੂਰ ਕਿਸੇ ਇਕ ਥਾਂ ਤੇ ਟਿਕ ਹੀ ਨਹੀਂ ਸਕਦੇ। ਇਸ ਦਾ ਇਕ ਦੂਜਾ ਪੱਖ ਵੀ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ ਕਿ ਨਿਤੀਸ਼ ਕੁਮਾਰ ਦਾ ਅਸਲ ਮਕਸਦ, ਦੇਸ਼-ਸੇਵਾ ਜਾਂ ਬਿਹਾਰ-ਸੇਵਾ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ ਸਗੋਂ ਜਿਵੇਂ ਵੀ ਹੋਵੇ, ਟੀਸੀ ਵਾਲੀ ਕੁਰਸੀ ਤਕ ਪਹੁੰਚਣਾ ਹੀ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਪਰ ਹਰ ਵਾਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਕਿਸਮਤ ਅੱਧ ਵਿਚਕਾਰ ਆ ਕੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਸਾਥ ਛੱਡ ਦੇਂਦੀ ਹੈ ਤੇ ਉਹ ਛਾਲ ਮਾਰ ਕੇ ਨਵੀਂ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਥਾਂ ਤੇ ਜਾ ਪਹੁੰਚਦੇ ਹਨ, ਭਾਵੇਂ ਉਹ ਥਾਂ ਕਿਹੋ ਜਹੀ ਵੀ ਹੋਵੇ।

ਪਰ ਕੀ ਹੈ ਉਹ ਵੱਡਾ ਟੀਚਾ? ਜੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਟੀਚਾ ਸਮਾਜ ਵਿਚ ਜਾਤੀ ਤੇ ਵਿਕਾਸ ਦੀ ਸਾਂਝ ਕਰਵਾਉਣੀ ਹੈ ਤਾਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਦਲ ਬਦਲਣਾ ਸਹੀ ਹੈ। ਪਰ ਜੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਟੀਚਾ ਸਿਰਫ ਤੇ ਸਿਰਫ ਅਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ ਕਿਸੇ ਵੱਡੀ ਕੁਰਸੀ 'ਤੇ ਬੈਠੇ ਵੇਖਣਾ ਹੈ ਤਾਂ ਫਿਰ ਗ਼ਲਤੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਨਹੀਂ ਬਲਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਵੋਟਰਾਂ ਦੀ ਹੈ ਜੋ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਪਹਿਚਾਣ ਨਹੀਂ ਪਾਏ।

ਨਿਤੀਸ਼ ਕੁਮਾਰ ਨੇ ਪਹਿਲੀ ਵਾਰ ਜਦ ਭਾਜਪਾ ਛੱਡੀ ਤਾਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਨਾਰਾਜ਼ਗੀ ਇਸ ਗੱਲ ਦੀ ਸੀ ਕਿ ਨਰਿੰਦਰ ਮੋਦੀ ਨੂੰ 2014 ਵਿਚ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਦਾ ਦਾਅਵੇਦਾਰ ਕਿਉਂ ਬਣਾਇਆ ਗਿਆ ਸੀ। ਤੇ ਅੱਜ ਜੇ 'ਇੰਡੀਆ' ਗਠਜੋੜ ਦੀ ਇਸ 'ਦਾਈ' ਦੀ ਗੱਲ ਸੁਣੀਏ ਤਾਂ ਨਿਤੀਸ਼ ਕੁਮਾਰ ਨਾਲ ਰਿਸ਼ਤੇ ਖੱਟੇ ਹੋਏ ਉਸੇ ਵਕਤ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋ ਗਏ ਸਨ ਜਦ ਬਾਕੀ ਦੀਆਂ ਪਾਰਟੀਆਂ ਵਲੋਂ ਗਠਜੋੜ ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਪਦ ਦੇ ਉਮੀਦਵਾਰ ਵਜੋਂ ਖੜਗੇ ਦਾ ਨਾਮ ਪ੍ਰਵਾਨ ਕਰ ਲਿਆ ਗਿਆ ਸੀ।

ਜੇ ਨਿਤੀਸ਼ ਕੁਮਾਰ ਦੇ ਅਪਣੇ ਬੋਲਾਂ ਨੂੰ ਯਾਦ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇ ਤਾਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਪਿਛਲੀ ਜਨਵਰੀ ਨੂੰ ਹੀ ਆਖਿਆ ਸੀ ਕਿ ਮੈਂ ਮਰ ਜਾਵਾਂਗਾ ਪਰ ਭਾਜਪਾ ਵਿਚ ਵਾਪਸ ਨਹੀਂ ਜਾਵਾਂਗਾ। ਭਾਜਪਾ ਦੇ ਆਗੂਆਂ ਵਲੋਂ ਵੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਵਾਸਤੇ ਦਰਵਾਜ਼ੇ ਹਮੇਸ਼ਾ ਲਈ ਬੰਦ ਦੱਸੇ ਗਏ ਸਨ ਪਰ ਨਿਤੀਸ਼ ਕੁਮਾਰ ਦੀ ਵਾਪਸੀ ਨਾਲ 'ਇੰਡੀਆ' ਗਠਜੋੜ ਨੂੰ ਸੱਟ ਮਾਰਨਾ ਇਕ ਸਿਆਣੀ ਸਿਆਸੀ ਚਾਲ ਲਗਦੀ ਹੈ।

ਸੋ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਵਾਪਸ ਲੈ ਲੈਣਾ ਓਨਾ ਹੈਰਾਨ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਨਹੀਂ ਜਿੰਨਾ ਨਿਤੀਸ਼ ਦਾ ਵਾਪਸ ਮੁੜਨ ਦਾ ਫ਼ੈਸਲਾ ਪ੍ਰੇਸ਼ਾਨ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਹੈ। ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਚਿਹਰਿਆਂ ਨੂੰ ਬਿਹਾਰ 'ਚ ਅੱਜ ਨਿਤੀਸ਼ ਕੁਮਾਰ ਨਾਲ ਡਿਪਟੀ ਸੀਐੱਮ ਲਗਾਇਆ ਗਿਆ ਹੈ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਨਾਲ ਨਿਤੀਸ਼ ਕੁਮਾਰ ਦੀਆਂ ਵਿਧਾਨ ਸਭਾ ਵਿਚ ਹੀ ਸ਼ਬਦੀ ਤੇ ਸਿਧਾਂਤਕ ਜੰਗਾਂ ਹੋਈਆਂ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਡਿਪਟੀ ਸੀਐੱਮ ਲਗਾਏ ਜਾਣਾ ਸਾਫ਼ ਦਰਸਾਉਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਨਿਤੀਸ਼ ਕੁਮਾਰ ਅਪਣਾ ਸਿਰ ਉੱਚਾ ਕਰ ਕੇ ਅਪਣੀ ਤਾਕਤ ਦੇ ਬਲਬੂਤੇ ਵਾਪਸ ਨਹੀਂ ਗਏ ਸਗੋਂ ਇਕ ਬੌਂਦਲਿਆ ਹੋਇਆ ਆਗੂ ਅਪਣੀ ਪੁਰਾਣੀ ਪਾਰਟੀ ਕੋਲੋਂ ਠਾਹਰ ਮੰਗਣ ਵਾਸਤੇ ਗਰਦਨ ਝੁਕਾ ਕੇ ਸ਼ਰਨ ਮੰਗ ਰਿਹਾ ਹੈ।

ਸੌ ਅੰਦਾਜ਼ੇ ਲਗਾਏ ਜਾ ਸਕਦੇ ਹਨ ਤੇ ਲਗਾਏ ਜਾ ਵੀ ਰਹੇ ਹਨ ਪਰ ਪੂਰਾ ਸੱਚ ਉਹ ਆਪ ਹੀ ਜਾਣਦੇ ਹਨ। ਪਰ ਜਿਸ ਸ਼ਖ਼ਸ ਨੇ ਵਿਰੋਧੀ ਧਿਰ ਨੂੰ ਇਕੱਠਿਆਂ ਕਰ ਕੇ ਗਠਜੋੜ ਦੀ ਸ਼ੁਰੂਆਤ ਕੀਤੀ, ਉਸ ਦਾ ਹੀ ਚਲੇ ਜਾਣਾ ਐਨਡੀਆਈਏ ਵਾਸਤੇ ਵੀ ਸ਼ੁਭ ਸੰਕੇਤ ਨਹੀਂ ਦੇਂਦਾ। ਇਹ ਤਾਂ ਸਾਫ਼ ਸੀ ਕਿ ਅੱਜ ਸਾਰੇ ਜੋ ਇਕੱਠੇ ਹੋਏ ਹਨ, ਉਹ ਹੱਟੀ ਵਿਚੋਂ ਖੱਟੀ ਕਮਾਉਣ ਲਈ ਆਏ ਹਨ ਨਾਕਿ ਕਿਸੇ ਸਿਧਾਂਤਕ ਲੜਾਈ ਵਾਸਤੇ। ਜਿਹੜਾ ਜਿਹੜਾ ਆਗੂ ਅਪਣੀਆਂ ਨਿਜੀ ਖਾਹਿਸ਼ਾਂ ਨੂੰ ਇਸ ਗਠਜੋੜ ਵਿਚ ਗਵਾਹਦਾ ਵੇਖੇਗਾ, ਉਹ ਅਪਣਾ 'ਦਰ' ਬਦਲਦਾ ਰਹੇਗਾ। ਸਿਆਸਤ ਦੇ ਇਸ ਰੂਪ ਤੋਂ ਇਹ ਸਾਫ਼ ਹੈ ਕਿ ਭਾਰਤੀ ਲੋਕਤੰਤਰ ਦੀ ਕਾਲੀ ਰਾਤ ਚਲ ਰਹੀ ਹੈ। ਪਰ ਰੌਸ਼ਨੀ ਵੋਟਰ ਦੀ ਜਾਗਰੂਕਤਾ ਵਿਚੋਂ ਹੀ ਨਿਕਲ ਕੇ ਆ ਸਕਦੀ ਹੈ।

- ਨਿਮਰਤ ਕੌਰ

DISTRIBUTED IN CANADA & AMERICA

**CANADA**

**Alberta**

- \* CALGARY
- \* EDMONTON

**British Columbia**

- \* GREATER VANCOUVER
- \* FRASER VALLEY
- \* VICTORIA \* NANAIMO
- \* PRINCE GEORGE
- \* KAMLOOPS
- \* OLIVER \* SQUAMISH
- \* KELOWNA

**USA**

- \* GREATER SEATTLE
- \* EVERETT \* MARYSVILLE
- \* BELLINGHAM
- \* BELLEVUE
- \* LYNDEN
- \* LYNWOOD
- \* KENT \* RENTON
- \* PORTLAND

## ਪੰਜਾਬ ਗਾਰਡੀਅਨ

PUNJABI WEEKLY NEWSPAPER

**Sales Manager: Kanwaljit Singh**  
Phone: 604-836-0936  
Email: sales@punjabguardian.com  
Email: kanwaljit@punjabguardian.com

**Jagmohan Boparai (Sales Assistant)**  
(1)-(250)-701-1025

**Consulting Editor: D.S. Gill**  
Advocate, Ludhiana

**Pawandeep Kaur (Office Manager)**  
604-615-9690  
Email: kaurpawandeep808@gmail.com

**Editor: Amarjit Singh**  
Email: editor@punjabguardian.com

**NOTICE TO ADVERTISERS**  
The publisher does not guarantee the insertion of any particular advertisement on a specified date, or at all, although, every effort will be made to meet the wishes of the advertiser. Further, the publisher does not accept liability for any loss or damage caused by an error or inaccuracy in the printing of an advertisement beyond the amount paid for the space actually occupied by that portion of the advertisement in which error occurs. The publisher reserves the right to cancel any contract on which space has not been used within 90 days of from the contract date. All advertising is subject to the publisher's approval. Contracts must be completed within one year from the date of commencement. Printing of key numbers is not guaranteed.

visit our website for latest news & other info:  
[www.punjabguardian.com](http://www.punjabguardian.com)

Printed & Published in Canada since 1996 by: The Punjab Guardian Inc  
#202-12677-80 AVE., Surrey, B.C. V3W 3A6  
Toll Free: 1-877-584-5200 \* Ph: 604-590-5200 \* Fax: 604-596-5700

**Disclaimer**

ਪੰਜਾਬ ਗਾਰਡੀਅਨ ਪਿਛਲੇ 25 ਸਾਲ ਤੋਂ ਤੁਹਾਡੀ ਸੇਵਾ ਵਿਚ ਹਾਜ਼ਰ ਹੈ। ਅਪਣੇ ਵੱਡੇ ਵਿਚਾਰ ਪਾਠਕਾਂ ਨਾਲ ਸਾਂਝੇ ਕਰਨ ਲਈ 'ਪੰਜਾਬ ਗਾਰਡੀਅਨ' ਨੂੰ ਜ਼ਰੂਰ ਭੇਜੋ। ਤੁਹਾਡੇ ਵੱਲੋਂ ਆਈ ਲਿਖਤ ਦਾ ਸਵਾਗਤ ਹੈ, ਪਰੰਤੂ ਪੰਜਾਬ ਗਾਰਡੀਅਨ ਵਿਚ ਛਪੀਆਂ ਰਚਨਾਵਾਂ ਲੇਖਕਾਂ ਦੀ ਨਿੱਜੀ ਰਾਏ ਉੱਪਰ ਅਧਾਰਤ ਹਨ ਅਤੇ ਉਹਨਾਂ ਨਾਲ ਸੰਪਾਦਕ ਜਾਂ ਅਦਾਰਾ ਪੰਜਾਬ ਗਾਰਡੀਅਨ ਦਾ ਸਹਿਮਤ ਹੋਣਾ ਜ਼ਰੂਰੀ ਨਹੀਂ। ਇਸ਼ਤਿਹਾਰਾਂ ਵਿੱਚ ਕੀਤੀ ਗਈ ਦਾਅਵੇਦਾਰੀ ਨਾਲ ਪੰਜਾਬ ਗਾਰਡੀਅਨ ਦਾ ਕੋਈ ਸਬੰਧ ਨਹੀਂ। ਕਿਸੇ ਵੀ ਖਰੀਦ ਜਾਂ ਪੇਸ਼ੇ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਗਾਹਕ ਆਪਣੀ ਤਸੱਲੀ ਦਾ ਖੁਦ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰ ਹੈ। ਅਦਾਰਾ ਪੰਜਾਬ ਗਾਰਡੀਅਨ ਇਸ਼ਤਿਹਾਰ ਵਿਚਲੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਆਫਰ/ਦਾਅਵੇਦਾਰੀ ਨਾਲ ਹੋਏ ਕਿਸੇ ਨੁਕਸਾਨ ਦਾ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰ ਨਹੀਂ ਹੋਵੇਗਾ।

The publisher does not endorse or evaluate the advertise product, service, or company, nor any of the claims made by advertisement. Advertisers making claims are expected to have a research data that substantiates these claims and the research or citation is to be made available on the vendors website or where proprietary interests exist, be made available upon request. The publisher confirms the research is relevant to the claim but does not verify the validity of the research. The publisher does not make any representation as to the accuracy or suitability of any of the information contained in advertisements and does not accept any responsibility or liability for the conduct of the content of advertisements and the offering made by advertisers. The publisher takes no responsibility for the content of the ads, promises made, or the quality/reliability of the products or services offered in all the advertisements. The Punjab Guardian WILL NOT be responsible for any loss on the basis of any claim made in any advertisement. Advertising does not influence editorial decisions or content. The publisher reserves the right to refuse, reject or cancel any ad for any reason at any time without liability.

ਅਖਬਾਰ ਦੀ ਕਾਪੀ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਲਈ ਫੋਨ ਕਰੋ: 604-719-8701 ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਇਸ਼ਤਿਹਾਰ ਦੇਣ ਲਈ ਕਾਲ ਕਰੋ : 778-869-1097



# ਸੁਲਤਾਨਪੁਰ ਲੋਧੀ ਗੁਰਦੁਆਰੇ 'ਤੇ ਪੁਲਿਸ ਹਮਲੇ ਦੇ ਮਾਮਲੇ 'ਚ ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਸਮੇਤ ਦੋਸ਼ੀਆਂ ਖਿਲਾਫ਼ ਦਰਜ ਹੋਵੇ ਮੁਕੱਦਮਾ:ਧਾਮੀ

ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ, 1 ਫ਼ਰਵਰੀ (ਨਿਰਮਲ ਸਿੰਘ ਚੌਹਾਨ)- ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਕਮੇਟੀ ਦੇ ਅੱਜ ਹੋਏ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਇਜਲਾਸ ਦੌਰਾਨ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸ੍ਰੀ ਅਕਾਲ ਬੁੰਗਾ ਸਾਹਿਬ ਸੁਲਤਾਨਪੁਰ ਲੋਧੀ ਵਿਖੇ ਪੁਲਿਸ ਦੇ ਜੁੱਤੀਆਂ ਸਮੇਤ ਦਾਖ਼ਲ ਹੋਣ, ਗੋਲੀਬਾਰੀ ਕਰਨ, ਅੱਥਰੂ ਗੈਸ ਦੇ ਗੋਲੇ ਸੁੱਟਣ ਅਤੇ ਮਰਯਾਦਾ ਦੀ ਉਲੰਘਣਾ ਦੇ ਮਾਮਲੇ 'ਚ ਇਕ ਮਤਾ ਪਾਸ ਕਰਦਿਆਂ ਕਿਹਾ ਗਿਆ ਕਿ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਸ੍ਰੀ ਭਗਵੰਤ ਮਾਨ ਸਮੇਤ ਘਟਨਾ ਦੇ ਸਾਰੇ ਦੋਸ਼ੀਆਂ ਵਿਰੁੱਧ ਧਾਰਾ 295ਏ ਤਹਿਤ ਮੁਕੱਦਮਾ ਦਰਜ ਹੋਵੇ ਅਤੇ ਧਾਰਮਿਕ ਅਵੱਗਿਆ ਦਾ ਦੋਸ਼ੀ ਹੋਣ ਕਰਕੇ ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਆਪਣੇ ਅਹੁਦੇ ਤੋਂ ਤੁਰੰਤ ਅਸਤੀਫ਼ਾ ਦੇਵੇ। ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਕਮੇਟੀ ਦੇ ਦਫ਼ਤਰ ਸਥਿਤ ਤੇਜਾ ਸਿੰਘ ਸਮੁੰਦਰੀ ਹਾਲ ਵਿਖੇ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਜੀ ਦੀ ਹਜ਼ੂਰੀ ਵਿਚ ਹੋਏ ਇਸ ਇਜਲਾਸ ਵਿਚ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਮੈਂਬਰਾਂ ਨੇ ਸੰਬੰਧਨ ਕਰਦਿਆਂ ਸੁਲਤਾਨਪੁਰ ਲੋਧੀ ਦੇ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਅਕਾਲ ਬੁੰਗਾ ਸਾਹਿਬ 'ਤੇ ਪੁਲਿਸ ਹਮਲੇ ਦੀ ਕਰੜੀ ਨਿੰਦਾ ਕੀਤੀ ਅਤੇ ਇਸ ਘਟਨਾ ਦੀ ਪੜਤਾਲ ਲਈ ਸ੍ਰੀ ਅਕਾਲ ਤਖ਼ਤ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਆਦੇਸ਼ਾਂ 'ਤੇ ਗਠਿਤ ਸਬ-ਕਮੇਟੀ ਦੀ ਰਿਪੋਰਟ ਨੂੰ ਪ੍ਰਵਾਨਗੀ ਦਿੰਦਿਆਂ ਇਸ ਰਿਪੋਰਟ ਦੇ ਆਧਾਰ 'ਤੇ ਕਰੜੀ ਕਾਰਵਾਈ ਨੂੰ ਅਮਲ ਵਿਚ ਲਿਆਉਣ ਲਈ ਆਖਿਆ। ਬੁਲਾਰਿਆਂ ਨੇ ਸਪੱਸ਼ਟ ਤੌਰ 'ਤੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਭਗਵੰਤ ਮਾਨ ਸੂਬੇ ਦੇ ਗ੍ਰਹਿ ਮੰਤਰੀ ਹੋਣ ਨਾਤੇ ਸਿੱਧੇ ਤੌਰ 'ਤੇ ਧਾਰਮਿਕ ਅਵੱਗਿਆ ਦਾ ਦੋਸ਼ੀ ਹੈ, ਜਿਸ 'ਤੇ ਫ਼ੌਜਦਾਰੀ ਮੁਕੱਦਮਾ ਦਰਜ ਹੋਣਾ

ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸ ਦੇ ਨਾਲ ਹੀ ਦੋਸ਼ੀਆਂ ਨੂੰ ਸੰਗਤ ਦੀ ਕਚਹਿਰੀ ਵਿਚ ਹਰ ਪੱਧਰ 'ਤੇ ਨਸ਼ਰ ਵੀ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇ। ਇਜਲਾਸ ਮੌਕੇ ਆਏ ਵਿਚਾਰਾਂ ਨੂੰ ਮੱਦੇਨਜ਼ਰ ਰੱਖਦਿਆਂ ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਕਮੇਟੀ ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਐਡਵੋਕੇਟ ਹਰਜਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਧਾਮੀ ਨੇ ਇਕ ਮਤਾ ਪੇਸ਼ ਕੀਤਾ, ਜਿਸ ਨੂੰ ਸਰਬਸੰਮਤੀ ਨਾਲ ਪ੍ਰਵਾਨਗੀ ਦਿੱਤੀ ਗਈ। ਮਤੇ ਵਿਚ ਕਿਹਾ ਗਿਆ ਕਿ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸ੍ਰੀ ਅਕਾਲ ਬੁੰਗਾ ਸਾਹਿਬ ਸੁਲਤਾਨਪੁਰ ਲੋਧੀ 'ਤੇ ਪੁਲਿਸ ਵੱਲੋਂ ਗੋਲੀਬਾਰੀ ਕਰਨ ਅਤੇ ਮਰਯਾਦਾ ਦੀ ਉਲੰਘਣਾ ਦੇ ਮੁੱਖ ਦੋਸ਼ੀ ਵਜੋਂ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ/ਗ੍ਰਹਿ ਮੰਤਰੀ ਸ੍ਰੀ ਭਗਵੰਤ ਮਾਨ ਆਪਣਾ ਅਹੁਦਾ ਤੁਰੰਤ ਛੱਡਣ। ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਸਮੇਤ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਘਟਨਾ ਦੇ ਹਰ ਦੋਸ਼ੀ 'ਤੇ ਧਾਰਾ 295ਏ ਤਹਿਤ ਫ਼ੌਜਦਾਰੀ ਪਰਚਾ ਦਰਜ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇ। ਪਾਸ ਕੀਤੇ ਗਏ ਮਤੇ ਵਿਚ ਇਹ ਵੀ ਕਿਹਾ ਗਿਆ ਕਿ ਇਸ ਮਾਮਲੇ ਨੂੰ ਲੈ ਕੇ ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਕਮੇਟੀ ਦਾ ਇਕ ਵਫ਼ਦ ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਵਿਰੁੱਧ ਕਾਰਵਾਈ ਲਈ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਰਾਜਪਾਲ ਨੂੰ ਵੀ ਮਿਲੇਗਾ। ਇਜਲਾਸ ਨੇ ਫੈਸਲਾ ਕੀਤਾ ਕਿ ਜੇਕਰ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਕਾਰਵਾਈ ਨਾ ਕੀਤੀ ਤਾਂ ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਕਮੇਟੀ ਵੱਲੋਂ ਕਾਨੂੰਨੀ ਪੈਰਵਾਈ ਕਰਦਿਆਂ ਦੋਸ਼ੀਆਂ ਨੂੰ ਕਟਹਿਰੇ ਵਿਚ ਖੜ੍ਹਾ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ। ਇਸ ਦੇ ਨਾਲ ਹੀ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਜਥੇਬੰਦੀਆਂ ਦੇ ਨੁਮਾਇੰਦਿਆਂ ਅਤੇ ਸੰਗਤਾਂ ਦਾ ਇਕ ਵਿਸ਼ਾਲ ਇਕੱਠ ਬੁਲਾ ਕੇ ਪੰਜਾਬ ਦੀ ਭਗਵੰਤ ਮਾਨ ਸਰਕਾਰ ਵਿਰੁੱਧ ਅਗਲੀ ਰਣਨੀਤੀ ਉਲੀਕਣ ਦਾ ਵੀ ਫੈਸਲਾ ਕੀਤਾ ਗਿਆ। ਇਸ ਮੌਕੇ ਪੰਜਾਬ ਸਰਕਾਰ

ਨੂੰ ਇਹ ਵੀ ਤਾੜਨਾ ਕੀਤੀ ਕਿ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਜੀ ਦੀ ਬੇਅਦਬੀ ਦੀਆਂ ਘਟਨਾਵਾਂ ਦੇ ਮੁੱਖ ਦੋਸ਼ੀ ਅਤੇ ਜਬਰ ਜਨਾਹ ਤੇ ਕਤਲ ਦੇ ਮਾਮਲਿਆਂ ਵਿਚ ਸਜ਼ਾ ਭੁਗਤ

ਰਹੇ ਸੌਦਾ ਸਾਧ ਗੁਰਮੀਤ ਰਾਮ ਰਹੀਮ ਦੀ ਪੁਸ਼ਤਪਨਾਹੀ ਬੰਦ ਕਰਕੇ ਉਸ ਵੱਲੋਂ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਦੁਆਬਾ ਖੇਤਰ ਵਿਚ ਡੇਰਾ ਬਣਾਉਣ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਨੂੰ ਰੋਕਿਆ ਜਾਵੇ।

## ਗਾਜ਼ਾ 'ਚ ਨਹੀਂ ਰੁਕ ਰਹੀ ਲੜਾਈ 150 ਫਲਸਤੀਨੀਆਂ ਦੀ ਮੌਤ, 313 ਜ਼ਖ਼ਮੀ

ਯਰੂਸ਼ਲਮ-ਗਾਜ਼ਾ ਵਿੱਚ ਤਣਾਅ ਜਾਰੀ ਹੈ ਕਿਉਂਕਿ ਹਮਾਸ ਨੇ ਸਥਾਈ ਜੰਗਬੰਦੀ ਲਈ ਨਵੇਂ ਪ੍ਰਸਤਾਵਾਂ 'ਤੇ ਵਿਚਾਰ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਲੜਾਈ ਰੁਕ ਨਹੀਂ ਰਹੀ। ਸਭ ਤੋਂ ਭਿਆਨਕ ਲੜਾਈ ਦੱਖਣੀ ਗਾਜ਼ਾ ਸ਼ਹਿਰ ਖਾਨ ਯੂਨਿਸ ਵਿੱਚ ਚੱਲ ਰਹੀ ਹੈ। ਇਜ਼ਰਾਇਲੀ ਫੌਜ ਨੂੰ ਡਰ ਹੈ ਕਿ ਹਮਾਸ ਦੇ ਕਮਾਂਡਰ ਇੱਥੇ ਸੁਰੰਗਾਂ ਵਿੱਚ ਲੁਕੇ ਹੋਏ ਹਨ। ਇਜ਼ਰਾਇਲੀ ਬਲ ਇਨ੍ਹਾਂ ਸੁਰੰਗਾਂ ਵਿੱਚ ਪਾਣੀ ਪਾ ਕੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਖਾਲੀ ਕਰਨ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ। ਇਜ਼ਰਾਇਲੀ ਫੌਜ ਨੇ ਮੰਗਲਵਾਰ ਨੂੰ ਉੱਤਰੀ ਗਾਜ਼ਾ 'ਚ ਇਕ ਸਕੂਲ 'ਚ ਲੁਕੇ ਹਮਾਸ ਦੇ 15 ਅੱਤਵਾਦੀਆਂ ਨੂੰ ਮਾਰਨ ਦਾ ਦਾਅਵਾ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਗਾਜ਼ਾ ਦੇ ਸਿਹਤ ਮੰਤਰਾਲੇ ਨੇ ਬੁੱਧਵਾਰ ਨੂੰ ਕਿਹਾ ਕਿ ਪਿਛਲੇ 24 ਘੰਟਿਆਂ ਵਿੱਚ ਗਾਜ਼ਾ ਦੇ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਖੇਤਰਾਂ ਵਿੱਚ ਇਜ਼ਰਾਇਲੀ ਬਲਾਂ ਦੇ ਹਮਲਿਆਂ ਵਿੱਚ 150 ਫਲਸਤੀਨੀਆਂ ਦੀ ਜਾਨ ਚਲੀ ਗਈ ਹੈ ਅਤੇ 313 ਜ਼ਖ਼ਮੀ ਹੋਏ ਹਨ। ਤਾਜ਼ਾ ਮੌਤਾਂ ਨਾਲ ਇਜ਼ਰਾਇਲੀ ਹਮਲਿਆਂ ਵਿੱਚ ਮਾਰੇ ਗਏ ਫਲਸਤੀਨੀਆਂ ਦੀ ਗਿਣਤੀ 26,900 ਹੋ ਗਈ ਹੈ। ਮਰਨ ਵਾਲਿਆਂ ਵਿਚ ਜ਼ਿਆਦਾਤਰ ਔਰਤਾਂ ਅਤੇ ਬੱਚੇ ਹਨ। ਇਸ ਦੇ ਨਾਲ ਹੀ, ਇਜ਼ਰਾਇਲੀ ਫੌਜ ਨੇ ਬੁੱਧਵਾਰ ਨੂੰ ਕਿਹਾ ਕਿ ਉਸਨੇ ਮੰਗਲਵਾਰ ਨੂੰ ਉੱਤਰੀ ਗਾਜ਼ਾ ਵਿੱਚ 15 ਤੋਂ ਵੱਧ ਹਮਾਸ ਅੱਤਵਾਦੀਆਂ ਨੂੰ ਮਾਰ ਦਿੱਤਾ ਅਤੇ ਇੱਕ ਸਕੂਲ ਵਿੱਚ ਅੱਤਵਾਦੀ ਬੁਨਿਆਦੀ ਢਾਂਚੇ ਨੂੰ ਤਬਾਹ ਕਰ ਦਿੱਤਾ। ਇਸ ਵਿਚ ਕਿਹਾ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਹਵਾਈ ਅਤੇ ਜ਼ਮੀਨੀ ਹਮਲਿਆਂ ਨੇ ਗਾਜ਼ਾ ਸਿਟੀ ਵਿਚ ਸ਼ਾਂਤੀ ਸ਼ਰਨਾਰਥੀ ਕੈਂਪ ਦੇ ਬਾਹਰਵਾਰ ਛੁਪੇ ਹੋਏ ਅੱਤਵਾਦੀਆਂ ਨੂੰ ਨਿਸ਼ਾਨਾ ਬਣਾਇਆ, ਜੋ ਕਿ 1948 ਵਿਚ ਇਜ਼ਰਾਈਲ ਦੀ ਸਿਰਜਣਾ ਦੇ ਆਲੇ ਦੁਆਲੇ ਦੀ ਲੜਾਈ ਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਸੰਘਣੇ ਸ਼ਹਿਰੀ ਇਲਾਕੇ ਵਰਗਾ ਹੈ।



NEW WORLD CANADA

IMMIGRATION SERVICES INC.

**ਸੰਨ 2011 ਤੋਂ ਸਫਲਤਾਪੂਰਵਕ  
ਚੱਲ ਰਿਹਾ ਕਨੇਡਾ ਵਿਚ ਇਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ  
ਦਾ ਦਫ਼ਤਰ**

**ਵਧੇਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ  
ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ :**

**604-575-8000**

Tel: 604-572-4000 FAX: 604-572-7268  
Email: info@newworldcanada.ca  
Unit #262 —12899 76TH Ave



**Balwinderjit Singh Bassi**  
Certified Immigration Consultant  
Member ICCRC




# BLUEBERRY FARM FOR LEASE

## ਬਲਿਊਬੇਰੀ ਫਾਰਮ ਲੀਜ ਲਈ ਉਪਲਬਧ

45 Ave-152 St, Surrey

ਸਰੀ ਵਿਚ 152 ਸਟਰੀਟ ਅਤੇ 45 ਐਵੇਨਿਊ ਤੇ 20 ਏਕੜ ਬਲਿਊਬੇਰੀ ਫਾਰਮ ਲੀਜ ਲਈ ਉਪਲਬਧ ਹੈ। ਜਿਸ ਵਿਚ ਬਲਿਊ ਕਰੌਪ ਬੇਰੀ ਬੀਜੀ ਹੋਈ ਹੈ।



**ਵਧੇਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਫੋਨ ਕਰੋ**  
**604-916-7900 ਜਾਂ 604-525-5999**



# (ਮੁੱਖ ਪੰਨੇ ਦੀ ਬਾਕੀ)

## ਬੀ ਸੀ ਨੇ ਵਿਦੇਸ਼ੀ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਦੇ ਨਵੇਂ ਵਿੱਦਿਅਕ ਅਦਾਰਿਆਂ ਵਿਚ ਦਾਖਲਿਆਂ ਤੇ ਲਗਾਈ ਪਾਬੰਦੀ

ਮੰਤਰੀ ਸੇਲੀਨਾ ਰੋਬਿਨਸਨ ਨੇ ਸੋਮਵਾਰ ਨੂੰ ਕਿਹਾ ਕਿ ਕੌਮਾਂਤਰੀ ਸਿੱਖਿਆ ਪ੍ਰਣਾਲੀ ਵਿਚਲੇ ਨੁਕਸ ਨੂੰ ਠੀਕ ਕਰਨ ਲਈ ਇਹ ਪਾਬੰਦੀ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ। ਸੇਲੀਨਾ ਮੁਤਾਬਕ ਇਹ ਪ੍ਰਣਾਲੀ "ਉਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਨਾਲ ਕੰਮ ਨਹੀਂ ਕਰ ਰਹੀ ਹੈ ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਇਸ ਨੂੰ ਕਰਨਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। ਰੋਬਿਨਸਨ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਸੂਬੇ ਨੇ ਪਿਛਲੇ ਮਾਰਚ ਵਿੱਚ ਸਿਸਟਮ ਦੀ ਘੋਖ ਕਰਨੀ ਸ਼ੁਰੂ ਕੀਤੀ ਸੀ ਅਤੇ "ਮਾੜੀ-ਗੁਣਵੱਤਾ ਵਾਲੀ ਸਿੱਖਿਆ, ਅਧਿਆਪਕਾਂ ਦੀ ਘਾਟ" ਅਤੇ ਇੱਥੋਂ ਤੱਕ ਕਿ ਕੁਝ ਨਿੱਜੀ ਸੰਸਥਾਵਾਂ ਵੱਲੋਂ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਨੂੰ ਰਸਮੀ ਸ਼ਿਕਾਇਤਾਂ ਦਰਜ ਕਰਨ ਤੋਂ "ਭਰਾਉਣ" ਦੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਸਾਹਮਣੇ ਆ ਰਹੀਆਂ ਹਨ।

ਇੱਕ ਵਿਦਿਆਰਥੀ ਬਾਰੇ ਰੋਬਿਨਸਨ ਨੇ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਭਾਰਤ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਕੁੜੀ ਦੇ ਪਰਿਵਾਰ ਨੇ ਉਸ ਨੂੰ "ਮਿਆਰੀ ਸਿੱਖਿਆ" ਲਈ ਬ੍ਰਿਟਿਸ਼ ਕੋਲੰਬੀਆ ਭੇਜਣ ਵਾਸਤੇ ਪੈਸਾ ਜੋੜਿਆ ਸੀ। ਪਰ ਜਦੋਂ ਉਹ ਇੱਥੇ ਪਹੁੰਚੀ ਤਾਂ ਉਸ ਨੂੰ ਔਨਲਾਈਨ ਕਲਾਸਾਂ ਵਿੱਚ ਰੱਖਿਆ ਗਿਆ ਸੀ। ਰੋਬਿਨਸਨ ਨੇ ਕਿਹਾ, "ਉਸ ਨੂੰ ਦੱਸਿਆ ਗਿਆ ਕਿ ਉਸ ਦੀਆਂ ਬਕਾਇਦਾ ਕਲਾਸਾਂ ਹੋਣਗੀਆਂ ਪਰ ਇੱਥੇ ਪਹੁੰਚਣ 'ਤੇ ਕਲਾਸ ਦੇ ਪਹਿਲੇ ਦਿਨ ਇਹ ਪਤਾ ਲੱਗਾ ਕਿ ਸਾਰਾ ਕੋਰਸ ਆਨਲਾਈਨ ਪੜ੍ਹਾਇਆ ਜਾਵੇਗਾ ਅਤੇ ਉਸ ਨੂੰ ਇਹ ਸਮਝ ਨਹੀਂ ਆ ਰਿਹਾ ਸੀ ਉਸਨੇ ਇੱਕ ਔਨਲਾਈਨ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਲਈ ਇੰਨਾ ਸਾਰਾ ਪੈਸਾ ਕਿਉਂ ਖਰਚ ਕੀਤਾ। ਸਾਨੂੰ ਅਜਿਹੀਆਂ ਚੀਜ਼ਾਂ ਰੋਕਣ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸੇ ਨੂੰ ਸੋਧਣ ਲਈ ਇਹ ਕਦਮ ਚੁੱਕ ਰਹੇ ਹਾਂ।"

ਰੋਬਿਨਸਨ ਨੇ ਇਹ ਵੀ ਐਲਾਨ ਕੀਤਾ ਕਿ ਸੂਬਾ ਪ੍ਰਾਈਵੇਟ ਸੰਸਥਾਵਾਂ ਵਿੱਚ ਦਾਖਲੇ ਲਈ ਜ਼ਰੂਰੀ ਘੱਟੋ-ਘੱਟ ਭਾਸ਼ਾਵਾਂ ਬਾਰੇ ਨੀਤੀ ਬਣਾਉਣ ਦਾ ਰਿਹਾ ਹੈ ਤਾਂ ਜੋ ਕੌਮਾਂਤਰੀ ਵਿਦਿਆਰਥੀ ਇੱਥੇ ਆਉਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ "ਬਿਹਤਰ ਤਿਆਰ" ਹੋ ਸਕਣ। ਰੋਬਿਨਸਨ ਨੇ ਅੱਗੇ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਭਾਸ਼ਾ ਸਬੰਧੀ ਨਵੇਂ ਨਿਯਮ ਮਾਰਚ ਵਿੱਚ ਜਾਰੀ ਕੀਤੇ ਜਾਣਗੇ ਕਿਉਂਕਿ ਅਜੇ ਵੀ ਇਸ 'ਤੇ ਕੰਮ ਕੀਤਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਬ੍ਰਿਟਿਸ਼ ਕੋਲੰਬੀਆ ਵਿੱਚ 150 ਤੋਂ ਵੱਧ ਦੇਸ਼ਾਂ ਦੇ 1,75,000 ਕੌਮਾਂਤਰੀ ਪੋਸਟ-ਸੈਕੰਡਰੀ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਵਿੱਚੋਂ, ਲਗਭਗ 54 ਫੀਸਦ ਪ੍ਰਾਈਵੇਟ ਸੰਸਥਾਵਾਂ ਵਿੱਚ ਦਾਖਲ ਹਨ। ਸੂਬੇ ਵਿੱਚ ਇਨ੍ਹਾਂ ਵਿੱਚੋਂ 280 ਪ੍ਰਾਈਵੇਟ ਸਕੂਲ ਹਨ ਅਤੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਵਿੱਚੋਂ 80 ਫੀਸਦੀ ਲੇਅਰ ਮੈਨਲੈਂਡ ਯਾਨ ਘੱਟ ਆਬਾਦੀ ਵਿੱਚ ਹਨ। ਰੋਬਿਨਸਨ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਖੇਤਰ ਵਿੱਚ ਮਿਆਰਾਂ ਦੀ ਪਾਲਣਾ ਨੂੰ ਯਕੀਨੀ ਬਣਾਉਣ ਲਈ ਸਕੂਲਾਂ ਦੇ ਨਿਰੀਖਣਾਂ ਨੂੰ ਵਧਾਇਆ ਜਾਵੇਗਾ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ, "ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਨੂੰ ਲੱਗਦਾ ਹੈ ਕਿ ਜੇਕਰ ਉਹ ਸ਼ਿਕਾਇਤ ਕਰਦੇ ਹਨ, ਤਾਂ ਇਸ ਨਾਲ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਵਿਦਿਆਰਥੀ ਵੀਜ਼ੇ ਨੂੰ ਖਤਰਾ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਪਰਿਵਾਰਾਂ ਦੀਆਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨਾਲ ਜੁੜੀਆਂ ਸਾਰੀਆਂ ਉਮੀਦਾਂ ਨੂੰ ਢਾਹ ਲੱਗ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਇਸ ਲਈ ਉਹ ਘੱਟ ਸ਼ਿਕਾਇਤ ਕਰਦੇ ਹਨ।"

"ਅਜਿਹੀਆਂ ਹੀ ਗੱਲਾਂ ਸੁਣ ਕੇ ਅਸੀਂ ਇੱਕ ਸਿਸਟਮ ਵਿਕਸਿਤ ਕਰਨ ਜਾ ਰਹੇ ਹਾਂ ਜਿੱਥੇ ਅਸੀਂ ਸਾਈਟ 'ਤੇ ਹੋਵਾਂਗੇ ਅਤੇ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮਾਂ ਦਾ ਵਧੇਰੇ ਚੰਗੇ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਮੁਲਾਂਕਣ ਕਰ ਸਕਾਂਗੇ।"

ਰੋਬਿਨਸਨ ਦਾ ਕਹਿਣਾ ਹੈ ਕਿ ਦੋ ਸਾਲਾਂ ਦੀਆਂ ਪਾਬੰਦੀਆਂ ਬ੍ਰਿਟਿਸ਼ ਕੋਲੰਬੀਆ ਨੂੰ ਹਾਲ ਹੀ ਵਿੱਚ ਹੋਈਆਂ ਤਬਦੀਲੀਆਂ ਦੇ ਅਸਰ ਦਾ ਮੁਲਾਂਕਣ ਕਰਨ ਲਈ ਕੁਝ ਸਮਾਂ ਦੇਣਗੀਆਂ। ਕੈਨੇਡਾ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਹਾਲ ਹੀ ਵਿੱਚ ਵਿਦਿਆਰਥੀ ਪਰਮਿਟਾਂ ਦੀ ਗਿਣਤੀ ਘਟਾਉਣ ਦਾ ਐਲਾਨ ਕੀਤਾ ਹੈ।

# ਬੀ.ਸੀ. ਯੂਨਾਈਟਿਡ ਵੱਲੋਂ ਕਲਾਸਰੂਮਾਂ ਵਿੱਚ ਸੈਲਫੋਨਾਂ 'ਤੇ ਪਾਬੰਦੀ ਲਗਾਉਣ ਦੀ ਸਿਫਾਰਸ਼

ਸਰੀ: ਬੀ.ਸੀ. ਯੂਨਾਈਟਿਡ ਪਾਰਟੀ ਦਾ ਕਹਿਣਾ ਹੈ ਕਿ ਜੇਕਰ ਇਹ ਅਗਲੀਆਂ ਸੂਬਾਈ ਚੋਣਾਂ ਵਿੱਚ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਪਾਰਟੀ ਚੋਣਾਂ ਜਿੱਤੀ ਹੈ ਅਤੇ ਸੂਬੇ ਵਿੱਚ ਆਪਣੀ ਸਰਕਾਰ ਬਣਾਉਣ ਵਿੱਚ ਸਫਲ ਹੁੰਦੀ ਹੈ ਤਾਂ ਉਹ ਕੇ ਟੂ 12 ਤੱਕ ਕਲਾਸਰੂਮਾਂ ਵਿੱਚ ਸੈਲਫੋਨ ਦੀ ਵਰਤੋਂ 'ਤੇ ਪਾਬੰਦੀ ਲਗਾਉਣਗੇ। ਆਪਣੇ ਇਸ ਚੋਣ ਵਾਅਦੇ ਸਬੰਧੀ ਹਵਾਲਾ ਦਿੰਦੇ ਹੋਏ ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਡਿਵਾਈਸਾਂ ਬੱਚਿਆਂ ਨੂੰ ਘੱਟ ਸਿੱਖਣ ਅਤੇ ਖਰਾਬ ਪ੍ਰਦਰਸ਼ਨ ਕਰਨ ਦਾ ਕਾਰਨ ਬਣ ਰਹੀਆਂ ਹਨ।

ਬੀ.ਸੀ. ਯੂਨਾਈਟਿਡ ਦੇ ਲੀਡਰ ਕੇਵਿਨ ਫਾਲਕਨ ਦਾ ਕਹਿਣਾ ਹੈ ਕਿ ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਪਾਰਟੀ ਸਕੂਲਾਂ ਵਿੱਚ "ਸੈਲਫੋਨ ਲਾਕਰ" ਦਾ ਪ੍ਰਸਤਾਵ ਪੇਸ਼ ਕਰ ਰਹੀ ਹੈ, ਇਸ ਲਈ "ਬੱਚੇ ਆਪਣੇ ਸੈਲਫੋਨ ਨਾਲ ਤਾਂ ਲਿਆ ਸਕਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਲਾਕਰ ਵਿੱਚ ਰੱਖ ਸਕਦੇ ਹਨ" ਇਸ ਉਪਰਾਲੇ ਨਾਲ ਕਲਾਸਰੂਮ ਵਿੱਚ ਬਿਨਾਂ ਸੈਲਫੋਨ ਦੇ ਕਲਾਸ ਲਗਾਈਆਂ ਜਾ ਸਕਣਗੀਆਂ ਅਤੇ ਬਿਨਾਂ ਕਿਸੇ ਰੁਕਾਵਟ ਦੇ ਆਪਣੀ ਸਿੱਖਿਆ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕੀਤੀ ਜਾ ਸਕੇਗੀ ਕਲਾਸ ਪੂਰੀ ਹੋਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਵਿਦਿਆਰਥੀ ਆਪਣੇ ਲਾਕਰਾਂ ਵਿੱਚ ਸੈਲਫੋਨ ਦੁਬਾਰਾ ਲੈ ਸਕਣਗੇ।

ਦੁਪਹਿਰ ਦੇ ਖਾਣੇ ਦੇ ਸਮਾਂ ਵਰਤਣ ਲਈ ਅਤੇ ਸਕੂਲ ਤੋਂ ਛੁੱਟੀ ਹੋਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ।

ਜ਼ਿਕਰਯੋਗ ਹੈ ਕਿ ਓਨਟਾਰੀਓ ਵਿੱਚ 2019 ਤੋਂ ਅਤੇ ਕਿਊਬਿਕ ਵਿੱਚ ਇਸ ਮਹੀਨੇ ਤੋਂ ਕਲਾਸਰੂਮਾਂ ਵਿੱਚ ਸੈਲਫੋਨਾਂ 'ਤੇ ਪਾਬੰਦੀ ਲਗਾਈ ਗਈ ਹੈ।

ਉਸੇ ਤਰਜ਼ 'ਤੇ ਬੀ.ਸੀ. ਯੂਨਾਈਟਿਡ ਪਾਰਟੀ ਵੱਲੋਂ ਵੀ ਇਹ ਪ੍ਰਸਤਾਵ ਪੇਸ਼ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ।

ਇਸ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਬੀ.ਸੀ. ਸਿੱਖਿਆ ਮੰਤਰਾਲੇ ਨੇ ਪਹਿਲਾਂ ਕਿਹਾ ਸੀ ਕਿ ਉਹ ਸਕੂਲਾਂ ਵਿੱਚ ਸੈਲਫੋਨ 'ਤੇ ਆਪਣੀਆਂ ਨੀਤੀਆਂ ਦਾ ਮੁੜ ਮੁਲਾਂਕਣ ਕਰ ਰਿਹਾ ਹੈ ਪਰ ਫੈਸਲੇ ਲਈ ਕੋਈ ਸਮਾਂ-ਸੀਮਾ ਨਹੀਂ ਦਿੱਤੀ।

ਬੀ.ਸੀ. ਸਿੱਖਿਆ ਮੰਤਰਾਲੇ ਦੇ ਇਸ ਬਿਆਨ ਦੇ ਚੁਟਕੀ ਲੈਂਦੇ ਹੋਏ ਫਾਲਕਨ ਨੇ ਕਿਹਾ "ਬਦਕਿਸਮਤੀ



ਨਾਲ ਐਨ.ਡੀ.ਪੀ. ਅੱਗੇ ਨਹੀਂ ਵਧ ਰਿਹਾ ਪਰ ਓਨਟਾਰੀਓ ਅਤੇ ਕਿਊਬਿਕ ਕੋਲ ਅੱਗੇ ਵਧਣ ਦੀ ਯੋਗਤਾ ਹੈ ਅਤੇ ਇਹ ਬਹੁਤ ਵਧੀਆ ਗੱਲ ਹੈ - ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਬੱਚਿਆਂ ਲਈ ਚੰਗੇ ਫੈਸਲੇ ਲੈ ਰਹੇ ਹਨ, ਪਰ ਸਾਨੂੰ ਆਪਣੇ ਬੱਚਿਆਂ ਲਈ ਵੀ ਇਹੀ ਲੋੜ ਹੈ"

# (ਮੁੱਖ ਪੰਨੇ ਦੀ ਬਾਕੀ)

"ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਕਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਧਮਕੀਆਂ ਮਿਲੀਆਂ ਹਨ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਡਰਾਇਆ-ਧਮਕਾਇਆ ਗਿਆ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਕਿਹਾ, "ਅਸੀਂ ਕੌਮਾਂਤਰੀ ਦਮਨ ਬਾਰੇ ਚਿੰਤਾਵਾਂ ਦੇ ਪੱਧਰ ਨੂੰ ਦੇਖ ਰਹੇ ਹਾਂ ਜਿੱਥੇ ਯੂਨਾਈਟਿਡ ਕਿੰਗਡਮ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਦਬਾ ਕੇ ਉਨ੍ਹਾਂ 'ਤੇ ਆਪਣੀ ਵਿਚਾਰਾਧਾਰਾ ਥੋਪਣ ਦਾ ਯਤਨ ਕੀਤਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਸਿੱਖ ਕਾਰਕੁਨ ਹਾਈ ਅਲਰਟ 'ਤੇ ਹਨ ਜਦੋਂ ਤੋਂ ਕੈਨੇਡਾ ਤੋਂ ਮਿਲੇ ਸਬੂਤਾਂ ਤੋਂ ਪਤਾ ਲੱਗਦਾ ਹੈ ਕਿ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਸਿੱਖ ਹਰਦੀਪ ਸਿੰਘ ਨਿੱਝਰ ਦੇ ਕਤਲ ਵਿੱਚ ਭਾਰਤ ਸਰਕਾਰ ਦੀ ਭੂਮਿਕਾ ਸੀ, ਜੋ ਕਿ ਸਿੱਖ ਹੋਮਲੈਂਡ ਜਾਂ ਖਾਲਿਸਤਾਨ ਲਈ ਮੁਹਿੰਮ ਚਲਾ ਰਿਹਾ ਸੀ। ਜਦੋਂ ਤੋਂ ਕੈਨੇਡਾ ਤੋਂ ਮਿਲੇ ਸਬੂਤਾਂ ਤੋਂ ਪਤਾ ਲੱਗਦਾ ਹੈ ਕਿ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਸਿੱਖ ਅਤੇ ਖਾਲਿਸਤਾਨ ਹਮਾਇਤੀ ਹਰਦੀਪ ਸਿੰਘ ਨਿੱਝਰ ਦੇ ਕਤਲ ਵਿੱਚ ਭਾਰਤ ਸਰਕਾਰ ਦੀ ਭੂਮਿਕਾ ਸੀ, ਉਦੋਂ ਤੋਂ ਸਿੱਖ ਕਾਰਕੁਨ ਹਾਈ ਅਲਰਟ 'ਤੇ ਹਨ। ਨਵੰਬਰ ਵਿੱਚ ਅਮਰੀਕੀ ਵਕੀਲਾਂ ਨੇ ਇੱਕ ਭਾਰਤੀ ਵਿਅਕਤੀ ਉੱਤੇ ਉੱਤਰੀ ਅਮਰੀਕਾ ਵਿੱਚ ਘੱਟੋ-ਘੱਟ ਚਾਰ ਸਿੱਖ ਵੱਖਵਾਦੀਆਂ ਨੂੰ ਮਾਰਨ ਦੀ ਸਾਜ਼ਿਸ਼ ਦਾ ਇਲਜ਼ਾਮ ਵੀ ਲਗਾਇਆ ਸੀ। ਖਾਲਿਸਤਾਨ ਹਮਾਇਤੀ 35 ਸਾਲਾ ਅਵਤਾਰ ਸਿੰਘ ਖੰਡਾਦੀ ਪਿਛਲੇ ਸਾਲ ਬਰਮਿੰਘਮ ਵਿੱਚ ਮੌਤ ਹੋ ਗਈ ਸੀ, ਉਸ ਦੇ ਕੁਝ ਨਜ਼ਦੀਕੀਆਂ ਦਾ ਕਹਿਣਾ ਸੀ ਕਿ ਇਸ ਵਿੱਚ ਕੁਝ 'ਗਲਤ ਹੋਇਆ' ਹੈ। ਹਾਲਾਂਕਿ, ਵੈਸਟ ਮਿਡਲੈਂਡਜ਼ ਪੁਲਿਸ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਮਾਮਲੇ ਦੀ ਚੰਗੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਸਮੀਖਿਆ ਕੀਤੀ ਹੈ ਅਤੇ ਕੋਈ ਸ਼ੱਕੀ ਹਾਲਾਤ ਨਹੀਂ ਹਨ ਅਤੇ ਦੁਬਾਰਾ ਜਾਂਚ ਕਰਨ ਦੀ ਕੋਈ ਲੋੜ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਪ੍ਰੀਤ ਕੌਰ ਗਿੱਲ ਨੇ ਕਿਹਾ, "ਅਸੀਂ ਅਸਲ ਵਿੱਚ ਰੱਖਿਆ ਮੰਤਰੀ ਤੋਂ ਸਰਕਾਰ ਤੋਂ ਇਹ ਭਰੋਸਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹਾਂ ਕਿ ਸਭ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਉਹ ਬ੍ਰਿਟਿਸ਼ ਸਿੱਖ ਭਾਈਚਾਰੇ ਨੂੰ ਕਿਸੇ ਵੀ ਗ਼ੈਰ-ਕਾਨੂੰਨੀ ਖ਼ਤਰਿਆਂ ਜਾਂ ਹਮਲਿਆਂ ਤੋਂ ਬਚਾਉਣ ਅਤੇ ਸਮਰਥਨ ਲਈ ਉਚਿਤ ਕਦਮ ਚੁੱਕ ਰਹੀ ਹੈ।"

ਸੰਸਦ ਮੈਂਬਰ ਨੇ ਅੱਗੇ ਕਿਹਾ, "ਇਹ ਬ੍ਰਿਟਿਸ਼ ਨਾਗਰਿਕ ਹਨ ਅਤੇ ਸਾਨੂੰ ਇਹ ਯਕੀਨੀ ਬਣਾਉਣਾ ਪਏਗਾ ਕਿ ਸਰਕਾਰ ਇਸ ਨੂੰ ਬਹੁਤ ਗੰਭੀਰਤਾ ਨਾਲ ਲੈ ਰਹੀ ਹੈ।"

"ਪਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਸੱਚਮੁੱਚ ਉਨ੍ਹਾਂ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਨੂੰ ਸੁਣਨਾ ਹੋਵੇਗਾ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਕੀ ਤਜਰਬਾ ਕੀਤਾ ਹੈ ਤਾਂ ਜੋ ਅਸੀਂ ਇਨ੍ਹਾਂ ਸਾਰੀਆਂ ਚਿੰਤਾਵਾਂ ਨੂੰ ਭਾਰਤੀ ਹਮਰੁਤਬਾ ਅਹੁਦੇਦਾਰਾਂ ਕੋਲ ਚੁੱਕ ਸਕੀਏ।"

**ਆਪਣੇ ਵਪਾਰ ਦੇ ਵਾਧੇ ਲਈ ਇਸ਼ਤਿਹਾਰ ਪਾਉਣ ਲਈ ਫੋਨ ਕਰੋ:**  
**604-590-5200**

**NRI Jodi**  
**ਰਿਸ਼ਤੇ ਹੀ ਰਿਸ਼ਤੇ**

**\*Place your matrimonial adv**

**ਆਪਣੀ ਮਨਪਸੰਦ ਦਾ ਜੀਵਨ ਸਾਥੀ ਚੁਣੋ**

**We will help you find your life partner from across the world. Register with us today to list your matrimonial profile and find your perfect partner.**

**604-834-1017, 778-869-1097**

**ਆਪਣੇ ਵਿਆਹ ਦਾ ਇਸ਼ਤਿਹਾਰ ਪਾਉਣ ਲਈ**  
**www.nrijodi.com ਤੇ ਜਾਓ**

**Pizza Factory**

ਨਵਾਂ ਪੀਜਾ ਸਟੋਰ ਖੋਲ੍ਹਣ/Franchise ਖਰੀਦਣ,  
ਪੀਜੇ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ ਕੋਈ ਵੀ ਸਮਾਨ ਹੋਲਸੇਲ ਕੀਮਤ ਤੇ ਲੈਣ ਲਈ ਫੋਨ ਕਰੋ

**Ph:604-941-7000**

**Injured in an accident?**  
**ICBC claim?**  
**We can help.**

ਆਈ.ਸੀ.ਬੀ.ਸੀ. ਅਤੇ ਪਰਸਨਲ ਇੰਜਰੀ ਕਲੇਮ  
ਸਾਡੇ ਕੋਲ ਪ੍ਰੋਫੈਸ਼ਨਲ ਅਤੇ ਤਜਰਬੇਕਾਰ ਸਟਾਫ ਹੈ।  
ਮੁਕੱਦਮਾ ਨਾ ਜਿੱਤਣ ਤੇ ਕੋਈ ਫੀਸ ਨਹੀ ਲਈ ਜਾਵੇਗੀ।  
ਅਸੀਂ ਪੰਜਾਬੀ, ਹਿੰਦੀ ਅਤੇ ਉਰਦੂ ਵਿਚ ਗੱਲ ਕਰਦੇ ਹਾਂ

**T: 604-449-7500**  
Mandeep Randhawa,  
B.Sc., L.L.B (UBC)

**#205 – 7134 King George Boulevard, Surrey • TF 1 888 449 7573 • www.rmlawyers.ca**

**RM TRIAL LAWYERS**  
MANDEEP RANDHAWA LAW CORPORATION



# E-FILE **ਟੈਕਸ ਭਰਵਾਉ** TAX

**Personal Tax Business Tax Corporate Tax**  
**ਪਰਸਨਲ ਟੈਕਸ ਬਿਜਨੈਸ ਟੈਕਸ ਕੌਰਪੋਰੇਟ ਟੈਕਸ**

**Bookkeeping, T4, Payroll, GST, WCB**

**INDIA VISA** ਇੰਡੀਆ ਵੀਜਾ  
 Application ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ

India E-Visa Application for 30 days, One Year & 5 Years - Visa will start from landing date  
 ਇੰਡੀਆ ਈ-ਵੀਜਾ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ 30 ਦਿਨ, ਇਕ ਸਾਲ ਅਤੇ 5 ਸਾਲ ਲਈ

India Visa Application for 12 Months & 5 years  
 ਇੰਡੀਆ ਜਾਣ ਲਈ 12 ਮਹੀਨੇ ਅਤੇ 5 ਸਾਲ ਦੀ ਵੀਜਾ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ

Overseas Citizenship of India Application (OCI)  
 ਇੰਡੀਆ ਦਾ ਲਾਈਫ ਟਾਈਮ ਵੀਜਾ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ (OCI)

Passport Application (All Countries)  
 ਪਾਸਪੋਰਟ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ (ਸਾਰੇ ਦੇਸ਼ਾਂ ਲਈ)

Name Change Application  
 ਨਾਮ ਬਦਲਣ ਦੀ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ

Police Clearance Certificate for India Application  
 ਇੰਡੀਆ ਪੁਲੀਸ ਕਲੀਇਰੈਂਸ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ

We help to attest any document from Consulate of India  
 ਇੰਡੀਅਨ ਕਾਂਸਲੇਟ ਤੋਂ ਕੋਈ ਵੀ ਡਾਕੂਮੈਂਟ ਅਟੈਸਟ ਕਰਵਾਉਣ ਲਈ ਮਿਲੇ

Pan Card Application for India  
 ਇੰਡੀਆ ਪੈਨ ਕਾਰਡ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ

**PASSPORT  
 PHOTOS SERVICE**

Visitor Visa for USA, UK (England), Australia, Pakistan, China, Dubai (UAE),  
 ਵਿਜ਼ੀਟਰ ਵੀਜਾ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ Schengen Visa for Italy, France, Germany & Spain

- ★ ਇੰਪਲੌਇਮੈਂਟ ਇੰਸ਼ੌਰੰਸ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ
- ★ ਸੀ.ਪੀ.ਪੀ. ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ
- ★ ਓਲਡ ਏਜ ਪੈਂਸ਼ਨ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ
- ★ ਕਨੇਡਾ ਚਾਇਲਡ ਟੈਕਸ ਬੈਨੀਫਿਟ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ  
(ਵਰਕ ਪਰਮਿਟ ਹੋਲਡਰ ਅਤੇ ਸਟੂਡੈਂਟ ਲਈ)

- ★ EI Application
- ★ CPP Application
- ★ Old Age Pension Application
- ★ Canada Child Tax Benefit Application  
(For Work Permit holders & Students)

**GURJIT GILL & ASSOCIATES LTD.**

ਗੁਰਜੀਤ ਗਿੱਲ (ਘਵੱਦੀ)

**PH:604-767-2845, 778-565-2845**



#103 - 8140 -120th St, Surrey, BC, V3V 3C9

Mon to Sat - 8:30 to 5:30

gurjitgill.associates@gmail.com



# ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਸੁਖ ਸਾਗਰ

347 Wood St New Westminster BC. Ph: 604-521-3111

\* Fax: 604-521-4936 www.sukhsagar.ca email: info@sukhsagar.ca \*

2 ਫਰਵਰੀ ਦਿਨ ਸ਼ੁੱਕਰਵਾਰ ਸਵੇਰ ਸਮੇਂ ਆਰੰਭ ਸਾਲਾਨਾ ਸ੍ਰੀ ਅਖੰਡ ਪਾਠ ਸਾਹਿਬ ਗੁਰੂ ਹਰਿ ਰਾਏ ਸਾਹਿਬ ਜੀ ਦੇ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਪੁਰਬ ਦੀ ਖੁਸ਼ੀ ਵਿਚ ਨਗਰ ਰਾਏਪੁਰ/ਰਸੂਲਪੁਰ ਅਤੇ ਸਮੂਹ ਸਾਧ ਸੰਗਤ ਵੱਲੋਂ

4 ਫਰਵਰੀ ਦਿਨ ਐਤਵਾਰ ਸਵੇਰ ਸਮੇਂ ਭੋਗ ਸ੍ਰੀ ਅਖੰਡ ਪਾਠ ਸਾਹਿਬ ਪੈਣਗੇ, ਉਪਰੰਤ ਦੀਵਾਨ ਸਜਣਗੇ

4 ਫਰਵਰੀ ਐਤਵਾਰ ਸ਼ਾਮ ਸਮੇਂ ਪਾਠ ਸ੍ਰੀ ਸੁਖਮਨੀ ਸਾਹਿਬ, ਕੀਰਤਨ ਸੇਵਾ ਭਾਈ ਤੀਰਥ ਸਿੰਘ ਜੀ ਦੀ ਮਿੱਠੀ ਯਾਦ ਵਿੱਚ

4 ਫਰਵਰੀ ਦਿਨ ਐਤਵਾਰ ਸ਼ਾਮ ਸਮੇਂ ਪਾਠ ਸ੍ਰੀ ਸੁਖਮਨੀ ਸਾਹਿਬ, ਲੰਗਰ ਅਤੇ ਕੀਰਤਨ ਸੇਵਾ ਭਾਈ ਲਖਬੀਰ ਸਿੰਘ ਜੀ ਦੀ ਮਿੱਠੀ ਯਾਦ ਵਿੱਚ

10 ਫਰਵਰੀ ਦਿਨ ਸ਼ਨਿੱਚਰਵਾਰ ਸ਼ਾਮ ਸਮੇਂ ਪਾਠ ਸ੍ਰੀ ਸੁਖਮਨੀ ਸਾਹਿਬ, ਲੰਗਰ ਅਤੇ ਕੀਰਤਨ ਸੇਵਾ ਸ. ਦਿਲਬਾਗ ਸਿੰਘ ਪਰਿਵਾਰ ਵੱਲੋਂ

10 ਫਰਵਰੀ ਦਿਨ ਸ਼ਨਿੱਚਰਵਾਰ ਸ਼ਾਮ ਸਮੇਂ ਲੰਗਰ ਅਤੇ ਕੀਰਤਨ ਸੇਵਾ ਭਾਈ ਸੁੱਖਪਾਲ ਸਿੰਘ ਸੰਧੂ ਪਰਿਵਾਰ ਵੱਲੋਂ

11 ਫਰਵਰੀ ਦਿਨ ਐਤਵਾਰ ਸਵੇਰ ਸਮੇਂ ਪਾਠ ਸ੍ਰੀ ਸੁਖਮਨੀ ਸਾਹਿਬ, ਕੀਰਤਨ ਅਤੇ ਲੰਗਰ ਸੇਵਾ ਭਾਈ ਗੁਰਮੀਤ ਸਿੰਘ ਮੱਲੀ ਪਰਿਵਾਰ ਵੱਲੋਂ

11 ਫਰਵਰੀ ਦਿਨ ਐਤਵਾਰ ਸ਼ਾਮ ਸਮੇਂ ਪਾਠ ਸ੍ਰੀ ਸੁਖਮਨੀ ਸਾਹਿਬ ਕੀਰਤਨ ਅਤੇ ਲੰਗਰ ਸੇਵਾ ਸ. ਸੁਖਪਾਲ ਸਿੰਘ ਸੰਧੂ ਪਰਿਵਾਰ ਵੱਲੋਂ

**Gurbani Arth Bodh Class**

ਗੁਰਬਾਣੀ ਅਰਥ ਬੋਧ ਕਲਾਸ

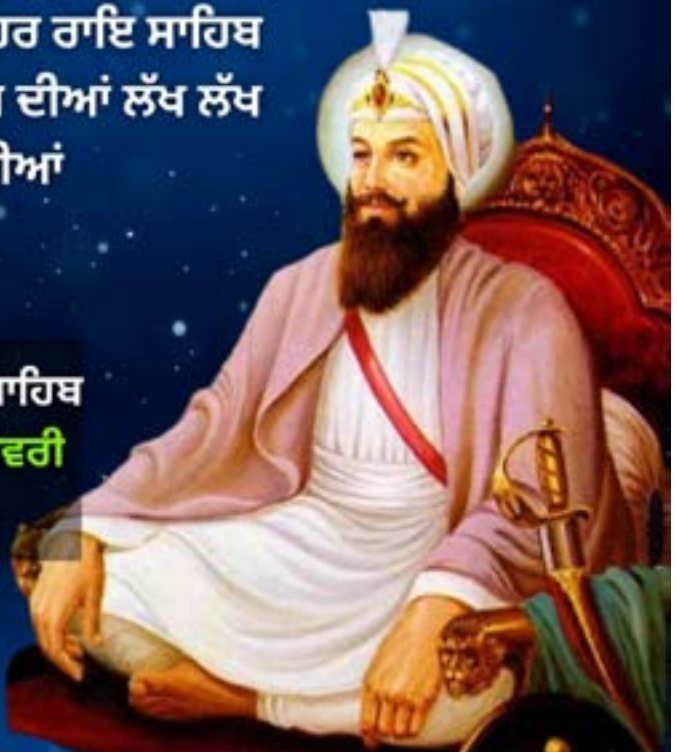
FOR ALL AGES TO LEARN THE BRIEF MEANING OF GURBANI

- CLASSES EVERY SUNDAY FROM 12:30PM TO 1:30PM
- AT MAIN DARBAR HALL OF THE GURDWARA SAHIB

ਧੰਨ ਧੰਨ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਹਰ ਰਾਇ ਸਾਹਿਬ ਜੀ ਦੇ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਪੁਰਬ ਦੀਆਂ ਲੱਖ ਲੱਖ ਵਧਾਈਆਂ

ਭੋਗ ਸ੍ਰੀ ਅਖੰਡ ਪਾਠ ਸਾਹਿਬ ਦਿਨ ਐਤਵਾਰ 4 ਫਰਵਰੀ 2024

GURDWARA SUKH SAGAR, NEW WESTMINSTER, BC



**SUKH SAGAR VIDYA**

SEVA • SIMRAN • VIDYA

- GURBANI SANTHIYA & SIKH HISTORY
- SUNDAYS - 12PM TO 2PM FOR AGES 6+
- DARBAR HALL #2
- UNIQUE BADGES
- REWARDS
- FIELD TRIPS



2024 YOUTH CLASSES AT GURDWARA SAHIB SUKH SAGAR

- PUNJABI CLASS** various days at 6pm
- KIRTAN & TABLA CLASS** at 6pm
- GATKA CLASS** Friday & Sunday
- GURBANI CLASS** Sunday



ਵਧੇਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਜਾਂ ਗੁਰੂ ਘਰ ਵਿਖੇ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਕਰਵਾਉਣ ਲਈ

ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ: 604-537-8300

ਗੁਰੂਘਰ ਦਾ ਫੋਨ: 604-521-3111 ਫੈਕਸ: 604-521-4936



# ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ ਵਿਚ ਲੋਕਤੰਤਰ ਤੇ ਮਿੱਟੀ ਪਾ ਦਿੱਤੀ ਗਈ:36 ਵਿਚੋਂ 16 ਵੋਟਾਂ ਲੈ ਕੇ ਬੀਜੇਪੀ ਨੇ ਬਣਾ ਲਿਆ ਮੇਅਰ

ਪੰਜਾਬ ਦੀ ਰਾਜਧਾਨੀ ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ ਵਿਚ ਅੱਜ ਲੋਕਤੰਤਰ ਨੂੰ ਦਫਨਾ ਦਿਤਾ ਗਿਆ। ਬੀਜੇਪੀ ਨੇ ਕੁਲ 36 ਵੋਟਾਂ ਵਿਚੋਂ 16 ਵੋਟਾਂ ਲੈ ਕੇ ਅਪਣਾ ਮੇਅਰ ਬਣਾ ਲਿਆ। ਇਸ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆ ਨੂੰ ਪੂਰਾ ਕਰਨ ਸਮੇਂ ਬੀਜੇਪੀ ਨੇ ਬੇਸ਼ਰਮੀ, ਢੀਠਤਾਈ, ਗਿਰਾਵਟ ਅਤੇ ਚਿੱਟੇ ਦਿਨ ਧੌਕੇ ਦੀਆਂ ਸਾਰੀਆਂ ਹੱਦਾਂ ਪਾਰ ਕਰ ਦਿਤੀਆਂ। ਕੋਈ ਕਿਵੇਂ ਮੰਨੇ ਕਿ 20 ਕੌਂਸਲਰਾਂ ਵਾਲਾ ਆਪ ਤੇ ਕਾਂਗਰਸ ਦਾ ਗਠਜੋੜ ਏਨਾ ਮੁਰਖ ਹੈ ਕਿ ਉਸ ਨੂੰ ਵੋਟਾਂ ਵੀ ਨਹੀਂ ਪਾਉਣੀਆਂ ਆਉਂਦੀਆਂ।

ਪ੍ਰਜਾਇਡਿੰਗ ਅਧਿਕਾਰੀ ਨੇ 20 ਵਿਚੋਂ 8 ਵੋਟਾਂ ਰੱਦ ਕਰਕੇ ਬੀਜੇਪੀ ਪੱਖੀ ਹੋਣ ਦਾ ਸਪੱਸ਼ਟ ਸਬੂਤ ਪੇਸ਼ ਕਰ ਦਿਤਾ। ਇਹ ਅਧਿਕਾਰੀ ਵੀ ਵੱਡਾ ਹੋ ਕੇ ਬੀਜੇਪੀ ਦੇ ਕੋਟੇ ਵਿਚੋਂ ਰਾਜ ਸਭਾ ਮੈਂਬਰ ਬਣੇਗਾ। ਦੂਜੇ ਪਾਸੇ ਭਾਜਪਾ ਦੇ ਕੌਂਸਲਰ ਏਨੇ ਸਿਆਣੇ ਹਨ ਕਿ 15 (14 ਕੌਂਸਲਰ ਅਤੇ ਇਕ ਐਮ.ਪੀ) ਵਿਚੋਂ 16 ਵੋਟਾਂ ਪਵਾ ਗਏ। ਵੈਸੇ ਭਾਜਪਾ ਕੋਲ ਪਾਰਟੀ ਦੇ ਕੌਂਸਲਰਾਂ ਦੀ ਗਿਣਤੀ 14 ਹੈ। ਐਮ.ਪੀ. ਤੇ ਇਕ ਹੋਰ ਕੌਂਸਲਰ ਨੂੰ ਮਿਲਾ ਕੇ ਗਿਣਤੀ 16 ਬਣ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ ਵਿਚ ਲੋਕਤੰਤਰ ਦਾ

ਜਨਾਜਾ ਪਿਛਲੀਆਂ ਮੇਅਰ ਚੋਣਾਂ ਦੌਰਾਨ ਉਦੋਂ ਉੱਠਿਆ ਸੀ ਜਦ 14 ਕੌਂਸਲਰਾਂ ਵਾਲੀ ਝਾੜੂ ਪਾਰਟੀ ਦੀ ਥਾਂ 12 ਕੌਂਸਲਰਾਂ ਵਾਲੀ ਬੀਜੇਪੀ ਨੇ ਅਪਣਾ ਮੇਅਰ ਥਾਪਿਆ ਸੀ। ਉਦੋਂ ਝਾੜੂ ਤੇ ਕਾਂਗਰਸ ਵਖਰੇ-ਵਖਰੇ ਸਨ। ਹੁਣ ਇਕੱਠਿਆਂ ਦੇ ਵੀ ਬੀਜੇਪੀ ਨੇ ਪੈਰ ਨਹੀਂ ਲੱਗਣ ਦਿਤੇ। ਪਹਿਲਾਂ ਮੇਅਰ ਦੀ ਚੋਣ 18 ਫਰਵਰੀ ਨੂੰ ਚੋਣ ਹੋਣੀ ਸੀ ਪਰ ਉਦੋਂ ਧੱਕਾ-ਮੁੱਕੀ ਕਾਰਨ ਮਾਮਲਾ ਅਦਾਲਤ ਵਿਚ ਚਲਿਆ ਗਿਆ ਅਤੇ ਅੱਜ ਅਦਾਲਤੀ ਹੁਕਮਾਂ ਨਾਲ ਹੀ ਚੋਣ ਹੋਈ ਪਰ ਇਸ ਵਿਚ ਵੀ ਭਾਜਪਾ ਨੇ ਸਿਰੇ ਦੀ ਧੱਕੇਸ਼ਾਹੀ ਕਰਕੇ, ਮੂੰਹ ਨੂੰ ਮਿੱਟੀ ਮਲ ਲਈ ਅਤੇ ਮੋਦੀ ਮੈਜਿਕ ਦਾ ਮੁਜ਼ਾਹਰਾ ਕੀਤਾ। ਜਿਥੇ ਕਿਤੇ ਵੀ ਭਾਜਪਾ ਦੇ ਐਮ.ਸੀ. ਜਾਂ ਵਿਧਾਇਕ ਘੱਟ ਹੁੰਦੇ ਹਨ, ਉਥੇ ਵੋਟਿੰਗ ਦੌਰਾਨ ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਜਾਂ ਮੇਅਰ ਭਾਜਪਾ ਦਾ ਹੀ ਬਣਦਾ ਹੈ। ਇਸੇ ਨੂੰ ਮੋਦੀ ਮੈਜਿਕ ਆਖਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਜੇ ਕਿਤੇ ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਵੀ ਬੀਜੇਪੀ ਦੇ 17 ਕੁ ਵਿਧਾਇਕ ਜਿੱਤ ਜਾਣ ਤਾਂ ਉਥੇ ਵੀ ਬੀਜੇਪੀ ਨੇ ਅਪਣਾ ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਬਣਾ ਲੈਣਾ ਹੈ।

ਹੁਣ ਸਮਾਂ ਆ ਗਿਆ ਕਿ ਦੇਸ਼ ਵਿਚ ਵੋਟ-ਪ੍ਰਣਾਲੀ

ਦਾ ਭੋਗ ਪਾ ਦਿਤਾ ਜਾਵੇ। ਵੋਟਾਂ ਉਪਰ ਅਰਬਾਂ ਰੁਪਏ ਖਰਚ ਕਰਨੇ ਬੰਦ ਕਰ ਦੇਣੇ ਚਾਹੀਦੇ ਹਨ। ਹਮੇਸ਼ਾ ਲਈ ਭਾਜਪਾ ਦਾ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ, ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ, ਮੇਅਰ ਜਾਂ

ਨਗਰ ਕੌਂਸਲਾਂ ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਸਥਾਈ ਕਰ ਦੇਣੇ ਚਾਹੀਦੇ ਹਨ। ਐਂਵੀਂ ਲੋਕਤੰਤਰ ਦੇ ਨਾਮ ਉੱਤੇ ਦੁਨੀਆਂ ਵਿਚ ਅਪਣਾ ਜਲੂਸ ਕਢਾਉਣ ਦੀ ਕੀ ਲੋੜ ਹੈ?

*We assist businesses and individuals with legal needs in areas of :*

## BC NOTARIES

### A TRUSTED TRADITION



#### REAL ESTATE CONVEYANCING

- ↪ Sales & Purchases
- ↪ Refinancing
- ↪ Title Transfers

#### PERSONAL PLANNING

- ↪ Powers of Attorney
- ↪ Wills
- ↪ Representation Agreement
- ↪ Advance Directives

#### NOTARIZATIONS

- ↪ Affidavits
- ↪ Invitation Letters
- ↪ Certified True Copies
- ↪ Travel Consent Letter
- ↪ Statutory Declarations
- ↪ Powers of Attorney



**Aanchal Ghai**  
Notary Public

For information call:

# 604-503-2227

Unit 151 - 12899, 80 Ave, Surrey, B.C. V3W 0E6 Payal Business Center on the ground floor  
aanchal@ghainotary.ca www.ghainotary.ca



Book Matrimonial Advertisement in the leading Punjabi Newspaper in Canada.

You Can Place Ad in Punjabi or English.

Punjab Guardian Weekly Newspaper

Call: 778-869-1097



## CARRIERS INC./ LOGISTICS INC./TRUCK LINES

### SURREY, BC

## Operates All Across North America



24 Hour Dispatch, Real Time Fleet Tracking  
We Provide 24/7 Cross Dock,  
Storage & Warehousing

**We are Hiring**  
**Owner Operators/Drivers**  
ਸਾਡੇ ਕੋਲ **LMIA** ਵੀ ਉਪਲਬਧ ਹਨ

**Raja Pandher:778-240-0001, Pardeep Pandher:778-323-0001**

Email:raja@goldleafcarriersinc.com

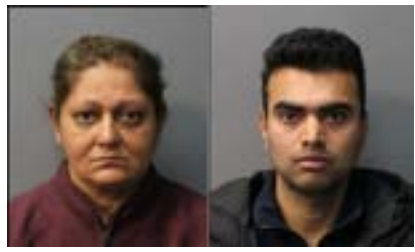
Email:dispatch@goldleafcarriersinc.com



# ਅਮਰੀਕੀ ਜੋੜੇ ਨੇ ਪੰਜਾਬੀ ਬੱਚੀ ਨੂੰ ਲਿਆ ਗੋਦ

ਇਹ ਇੱਕ 3 ਸਾਲ ਦੀ ਬੱਚੀ, ਏਂਜਲ ਦੀ ਇੱਕ ਮਾਪਿਆਂ ਨੇ ਕਥਿਤ ਤੌਰ 'ਤੇ ਉਸ ਨੂੰ ਸਾੜਨ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਦੁਖਦਾਈ ਕਹਾਣੀ ਹੈ ਜਿਸ ਦੇ ਸਿਰ ਅਤੇ ਸਰੀਰ 'ਤੇ ਕੀਤੀ ਸੀ। ਬਾਅਦ 'ਚ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਉਸ ਨੂੰ ਕਪੂਰਥਲਾ ਸੜਨ ਦੇ ਨਿਸ਼ਾਨ ਹਨ, ਕਿਉਂਕਿ ਉਸ ਦੇ ਅਸਲੀ ਸ਼ਹਿਰ ਦੇ ਰੇਲਵੇ ਸਟੇਸ਼ਨ 'ਤੇ ਲਾਵਾਰਿਸ ਛੱਡ ਦਿੱਤਾ

## ਭਾਰਤੀ ਮੂਲ ਦੇ ਜੋੜੇ ਨੇ ਅਰਬਾਂ ਦੇ ਨਸ਼ੇ ਦੀ ਤੱਸਕਰੀ ਲਈ ਫਰਜ਼ੀ ਕੰਪਨੀ ਬਣਾਈ



ਬ੍ਰਿਟੇਨ ਦੀ ਕੌਮੀ ਅਪਰਾਧ ਏਜੰਸੀ ਮੁਤਾਬਕ ਭਾਰਤੀ ਮੂਲ ਦੇ ਇੱਕ ਜੋੜੇ ਨੂੰ ਕੋਕੋਨ ਦੀ ਇੱਕ ਬਹੁਤ ਵੱਡੀ ਖੋਪ ਆਸਟ੍ਰੇਲੀਆ ਭੇਜਣ ਦੇ ਮਾਮਲੇ ਵਿੱਚ 33 ਸਾਲ ਦੀ ਸਜ਼ਾ ਸੁਣਾਈ ਗਈ ਹੈ। ਜੋੜਾ ਲਗਭਗ ਅੱਧਾ ਟਨ ਕੋਕੋਨ ਦੀ ਤਸਕਰੀ ਕਰਕੇ ਆਸਟ੍ਰੇਲੀਆ ਭੇਜਣ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਸੀ। ਆਰਤੀ ਧੀਰ ਦੀ ਉਮਰ 59 ਸਾਲ ਸੀ ਜਦਕਿ ਕਵਲਜੀਤਸਿੰਹ ਰਾਇਜ਼ਾਦਾ ਦੀ ਉਮਰ 35 ਸਾਲ ਹੈ। ਭਾਰਤ ਨੇ ਸਾਲ 2017 ਵਿੱਚ ਬ੍ਰਿਟੇਨ ਤੋਂ ਇੱਕ ਬੱਚੇ ਦੇ ਕਤਲ ਦੇ ਮਾਮਲੇ ਵਿੱਚ ਹਵਾਲਗੀ ਦੀ ਮੰਗ ਕੀਤੀ ਸੀ। ਇਲਜ਼ਾਮ ਸੀ ਕਿ ਜੋੜੇ ਨੇ ਗੁਜਰਾਤ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਬੱਚੇ ਨੂੰ ਗੋਦ ਲਿਆ ਅਤੇ ਫਿਰ ਬੀਮੇ ਦੀ ਰਕਮ ਲਈ ਉਸਦਾ ਕਤਲ ਕਰਵਾ ਦਿੱਤਾ। ਬ੍ਰਿਟੇਨ ਦੀ ਅਪਰਾਧ ਏਜੰਸੀ ਦੀ ਜਾਂਚ ਵਿੱਚ ਪਤਾ ਲਾਇਆ ਕਿ ਦੋਵੇਂ ਜਣੇ ਉਸ ਫਰੰਟ ਕੰਪਨੀ ਨਾਲ ਜੁੜੇ ਹੋਏ ਸਨ ਜਿਸ ਨੇ ਸਾਲ 2021 ਦੇ ਮਈ ਵਿੱਚ ਧਾਤ ਦੇ ਔਜ਼ਾਰਾਂ ਦੇ ਡੱਬਿਆਂ ਦੇ ਓਹਲੇ ਵਿੱਚ ਹਵਾਈ ਜਹਾਜ਼ ਰਾਹੀਂ ਨਸ਼ੇ ਵਿਦੇਸ਼ ਭੇਜੇ ਸੀ। ਇਹ ਖੋਪ ਆਸਟ੍ਰੇਲੀਆ ਦੀ ਸਰਹੱਦੀ ਸੁਰੱਖਿਆ ਫੋਰਸ ਨੇ ਸਾਲ 2021 ਦੇ ਮਈ ਵਿੱਚ ਕੋਕੋਨ ਜ਼ਬਤ ਕੀਤੀ ਸੀ। ਜਦੋਂ ਬ੍ਰਿਟੇਨ ਤੋਂ ਵਪਾਰਕ ਜਹਾਜ਼ ਤੋਂ ਭੇਜੇ ਔਜ਼ਾਰਾਂ ਦੇ ਡੇ ਡੱਬਿਆਂ ਨੂੰ ਖੋਲ੍ਹਿਆ ਗਿਆ ਤਾਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਵਿੱਚੋਂ 524 ਕਿੱਲੋਗ੍ਰਾਮ ਕੋਕੋਨ ਨਿਕਲੀ। ਆਸਟ੍ਰੇਲੀਆ ਵਿੱਚ ਕੋਕੋਨ ਦੀ ਕੀਮਤ ਬ੍ਰਿਟੇਨ ਦੇ ਮੁਕਾਬਲੇ ਬਹੁਤ ਜ਼ਿਆਦਾ ਹੈ। ਜਿੱਥੇ ਬ੍ਰਿਟੇਨ ਦੇ ਥੋਕ ਬਜ਼ਾਰ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਕਿੱਲੋ ਕੋਕੋਨ 26 ਹਜ਼ਾਰ ਪੈਂਡ ਦੀ ਹੈ ਉੱਥੇ ਹੀ ਆਸਟ੍ਰੇਲੀਆ ਵਿੱਚ 11,00,00 ਪੈਂਡ ਦੀ ਹੈ। ਰਾਜਧਾਨੀ ਸਿਡਨੀ ਤੋਂ ਫੜੀ ਗਈ ਕੋਕੋਨ ਦੀ ਆਸਟਰੇਲੀਆਈ ਬਜ਼ਾਰ ਵਿੱਚ ਕੀਮਤ 57 ਮਿਲੀਅਨ ਪੈਂਡ (ਲਗਭਗ 6 ਅਰਬ ਭਾਰਤੀ ਰੁਪਏ) ਸੀ। ਜਾਂਚ ਦੌਰਾਨ ਖੋਪ ਦਾ ਸੰਬੰਧ ਧੀਰ ਅਤੇ ਰਾਇਜ਼ਾਦਾ ਨਾਲ ਸਾਬਤ ਹੋਇਆ। ਦੋਵਾਂ ਨੇ ਇਹ ਨਸ਼ੇ ਬਾਹਰ ਭੇਜਣ ਲਈ ਹੀ ਇਹ ਕੰਪਨੀ ਕਾਇਮ ਕੀਤੀ ਸੀ। ਸਾਲ 2015 ਵਿੱਚ ਕੰਪਨੀ ਦੇ ਬਣਨ ਤੋਂ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਸਮਿਆਂ ਦੌਰਾਨ ਇਸ ਦੇ ਨਿਰਦੇਸ਼ਕ ਰਹੇ ਸਨ। ਬਕਸਿਆਂ ਨੂੰ ਜਿਸ ਪਲਾਸਟਿਕ ਵਿੱਚ ਲਪੇਟਿਆ ਗਿਆ ਸੀ ਉਸ ਉੱਪਰੋਂ ਰਾਇਜ਼ਾਦਾ ਦੀਆਂ ਉਂਗਲੀਆਂ ਦੇ ਨਿਸ਼ਾਨ ਮਿਲੇ ਸਨ। ਜਦਕਿ ਫੜੇ ਗਏ ਮਾਲ ਦੀਆਂ ਰਸੀਦਾਂ ਜੋੜੇ ਦੇ ਘਰੋਂ ਬਰਾਮਦ ਕੀਤੀਆਂ ਗਈਆਂ।

ਧੀਰ ਅਤੇ ਰਾਇਜ਼ਾਦਾ ਨੂੰ ਜਦੋਂ ਜੂਨ 2021 ਵਿੱਚ ਹਾਨਵੈਲ ਵਿਚਲੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਘਰ ਤੋਂ ਗ੍ਰਿਫ਼ਤਾਰ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਤਾਂ 5000 ਪੈਂਡ ਦੀਆਂ ਗੋਲਡ ਪਲੇਟਡ ਸਿਲਵਰ ਬਾਰਸ, 13000 ਪੈਂਡ ਦੀ ਨਗਦੀ ਅਤੇ 60000 ਪੈਂਡ ਇੱਕ ਬਕਸੇ ਦੀ ਤਿਜੋਰੀ ਵਿੱਚੋਂ ਬਰਾਮਦ ਕੀਤਾ ਗਿਆ। ਹੋਰ ਜਾਂਚ ਵੱਲੋਂ ਬਾਅਦ ਦੋਵਾਂ ਨੂੰ ਫਰਵਰੀ 2023 ਵਿੱਚ ਮੁੜ ਗ੍ਰਿਫ਼ਤਾਰ ਕੀਤਾ ਗਿਆ। ਇਸ ਵਾਰ ਲਗਭਗ 30 ਲੱਖ ਪੈਂਡ ਦੀ ਨਗਦੀ ਬਰਾਮਦ ਕੀਤੀ ਗਈ। ਰਾਇਜ਼ਾਦਾ ਨੇ ਇਹ ਘਰ ਆਪਣੀ ਮਾਂ ਦੇ ਨਾਮ ਉੱਪਰ ਕਿਰਾਏ ਤੇ ਲਿਆ ਹੋਇਆ ਸੀ। ਹੋਰ ਜਾਂਚ ਤੋਂ ਸਾਹਮਣੇ ਆਇਆ ਕਿ ਰਾਇਜ਼ਾਦਾ ਨੇ 8,00,000 ਪੈਂਡ ਦਾ ਇੱਕ ਘਰ ਅਤੇ 62,000 ਪੈਂਡ ਦੀ ਇੱਕ ਲੈਂਡ ਰੋਵਰ ਵੀ ਖਰੀਦੀ ਸੀ।

ਬਰਾਮਦਗੀਆਂ ਅਤੇ ਜਾਂਚ ਵਿੱਚ ਸਾਹਮਣੇ ਆਏ ਸੱਚੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਵੱਲੋਂ ਆਮਦਨ ਕਰ ਵਿੱਚ ਦੱਸੀ ਆਮਦਨੀ ਤੋਂ ਬਹੁਤ ਜ਼ਿਆਦਾ ਸਨ। ਜਾਂਚ ਵਿੱਚ ਪਤਾ ਚੱਲਿਆ ਕਿ ਜੋੜੇ ਨੇ ਸਾਲ 2019 ਤੋਂ 2022 ਦੌਰਾਨ 18 ਵੱਖ-ਵੱਖ ਬੈਂਕ ਖਾਤਿਆਂ ਵਿੱਚ ਲਗਭਗ 7,40,000 ਪੈਂਡ ਨਗਦ ਜਮ੍ਹਾਂ ਕਰਵਾਏ ਸਨ। ਇਸ ਨਾਲ ਉਨ੍ਹਾਂ ਉੱਤੇ ਮਨੀ ਲਾਂਡਰਿੰਗ ਦੇ ਇਲਜ਼ਾਮ ਵੀ ਲਗਾ ਦਿੱਤੇ ਗਏ। ਧੀਰ ਅਤੇ ਰਾਇਜ਼ਾਦਾ ਨੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਇਲਜ਼ਾਮਾਂ ਤੋਂ ਇਨਕਾਰ ਕੀਤਾ। ਨੈਸ਼ਨਲ ਕਰਾਈਮ ਏਜੰਸੀ ਹੁਣ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਜਾਇਦਾਦਾਂ ਜ਼ਬਤ ਕਰਨ ਦੀ ਕਾਰਵਾਈ ਵਿੱਚ ਅੱਗੇ ਵਧੇਗੀ।

ਏਜੰਸੀ ਦੇ ਸੀਨੀਅਰ ਜਾਂਚ ਅਧਿਕਾਰੀ ਪੀਰਿਸ ਫਿਲਿਪ ਨੇ ਦੱਸਿਆ, ਆਰਤੀ ਧੀਰ ਅਤੇ ਕਵਲਜੀਤਸਿੰਹ ਰਾਇਜ਼ਾਦਾ ਨੇ ਹਵਾਈ ਮਾਲ-ਵਾਹਨ ਖੇਤਰ ਦੇ ਆਪਣੇ ਅੰਦਰੂਨੀ ਸਮਝ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਲੱਖਾਂ ਪੈਂਡ ਦੀ ਕੋਕੋਨ ਬ੍ਰਿਟੇਨ ਤੋਂ ਆਸਟ੍ਰੇਲੀਆ ਭੇਜਣ ਲਈ ਕੀਤੀ। ਜਿੱਥੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਪਤਾ ਸੀ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਬਹੁਤ ਜ਼ਿਆਦਾ ਮੁਨਾਫ਼ਾ ਹੋਵੇਗਾ।

ਸੀ। ਪਰ ਕਿਸਮਤ ਨੇ ਏਂਜਲ ਲਈ ਬਿਹਤਰ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਦਾ ਫੈਸਲਾ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਹੁਣ, ਅਮਰੀਕਾ ਦੇ ਇੱਕ ਜੋੜੇ, ਮੈਥਿਊ ਯਾਰਕ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਪਤਨੀ, ਰੇਚਲ ਯਾਰਕ, ਨੇ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਜਲੰਧਰ ਸ਼ਹਿਰ ਦੇ ਨਾਰੀ ਨਿਕੇਤਨ ਟਰੱਸਟ (ਅਨਾਥ ਆਸ਼ਰਮ) ਤੋਂ ਮਾਨਸਿਕ ਤੌਰ 'ਤੇ ਅਪਾਹਜ 3-ਸਾਲਾਂ ਦੀ ਏਂਜਲ ਨੂੰ ਗੋਦ ਲਿਆ ਹੈ। ਏਂਜਲ ਨੂੰ 19 ਫਰਵਰੀ, 2022 ਨੂੰ ਰੇਲਵੇ ਸਟੇਸ਼ਨ ਤੋਂ ਪੁਲਿਸ ਦੁਆਰਾ ਬਚਾਏ ਜਾਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਨਾਰੀ ਨਿਕੇਤਨ ਲਿਆਂਦਾ ਗਿਆ ਸੀ। ਬਾਅਦ ਵਿੱਚ ਉਸ ਦੀ ਡਾਕਟਰੀ ਜਾਂਚ ਤੋਂ ਪਤਾ ਲੱਗਾ ਕਿ ਉਹ ਮਾਨਸਿਕ ਤੌਰ 'ਤੇ ਅਪਾਹਜ ਹੈ। ਮੈਥਿਊ ਅਤੇ ਰੇਚਲ ਨੇ ਬੀਬੀਸੀ ਨਿਊਜ਼ ਨੂੰ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਵਿਆਹ ਸਾਲ 2016 ਵਿੱਚ ਹੋਇਆ ਸੀ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਦੋ ਮੁੰਡੇ ਹਨ। 2022 ਵਿੱਚ, ਸਾਨੂੰ ਇੱਕ ਬਿਹਤਰ ਜੀਵਨ ਦੇਣ ਦੇ ਉਦੇਸ਼ ਨਾਲ, ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਲੋੜਾਂ ਵਾਲੇ ਬੱਚੇ ਨੂੰ ਗੋਦ ਲੈਣ ਦਾ ਸਹੀ ਸਮਾਂ ਮਹਿਸੂਸ ਹੋਇਆ। ਮੈਥਿਊ ਅਤੇ ਰੇਚਲ ਨੇ 2023 ਦੀਆਂ ਗਰਮੀਆਂ ਦੌਰਾਨ ਏਂਜਲ ਦੀ ਤਸਵੀਰ ਦੇਖੀ ਅਤੇ ਫਿਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਗੋਦ ਲੈਣ ਦੀ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆ ਸ਼ੁਰੂ ਕੀਤੀ। ਮੈਥਿਊ ਪੇਸ਼ੇ ਤੋਂ ਇੱਕ ਸਾਫਟਵੇਅਰ ਇੰਜੀਨੀਅਰ ਹਨ ਜਦੋਂ ਕਿ ਰੇਚਲ ਇੱਕ ਥੈਰੇਪਿਸਟ ਹੈ ਤੇ ਅਮਰੀਕਾ ਦੇ ਏਲਾਬਾਮਾ ਸੂਬੇ ਵਿੱਚ ਰਹਿੰਦੇ ਹਨ। ਮੈਥਿਊ ਦੱਸਦੇ ਹਨ, "ਮੈਂ ਅਤੇ ਮੇਰੀ ਪਤਨੀ ਵਿਆਹ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਬੱਚਾ ਗੋਦ ਲੈਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਸੀ ਤੇ 2 ਸਾਲ ਪਹਿਲਾਂ, ਅਸੀਂ ਇੱਕ ਨਵੇਂ ਬੱਚੇ ਨੂੰ ਗੋਦ ਲੈਣ ਦੀ ਭਾਲ ਸ਼ੁਰੂ ਕੀਤੀ ਸੀ।" ਮੈਥਿਊ ਅੱਗੇ ਦੱਸਦੇ ਹਨ, "ਇਸ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆ ਵਿੱਚ ਸਾਨੂੰ ਲੱਗਿਆ ਕਿ ਭਾਰਤ ਸਾਡੇ ਪਰਿਵਾਰ ਲਈ ਗੋਦ ਲੈਣ ਲਈ ਸਭ ਤੋਂ ਵਧੀਆ ਸਥਾਨ ਹੋਵੇਗਾ। ਅਸੀਂ ਭਾਰਤੀ ਮੂਲ ਦੇ ਅਮਰੀਕਾ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਚੰਗੇ ਦੋਸਤ ਨੂੰ ਜਾਣਦੇ ਸੀ ਅਤੇ ਉਸਨੇ ਇੱਕ ਛੋਟੀ ਕੁੜੀ ਨੂੰ ਵੀ ਗੋਦ ਲਿਆ ਸੀ। ਸਾਨੂੰ ਉਸਦੇ ਭਾਰਤ ਤੋਂ ਬੱਚਾ ਗੋਦ ਲੈਣ ਦੇ ਤਜਰਬੇ ਅਤੇ ਉਸਦੇ ਨਵੇਂ ਪਰਿਵਾਰ ਨੂੰ ਦੇਖਣਾ ਦਾ ਮੌਕਾ ਮਿਲਿਆ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ, "ਅਸੀਂ ਸੋਚਿਆ ਕਿ ਇਹ ਸਾਡੇ ਲਈ ਵੀ ਵਧੀਆ ਹੋਵੇਗਾ ਅਤੇ ਅਸੀਂ ਬੱਚਾ ਗੋਦ ਲੈਣ ਦੀ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆ ਸ਼ੁਰੂ ਕੀਤੀ। ਜਦੋਂ ਅਸੀਂ ਅਜਿਹਾ ਕੀਤਾ, ਸਾਨੂੰ ਆਪਣੀ ਨਵੀਂ ਧੀ ਦੀ ਤਸਵੀਰ ਅਤੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਮਿਲੀ ਅਤੇ ਫੈਸਲਾ ਲਿਆ ਕਿ ਇਹ ਸਾਡੇ ਪਰਿਵਾਰ ਦਾ ਹਿੱਸਾ ਹੋਵੇਗੀ।" ਮੈਥਿਊ ਨੇ ਕਿਹਾ, "ਅਸੀਂ ਏਂਜਲ ਦੀ ਕਹਾਣੀ ਪੜ੍ਹੀ ਅਤੇ ਪਤਾ ਲੱਗਾ ਕਿ ਇਹ ਛੋਟੀ ਬੱਚੀ ਸਾਡੇ ਪਰਿਵਾਰ ਨੂੰ ਅੱਗੇ ਵਧਾਉਣ ਵਾਲੀ ਹੈ।" ਫਿਰ ਅਸੀਂ ਭਾਰਤ ਬਾਰੇ ਯਾਤਰਾ ਦੀ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆ ਸ਼ੁਰੂ ਕੀਤੀ ਕਿਉਂਕਿ ਅਸੀਂ ਪਹਿਲਾਂ ਕਦੇ ਭਾਰਤ ਨਹੀਂ ਗਏ ਸੀ, ਫਿਰ ਅਸੀਂ ਪੰਜਾਬ, ਜਲੰਧਰ ਅਤੇ ਨਾਰੀ ਨਿਕੇਤਨ ਟਰੱਸਟ ਬਾਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਇਕੱਠੀ ਕੀਤੀ।"

ਗਿਆ ਜਦੋਂ ਮੈਨੂੰ ਪਤਾ ਲੱਗਾ ਕਿ ਉਹ ਸਾਡੀ ਧੀ ਹੈ। ਅਸੀਂ ਉਸਨੂੰ ਆਪਣੇ ਪਰਿਵਾਰ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਕਰਨ ਲਈ ਬਹੁਤ ਉਤਸ਼ਾਹਿਤ ਹਾਂ। ਅਸੀਂ ਦੇਸ਼ ਅਤੇ ਸ਼ਹਿਰ (ਜਲੰਧਰ) ਦਾ ਆਨੰਦ ਮਾਣ ਰਹੇ ਹਾਂ।" ਰੇਚਲ ਕਹਿੰਦੀ ਹੈ, "ਜਿਵੇਂ ਹੀ ਅਸੀਂ ਆਪਣੀ ਧੀ ਦੀ ਤਸਵੀਰ ਦੇਖੀ ਤਾਂ ਅਸੀਂ ਬਹੁਤ ਉਤਸ਼ਾਹਿਤ ਹੋ ਗਏ ਸੀ। ਅਸੀਂ ਉਸਦੀ ਫਾਈਲ ਪੜ੍ਹੀ ਅਤੇ ਉਸਦੀ ਕਹਾਣੀ ਤੋਂ ਪ੍ਰੇਰਿਤ ਹੋਏ। ਇਹ ਬੱਚੇ ਨੂੰ ਗੋਦ ਲੈਣਾ ਸਾਡੇ ਲਈ ਇੱਕ ਸ਼ਾਨਦਾਰ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆ ਰਹੀ ਹੈ।" ਮੈਥਿਊ ਅਤੇ ਰੇਚਲ ਨੇ ਆਪਣੀ ਦਾਦੀ ਦਾ ਨਾਮ ਮਾਰਜਰੀ ਏਂਜਲ ਨੂੰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ ਅਤੇ ਉਹ ਹੁਣ ਐਂਜਲ ਮਾਰਜਰੀ ਬਣ ਗਈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਪਰਿਵਾਰ ਵਿੱਚ ਇਹ ਰੀਤ ਹੈ ਕਿ ਪਰਿਵਾਰ ਦੇ ਕਿਸੇ ਬਜ਼ੁਰਗ ਨਾਂ ਲੈ ਕੇ ਬੱਚਿਆਂ ਨੂੰ ਦਿੱਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਰੇਚਲ ਕਹਿੰਦੀ ਹੈ, "ਅਸੀਂ ਉਸਦੇ ਨਾਮ ਏਂਜਲ ਨਾਲ ਮਾਰਜਰੀ ਨਾਮ ਜੋੜਿਆ ਹੈ, ਜੋ ਕਿ ਮੇਰੇ ਪਤੀ ਅਤੇ ਮੇਰੀ ਦਾਦੀ ਦਾ ਨਾਮ ਹੈ। ਅਸੀਂ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹਾਂ ਕਿ ਉਸ ਦਾ ਪਰਿਵਾਰਕ ਨਾਮ ਹੋਵੇ ਅਤੇ ਉਹ ਪਰਿਵਾਰ ਦਾ ਹਿੱਸਾ ਮਹਿਸੂਸ ਕਰੇ।" ਆਪਣੇ ਦਿਨ ਦੀਆਂ ਗਤੀਵਿਧੀਆਂ ਨੂੰ ਯਾਦ ਕਰਦੇ ਹੋਏ, ਰੇਚਲ ਕਹਿੰਦੀ ਹੈ, "ਅਸੀਂ ਇੱਕ ਦੂਜੇ ਨੂੰ ਜਾਣਨ ਲਈ ਦਿਨ ਬਿਤਾ ਰਹੇ ਹਾਂ ਕਿਉਂਕਿ ਸਾਡੇ ਦੋ ਛੋਟੇ ਬੱਚੇ ਵੀ ਹਨ, ਇਸ ਲਈ ਉਹ ਇਕੱਠੇ ਖੇਡਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਉਹ ਉਸ ਨੂੰ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਖਿਡੌਣਿਆਂ ਨਾਲ ਕਿਵੇਂ ਖੇਡਣਾ ਸਿਖਾਉਂਦੇ ਹਨ।"

ਰੇਚਲ ਨੇ ਕਿਹਾ, "ਅਸੀਂ ਨਾਰੀ ਨਿਕੇਤਨ ਵਿੱਚ ਏਂਜਲ ਦੀ ਕੋਅਰਟੇਕਰ ਨਾਲ ਵਾਧੂ ਸਮਾਂ ਬਿਤਾਉਣ ਲਈ ਆਉਂਦੇ ਰਹਿੰਦੇ ਹਾਂ ਤਾਂ ਜੋ ਅਸੀਂ ਏਂਜਲ ਬਾਰੇ ਜਾਣ ਸਕੀਏ। ਅਸੀਂ ਆਪਣੀ ਧੀ ਨੂੰ ਇਸ ਲਈ ਚੁਣਿਆ ਹੈ ਕਿਉਂਕਿ ਅਸੀਂ ਸੋਚਦੇ ਹਾਂ ਕਿ ਸਾਡਾ ਪਰਿਵਾਰ ਉਸ ਦੀਆਂ ਲੋੜਾਂ ਨੂੰ ਪੂਰਾ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹੈ, ਪਰ ਨਾਲ ਹੀ ਹਰ ਬੱਚੇ ਨੂੰ ਪਰਿਵਾਰ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ, ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਸਾਡਾ ਧਰਮ ਸਾਨੂੰ ਦੱਸਦਾ ਹੈ।"

ਨਾਰੀ ਨਿਕੇਤਨ ਦੀ ਮੁੱਖ ਕਾਰਜਕਾਰੀ ਅਧਿਕਾਰੀ ਨਵਿਤਾ ਜੋਸ਼ੀ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਜਦੋਂ ਏਂਜਲ ਨਾਰੀ ਨਿਕੇਤਨ ਆਈ ਤਾਂ ਡਾਕਟਰੀ ਜਾਂਚ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਪਤਾ ਲੱਗਾ ਕਿ ਉਸ ਨੂੰ ਕਥਿਤ ਤੌਰ 'ਤੇ ਗਰਮ ਪਾਣੀ ਨਾਲ ਸਾੜਿਆ ਗਿਆ ਸੀ। ਡਾਕਟਰਾਂ ਨੇ ਇਹ ਵੀ ਖੁਲਾਸਾ ਕੀਤਾ ਕਿ ਉਹ ਮਾਨਸਿਕ ਤੌਰ 'ਤੇ ਅਪਾਹਜ ਹੈ ਅਤੇ ਉਸ ਨੂੰ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਦੇਖਭਾਲ ਅਤੇ ਵਧੀਆ ਜੀਵਨ ਦੇਣ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਦੱਸਿਆ, "ਅਸੀਂ (ਸੀਏਆਰਏ) ਨਾਲ ਏਂਜਲ ਨੂੰ ਰਜਿਸਟਰਡ ਕਰਵਾ ਦਿੱਤਾ ਸੀ।" ਫਿਰ, ਸਾਨੂੰ ਮੈਥਿਊ ਅਤੇ ਰੇਚਲ ਤੋਂ ਏਂਜਲ ਨੂੰ ਗੋਦ ਲੈਣ ਦੀ ਬੇਨਤੀ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋਈ ਅਤੇ ਅਸੀਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨਾਲ ਏਂਜਲ ਦੇ ਡਾਕਟਰੀ ਵੇਰਵੇ ਸਾਂਝੇ ਕੀਤੇ ਅਤੇ ਅੰਤ ਵਿੱਚ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਉਸਨੂੰ ਗੋਦ ਲੈ ਲਿਆ ਹੈ।"

# ਸੰਗਤਾਂ ਨੂੰ ਅਪੀਲ

ਮੈਂ ਬਲਦੇਵ ਸਿੰਘ ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ ਪੰਜਾਬ ਦਾ ਨਿਵਾਸੀ ਹਾਂ। ਮੈਂ ਆਪ ਜੀ ਅੱਗੇ ਅਪੀਲ ਕਰਨ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹਾਂ ਕਿ ਮੇਰਾ ਪੁੱਤਰ ਦਰਸ਼ਨ ਪ੍ਰੀਤ ਸਿੰਘ ਜਿਸਦੀ ਉਮਰ 15 ਸਾਲ ਹੈ। ਇੱਕ ਭਿਆਨਕ ਰੋਗ ਪਲਾਸਟਿਕ ਅਨੀਮੀਆ ਤੋਂ ਪੀੜਤ ਹੈ ਜਿਸ ਦਾ ਇਲਾਜ ਪਿਛਲੇ ਚਾਰ ਸਾਲ ਤੋਂ ਚੱਲ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਜਿਸ ਤੇ ਲੱਖਾਂ ਰੁਪਏ ਖਰਚ ਹੋ ਚੁੱਕੇ ਹਨ ਡਾਕਟਰ 'ਬੋਨ ਮੈਰੋ ਟਰਾਂਸਪਲਾਂਟ' ਦੀ ਸਲਾਹ ਦੇ ਰਹੇ ਹਨ ਜੋ ਇੱਕ ਬਹੁਤ ਹੀ ਮਹਿੰਗਾ ਇਲਾਜ ਹੈ ਜਿਸ ਉਪਰ ਲਗਭਗ ਪੰਜਾਹ ਤੋਂ ਸੱਠ ਲੱਖ ਰੁਪਏ ਖਰਚ ਹੋਣੇ ਹਨ। ਮੇਰੇ ਲਈ ਇਹ ਸਭ ਅਸੰਭਵ ਹੈ ਇਹ ਸਭ ਕੁਝ ਆਪ ਸਭ ਦੀ ਮਦਦ ਨਾਲ ਹੀ ਸੰਭਵ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਮੇਰੀ ਆਪ ਜੀ ਅਗੇ ਬੇਨਤੀ ਹੈ ਕਿ ਮੇਰੀ ਮਦਦ ਕਰੋ ਤਾਂ ਜੋ ਮੈਂ ਇਸ ਔਖੀ ਘੜੀ ਤੋਂ ਬਾਹਰ ਨਿਕਲ ਸਕਾਂ। ਇਹ ਸਭ ਆਪ ਜਿਹੇ ਮਹਾਨ ਦਾਨੀਆਂ ਕਰਕੇ ਸੰਭਵ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਜੋ ਇੱਕ ਛੋਟੀ ਜਿਹੀ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਨੂੰ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਮਿਲ ਸਕੇ। ਆਪ ਜੀ ਦਾ ਦਾਸ: ਬਲਦੇਵ ਸਿੰਘ



ਹੁਣ ਤੁਸੀਂ ਦੇਸ਼ ਵਿਦੇਸ਼ ਤੋਂ milaap.org ਫੰਡ ਰੇਜ਼ਰ ਤੇ ਜਾ ਕੇ ਵੀ ਆਨਲਾਈਨ ਆਪਣੀ ਮੱਦਦ ਭੇਜ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਇਸ ਵਾਸਤੇ ਹੇਠ ਲਿਖੇ ਲਿੰਕ ਤੇ ਲਾਗ ਕਰੋ:  
<https://milaap.org/fundraisers/support-child-of-baldev-singh>

ਬਲਦੇਵ ਸਿੰਘ HDFC BankA/C  
 04761000067611  
 Baldev singh  
 Swift code HDFCINBBXXX  
 IFSC HDFC0000476  
 Mobile No. +011-91-950-102-6869



ਸਮੂਹ ਗ੍ਰਾਮ ਪੰਚਾਇਤ, ਗੁਰੂਦਵਾਰਾ ਕਮੇਟੀਆਂ ਅਤੇ ਕੌਂਸਲ ਆਰ ਆਈ



# CHUHEKI KABADDI CUP NEAR NURMAHAL (JALANDHAR) WEDNESDAY, 14 FEB 2024

MAIN ORGANIZERS

IN THE MEMORY OF



SH, BALJIT SINGH BASSI SH, BALJIT SINGH JOHAL SH, RAVINDER SINGH JOHAL



SH, RANDEEP SINGH JOHAL



SH : BHUPINDER SINGH BASSI



SH : JASWANT SINGH JOHAL



# CHUHEKI KABADDI CUP 2024 WEDNESDAY, 14 FEB 2024

NORTH INDIA KABADDI FEDERATION

FIRST PRIZE 2 LAKH 2ND PRIZE 1.5 LAKH BEST RAIDER AND STOPPER : TRACTORS

ਲੰਗਰ ਦੀ ਮੈਦਾ ਦਰਬਾਰ ਬਾਬਾ ਸੁਰੇ ਸਾਹ ਜੀ ਅਤੇ ਬਾਬਾ ਜੀ ਦੇ ਅਸੀਰਵਾਦ ਨਾਲ ਸ: ਕੀਰਤਨ ਸਿੰਘ ਗਿੱਲਰ ਸੱਕੀ ਵਾਲੇ ਦੇ ਪਰਿਵਾਰ ਵਲੋਂ



# ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਨਾਨਕ ਨਿਵਾਸ

ੴ ਸਤਿਨਾਮੁ  
ਕਰਤਾ ਪੁਰਖੁ ਨਿਰਭਉ ਨਿਰਵੈਰ  
ਯਕਾਨ ਮੂਰਤਿ ਯਜੁਨੀ ਸੈਤੰ  
ਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ॥

ਵਾਹਿਗੁਰੂ ਜੀ ਕਾ ਖਾਣਸਾ  
ਵਾਹਿਗੁਰੂ ਜੀ ਕੀ ਫਤਹਿ



8600 - NO. 5 RD., RICHMOND, B.C. • TEL: (604)274-7479, FAX: (604) 274-0046

## ਆਉਣ ਵਾਲੇ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ

31 ਜਨਵਰੀ ਦਿਨ ਬੁੱਧਵਾਰ ਸੇਵੇਰੇ 11:30 ਵਜੇ ਜੀਤੋ ਕੌਰ ਔਜਲਾ ਦੀ ਯਾਦ ਵਿੱਚ ਰੱਖੇ ਸਹਿਜ ਪਾਠ ਦੇ ਭੋਗ ਉਪਰੰਤ ਅੰਤਮ ਅਰਦਾਸ ਹੋਵੇਗੀ। ਉਪਰੰਤ ਲੰਗਰ ਅਟੁੱਟ ਵਰਤੇਗਾ।

2 ਫਰਵਰੀ ਦਿਨ ਸ਼ੁੱਕਰਵਾਰ ਸ਼ਾਮ 4 ਵਜੇ ਸਵਰਣ ਸਿੰਘ ਚੋਪੜਾ ਨਮਿੱਤ ਰੱਖੇ ਸਹਿਜ ਪਾਠ ਦੇ ਭੋਗ ਉਪਰੰਤ ਅੰਤਿਮ ਅਰਦਾਸ ਹੋਵੇਗੀ

3 ਫਰਵਰੀ ਦਿਨ ਸ਼ਨੀਵਾਰ ਸੇਵੇਰੇ 10 ਵਜੇ ਸੁਰਿੰਦਰ ਕੌਰ ਪਤਾਰਾ ਪਰਿਵਾਰ ਵੱਲੋਂ ਸ੍ਰੀ ਸੁਖਮਨੀ ਸਾਹਿਬ ਜੀ ਦੇ ਭੋਗ ਉਪਰੰਤ ਕੀਰਤਨ ਤੇ ਲੰਗਰ ਦੀ ਸੇਵਾ ਹੋਵੇਗੀ।

4 ਫਰਵਰੀ ਦਿਨ ਐਤਵਾਰ ਸ਼ਾਮ 5:00 ਵਜੇ ਜੌਇਸਨ ਜੌਹਲ ਪਰਿਵਾਰ ਵੱਲੋਂ ਸੁਖਮਨੀ ਸਾਹਿਬ ਤੇ ਕੀਰਤਨ, ਲੰਗਰ ਦੀ ਸੇਵਾ ਹੋਵੇਗੀ।

## ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ

ਮਹਾਨ ਸ਼ਹੀਦ, ਮਹਾਨ ਤਪੱਸਵੀ, ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਸ਼ਹੀਦ ਬਾਬਾ ਦੀਪ ਸਿੰਘ ਜੀ ਦੇ ਜਨਮ ਦਿਨ ਦੀਆਂ  
ਸਮੂਹ ਸੰਗਤ ਨੂੰ ਲੱਖ-ਲੱਖ ਵਧਾਈਆਂ

4 ਫਰਵਰੀ ਦਿਨ ਐਤਵਾਰ ਸ਼ਹੀਦ ਬਾਬਾ ਦੀਪ ਸਿੰਘ ਜੀ ਦੇ ਜਨਮ ਦਿਨ ਨੂੰ ਮੁੱਖ ਰੱਖਦਿਆਂ ਹੋਇਆ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਤੇ ਸਮੂਹ ਸੰਗਤ ਵੱਲੋਂ ਕੀਰਤਨ ਤੇ ਲੰਗਰਾਂ ਦੀ ਸੇਵਾ ਹੋਵੇਗੀ।

## ਹਰੇਕ ਐਤਵਾਰ ਸਵੇਰੇ 10 ਵਜੇ ਪੰਜਾਬੀ ਕਲਾਸਾਂ ਲਗਦੀਆਂ ਹਨ

ਹਰ ਮੰਗਲਵਾਰ ਸਵੇਰੇ 10 ਵਜੇ ਬੀਬੀਆਂ ਵੱਲੋਂ ਸੁਖਮਨੀ ਸਾਹਿਬ ਦਾ ਪਾਠ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ

### ਰੋਜ਼ਾਨਾ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ:

ਸਵੇਰੇ 5:00 ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ, ਸਵੇਰੇ 6:00 ਤੋਂ 6:45 ਨਿਤਨੇਮ, ਸਵੇਰੇ 7:00 ਤੋਂ 7:30 ਕੀਰਤਨ ਦੀਵਾਨ,  
ਸਵੇਰੇ 7:30 ਤੋਂ 7:45 ਕਥਾ, ਸਵੇਰੇ 7:45 ਤੋਂ 8:00 ਅਰਦਾਸ ਸਮਾਪਤੀ

### ਸ਼ਾਮ ਦੇ ਦੀਵਾਨ:

ਸ਼ਾਮ 6:00 ਤੋਂ 6:25 ਰਹਿਰਾਸ ਸਾਹਿਬ, ਸ਼ਾਮ 6:25 ਤੋਂ 6:45 ਕੀਰਤਨ, ਸ਼ਾਮ 8:00 ਸੁਖਆਸਨ

# ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਦਾ ਫੋਨ: 604-274-7479

Email: iccc8600@gmail.com



**DIRECT**  
FURNITURE & MATTRESS

CALL US  
(604) 572 5553



THE  
**BIG** CLEARANCE  
SALE

UP TO 70% OFF



In House Design Consultation  
Furniture for all home Spaces



12743 80 AVE SURREY  
www.directfurnituresurrey.ca

Offering Royalty in Fabric  
*Exclusive Fabric Sofa Sets*



ਫੈਂਟਾਨਿਲ ਦੀ ਇੱਕ ਘਾਤਕ ਖੁਰਾਕ ਲੂਣ ਦੇ ਕੁਝ ਦਾਣਿਆਂ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ।

ਕੋਈ ਵੀ ਖੁਰਾਕ ਘਾਤਕ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ।

ਫੈਂਟਾਨਿਲ ਅਤੇ ਹੋਰ ਸਿੰਥੈਟਿਕ ਓਪੀਓਇਡ ਇੰਨੇ ਖਤਰਨਾਕ ਹੁੰਦੇ ਹਨ, ਕਿ ਇਹਨਾਂ ਦੀ ਥੋੜ੍ਹੀ ਜਿਹੀ ਮਾਤਰਾ ਵੀ ਘਾਤਕ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ।

ਆਪਣੇ ਬੱਚਿਆਂ ਨਾਲ ਤੱਥਾਂ ਬਾਰੇ ਗੱਲ ਕਰੋ।

[PoisonDrugs.gov.bc.ca](http://PoisonDrugs.gov.bc.ca)





ਸੰਤ ਬਾਬਾ ਅਤਰ ਸਿੰਘ ਜੀ ਮਸਤੂਆਣਾ ਸਾਹਿਬ ਵਾਲਿਆਂ ਦੀ

**ਸਾਲਾਨਾ ਬਰਸੀ ਸਮਾਗਮ**

3 ਫਰਵਰੀ ਸ਼ਾਮੀ 6 ਤੋਂ ਰਾਤ 12 ਵਜੇ ਤੱਕ

ਰੈਣ ਸਾਬਾਈ ਕੀਰਤਨ ਦਰਬਾਰ ਹੋਵੇਗਾ

ਅਤੇ ਸਮਾਗਮ ਦੇ ਸੰਬੰਧ ਵਿੱਚ ਚੱਲ ਰਹੀ ਅਖੰਡ ਪਾਠਾਂ ਦੀ ਲੜੀ ਦੇ ਭੋਗ

**4 ਫਰਵਰੀ 2024**

ਸਮਾਂ: ਸਵੇਰੇ 9:00 ਤੋਂ ਦੁਪਹਿਰ 1:00 ਵਜੇ ਤੱਕ

**ਕਥਾ, ਕੀਰਤਨ, ਦੀਵਾਨ ਸਜਣਗੇ**

ਸਾਰੇ ਸਮਾਗਮ ਅਤੇ ਲੰਗਰ ਦੀ ਸੇਵਾ: ਮਹਾਂਪੁਰਖਾਂ ਦੀਆਂ ਦੇਸ਼ਾਂ-ਵਿਦੇਸ਼ਾਂ ਵਿੱਚ ਵੱਸਦੀਆਂ ਸੰਗਤਾਂ ਵੱਲੋਂ

ਗੁ: ਗੁਰਸਾਗਰ ਮਸਤੂਆਣਾ ਸਾਹਿਬ 11267 125A st. Surrey BC Canada

M.778-713-5121, 604-413-7171 PRIDE KHALSA TV TEAM UK



# DHALI WAL GROUP OF COMPANIES

**FISH PAKORA**



**Chilli Kabab**



**SAMOSA & TIKKI**



ਅਸੀਂ ਜਿੰਨੇ ਮਰਜ਼ੀ ਬੰਦਿਆਂ ਦੀ ਕੇਟਰਿੰਗ ਵੀ ਕਰਦੇ ਹਾਂ

ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡੇ ਘਰ ਤੰਦੂਰ ਲਾ ਕੇ ਕੇਟਰਿੰਗ ਕਰਦੇ ਹਾਂ- ਵੈਜ ਅਤੇ ਨਾਨ ਵੈਜ

ਇੰਡੀਆ ਵਰਗੇ ਖੋਏ ਦੀ ਸਪੈਸ਼ਲ ਬਰਫੀ

ਅਸੀਂ ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮਾਂ ਦੀ ਕੇਟਰਿੰਗ ਕਰਦੇ ਹਾਂ **604-543-2222**

<p><b>Dhaliwal Sweets</b> 2636 Cedar Park Place Abbotsford <b>604.852.2345</b></p>	<p><b>Dhaliwal Banquet Hall</b> Surrey <b>604-598-1165</b></p>	<p><b>Dhoom Restaurant</b> York Centre Surrey <b>604-543-2222</b></p>	<p><b>Dhaliwal Sweets</b> Surrey <b>604-596-1312</b></p>
<p><b>Dhaliwal Pizza &amp; Bakery</b> #104-7790-128 St. Surrey (Near 78th Ave.) <b>604-598-8889</b></p>	<p><b>Dhoom Restaurant &amp; Bar Vancouver</b> <b>604-325-4911</b></p>	<p><b>Dhaliwal Sweets Vancouver</b> <b>604-325-4911</b></p>	<p><b>Himalaya Dairy</b> Surrey <b>604-543-2421</b></p>

**www.DhoomRestaurant.com**



# ਕਲਾਸੀਫਾਈਡ CLASSIFIEDS

## Workers Wanted

0961857 BC Ltd., 5688-168St Surrey BC V3S 3X4 requires Full time seasonal farm workers to work on their vegetable farms. Wages offered are \$16.75 per hour Opportunity to earn incremental pay raises, performance pay and bonuses (not guaranteed) upon performance evaluation at the discretion of the employer and duties include planting, harvesting, washing and grading vegetables. This positions requires no education, formal training or work experience. Accommodation is available if required. Interested candidates should be available to work anytime in different weather conditions and must be able to lift up to 55 lbs of vegetable boxes. Please, Call at 604-760-9563, fax resume to 604- 575-7819.

## Workers Wanted

Canadian Farms Produce requires Full time seasonal farm workers to work on their vegetable farms. Wages offered are \$16.75 per hour Opportunity to earn incremental pay raises, performance pay and bonuses (not guaranteed) upon performance evaluation at the discretion of the employer and duties include planting, harvesting, washing and grading vegetables. This positions requires no education, formal training or work experience. Accommodation is available if required. Interested candidates should be available to work anytime in different weather conditions and must be able to lift up to 55 lbs of vegetable boxes. Please, fax resume to 604- 574- 5773. Cont.

## HELPER/DISH WASHER NEEDED

**H Anmol Sweets** at #108-8363-128th St., Surrey BC., V3W4G1 requires a full time permanent **HELPER/DISH WASHER**.

**Duties:** Job duties will be helping Chef in preparing Indian Cuisine. Person must Preparing ingredient for cooking, cleaning , dish washing and kitchen duties.

**Requirements :** Completion of Secondary School is required.

**Salary :** \$20.00/hr. based on 40 hours per week.

Qualified applicants are invited to email resume

at [anmolsweets@job4u.com](mailto:anmolsweets@job4u.com)

Mail or drop-off resumes at above address.

# KING 73 RENO LTD.

We Do All Kind Of Renovation

- \* ਫਰੇਮਿੰਗ \* ਡਰਾਈਵਲ \* ਪੇਂਟਿੰਗ \* ਟਾਈਲਾਂ
- \* ਸਨਡੈਕ ਦੀ ਰਿਪੇਅਰ \* ਲੈਮੀਨੇਟ \* ਵਾਸ਼ਰੂਮ
- \* ਕਿਚਨ \* ਐਕਸਟਰਾ ਰੂਮ ਐਡੀਸ਼ਨ
- \* ਇਲੈਕਟ੍ਰੀਕਲ \* ਪਲੰਬਿੰਗ \* ਰੂਫਿੰਗ ਦਾ ਕੰਮ

ਅਸੀਂ ਸਨਡੈਕ ਅਤੇ ਪੇਂਟੀਆਂ ਦੀ ਰਿਪੇਅਰ ਕਰਦੇ ਹਾਂ



**FREE ESTIMATES**

ਢੰਡੀ ਜਾਂ ਛੋਟੀ ਜੋਬ, ਹਰ ਪ੍ਰਕਾਰ ਦੀ ਰੈਨੋਵੇਸ਼ਨ ਫਰੀ ਐਸਟੀਮੇਟ ਵਾਸਤੇ

24 ਸਾਲਾਂ ਦੇ ਤਜਰਬੇਕਾਰ ਗੁਰਦੀਪ ਸਿੰਘ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ :

**KING 73 RENO LTD.** ਵਾਲਿਆਂ ਨੂੰ ਵਰਕਰਾਂ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਕੰਮ ਹਫਤੇ ਵਿਚ 6 ਦਿਨ ਚੱਲੇਗਾ। ਤਨਖਾਹ ਤਜਰਬੇ ਅਨੁਸਾਰ ਦਿੱਤੀ ਜਾਵੇਗੀ। ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ

**Gurdeep S. Gill 778.896.4555**

king73renold@gmail.com

www.king73reno.com

## ਲਰਨਿੰਗ ਲਾਇਸੈਂਸ, ਸਿਟੀਜਨਸ਼ਿਪ



- \* ਕਾਰ, ਟੈਕਸੀ, ਬੱਸ, ਟਰੱਕ ਜਾਂ ਮੋਟਰਸਾਈਕਲ ਦੇ ਲਰਨਿੰਗ ਲਾਇਸੈਂਸ ਦੀ ਤਿਆਰੀ ਕਰਵਾਉਂਦੇ ਹਾਂ
- \* ਸਿਟੀਜਨਸ਼ਿਪ ਇੰਟਰਵਿਊ ਅਤੇ ਟੈਸਟ ਦੀ ਤਿਆਰੀ
- \* ਰੀਅਲ ਅਸਟੇਟ ਦੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਦੇ ਹਾਂ

ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ ਇਕਬਾਲ ਸਿੰਘ ਬਰਾੜ  
12306-69A Ave, Surrey

**604-596-9600 (ਸੈਲ), 604-591-1239**

## GK BROTHERS CONSTRUCTION

### ਫਰੇਮਿੰਗ ਦੇ ਕੰਮ ਲਈ ਵਰਕਰਾਂ ਦੀ ਲੋੜ

ਜੀ. ਕੇ. ਬ੍ਰਦਰਜ ਕੰਸਟਰਕਸ਼ਨ ਵਾਲਿਆਂ ਨੂੰ ਫਰੇਮਿੰਗ ਦੇ ਕੰਮ ਲਈ ਵਰਕਰਾਂ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਤਨਖਾਹ ਤਜਰਬੇ ਅਨੁਸਾਰ ਦਿੱਤੀ ਜਾਵੇਗੀ। ਐਬਟਸਫੋਰਡ ਤੇ ਸਰੀ ਤੋਂ ਰਾਈਡ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ ਹੋਵੇਗਾ। ਕੰਮ ਦਾ ਮਾਹੌਲ ਵਧੀਆ ਹੋਵੇਗਾ। ਓਪਨ ਵਰਕ ਪਰਮਿਟ, ਪੀ.ਆਰ ਅਤੇ ਸਿਟੀਜਨ ਵਾਲੇ ਹੀ ਅਪਲਾਈ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ।

Call: **604-825-0763 / 778-255-3135**

N-cont.

## Change of Name

I, Khushtan Singh Father Of Prabhsimran Kaur holder of Indian Passport No. T8940059 issued at Vancouver on 15/09/2020, permanent resident of Village Dosanjh Khurd, PO Muthada Kalan, Teh. Phillaur, Distt. Jalandhar, PIN 14409 India and presently residing at 12550-76A Ave Surrey, BC V3W 7W5 do hereby change the name of my daughter from Prabhsimran Kaur to Prabhsimran Kaur Sidhu with immediate effect.



Book Matrimonial Advertisement in the leading Punjabi Newspaper in Canada.

You Can Place Ad in Punjabi or English.

Punjab Guardian

**Call :**

**778-869-1097**



# ਵਿਆਹ ਸ਼ਾਦੀ ਲਈ ਰਿਸ਼ਤੇ Matrimonials

We are seeking a bride for a 30-year-old Nov 93 born, medical professional, doing (Residency family medicine) in the US. We are a well settled, Hindu Khatri family from Vancouver, Canada and are seeking a suitable match for our Doctor son who is a Canadian citizen (born in India and raised in Canada). We are seeking a suitable match in a girl who is either from these professions: Doctor, Pharmacist, Chartered Accountant, Engineer or is equally qualified. Caste no bar. Only serious enquiries are welcome. Email: ansalrajesh6@gmail.com or Whatsapp: 778 318 2344

9 feb

**ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ**  
ਅਮਰੀਕਨ ਜੰਮਪਲ ਜੱਟ ਸਿੱਖ ਲੜਕਾ ਉਮਰ 26 ਸਾਲ, ਕੱਦ 5 ਫੁੱਟ 10 ਇੰਚ, ਸਾਫਟਵੇਅਰ ਇੰਜੀਨੀਅਰ ਦੀ ਵਧੀਆ ਜੋਬ ਕਰ ਰਿਹਾ, ਮਾਸਟਰ ਇਨ ਕੰਪਿਊਟਰ ਸਾਇੰਸ ਡਿਗਰੀ ਹੋਲਡਰ ਲਈ ਯੋਗ ਕਨੇਡੀਅਨ/ਅਮਰੀਕਨ ਜੱਟ ਸਿੱਖ ਪੜ੍ਹੀ ਲਿਖੀ ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਪਰਿਵਾਰ ਪਿਛਲੇ 32 ਸਾਲ ਤੋਂ ਅਮਰੀਕਾ ਵਿਚ ਪੱਕਾ ਤੇ ਵੈੱਲ ਸੈਟਲਡ। ਕੰਪਿਊਟਰ ਸਾਇੰਸ ਦੀ ਡਿਗਰੀ ਵਾਲੀ ਲੜਕੀ ਨੂੰ ਪਹਿਲ। ਪਰਿਵਾਰ ਗੁਜ਼ਾਰਪੁਰ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ। ਫੋਨ ਕਰੋ: 206-229-5632, ਈਮੇਲ ਕਰੋ: narinderhunda107@gmail.com

15 mar

**ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ**  
ਟੂਰਿਸਟ ਵੀਜੇ ਤੇ ਕਨੇਡਾ ਆਇਆ ਜੱਟ ਸਿੱਖ ਇਕਲੌਤਾ ਲੜਕਾ ਉਮਰ 22 ਸਾਲ, ਕੱਦ 6 ਫੁੱਟ ਜਲੰਧਰ ਵਿਚ ਚੰਗੀ ਜਮੀਨ ਜਾਇਦਾਦ ਦਾ ਮਾਲਕ ਲਈ ਯੋਗ ਕਨੇਡੀਅਨ ਸਿਟੀਜਨ ਜਾਂ ਇੰਮੀਗਰਾਂਟ ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਲੜਕੇ ਦਾ ਦਾਦਕਾ ਪਰਿਵਾਰ ਕਨੇਡਾ ਵਿਚ ਪਿਛਲੇ 30 ਸਾਲ ਤੋਂ ਪੱਕਾ ਤੇ ਵੈੱਲ ਸੈਟਲਡ। ਵਰਕ ਪਰਮਿਟ ਵਾਲੀ ਜਾਂ ਤਲਾਕਸ਼ੁਦਾ ਲੜਕੀ ਤੇ ਵਿਚਾਰ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਜਾਤਪਾਤ ਦਾ ਕੋਈ ਬੰਧਨ ਨਹੀਂ। ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ: 604-760-2334 ਜਾਂ 604-618-8351

15 mar

**ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ**  
ਕਨੇਡੀਅਨ ਪੀ ਆਰ ਜੱਟ ਸਿੱਖ ਦਿਓਲ ਤਲਾਕਸ਼ੁਦਾ ਲੜਕਾ ਉਮਰ 33 ਸਾਲ, ਕੱਦ 5 ਫੁੱਟ 8 ਇੰਚ, ਇੰਡੀਆ ਗਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ, ਵਾਸਤੇ ਇੰਡੀਆ ਜਾਂ ਕਨੇਡਾ ਤੋਂ ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਜਿਸਦੀ ਉਮਰ 26 ਸਾਲ ਤੋਂ ਵੱਧ ਹੋਵੇ। ਤਲਾਕਸ਼ੁਦਾ ਸੰਪਰਕ ਨਾ ਕਰਨ। ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ: 778-536-4848

23 ਫਰਵਰੀ

**ਆਪਣੇ ਵਪਾਰ ਦੇ ਵਾਧੇ ਲਈ ਇਸ਼ਤਿਹਾਰ ਪਾਉਣ ਲਈ ਫੋਨ ਕਰੋ 778-869-1097**

**ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ**  
ਕਨੇਡੀਅਨ ਜੰਮਪਲ ਜੱਟ ਸਿੱਖ ਲੜਕਾ ਉਮਰ 42 ਸਾਲ, ਕੱਦ 5 ਫੁੱਟ 10 ਇੰਚ, Disability ਲੈ ਰਹੇ ਤਲਾਕਸ਼ੁਦਾ ਲਈ ਯੋਗ (ਘੱਟੋ ਘੱਟ ਉਮਰ 35 ਸਾਲ) ਜੀਵਨ ਸਾਥਣ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਵਰਕ ਪਰਮਿਟ ਵਾਲੀ ਜਾਂ Disability ਵਾਲੀ ਲੜਕੀ ਤੇ ਵਿਚਾਰ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਕੈਲਗਰੀ, ਮੈਟਰੋ ਏਰੀਏ ਨੂੰ ਪਹਿਲ। ਲੜਕੇ ਦਾ ਸਾਰਾ ਪਰਿਵਾਰ ਪਿਛਲੇ 50 ਸਾਲ ਤੋਂ ਕਨੇਡਾ ਵਿਚ ਰਹਿ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ: +1-368-993-0037 ਜਾਂ 825-513-2797

12 ਮਾਰਚ

**ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ**  
ਕਨੇਡੀਅਨ ਸਿਟੀਜਨ ਮਜਹਬੀ ਸਿੱਖ ਲੜਕਾ ਉਮਰ 30 ਸਾਲ, ਕੱਦ 5 ਫੁੱਟ 6 ਇੰਚ, ਇੰਡਸਟਰੀਅਲ ਮਕੈਨਿਕ ਦੀ ਵਧੀਆ ਜੋਬ ਕਰ ਰਿਹਾ, ਵੈੱਲ ਸੈਟਲਡ ਲਈ ਯੋਗ ਕਨੇਡੀਅਨ ਪੀ ਆਰ ਜਾਂ ਸਿਟੀਜਨ ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਪਰਿਵਾਰ ਲੁਧਿਆਣੇ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ ਅਤੇ ਪਿਛਲੇ 23 ਸਾਲ ਤੋਂ ਕਨੇਡਾ ਵਿਚ ਵਾਲੀ ਲੜਕੀ ਤੇ ਵਿਚਾਰ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਲੜਕੇ ਕੋਲ ਸਰੀ ਵਿਚ ਆਪਣਾ ਘਰ। ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ: 778-700-8637

8 ਮਾਰਚ

**ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ**  
ਵਰਕ ਪਰਮਿਟ ਤੇ ਕਨੇਡਾ ਆਇਆ ਜੱਟ ਸਿੱਖ ਲੜਕਾ ਉਮਰ 29 ਸਾਲ, ਕੱਦ 5 ਫੁੱਟ 11 ਇੰਚ, ਵਧੀਆ ਜੋਬ ਕਰ ਰਿਹਾ ਵੈੱਲ ਸੈਟਲਡ ਲਈ ਕਨੇਡੀਅਨ ਪੀ ਆਰ ਜਾਂ ਸਿਟੀਜਨ ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਲੜਕੇ ਦਾ ਸਾਰਾ ਨਾਨਕਾ ਪਰਿਵਾਰ ਕਨੇਡਾ ਵਿਚ ਪੱਕਾ। ਪਰਿਵਾਰ ਜਗਰਾਉਂ ਲੁਧਿਆਣਾ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ। ਸਟੂਡੈਂਟ ਜਾਂ ਵਰਕ ਪਰਮਿਟ ਵੀਜਾ ਹੋਲਡਰ ਲੜਕੀ ਤੇ ਵਿਚਾਰ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ: 778-536-4484 ਜਾਂ 604-300-2961

2 ਫਰਵਰੀ

**ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ**  
ਵਰਕ ਪਰਮਿਟ ਤੇ ਕਨੇਡਾ ਆਇਆ ਚੰਗੇ ਪਰਿਵਾਰ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ ਜੱਟ ਸਿੱਖ ਸਿੱਧੂ ਲੜਕਾ ਉਮਰ 36 ਸਾਲ, ਕੱਦ 5 ਫੁੱਟ 11 ਇੰਚ ਲਈ ਕਨੇਡੀਅਨ ਪੀ ਆਰ ਜਾਂ ਸਿਟੀਜਨ ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਤਲਾਕਸ਼ੁਦਾ (ਬਗੈਰ ਬੱਚੇ ਤੋਂ) ਲੜਕੀ ਤੇ ਵਿਚਾਰ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਲੜਕੇ ਦਾ ਸਾਰਾ ਪਰਿਵਾਰ ਕਨੇਡਾ ਵਿਚ ਵੈੱਲ ਸੈਟਲਡ ਅਤੇ ਲੁਧਿਆਣਾ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ। ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ: 604-721-7157 ਜਾਂ 604-825-2510

31 ਜਨਵਰੀ

**ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ**  
ਕਨੇਡੀਅਨ ਜੰਮਪਲ ਜੱਟ ਸਿੱਖ ਲੜਕਾ ਉਮਰ 29 ਸਾਲ, ਕੱਦ 5 ਫੁੱਟ 8 ਇੰਚ, UBC ਦਾ ਪੜ੍ਹਿਆ, CPA ਕਰ ਕੇ ਵਧੀਆ ਜੋਬ ਕਰ ਰਿਹਾ, ਵੈੱਲ ਸੈਟਲਡ, ਪਰਿਵਾਰ ਇੰਡੀਆ ਅਤੇ ਕਨੇਡਾ ਵਿਚ ਚੰਗੀ ਜਾਇਦਾਦ ਦਾ ਮਾਲਕ ਲਈ ਕਨੇਡੀਅਨ ਜੰਮਪਲ ਪ੍ਰੋਫੈਸ਼ਨਲ ਕੁਆਲੀਫਾਈਡ, ਲੰਮੀ, ਸੁਹਣੀ ਸੁਨੱਖੀ ਲੜਕੀ ਜਿਸਦੀ ਉਮਰ 24-29 ਸਾਲ ਹੋਵੇ, ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ: 778-865-2864 ਜਾਂ 604-710-2864

23 ਫਰਵਰੀ

**ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ**  
ਕਨੇਡਾ ਵਿਚ ਟੂਰਿਸਟ ਵੀਜੇ ਤੇ ਆਇਆ ਰੰਧਾਵਾ ਸਿੱਖ ਲੜਕਾ ਉਮਰ 38 ਸਾਲ, ਕੱਦ 5 ਫੁੱਟ 10 ਇੰਚ, ਲਈ ਯੋਗ ਕਨੇਡੀਅਨ ਪੀ ਆਰ ਜਾਂ ਸਿਟੀਜਨ ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਪਰਿਵਾਰ ਤਰਨਤਾਰਨ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ ਅਤੇ ਚੰਗੀ ਜਮੀਨ ਜਾਇਦਾਦ ਦਾ ਮਾਲਕ। ਲੜਕੇ ਦੀ ਸਕੀ ਭੈਣ ਪਿਛਲੇ 30 ਸਾਲ ਤੋਂ ਕਨੇਡਾ ਵਿਚ ਪੱਕੀ ਅਤੇ ਵੈੱਲ ਸੈਟਲਡ। ਪੂਰੀ ਮੱਦਦ ਕਰਨਗੇ। ਵਰਕ ਪਰਮਿਟ ਵਾਲੀ ਅਤੇ ਤਲਾਕਸ਼ੁਦਾ ਬਗੈਰ ਬੱਚੇ ਵਾਲੀ ਲੜਕੀ ਤੇ ਵਿਚਾਰ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ: 604-751-0958 ਜਾਂ 778-847-2171

29 ਮਾਰਚ

**GROOM WANTED**  
JATT SIKH PARENTS SEEK A MATCH FOR THEIR CANADIAN BORN DAUGHTER 1995, 5'3" TALL, FAMILY ORIENTED, WELL VERSED WITH BOTH CULTURES. PROFESSIONALLY EMPLOYED AS A CPA. BOY SHOULD BE CANADIAN BORN, EDUCATED AND FAMILY ORIENTED (CPA PREFERRED). PLEASE SEND RECENT PHOTOS AND BIO DATA TO :delta\_020@hotmail.com OR CALL AT 778-246-2491. Marriage bureau please excuse.

2 Feb

**ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ**  
ਵਰਕ ਪਰਮਿਟ ਤੇ ਕਨੇਡਾ ਆਇਆ ਵਰਮਾ ਹਿੰਦੂ ਲੜਕਾ ਉਮਰ 37 ਸਾਲ, ਕੱਦ 5 ਫੁੱਟ 6 ਇੰਚ, ਵਧੀਆ ਜੋਬ ਕਰ ਰਿਹਾ ਵੈੱਲ ਸੈਟਲਡ ਲਈ ਯੋਗ ਕਨੇਡੀਅਨ ਪੀ ਆਰ/ਸਿਟੀਜਨ ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਸਟੂਡੈਂਟ ਜਾਂ ਵਰਕ ਪਰਮਿਟ ਹੋਲਡਰ ਲੜਕੀ ਤੇ ਵਿਚਾਰ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਲੜਕੇ ਦਾ ਸਕਾ ਭਰਾ ਅਤੇ ਸਾਰਾ ਪਰਿਵਾਰ ਕਨੇਡਾ ਵਿਚ ਪੱਕਾ ਤੇ ਵੈੱਲ ਸੈਟਲਡ। ਜਾਤ ਪਾਤ ਦਾ ਕੋਈ ਬੰਧਨ ਨਹੀਂ। ਬਿਨਾ ਬੱਚੇ ਤੋਂ ਤਲਾਕਸ਼ੁਦਾ ਤੇ ਵਿਚਾਰ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਪਰਿਵਾਰ ਜਲੰਧਰ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ। ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ: 778-321-0986

2 ਫਰਵਰੀ

**Groom Wanted**  
An accomplished Jatt Sikh woman, born in 1990 and holding a BDS degree, stands at a height of 5'7". Currently a Canadian Permanent Resident, she seeks a well-educated, professionally established Jatt Sikh life partner with a preference for a vegetarian lifestyle. Families settled in Canada, particularly from Ludhiana district, are highly regarded. For inquiries please contact: +1-647-633-8187, +1-780-236-0671

(FEB 23)

**Surrogacy Needed**  
Looking for a women (Punjabi or Indian background) who can be a surrogate mom. Age 23 - 35. Must be somebody that has given birth with no previous complications. Do not smoke, take drugs, alcohol and prescription medicine. BMI Not more than 32. Physically fit and no mental health conditions. Preferably living in Surrey or nearby areas. Please contact on email: surreypindwale@gmail.com

**ਸਰੋਗੇਸੀ ਦੀ ਲੋੜ**

ਅਜਿਹੀ ਔਰਤ (ਪੰਜਾਬੀ ਜਾਂ ਭਾਰਤੀ ਪਿਛੋਕੜ) ਦੀ ਤਲਾਸ਼ ਕਰ ਰਿਹਾ ਹੈ ਜੋ ਸਰੋਗੇਟ ਮਾਂ ਬਣ ਸਕਦੀ ਹੋਵੇ। ਉਮਰ 23 - 35 ਸਾਲ ਹੋਵੇ। ਕੋਈ ਅਜਿਹਾ ਵਿਅਕਤੀ ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਜਿਸ ਨੇ ਬਿਨਾਂ ਕਿਸੇ ਪੇਚੀਦਗੀ ਦੇ ਜਨਮ ਦਿੱਤਾ ਹੋਵੇ। ਸਿਗਰਟ ਨੋਸ਼ੀ ਨਾ ਕਰਦੀ ਹੋਵੇ, ਨਸ਼ੀਲੀਆਂ ਦਵਾਈਆਂ, ਅਲਕੋਹਲ ਅਤੇ ਨੁਸਖੇ ਵਾਲੀ ਦਵਾਈ ਨਾ ਲੈਂਦੀ ਹੋਵੇ। BMI 32 ਤੋਂ ਵੱਧ ਨਹੀਂ। ਸਰੀਰਕ ਤੌਰ ਤੇ ਤੰਦਰੁਸਤ ਅਤੇ ਕੋਈ ਮਾਨਸਿਕ ਸਿਹਤ ਸਥਿਤੀਆਂ ਨਹੀਂ ਹੋਣੀਆਂ ਚਾਹੀਦੀਆਂ। ਸਰੀ ਜਾਂ ਨੇੜਲੇ ਖੇਤਰਾਂ ਵਿੱਚ ਰਹਿ ਰਹੀ ਹੋਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ। ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਈਮੇਲ ਤੇ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ: surreypindwale@gmail.com

23 feb

**ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ**  
ਕਨੇਡਾ ਵਿਚ ਵਰਕ ਪਰਮਿਟ ਤੇ ਆਇਆ ਜੱਟ ਸਿੱਖ ਸੁਹਣਾ ਸੁਨੱਖਾ ਲੜਕਾ ਉਮਰ 31 ਸਾਲ, ਕੱਦ 6 ਫੁੱਟ, ਵਧੀਆ ਕੰਮ ਕਰ ਰਿਹਾ ਹੈ, ਵਾਸਤੇ ਕਨੇਡੀਅਨ ਪੀਆਰ ਜਾਂ ਸਿਟੀਜਨ ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਲੜਕੇ ਦਾ ਵੱਡਾ ਭਰਾ ਕਨੇਡਾ ਵਿਚ ਸੈਟਲ ਹੈ। ਪਰਿਵਾਰ ਮਾਲਵੇ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ। ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ: 778-788-3426

2 ਫਰਵਰੀ

**ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ**  
ਕਨੇਡੀਅਨ ਜੰਮਪਲ ਸਿਟੀਜਨ ਨਸ਼ਾ ਰਹਿਤ ਸੈਣੀ ਲੜਕਾ, ਉਮਰ 33 ਸਾਲ, ਕੱਦ 6 ਫੁੱਟ, ਮੈਡੀਕਲ ਖੇਤਰ ਵਿਚ ਵਧੀਆ ਜੋਬ ਕਰ ਰਿਹਾ, ਵੈੱਲ ਸੈਟਲਡ ਲਈ ਕਨੇਡੀਅਨ ਪੀ ਆਰ ਜਾਂ ਸਿਟੀਜਨ ਪਰਿਵਾਰਕ ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਪਰਿਵਾਰ ਪਿਛਲੇ 40 ਸਾਲ ਤੋਂ ਕਨੇਡਾ ਵਿਚ ਪੱਕਾ ਅਤੇ ਦੁਆਬੇ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ। ਫਰੇਜਰ ਵੈਲੀ ਨੂੰ ਪਹਿਲ। ਜਾਤਪਾਤ ਦਾ ਕੋਈ ਬੰਧਨ ਨਹੀਂ। ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ: 672-336-2212 (ਵਟਸਐਪ)

15 ਮਾਰਚ

**ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ**  
ਕਨੇਡੀਅਨ ਪੀ ਆਰ ਹਿੰਦੂ ਅਗਰਵਾਲ ਵੈਜੀਟੇਰੀਅਨ ਵੈੱਲ ਸੈਟਲਡ ਲੜਕਾ ਉਮਰ 26 ਸਾਲ, ਕੱਦ 6 ਫੁੱਟ 1 ਇੰਚ, ਨਾਨ ਮੰਗਲੀਕ, ਡਿਪਲੋਮਾ ਇਨ ਬਿਜਨਸ ਮੈਨੇਜਮੈਂਟ, ਵਧੀਆ ਜੋਬ ਕਰ ਰਿਹਾ ਲਈ ਕਨੇਡੀਅਨ ਪੀ ਆਰ ਜਾਂ ਸਿਟੀਜਨ ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਵਿਜਟਰ ਤੇ ਸਟੂਡੈਂਟ ਵੀਜੇ ਤੇ ਆਈ ਲੜਕੀ ਤੇ ਵਿਚਾਰ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਵਧੇਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ: 91-85285-22333 ਜਾਂ 91-94173-70224

pan

**ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ**  
ਕਨੇਡੀਅਨ ਸਿਟੀਜਨ ਰਾਮਗੜੀਆ ਕਲੀਨਸ਼ੇਵ ਲੜਕਾ ਉਮਰ 29 ਸਾਲ, ਕੱਦ 6 ਫੁੱਟ 2 ਇੰਚ, ਵਧੀਆ ਜੋਬ ਕਰ ਰਿਹਾ ਵੈੱਲ ਸੈਟਲਡ ਲਈ ਯੋਗ ਕਨੇਡੀਅਨ ਪੀ ਆਰ ਜਾਂ ਸਿਟੀਜਨ ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਲੜਕੇ ਕੋਲ ਡੈਲਟਾ ਵਿਚ ਆਪਣਾ ਘਰ ਹੈ, ਪਰਿਵਾਰ ਜਲੰਧਰ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ। ਵਰਕ ਪਰਮਿਟ ਵਾਲੀ ਅਤੇ ਇੰਡੀਆ ਰਹਿੰਦੀ ਯੋਗ ਲੜਕੀ ਤੇ ਵਿਚਾਰ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਲੜਕੇ ਦਾ ਸਾਰਾ ਪਰਿਵਾਰ ਕਨੇਡਾ ਵਿਚ ਪੱਕਾ। ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ: 778-325-6138 ਜਾਂ 604-584-6138

23 ਫਰਵਰੀ

Jatt sikh Pandher family from Ludhiana looking suitable match for their Permanent Resident (PR) son who is well settled in Toronto (Ontario ) Canada, Height 5'10", media professional, Post Graduation in Journalism. Father in service, mother housewife, one sister married in USA Caste : No BAR Jaspreetpandher18@gmail.com, Ph:+1-647-907-4093

16 mar

**ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ**  
ਕਨੇਡੀਅਨ ਪੀ ਆਰ ਜੱਟ ਸਿੱਖ ਵੜੇਚ ਲੜਕਾ, 1989 born, ਕੱਦ 5 ਫੁੱਟ 11 ਇੰਚ, Health Care ਵਿਚ ਵਧੀਆ ਜੋਬ ਕਰ ਰਿਹਾ, ਵੈੱਲ ਸੈਟਲਡ ਵਾਸਤੇ ਸੁਹਣੀ ਸੁਨੱਖੀ ਪੀਆਰ ਜਾਂ ਕਨੇਡੀਅਨ ਸਿਟੀਜਨ ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਵਰਕ ਪਰਮਿਟ ਜਾਂ ਸਿਟੀਜਨ ਲੜਕੀ ਤੇ ਵਿਚਾਰ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ: +604-832-8711 (ਵਟਸਐਪ ਤੇ ਵੀ ਸੰਪਰਕ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ)

23 Feb

**ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ**  
ਪਿਛਲੇ 6 ਸਾਲ ਤੋਂ ਕਨੇਡਾ ਵਿਚ ਆਇਆ ਜੱਟ ਸਿੱਖ ਸਮਰਾ ਲੜਕਾ ਜੋ ਵਰਕ ਪਰਮਿਟ ਤੇ ਰਹਿ ਰਿਹਾ ਹੈ, ਉਮਰ 35 ਸਾਲ, ਕੱਦ 5 ਫੁੱਟ 11 ਇੰਚ, ਜੋਬ ਕਰ ਰਿਹਾ, ਵਾਸਤੇ ਕਨੇਡੀਅਨ ਪੀ ਆਰ ਜਾਂ ਸਿਟੀਜਨ ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਪਰਿਵਾਰ ਲੁਧਿਆਣਾ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ। ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ: 778-218-9902

16 ਫਰਵਰੀ

**ਲੜਕੇ ਦੀ ਲੋੜ**  
ਕਨੇਡੀਅਨ ਸਿਟੀਜਨ ਜੱਟ ਸਿੱਖ ਧਾਲੀਵਾਲ ਲੜਕੀ ਉਮਰ 32 ਸਾਲ, ਕੱਦ 5 ਫੁੱਟ 4 ਇੰਚ, ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਹੈਲਥ ਵਰਕਰ ਦੀ ਜੋਬ ਕਰ ਰਹੀ, ਵਾਸਤੇ ਨਸ਼ਾ ਰਹਿਤ ਲੜਕੇ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ: 91-826-446-4235 (ਇੰਡੀਆ) ਜਾਂ 1-204-730-7535

16 ਫਰਵਰੀ

**ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ**  
ਕਨੇਡਾ ਵਿਚ ਵਰਕ ਪਰਮਿਟ ਤੇ ਆਇਆ ਜੱਟ ਸਿੱਖ ਚਾਹਲ ਲੜਕਾ ਉਮਰ 24 ਸਾਲ, ਕੱਦ 5 ਫੁੱਟ 11 ਇੰਚ, BSc ਇੰਡੀਆ ਤੋਂ ਕੀਤੀ ਹੋਈ, ਕਨੇਡਾ ਵਿਚ ਕਲਾਸ ਵੰਨ ਡਰਾਈਵਿੰਗ ਲਾਇਸੈਂਸ ਹੋਲਡਰ, ਵਾਸਤੇ ਕਨੇਡੀਅਨ ਪੀ ਆਰ ਜਾਂ ਸਿਟੀਜਨ ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਪਰਿਵਾਰ ਸੰਗਰੂਚ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ। ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ: 250-552-6563 ਜਾਂ 250-552-6607 (ਸ਼ਾਮ 4 ਵਜੇ ਤੋਂ ਰਾਤ 10 ਵਜੇ ਤੱਕ)

13 ਅਪ੍ਰੈਲ

**ਲੜਕੇ ਦੀ ਲੋੜ**  
ਜੱਟ ਸਿੱਖ ਕਨੇਡੀਅਨ ਸਿਟੀਜਨ ਲੜਕੀ 1991 born, ਕੱਦ 5 ਫੁੱਟ 6 ਇੰਚ, ਪੜ੍ਹੀ ਲਿਖੀ, ਨਰਸ, ਵਾਸਤੇ ਵਧੀਆ ਪੜ੍ਹੇ ਲਿਖੇ ਵੈੱਲ ਸੈਟਲਡ ਕਨੇਡੀਅਨ ਪੀ ਆਰ ਜਾਂ ਸਿਟੀਜਨ ਲੜਕੇ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਸਰੀ ਏਰੀਏ ਨੂੰ ਪਹਿਲ। ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ: 604-725-7207

16 ਫਰਵਰੀ

Jatt Sikh boy, age 37 years, height 5'- 4 ", computer engineer, employed in his own field, Canadian born, raised and educated, never married, well versed in both cultures. Girl should be Canadian citizen or PR. Please call or WhatsApp: 1-604-839-7895

kan 16 feb

**Companion/Dating**  
ਕਨੇਡਾ ਵਿਚ ਰਹਿ ਰਹੇ ਸੁਹਣੇ ਸੁਨੱਖੇ ਲੜਕੇ ਉਮਰ 40 ਸਾਲ ਦੇ ਅੱਧ ਤੱਕ, ਨੂੰ ਦੋਸਤੀ ਕਰਨ ਲਈ ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਲੜਕਾ ਸਿਹਤਮੰਦ ਹੈ ਅਤੇ ਉਸਨੂੰ ਸੰਗੀਤ ਦਾ ਸ਼ੌਂਕ ਹੈ। ਕੇਵਲ ਸਰੀ ਵਾਲੇ ਹੀ ਸੰਪਰਕ ਕਰਨ : 604-364-2758  
Good looking male in mid 40's born in Canada looking for a female for friendship. I am into working out and music. Call local Surrey # 604-364-2758

9 march



# ਵਿਆਹ ਸ਼ਾਦੀ ਲਈ ਰਿਸ਼ਤੇ Matrimonials

## BRIDE WANTED

SUITABLE EDUCATED  
HOMELY JAT SIKH GIRL  
WANTED FOR A INDIAN  
BORN & BROUGHT UP  
CANADIAN CITIZEN  
JAT SIKH VIRK BOY  
AGE 25 YEARS, 6  
FEET TALL, CANADIAN  
EDUCATED AND DOING  
GOOD GOVERNMENT  
JOB AND OPERATING  
HIS OWN WELL  
SETTLED BUSSNESS  
ALSO. FAMILY OWNS  
GOOD PROPERTY IN  
PUNJAB AND CANADA.  
MARRIAGE BUEURO PL  
EXCUSE .CALL - + 1778  
839 6245, 778 319 0615.

## GROOM WANTED

Parents are seeking a  
suitable match for their  
daughter, who was born  
in June 1994 and is 5'-  
4" tall. She is pursuing  
the final year of B.Engg  
(Electrical). We are a  
Canadian citizen Jat-  
Sikh family and follow  
the Radha-Soami faith.  
We have equal faith in  
Shri Guru Granth Sahib  
ji. Only vegetarian and  
teetotaler families may  
contact us at +1-587-436-  
0964 or tashichahal67@  
yahoo.com.

## GROOM WANTED

Canada PR Jat Sikh girl,  
1992, 5'-5", B.Tech. ECE  
India, M-Eng (Canada)  
working in IT field. Looking  
for Jat Sikh boy from India/  
Canada). +91 62399-  
28571, +91 84276-32542.

## GROOM WANTED

Never married professional  
Jat Sikh match preferably  
from USA for beautiful  
US citizen girl 5 feet 7  
inches/ 43, working for  
Federal Government and  
simultaneously doing  
Master in Architecture.  
Email: sidhujk8@  
yahoo.com WhatsApp:  
+12404297477.

## GROOM WANTED

Suitable tall, handsome,  
well qualified boy only from  
Jat Sikh reputed families  
for Jat Sikh Jalandhar  
born and American citizen,  
slim, smart, beautiful girl,  
Schooling from Dehradun,  
1994, 5'-7", Degree in Bio.  
Science with Forensic  
from California University  
(USA), now doing Federal  
job DNA Forensic Lab.  
Well known status family  
of Doaba. Preferred  
Medical field or IT from  
USA/India. Contact: + 91  
9815103090.

## BRIDE WANTED

Well settled Jat Sikh family  
from Canada seeking a  
suitable match for their  
son, born and raised in  
Canada, 29 years, 5 ft 11  
inches, Ph.D in Physics,  
currently post doc in USA.  
Seeking a suitable match  
(Ph.D preferred). Caste no  
bar. Please send pics and  
bio data to brijramraj@  
gmail.com.

## BRIDE WANTED

Jatt Sikh, Sidhu boy,  
Canada PR, own house,  
1992, 5'-11", B.Tech  
from India, M. Engg from  
Canadian University,  
working as Sr. Software  
Engineer at Toronto,  
handsome salary, looking  
for equally qualified, tall,  
beautiful Canada PR girl.  
Caste no bar. Interested  
contact: + 0 91 99153-  
99663.

## BRIDE WANTED

Jat Sikh Bajwa USA  
citizen, Software Engineer,  
Oct. 94 born, 5'-9", well  
settled in USA. Looking  
beautiful, B.Tech/M.Tech  
(Computer Science) girl.  
Only serious enquiries.  
Marriage bureau excuse.  
Mobile: +91 9815127179.

## BRIDE WANTED

Jatt Sikh, 32/5'-10", BDS  
Dentist and Clinic (India),  
Urban Rural Property,  
siblings and mother  
both USA and Australia  
settled. Prefer California/  
American Citizen/ PR  
Girl. +15598927861,  
+91 6280831082.  
(WhatsApp Contacts).

## ਰਿਸ਼ਤੇ ! ਰਿਸ਼ਤੇ ! ਰਿਸ਼ਤੇ

ਅਮਰੀਕਾ/ਕਨੇਡਾ ਅਤੇ ਇੰਡੀਆ ਤੋਂ ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ  
ਬਰਾਬਰ ਦੀ ਯੋਗਤਾ ਵਾਲੇ ਰਿਸ਼ਤੇ ਕਰਾਉਣ ਲਈ  
ਹੇਠ ਲਿਖੇ ਨੰਬਰ ਤੇ ਕਾਲ ਕਰੋ। ਫੀਸ ਰਿਸ਼ਤਾ ਹੋਣ  
ਤੋਂ ਬਾਦ ਵਿਚ ਲਈ ਜਾਵੇਗੀ। ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ  
ਸਿਆਟਲ: 509-859-1146

## ਨੈਨੀ/ਕੇਅਰ ਗਿਵਰ ਦੀ ਲੋੜ

ਕੁਕਿਟਲਮ ਰਹਿੰਦੇ ਪੰਜਾਬੀ ਸਿੱਖ ਪਰਿਵਾਰ ਨੂੰ ਆਪਣੀ  
ਬਿਰਧ ਮਾਤਾ ਉਮਰ 84 ਸਾਲ ਲਈ ਪੰਜਾਬੀ ਬੋਲਦੀ ਕੇਅਰ  
ਗਿਵਰ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ ਜੋ ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਸਾਂਭ ਸੰਭਾਲ, ਨਹਾਉਣ,  
ਕੱਪੜੇ ਧੋਣ, ਖਾਣਾ ਬਣਾਉਣ ਆਦਿ ਕੰਮ ਕਰ ਸਕੇ ਅਤੇ  
ਉਹਨਾਂ ਨਾਲ ਸਮਾਂ ਬਿਤਾਵੇ। ਸ਼ੁਰੂ ਵਿਚ ਹਫਤੇ ਵਿਚ 5  
ਦਿਨ 12 ਵਜੇ ਤੋਂ 8 ਵਜੇ ਸ਼ਾਮ ਤੱਕ ਸ਼ਿਫਟ ਹੈ। ਖਾਣਾ  
ਪੀਣਾ ਫਰੀ। ਨੇਕਦਿਲ ਅਤੇ ਚੰਗਾ ਕੰਮ ਕਰਨ ਵਾਲੀ ਬੀਬੀ  
ਨੂੰ ਕੁਝ ਸਮਾਂ ਪਾ ਕੇ ਰਹਿਣ ਦਾ ਇੰਤਜਾਮ ਵੀ ਫਰੀ ਕਰ  
ਦਿੱਤਾ ਜਾਵੇਗਾ। ਤਨਖਾਹ ਵਧੀਆ, ਕਲਾਸ 5 ਲਾਇਸੈਂਸ  
ਵਾਲੀ ਨੂੰ ਪਹਿਲ। ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ ਸੁਰਜੀਤ  
ਸਿੰਘ: 778-823-3189 26 ਜਨਵਰੀ

## KITCHEN HELPER/DISH WASHER NEEDED

H Anmol Sweets at #108-8363-128th St., Surrey BC.,  
V3W4G1 requires a full time permanent **KITCHEN  
HELPER/DISH WASHER.**

**Duties:** Job duties will be helping Chef in preparing Indian  
Cuisine. Other duties include helping in preparing ingredient for  
dishes, cleaning, dish washing and general kitchen duties.

**Requirements:** Completion of Secondary School is required.

**Salary:** \$18.00/hr. based on 40 hours per week.

Qualified applicants are invited to email resume

at [anmolsweets@job4u.com](mailto:anmolsweets@job4u.com)

Mail or drop-off resumes at above address.

ਆਪਣੇ ਵਪਾਰ ਦੇ ਵਾਧੇ ਲਈ  
ਇਸ਼ਤਿਹਾਰ ਪਾਉਣ ਲਈ ਫੋਨ ਕਰੋ  
604-590-5200

## ETHNIC FOOD COOK NEEDED

H Anmol Sweets at #108 - 8363-128th St., Surrey BC., V3W4G1 requires  
a full time permanent **ETHNIC FOOD COOK.**

**Duties:** Prepare and cook complete meals or individual dishes and foods.  
Schedule and supervise kitchen helpers. Oversee kitchen operations.  
Maintain inventory and records of food, supplies and equipment. Clean  
kitchen and work area..

**Requirements:** Completion of Secondary School is required. Completion  
of a three year apprenticeship program for cooks and completion of college  
or other program in cooking or food safety or several years of commercial  
cooking experience is required.

**Salary:** \$20.00/hr. based on 40 hours per week.

Qualified applicants are invited to email resume

at [anmolsweets@job4u.com](mailto:anmolsweets@job4u.com)

Mail or drop-off resumes at above address.

## FOOD SUPERVISOR NEEDED

H Anmol Sweets at #108 - 8363-128th St., Surrey BC., V3W4G1 requires  
a full time permanent **Food Service Supervisor**

**Duties:** Establish methods to meet work schedules, train staff and handle  
customer complaints or concerns, estimate and order ingredients and  
supplies, ensure food service quality control and maintain records of sales,  
stock and wastage. Supervise counter attendants, servers, kitchen  
helpers, sweet makers and cooks.

**Education:** Completion of secondary school

**Experience:** Several years of experience in food preparation or service  
are required.

**Knowledge and Skills:** Must have effective supervisory and  
communication skills. Must be knowledgeable of food safety regulations.  
Must have team building skills. Must have effective English language skills.

**Salary:** \$17.50/hr. based on 40 hours per week.

Qualified applicants are invited to email [anmolsweets@job4u.com](mailto:anmolsweets@job4u.com), mail or  
drop-off resumes at above address.

## TIFFIN SERVICE

2 Sabzi, 8 Roti, Raita, Sweetdish, Salad

Pickup \$300/month

Delivery \$320/month

(Sunday to Friday)

ਘਰ ਵਰਗਾ ਸਵਾਦਲਾ ਖਾਣਾ

Large Variety of Indian Mouth-watering Sweets

We do Catering for all Occasion

Special Discount for Gurudwara & Mandir

Ph: 604-507-9898

108, 8363 - 128 St., Surrey BC



100% VEGETARIAN





## ਇੰਦਰ ਬੈਟਮਾ ਸਾਹਿਬ ਸੀਟ ਮੇਕਰ

#102-8642-128st. Surrey, BC



✦ ਸੋਫਿਆਂ ਨੂੰ ਫਿਕਸ ਕਰਦੇ ਹਾਂ।  
 ✦ ਲੈਦਰ ਕਾਰ/ਟਰੱਕ ਸੀਟ ਕਵਰ  
 ✦ ਕੁਰਸੀਆਂ ਦੇ ਲੈਦਰ ਅਤੇ  
 ਫੈਬਰਿਕ ਕਵਰ





ਸਾਹੂ ਸਿੰਘ ਸਿੰਘੂ

For more info. Call Sadhu Singh Sidhu  
**Cell: 604-442-8003**

## iFix WALL & CEILING LTD.

- TAPPING & FINISHING
- TEXTURED CEILINGS
- KITCHEN-BATHROOM

- BOARDING
- STEEL STUD
- PAINTING-PLUMBING

ਪੁਰਾਣੇ ਘਰਾਂ ਅਤੇ ਕਮਰਸ਼ੀਅਲ ਬਿਲਡਿੰਗਾਂ ਦੀ ਮੁਕੰਮਲ ਰੇਨੋਵੇਸ਼ਨ ਦਾ ਕੰਮ ਬਹੁਤ ਹੀ ਵਾਜਬ ਰੇਟਾਂ ਅਤੇ ਤਸੱਲੀਬਖਸ਼ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਪੇਂਟਿੰਗ, ਪਲਬਿੰਗ, ਕਿਚਨ, ਵਾਸ਼ ਰੂਮ ਅਤੇ ਇਲੈਕਟ੍ਰੀਕਲ ਰਿਪੇਅਰ ਆਦਿ ਦੇ ਕੰਮਾਂ ਵਿਚ ਮਾਹਿਰ।

**ਟੇਪਰਾਂ ਦੀ ਤੁਰੰਤ ਲੋੜ ਹੈ**

ਪੂਰੇ ਲੋਅਰ ਮੇਨਲੈਂਡ ਵਿਚ ਸਰਵਿਸ ਕਰਦੇ ਹਾਂ

FOR BEST DEAL CALL : HARINDER SINGH DHALIWA  
**604.760.1732, 604.442-1571**

**ਟੇਪਰਾਂ ਦੀ ਤੁਰੰਤ ਲੋੜ ਹੈ**

ਪੂਰੇ ਲੋਅਰ ਮੇਨਲੈਂਡ ਵਿਚ ਸਰਵਿਸ ਕਰਦੇ ਹਾਂ

FOR BEST DEAL CALL : HARINDER SINGH DHALIWA  
**604.760.1732, 604.442-1571**

# EXPERT DRIVING SCHOOL

ICBC LICENSED & BONDED





ਅਮਰਜੀਤ ਸਿੰਘ

**604-880-4036, 604-880-4032**

## ਨੈਚੁਰਲ ਮਾਲਿਸ਼

# ਫੁੱਲ ਬਾਡੀ ਮਸਾਜ਼ ਕਰਵਾਉ




ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ

ਮੋਹਨ: 778-680-5942

# APC PEST CONTROL







ਕਾਕਰੋਚ, ਚੂਹੇ, ਚੂਹੀਆਂ, ਕੀੜੀਆਂ, ਪਿੱਸੂ, ਸਿਲਵਰਫਿਸ਼, ਮੱਖੀਆਂ, ਚਿੜੀਆਂ, ਕਬੂਤਰ ਅਤੇ ਕਾਟੋਆਂ ਨੂੰ ਕੰਟਰੋਲ ਕਰਨ ਲਈ (ਘਰ, ਆਫਿਸ, ਰੈਸਟੋਰੈਂਟ ਅਤੇ ਸਟੋਰਾਂ ਲਈ)

ਗੋਲੀ ਅੰਦਰ ਚੂਹਾ ਜਲੰਧਰ

ਦੇਵਿੰਦਰ ਨਾਲ  
ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ

**Call: 604-999-7378 (PEST)**

Government Licensed & Insured Environmentally Safe

## AMAR MUSIC ACADEMY

INDIAN CLASSICAL LIGHT MUSIC, GURMAT SANGEET & TABLA

ਭਾਰਤੀ ਸਾਧਾਰਨੀ ਸੰਗੀਤ, ਗੁਰਮਤਿ ਸੰਗੀਤ ਅਤੇ ਟਾਬਲਾ ਸਿੱਖਣ ਵਾਸਤੇ ਫੋਨ ਕਰੋ।

**PROF. GURDEV SINGH PHULL**  
**PROF. AMRIK SINGH PHULL**

TO LEARN INDIAN CLASSICAL, LIGHT MUSIC & TABLA

FREE LESSONS FOR BLIND & HANDICAPPED



13376-80 AVE, SURREY

604-599-4628  
778-898-5052

# Akaal 3D Print

**We provide 3D services for Commercial & Residential Buildings**

### OUR SERVICES

- \*3D Rendering
- \*3D Model
- \*3D Animation




ਅਸੀਂ ਘਰ, ਆਫਿਸ, ਕਮਰਸ਼ੀਅਲ ਬਿਲਡਿੰਗਾਂ ਦੇ 3D ਨਕਸ਼ੇ ਤਿਆਰ ਕਰਦੇ ਹਾਂ

**For More Information Call**  
**Armann: 250-301-9231**

Instagram name: akaal3dprint    Email: armann@akaal3dprint.com  
 Facebook: Akaal 3D Print    Web: akaal3dprint.com/homepage





# RISE FOR PANJAB

## UNITE, SUPPORT, REBUILD



**Join the Cause:  
Panjab Flood Relief**

**DONATE NOW**

[www.gofundme.com/f/support-panjab-flood-relief-efforts](http://www.gofundme.com/f/support-panjab-flood-relief-efforts)

Donations can also be sent via:  
e-transfer to [iksansarfoundation@gmail.com](mailto:iksansarfoundation@gmail.com)



**236-863-4075**



[iksansarfoundation.com](http://iksansarfoundation.com)  
[unitedsikhs.org](http://unitedsikhs.org)



@unitedsikhs  
@iksansarfoundation



# Home Improvement

## A-CLASS Appliance Rep.

- \*Stove \*Fridges
- \*Washer \*Dryers
- \*Dishwasher \*Freezer
- \*Garburator \*Hot Water Tank
- \*Hot Water Heating Furnace



**GURJIT** Off: **604-543-6239**  
 CERTIFIED TECHNICIAN (24Hrs) #103-12465-82Ave Surrey, BC

## A-CLASS Electric Ltd.

- \*House \*Commercial \*Industrial \*Renovation
- \*Town Houses Wiring \*Build-In Vacuum
- \*Security System & Monitoring
- \*Intercom's Video Monitored Intercom

FREE ESTIMATES

Cell: **604-351-2538**  
 Tel: **604-596-5474**



MANJIT

CLASS "A" CERTIFIED & LICENCED ELECTRICIANS

## ਸੰਦਲ ਰੈਨੋਵੇਸ਼ਨ

Your's Complete Home Renovation

- \* ਫਰੇਮਿੰਗ
- \* ਡਰਾਈਵਲ
- \* ਪੇਂਟਿੰਗ
- \* ਟਾਈਲਜ਼
- \* ਲੈਮੀਨੇਟ
- \* ਇਲੈਕਟ੍ਰੀਕਲ
- \* ਪਲਬਿੰਗ
- \* ਕਾਰਪੈਟ
- \* ਰੂਫਿੰਗ ਦਾ ਕੰਮ
- \* ਸਨਡੈਕ ਦੀ ਰਿਪੇਅਰ

ਮੁਫਤ ਐਸਟੀਮੇਟ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ  
 ਭਿੰਦਰ: **604-725-6270**

## HIGH STAR HOME RENOVATION

ਅਸੀਂ ਰੈਨੋਵੇਸ਼ਨ ਦਾ ਹਰ ਛੋਟਾ ਵੱਡਾ ਕੰਮ ਬਹੁਤ ਹੀ ਵਾਜਬ ਰੇਟ ਉਪਰ ਕਰਦੇ ਹਾਂ। ਨਵੇਂ ਘਰ ਦੀ ਉਸਾਰੀ ਦੀ ਮੁਕੰਮਲ ਦੇਖਭਾਲ ਵੀ ਕਰਦੇ ਹਾਂ ਅਤੇ ਬੇਸਮੈਂਟ ਵੀ ਬਣਾਉਂਦੇ ਹਾਂ। ਅਸੀਂ ਕਸਟਮਰਜ਼ ਘਰ ਵੀ ਬਣਾ ਕੇ ਦਿੰਦੇ ਹਾਂ। ਰੂਫਿੰਗ ਰਿਪੇਅਰ ਦਾ ਕੰਮ ਵੀ ਕਰਦੇ ਹਾਂ।

ਹਰ ਛੋਟੀ ਵੱਡੀ ਜੋਬ ਲਈ ਸਾਨੂੰ ਇਕ ਵਾਰ ਫੋਨ ਜਰੂਰ ਕਰੋ ਘਰਾਂ ਦੀ ਕੰਪਰੈਸਰ ਵਾਸ਼ਿੰਗ ਵੀ ਕਰਦੇ ਹਾਂ



Free Estimate ਸਮੇਂ ਸਿਰ ਭਰੋਸੇਯੋਗ ਕੰਮ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਪੂਰੇ ਲੋਅਰਮੇਨ ਲੈਂਡ ਵਿਚ ਸਰਵਿਸ ਕਰਦੇ ਹਾਂ  
 Jagveer: **236-515-4532**

## DAWN RENOVATION

Commercial & Residential

ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਰੂਫਿੰਗ ਦਾ ਕੰਮ ਵੀ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ

Certified Electrician, Builder, Construction & Development

ਬੇਸਮੈਂਟ ਰੈਨੋਵੇਸ਼ਨ \* ਵਾਸ਼ਰੂਮ \* ਕਿਚਨ ਅਤੇ ਸਨਡੈਕ \* ਪਲਬਿੰਗ / ਗੀਟਿੰਗ \* ਪੇਂਟਿੰਗ\* ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਬਿਜਲੀ ਦਾ ਕੰਮ।



ਨਵੇਂ ਅਤੇ ਪੁਰਾਣੇ ਘਰਾਂ ਦੀ ਰੈਨੋਵੇਸ਼ਨ ਦੇ ਮਾਹਿਰ ਦਲਜੀਤ ਸਿੰਘ ਧਾਮੀ ਜਾਂ ਇੰਦਰਜੀਤ ਸਿੰਘ ਨੂੰ ਮੁਫਤ ਐਸਟੀਮੇਟ ਲੈਣ ਲਈ ਫੋਨ ਕਰੋ

**604-716-3534 / 778-881-0236**  
 daljitsinghdhami@gmail.com

ਅਸੀਂ ਪੂਰੇ ਘਰ ਦੀ ਰੈਨੋਵੇਸ਼ਨ ਸਮੇਤ ਪਲਬਿੰਗ, ਗੀਟਿੰਗ, ਇਲੈਕਟ੍ਰੀਕਲ ਆਦਿ ਬਹੁਤ ਵਾਜਬ ਕੀਮਤਾਂ 'ਤੇ ਕਰਦੇ ਹਾਂ

## ਲੱਖੀ ਰੈਨੋਵੇਸ਼ਨ

- ਵਾਸ਼ਰੂਮ ਅਤੇ ਕਿਚਨ ਦੀ ਰੈਨੋਵੇਸ਼ਨ
- ਬੇਸਮੈਂਟ ਦੀ ਰੈਨੋਵੇਸ਼ਨ
- ਡੋਰ ਐਂਡ ਮੋਲਡਿੰਗ
- ਵਲੋਮੀਨੇਟ ਫਲੋਰਿੰਗ ਅਤੇ ਬੇਸਬੋਰਡ
- ਫਲੋਰ ਅਤੇ ਵਾਲ ਟਾਈਲਜ਼
- ਪੁਰਾਣਾ ਅਤੇ ਨਵਾਂ ਪੁਰਾਣਾ ਸਨਡੈਕ

- ਘਰ ਨੂੰ ਵਧਾਉਣਾ
- ਪੇਂਟਿੰਗ
- ਕਾਰਪੇਟਰੀ
- ਪੌੜੀਆਂ
- ਫਿਨਿਸ਼ਿੰਗ
- ਫਰੇਮਿੰਗ



15 ਸਾਲਾ ਦਾ ਤਜਰਬਾ

ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਫੋਨ ਕਰੋ : ਪੂਰਾ ਕੰਮ ਸਮੇਂ ਅਤੇ ਵਾਜਬ ਰੇਟ 'ਤੇ ਗਰੰਟੀ ਨਾਲ ਕਰਦੇ ਹਾਂ

ਅਸੀਂ ਤੁਸੀਂ ਦੀ ਸਹਾਇਤਾ ਕਰਦੇ ਹਾਂ

ਲੱਖਵਿੰਦਰ ਸੈਂਗਬੀ : **604-621-0206**  
 lakhwindersembhi@yahoo.ca

## BT LINE PAINTING CO.

ਟੋਪਲਾਈਨ ਪੇਂਟਿੰਗ ਅਸੀਂ ਸਨਡੈਕ ਵੀ ਬਣਾਉਂਦੇ ਹਾਂ  
 SPECIALIZING IN:

Spray & Roller Panting \* Interior & Exterior \* Pressure Washing\*

ਅਸੀਂ ਰੀ-ਰੂਫਿੰਗ, ਫਰੇਮਿੰਗ ਅਤੇ ਡਰਾਈਵਲ ਦਾ ਕੰਮ ਵੀ ਕਰਦੇ ਹਾਂ।

ਹਰ ਕਿਸਮ ਦੀ ਰੈਨੋਵੇਸ਼ਨ, ਵਾਸ਼ਰੂਮ, ਹਾਰਡਵੁਡ ਫਲੋਰਿੰਗ, ਬੇਸਮੈਂਟ, ਟਾਈਲਾਂ ਆਦਿ

ਕਮਰਸ਼ੀਅਲ ਐਂਡ ਰੈਜ਼ੀਡੈਂਸ਼ੀਅਲ \* ਕੁਆਲਟੀ ਵਰਕ \* ਵਾਜਬ ਰੇਟ  
 For FREE estimates call Mr. Kulwant Singh Boyal

Cell: **604-340-7497** Res: **604-543-8064**

## Up-To-Date Finishing

ਅਸੀਂ ਪੁਰਾਣੇ ਘਰਾਂ ਦੀ ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਰੈਨੋਵੇਸ਼ਨ ਕਰਦੇ ਹਾਂ  
 We are specialized in Custom Wood Working:

Residential & Commercial Renovations

- Doors
- Mouldings
- Fire Place
- Base Board
- Hardy Plank
- Wood Floor



All kinds of exterior finishing

Sanjeev Dhir **778.320.9413**  
 sanjeevkumarsk52@gmail.com



# HOME IMPROVEMENT



## TOOR LANDSCAPING & FENCE

### RESIDENTIAL & COMMERCIAL

- ਅਸੀਂ ਨਵੇਂ ਅਤੇ ਪੁਰਾਣੇ ਘਰਾਂ ਵਿੱਚ ਫੈਂਸ ਲਾਉਣ ਦਾ ਕੰਮ ਕਰਦੇ ਹਾਂ।
- 2x3 ਦਾ ਫਰੇਮ ਸੋਲਿਡ \$210 ਦਾ ਪੈਨਲ
- ਪੁਰਾਣੀ ਚੁੱਕ ਕੇ ਲੈ ਜਾਂਦੇ ਹਾਂ।
- ਕੰਮ ਦੀ ਪੂਰੀ ਪੂਰੀ ਗਰੰਟੀ ਹੈ।
- ਸਾਡੇ ਰੇਟ ਬਹੁਤ ਹੀ ਵਾਜ਼ਬ ਹਨ।



ਅਸੀਂ ਲੋਹੇ ਅਤੇ ਵਾਈਨਲ ਦੀ ਫੈਂਸ ਵੀ ਲਾਉਂਦੇ ਹਾਂ

ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਜਗਤਾਰ ਨੂੰ ਫੋਨ ਕਰੋ ਅਸੀਂ ਮਸ਼ਰੂਮ ਦਾ ਢੇਰ ਡਿਲੀਵਰ ਕਰਦੇ ਹਾਂ ਅਤੇ ਪਾ ਕੇ ਵੀ ਜਾਂਦੇ ਹਾਂ।

**604-729-3225**

ਅਸੀਂ ਸਨ ਡੈੱਕ ਦੇ ਸਟੈਪ ਵੀ ਬਣਾਉਂਦੇ ਹਾਂ।  
ਅਸੀਂ ਕਾਂਵਾਂ ਦਾ ਪੁੱਟਿਆ ਹੋਇਆ ਘਾਹ ਵੀ ਫਿਕਸ ਕਰਦੇ ਹਾਂ

## RIGHT TOUCH



### PAINTING Co.

Residential & Commercial



- Interior & Exterior Painting
- Roller, Brush & Spray Painting
- Stucco Painting
- Re-Painting
- Fast & Friendly Service

Special Discount on Repaint

ਸਾਨੂੰ ਕੰਮ ਵਾਸਤੇ ਤਜਰਬੇਕਾਰ ਵਰਕਰਾਂ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਤਨਖਾਹ ਤਜਰਬੇ ਦੇ ਮੁਤਾਬਕ 12-18 ਡਾਲਰ ਪ੍ਰਤੀ ਘੰਟਾ ਦਿੱਤੀ ਜਾਵੇਗੀ।

**Call Ratinder: 604-765-3419**

## SINGH RAJ RENOVATION CO.



We noticed your house needs minor repair  
Unsure of your household fixtures?  
Just to replace or repair? **Get it Done Today!**

We guaranteed Singh Raj Renovation is the smartest choice for household small jobs

\*Residential Wooden Stairs Jobs

\*Residential Doors & Lock Jobs

\*Painting & Cleaning Jobs

\*Wooden Cabinets Repair & Paint

\*Minor Electrical Trouble Shooting & Replacement of Lights,

Washroom fans, Range hoods

\*Touble Shooting in Plumbing \*Replacement of Tiles, Taps, Faucets.

**SPECIALISTS IN**  
Maintain+Repair & New Installation  
Reasonable Rates  
20Yrs Exprienced

**Call Raj: 778-229-9261**

## Ambrosia Renovation

Your's Complete Home Renovation

- \* ਫਰੇਮਿੰਗ
- \* ਡਰਾਈਵਾਲ
- \* ਪੇਟਿੰਗ
- \* ਟਾਈਲਜ਼
- \* ਲੈਮੀਨੇਟ
- \* ਇਲੈਕਟ੍ਰੀਕਲ
- \* ਪਲਬਿੰਗ
- \* ਕਾਰਪੈਟ
- \* ਰੂਫਿੰਗ ਦਾ ਕੰਮ
- \* ਸਨਡੈਕ ਦੀ ਰਿਪੇਅਰ

**Sunny : 778-951-1699**

## KING 73 RENO LTD.

We Do All Kind Of Renovation

- \* ਫਰੇਮਿੰਗ \* ਡਰਾਈਵਾਲ \* ਪੇਟਿੰਗ \* ਟਾਈਲਾਂ
- \* ਸਨਡੈੱਕ ਦੀ ਰਿਪੇਅਰ \* ਲੈਮੀਨੇਟ \* ਵਾਸ਼ਰੂਮ
- \* ਕਿਚਨ \* ਐਕਸਟਰਾ ਰੂਮ ਐਡੀਸ਼ਨ
- \* ਇਲੈਕਟ੍ਰੀਕਲ \* ਪਲਬਿੰਗ \* ਰੂਫਿੰਗ ਦਾ ਕੰਮ



**24 ਸਾਲ ਦਾ ਤਜਰਬਾ**

**FREE ESTIMATES**

ਅਸੀਂ ਸਨਡੈੱਕ ਅਤੇ ਪੌੜੀਆਂ ਵੀ ਰਿਪੇਅਰ ਕਰਦੇ ਹਾਂ

ਵੱਡੀ ਜਾਂ ਛੋਟੀ ਜੌਬ, ਹਰ ਪ੍ਰਕਾਰ ਦੀ ਰੈਨੋਵੇਸ਼ਨ ਫਰੀ ਐਸਟੀਮੇਟ

ਵਾਸਤੇ ਤਜਰਬੇਕਾਰ ਗੁਰਦੀਪ ਸਿੰਘ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ :

**ਸਾਨੂੰ ਵਰਕਰਾਂ ਦੀ ਵੀ ਲੋੜ ਹੈ।**

**Gurdeep S. Gill 778.896.4555**

king73renold@gmail.com www.king73reno.com

## HARI RENOVATIONS

ਪੁਰਾਣੇ ਘਰਾਂ ਅਤੇ ਕਮਰਸ਼ਿਅਲ ਬਿਲਡਿੰਗਾਂ ਦੀ ਮੁਕੰਮਲ ਰੈਨੋਵੇਸ਼ਨ ਦਾ ਕੰਮ ਬਹੁਤ ਹੀ ਵਾਜ਼ਬ ਰੇਟਾਂ ਅਤੇ ਤਸੱਲੀਬਖਸ਼ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਫਰੇਮਿੰਗ, ਡਰਾਈਵਾਲ, ਪੇਟਿੰਗ, ਟਾਇਲਜ਼, ਲੈਮੀਨੇਟ, ਇਲਕਟ੍ਰੀਕਲ ਪਲਬਿੰਗ ਅਤੇ ਫੈਨਸਿੰਗ ਦੇ ਕੰਮਾਂ ਵਿਚ ਮਾਹਿਰ।

ਸਮੇਂ ਸਿਰ ਭਰੋਸੇਯੋਗ ਕੰਮ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ

Residential & Commerical

**Free Estimate**

ਬ੍ਰੈਂਡ ਨਿਊ ਬੇਸਮੈਂਟ ਅਤੇ ਪੂਰੇ ਪੁਰਾਣੇ ਘਰ ਦੀ ਰੈਨੋਵੇਸ਼ਨ ਦੇ ਮਾਹਿਰ

ਪੂਰੇ ਲੋਅਰਮੇਨ ਲੈਂਡ ਵਿਚ ਸਰਵਿਸ ਕਰਦੇ ਹਾਂ

**Paul 778-823-1056**

**ਕੰਮ ਲਈ ਵਰਕਰਾਂ ਦੀ ਤੁਰੰਤ ਲੋੜ ਹੈ**



**PANORAMA WEST GROUP** **PANORAMA** **WEST GROUP PRESENTS...**



Harjit S. Atwal  
604-657-1729

**RIVERSIDE VIEW NOW SELLING**

RIVERSIDE VIEW EMBRACES THE ARCHITECTURAL DESIGNS OF OUR 1 TO 4 BEDROOM TOWNHOMES & DUPLEXES.

**1960SF-2600SF**



[www.amayaliving.ca](http://www.amayaliving.ca)

**Register Now**

LUXURIOUS 1, 2 & 3 Bedrooms  
Condos & TownHomes



In Surrey



[www.douglasgreenliving.com](http://www.douglasgreenliving.com)

DOUGLAS GREEN LIVING EMBRACES THE ARCHITECTURAL DESIGNS OF OUR 1 TO 4 BEDROOM CONDOS AND TOWNHOMES.



[www.panoramawesthomes.com](http://www.panoramawesthomes.com)

Email: [info@panoramawesthomes.com](mailto:info@panoramawesthomes.com)

**Ph: 778-885.6700 #101-15150-56 Ave Surrey, BC V3S 1B8**

**MBA Contracting Ltd**



For Best Excavation Services

Call: **BOBBY ATWAL**

**604-825-9601**

ਕਿਸੇ ਵੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਪ੍ਰਾਪਰਟੀ  
ਖਰੀਦਣ ਜਾਂ ਵੇਚਣ  
ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ



VIPRAN SANDHU  
(Realtor)  
PH 604-729-9011

ANEIL ATWAL  
(Realtor)  
(604) 537-3567

**\*RESIDENTIAL**

**\*COMMERCIAL**

**\*AGRICULTURAL**

Email: [vipransandhu@gmail.com](mailto:vipransandhu@gmail.com)

Email: [aneilatwal@gmail.com](mailto:aneilatwal@gmail.com)

Sharon Atwal  
Notary Corporation



11925 80 Ave, Delta, BC V4C 1Y1

Email: [S.ATWAL@HOTMAIL.COM](mailto:S.ATWAL@HOTMAIL.COM)

**Ph: 604-366-2869**

**NOTARIZATIONS:**

- Certified True Copies
- Travel Consent Letters
- Affidavits, Statutory Declarations
- Letters of Invitation

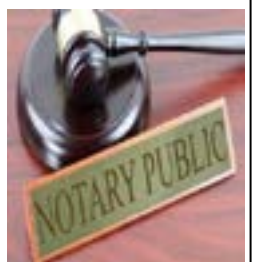
**REAL ESTATE CONVEYANCING:**

- Sales, Purchases
- Mortgage Refinances
- Manufactured Home Transfers

- Private Mortgages
- Family Transfers

**PERSONAL PLANNING:**

- Wills
- Power of Attorneys





# KEEPING DREAMS ALIVE



**Together we can help  
break the cycle of poverty.**

## ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਲੋੜਵੰਦ ਬੱਚਿਆਂ

## ਨੂੰ ਪੜ੍ਹਾ-ਲਿਖਾ ਕੇ ਪੈਰਾਂ ਤੇ ਖੜਾ ਕਰੀਏ।



ਸਰੀ ਦੇ ਸਥਾਨਕ ਨੌਜਵਾਨਾਂ ਵੱਲੋਂ ਸ਼ੁਰੂ ਕੀਤੇ ਸੇਵਾ ਕਾਰਜ - ਲੋੜਵੰਦਾ ਦੇ ਘਰ ਬਨਾਉਣੇ, ਬੇਸਹਾਰਾ ਬਜ਼ੁਰਗਾਂ ਨੂੰ ਮਹੀਨਾਵਾਰ ਪੈਨਸ਼ਨ, ਸਿਕਲੀਗਰ ਸਿੱਖਾਂ ਦੇ ਬੱਚਿਆਂ ਲਈ ਇਕ ਮੁਫਤ ਸਕੂਲ (110 ਬੱਚੇ), ਪੰਜਾਬ ਦੇ 200 ਬੱਚੇ ਪੜ੍ਹਾਉਣੇ-ਜਿਆਦਾਤਰ ਖੁਦਕੁਸ਼ੀ ਕ੍ਰਿਸਾਨਾ ਦੇ ਜਾਂ ਵਿਧਵਾ ਬੀਬੀਆਂ ਦੇ, 7 ਗੁਰਮਤਿ ਸੈਂਟਰ ਆਦਿ ਕਾਰਜ ਨਿਰੰਤਰ ਜਾਰੀ ਹਨ





**7050 120 Street, Surrey, British Columbia V3W 3M8, Tel: (604) 598-1300 Fax (604) 594-1669**

## ਇਸ ਹਫਤੇ ਦੇ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ

### 2 ਫਰਵਰੀ ਦਿਨ ਸ਼ੁਕਰਵਾਰ

- \*10 ਵਜੇ ਸਵੇਰੇ ਆਰੰਭ ਸ੍ਰੀ ਅਖੰਡ ਪਾਠ ਸਾਹਿਬ ਪਿੰਡ ਸੰਧਵਾਂ ਫਰਾਲਾ ਸੰਗਤ ਵੱਲੋਂ
- \*10 ਵਜੇ ਸਵੇਰੇ ਆਰੰਭ ਸ੍ਰੀ ਅਖੰਡ ਪਾਠ ਸਾਹਿਬ ਹਰਪ੍ਰੀਤ ਸਿੰਘ ਅਮਨਪ੍ਰੀਤ ਕੌਰ
- \*ਦੁਪਹਿਰ 2 ਵਜੇ ਪਾਠ ਸ੍ਰੀ ਸੁਖਮਨੀ ਸਾਹਿਬ ਸੁਖਵਿੰਦਰ ਕੌਰ ਪਰਿਵਾਰ

### 3 ਫਰਵਰੀ ਦਿਨ ਸ਼ਨੀਵਾਰ

- \*ਮੇਨ ਹਾਲ ਵਿਚ ਅਨੰਦ ਕਾਰਜ ਪਰਿਵਾਰ ਮਨਪ੍ਰੀਤ ਕੌਰ ਗਰੇਵਾਲ
- \*ਮਾਤਾ ਸਾਹਿਬ ਕੌਰ ਹਾਲ 2 ਵਿਚ ਅਨੰਦ ਕਾਰਜ ਪਰਿਵਾਰ ਲਖਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ
- \*ਸਵੇਰੇ 10 ਵਜੇ ਪਾਠ ਸ੍ਰੀ ਸੁਖਮਨੀ ਸਾਹਿਬ ਲੰਗਰ ਕੀਰਤਨ ਪਰਿਵਾਰ ਨਵਦੀਪ ਕੌਰ ਨਿੱਜਰ
- \*ਫਿਊਨਰਲ ਨਮਿਤ ਮਹਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਪਰਮਾਰ ਸਵੇਰੇ 11 ਵਜੇ ਰਿਵਰਸਾਈਡ, ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਵਿਖੇ ਸਹਿਜ ਪਾਠ ਭੋਗ 12.30 ਵਜੇ ਪੈਣਗੇ ਅਤੇ ਅੰਤਿਮ ਅਰਦਾਸ ਹੋਵੇਗੀ
- \*ਫਿਊਨਰਲ ਨਮਿਤ ਸਰਦਾਰਾ ਸਿੰਘ ਧਾਮੀ ਰਿਵਰ ਸਾਈਡ ਸ਼ਾਮ 3 ਵਜੇ, ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਸਹਿਜ ਪਾਠ ਦੇ ਭੋਗ ਸ਼ਾਮ 4.30 ਵਜੇ ਪੈਣਗੇ ਅਤੇ ਅੰਤਿਮ ਅਰਦਾਸ ਹੋਵੇਗੀ
- \*ਸ਼ਾਮ 3 ਵਜੇ ਪਾਠ ਸ੍ਰੀ ਸੁਖਮਨੀ ਸਾਹਿਬ ਲੰਗਰ ਪਰਿਵਾਰ ਸਰਨਜੀਤ ਸਿੰਘ
- \*ਸ਼ਾਮ 4 ਵਜੇ ਪਾਠ ਸ੍ਰੀ ਸੁਖਮਨੀ ਸਾਹਿਬ ਹਰਪਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਪਰਿਵਾਰ ਵੱਲੋਂ
- \*ਫਿਊਨਰਲ ਸ਼ਾਮ 5.30 ਵਜੇ ਐਬਟਸਫੋਰਡ, ਨਮਿਤ ਗੁਰਮੀਤ ਕੌਰ ਬੈਂਸ, ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਵਿਖੇ ਸਹਿਜ ਪਾਠ ਦੇ ਭੋਗ ਪੈਣਗੇ ਅਤੇ ਅੰਤਿਮ ਅਰਦਾਸ ਹੋਵੇਗੀ

### 4 ਫਰਵਰੀ ਦਿਨ ਐਤਵਾਰ

- ਭੋਗ ਦੇ ਸ੍ਰੀ ਅਖੰਡ ਪਾਠ ਸਾਹਿਬ
- ਸਵੇਰੇ 8.30 ਪਿੰਡ ਸੰਧਵਾਂ ਫਰਾਲਾ ਦੀ ਸੰਗਤ ਵੱਲੋਂ ਅਤੇ ਹਰਪ੍ਰੀਤ ਸਿੰਘ ਅਮਨਪ੍ਰੀਤ ਕੌਰ ਪਰਿਵਾਰ ਵੱਲੋਂ
- \*ਸਵੇਰੇ 10 ਵਜੇ ਪਾਠ ਸ੍ਰੀ ਸੁਖਮਨੀ ਸਾਹਿਬ ਅਤੇ ਲੰਗਰਾਂ ਦੀ ਸੇਵਾ ਮੇਜਰ ਸਿੰਘ ਪਰਿਵਾਰ ਵੱਲੋਂ
- \*ਸਵੇਰੇ 10 ਵਜੇ ਪਾਠ ਸ੍ਰੀ ਸੁਖਮਨੀ ਸਾਹਿਬ ਸੰਦੀਪ ਕੌਰ ਪਰਿਵਾਰ ਵੱਲੋਂ
- \*ਸਵੇਰੇ 11 ਵਜੇ ਪਾਠ ਸ੍ਰੀ ਸੁਖਮਨੀ ਸਾਹਿਬ ਲੰਗਰ ਕੀਰਤਨ ਮਲਕੀਤ ਸਿੰਘ ਪਰਿਵਾਰ ਵੱਲੋਂ
- \*ਦੁਪਹਿਰ 2 ਵਜੇ ਭੋਗ ਸ੍ਰੀ ਸਹਿਜ ਪਾਠ ਗੁਰਦੀਪ ਸਿੰਘ ਪਰਮਾਰ ਪਰਿਵਾਰ ਵੱਲੋਂ
- \*ਸ਼ਾਮ 3 ਵਜੇ ਫਿਊਨਰਲ ਨਮਿਤ ਗੁਰਬਚਨ ਕੌਰ ਰਿਵਰਸਾਈਡ, ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਵਿਖੇ ਸਹਿਜ ਪਾਠ ਭੋਗ ਸ਼ਾਮ 4.30 ਵਜੇ ਪੈਣਗੇ ਅਤੇ ਅੰਤਿਮ ਅਰਦਾਸ ਹੋਵੇਗੀ
- ਹਾਲ 2 ਵਿਚ ਸ਼ਾਮ 5 ਵਜੇ ਤੋਂ 9 ਵਜੇ ਤੱਕ ਕੀਰਤਨ ਸਾਈਮਨ ਫਰੇਜਰ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ ਦੇ ਸਮੂਹ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਵੱਲੋਂ

**ਐਤਵਾਰ ਸਾਰੇ ਦਿਨ ਦੇ ਦੀਵਾਨ ਬੀਬੀ ਭਾਨੀ ਜੀ ਦੇ ਜਨਮ ਦਿਹਾੜੇ ਨੂੰ ਸਮਰਪਿਤ ਹਨ**

ਐਤਵਾਰ ਸਾਰੇ ਦਿਨ ਦੇ ਦੀਵਾਨ ਸਾਕਾ ਨਕੋਦਰ ਦੇ ਸ਼ਹੀਦ ਸ਼ਹੀਦ ਭਾਈ ਰਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ, ਭਾਈ ਹਰਮਿੰਦਰ ਸਿੰਘ, ਭਾਈ ਬਲਪੀਰ ਸਿੰਘ ਰਾਮਗੜ੍ਹ, ਭਾਈ ਝਲਮਣ ਸਿੰਘ ਜੀ ਦੇ ਸ਼ਹੀਦੇ ਦਿਹਾੜੇ ਨੂੰ ਸਮਰਪਿਤ ਹੋਣਗੇ

### ਸਾਕਾ ਨਕੋਦਰ 1986 ਦੇ ਸ਼ਹੀਦ



ਭਾਈ ਝਲਮਣ ਸਿੰਘ

ਭਾਈ ਹਰਮਿੰਦਰ ਸਿੰਘ

ਭਾਈ ਬਲਪੀਰ ਸਿੰਘ

ਭਾਈ ਰਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ

### ਸਲਾਨਾ ਬਸੰਤ ਰਾਗ ਕੀਰਤਨ ਦਰਬਾਰ

**18 FEBRUARY 2024  
2.30 PM TO 9 PM**



ਸੂਚਨਾ: ਹਰੇਕ ਸੰਗਰਾਹ ਦੇ ਨੂੰ ਸਮੂਹ ਸ਼ਹੀਦਾਂ ਦੀ ਯਾਦ ਵਿਚ ਸਹਿਜਪਾਠ ਦੇ ਭੋਗ ਪਾਏ ਜਾਣਗੇ ਅਤੇ ਜੇਲ੍ਹਾਂ ਵਿਚ ਬੰਦ ਸਿੱਖਾਂ ਦੀ ਰਿਹਾਈ ਲਈ ਅਰਦਾਸ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇਗੀ।

ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਵੱਲੋਂ ਚੱਲ ਰਹੇ ਗੁਰਮਤਿ ਸਕੂਲ ਵਿਚ ਕਲਾਸਾਂ ਚੱਲ ਰਹੀਆਂ ਹਨ।

ਵਧੇਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਅਤੇ ਬੱਚਿਆਂ ਨੂੰ ਰਜਿਸਟਰ ਕਰਵਾਉਣ ਲਈ ਦਫਤਰ ਵਿਚ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ ਜੀ

\*ਕੀਰਤਨ \*ਤਬਲਾ ਤੇ ਤੰਤੀ ਸਾਜ ਕਲਾਸਾਂ \*ਸੰਥਿਆ ਕਲਾਸਾਂ \*ਪੰਜਾਬੀ ਕਲਾਸਾਂ \*ਗਤਕਾ ਅਤੇ ਦੁਮਾਲਾ ਸਿਖਲਾਈ ਕਲਾਸਾਂ

### ਰਾਗੀ ਜੱਥੇ

ਭਾਈ ਰਸਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਜੀ ਜਲੰਧਰ ਵਾਲੇ, ਭਾਈ ਗੁਰਸ਼ਰਨ ਸਿੰਘ ਯੂ ਕੇ ਭਾਈ ਜਸਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਜੀ ਸ੍ਰੀ ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ ਸਾਹਿਬ ਵਾਲੇ

### ਕਥਾਵਾਚਕ

ਗਿਆਨੀ ਗੁਰਪ੍ਰੀਤ ਸਿੰਘ ਜੀ ਦਮਦਮੀ ਟਕਸਾਲ ਵਾਲੇ

### ਢਾਡੀ ਜਥਾ

ਗਿਆਨੀ ਮਲਕੀਤ ਸਿੰਘ ਜੀ ਪਪਰਾਲੀ



# ਪੰਜਾਬ ਟਾਈਟਲ

Tel: 604-590-5200 Fax: 604-596-5700 Toll Free: 1-877-584-5200 Vol. 31 Issue No. 05, Ending Date: Feb 02, 2024

Top 1% of All Fraser Valley Realtors® 2020  
based on FVREB Medallion Statistics

GRAND CENTURIAN PRODUCER

**ANKUR KAUSHAL**  
PERSONAL REAL ESTATE CORPORATION  
**604-897-0006**

E MAIL ANKUR.KAUSHAL@CENTURY21.CA

**SAMEER KAUSHAL**  
PERSONAL REAL ESTATE CORPORATION, B.Sc., MBA  
**604-897-9575**

E MAIL SAMKAUSHAL@GMAIL.COM

**13265-80Ave, Surrey**



**FOR SALE**  
**\$2,049,000**  
WEST NEWTON BRAND NEW HOME! 8 BEDROOMS & 6 WASHROOMS! You are welcomed into this custom built with beautiful finishings, bright and spacious living and dining rooms, custom built kitchen along with a spice kitchen, huge family room with big windows to soak in that natural light. There is also a bedroom on the main with full washroom, can be a separate office, central air conditioner & HRV, glass railings throughout, modern design and finishings, upstairs there are 4 bedrooms, 3 with their private ensuites and good size closets! In the basement there is a large media room perfect for entertaining, there are also 2 MORTGAGE HELPERS! Fully finished 2+1 suites with their own separate entrances, this home truly has it ALL! Perfect for the growing family!

**12364-53Ave Surrey**



**FOR SALE**  
**\$6,199,000**  
This Property is located in the prestigious Panorama Ridge neighbourhood with development potential. 2.92 Acres of LAND! Property is free of creeks, right of ways and easements. Rectangular parcel. Please call for additional information.

**19710-33Ave, Langley**



**FOR SALE**  
**\$2,558,888**  
Welcome to your luxurious oasis featuring 9 bedrooms 9 bathrooms, and 2 Suites of two-bedrooms each! This custom-built masterpiece boasts a main-floor master suite with an ensuite while the upper level offers 4 bedrooms, each with walk-in closets and private ensuites. The basement is a paradise for entertainment enthusiasts, with a sprawling theatre room and a chic bar, perfect for hosting gatherings. The contemporary design, high-end finishes, and meticulous attention to detail define this home. Outside, enjoy beautifully landscaped gardens and outdoor spaces. Located in sought-after Brookwood Langley, this home offers both tranquility and convenience. Don't miss the chance to own this architectural gem and experience the epitome of luxurious living. Schedule a viewing today!

**14753-62Ave, Surrey**



**FOR SALE**  
**\$1,999,000**  
SULLIVAN STATION BRAND NEW HOUSE. Features 8 BEDROOMS & 7 WASHROOMS! You are welcomed into this custom built beauty with beautiful finishings, bright and spacious living and dining rooms, custom built kitchen along with a spice kitchen! Huge family room with big windows to soak in that natural light. There is also a den/bedroom on the main with a FULL washroom, glass railings throughout, modern design and finishings. Upstairs there are 4 bedrooms, 3 with their private ensuites and good size closets! Also a large patio! In the basement there is a large media room perfect for entertaining with a 2 piece washroom. There are also 2 MORTGAGE HELPERS! Fully finished 2+1 suites with their own separate entrances. This home truly has it ALL! Perfect for the growing family.

**#105-8028-128St, Surrey**



**FOR SALE**  
**\$2,349,000**  
PROPERTY WITH BUSINESS FOR SALE IN LITTLE INDIA PLAZA- Retail unit located in the heart of Surrey at the intersection of 80th Avenue and 128th Street. The retail area offers optimal visibility for pedestrian traffic, featuring a well-lit, open floor plan with expansive windows and lofty ceilings. Spanning 1045 square feet with 424 square feet mezzanine the space fronts the bustling 128th street. The intersection of 80th Avenue and 128th Street witnesses a daily traffic flow of more than 37,000 vehicles. The shopping center boasts abundant parking and convenient transit accessibility. Notably, Little India Plaza is the inaugural establishment in the region to secure approval for 'Comprehensive Zoning', allowing a diverse range of commercial enterprises to establish a presence in the shopping centre.

**12986-68Ave, Surrey**



**FOR SALE**  
**\$1,699,900**  
WEST NEWTON RANCHER! Potential rental income of \$7500! 72 feet wide flat and rectangular lot in West Newton with no trees, easements, or right of ways. This is the one you have been searching for. Currently a 7 bedroom, 3 bathroom rancher WITH A 2 BEDROOM SUITE! This property is ideal for first time home buyers, investors and builders. Located in a very demanding area, these types of properties do not come up often and this will move fast. The land is 72 feet wide by 99 feet deep and is centrally located close to parks, schools, shopping centres, temples, and major transportation! Please call for more information.

**13661-59A Ave Surrey**



**FOR SALE**  
**\$1,349,000**  
8205 Square Foot Lot available in Surrey - PANORAMA RIDGE! Get ready to build your dream home! The subdivision is surrounded by brand new multi-million dollar homes, and yours could be next. This Lot will accommodate a 2 Storey + Basement Home. Make your dreams into a reality and design your dream home on this beautiful lot in the prestigious panorama ridge area. The lot is ready to build and fully serviced awaiting its next owner! Call for more information. Quiet neighbourhood, centrally located near schools, parks, highways, restaurants, and shops.

**20452 Hampton St, Maple Ridge**



**FOR SALE**  
**\$1,029,000**  
PLANS READY! START YOUR DREAM HOME BUILD NOW! Nestled in the heart of Maple Ridge's most sought-after neighborhood lies a rare gem—a vacant lot spanning an expansive 7200 square feet, offering the perfect canvas for your dream home. This pristine parcel of land is not just empty space; it's a golden opportunity to build a beautiful residence, build over 4400 square feet of luxurious living, in a community known for its charm, tranquility, and friendly atmosphere.

**5932 130St, Surrey**



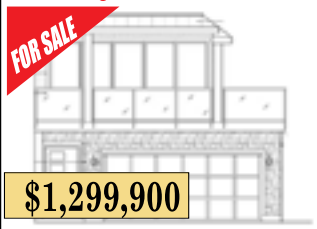
**FOR SALE**  
**\$1,688,800**  
Welcome to Panorama Ridge! This is just like a Brand New Home on three levels in the Panorama area, very spacious & Open floor, 4 bedrooms, master with vaulted ceiling & 3 washrooms above, plus 2 bedroom legal basement suite with separate entry with in suite laundry and an office. Main floor has good size living room, elegant formal Dining room, designer quality Maple kitchen with granite counter tops and high-end Kitchen Aid stainless steel appliances & large family room for all your needs. High end finishing with modern colours. Covered deck perfect for entertaining and outdoor bbq. There is built in vacuum. Easy access to #10 Hwy, Family oriented neighbourhood walking distance to beautiful park. This is a Must See!

**13956-56Ave, Surrey**



**FOR SALE**  
**\$6,599,000**  
TRANSFORM YOUR LIVING EXPERIENCE & ARCHITECTURAL SPLENDOR IN PANORAMA RIDGE! Nestled within a secure gated community, this magnificent residence sprawls across an impressive 2,109 acres and showcases mesmerizing OCEAN/VALLEY VIEWS! Crafted with impeccable attention to detail, every facet of this 10,000 sq.ft. home exudes world-class quality craftsmanship. Step into the grandeur of a TOWERING FOYER, adorned with breathtaking chandeliers and dual staircases. Custom-designed, this mansion boasts ULTRA-LUXURIOUS features, including a spacious gourmet kitchen with top-grade appliances, a convenient work kitchen, in-floor heating with custom stonework. The residence offers a total of 7 bedrooms and 11 washrooms- 5 master bedrooms with 6 ensuites for unparalleled luxury and convenience.

**986 Habgood St White Rock**



**FOR SALE**  
**\$1,299,900**  
Ideal location just steps from Marine Drive! This presents an excellent chance to construct your dream three-story home on this stunning ocean-view property. The rectangular lot comes with ready-to-go plans, allowing for a spacious 4,500 SF residence with a legal suite featuring two bedrooms. The fully serviced lot is conveniently situated within walking distance to both levels of school and public transit. With easy access to the Peace Arch Border and Highway 99, this location is perfect for those on the go. Embrace the finest aspects of White Rock's lifestyle, including top-notch restaurants, the beach, shops, and the iconic Pier.

**12517-58A Ave, Surrey**



**FOR SALE**  
**\$1,699,900**  
BOUNDARY PARK HOME! Features 5 BEDROOMS & 6 WASHROOMS with a 1 Bedroom LEGAL suite! You are welcomed into this custom built beauty with beautiful finishings, bright and spacious living and dining rooms, custom built kitchen along with a spice kitchen! Huge family room with big windows to soak in that natural light. Upstairs there are 4 bedrooms, 3 with their private ensuites and good size closets! In the basement there is a large media room perfect for entertaining with a FULL WASHROOM. There is also a 1 bedroom MORTGAGE HELPER! Fully finished with its own separate entrances. This home truly has it ALL! Perfect for the growing family. Plenty of parking and easy access to Highway 10 and J.T. Brown Elementary. Located in the Panorama Ridge neighbourhood. Easy to show!

**12686-56Ave, Surrey**



**FOR SALE**  
**\$2,299,000**  
PANORAMA RIDGE 4 bedroom rancher on beautiful half acre (approx) 19,997 sq.ft lot - nice and rectangular parcel with a 154 FT FRONTAGE! BUILDER/INVESTOR ALERT! Rare opportunity to invest in the luxury neighbourhood of Panorama Ridge. Perfect location to build your dream home! Collect rent while you wait for plan approval. This is a once in a lifetime opportunity to own one of the best on highly sought after 56 avenue. Surrounded by multi million dollar homes, ultra clean home with open layout, enclosed sunroom, newer roof, detached garage & RV parking. Plan to build your 3 level dream home (verify 3 level build with city of Surrey). Large 154' frontage x 127' deep. Sewer connected, walking distance to Colebrook elementary & bus stop. Easy access to hwy 10 & hwy 99, EASY TO SHOW!

**#105-7511-120St, Delta**



**FOR SALE**  
**\$1,624,999**  
Located on the busy SCOTT ROAD! Very HIGH EXPOSURE UNIT perfect for a family doctor! The unit is a 1404 square foot. Very tastefully built with modern finishes. There is a good size reception desk, 6 examination rooms, lunch room and 2 washrooms, personal office. Ample parking in the parking lot. Please call to schedule your private viewing.

**#2-7743-128St, Surrey**



**FOR SALE**  
**\$6,360,000**  
Corner Units Just what you have been waiting for! IL zoned property in the heart of West Newton. This zoning allows for a wide variety of uses from wood work to other usage! Huge 7450 square foot space with (3725 sq.ft ground floor 2 units + 3725 sq.ft upper floor/mezzanine fully finished 3 office units). Great access to transportation routes across the lower mainland and the USA. Call to arrange your viewing today!

**12420-80Ave, Surrey**



**FOR SALE**  
**\$1,899,000**  
WEST NEWTON HOME! Three level home built by experienced builder. This exceptional quality build includes an open concept plan, high quality throughout, radiant heat along with A/C and appliances. The main floor has a family room, BEDROOM with ensuite which could be used as a den, living/dining rooms, powder room, main room, dream kitchen with a spice kitchen and a covered patio area leading to the backyard. The floor above has 4 bedrooms plus 2 ensuites and one central bathroom. The floor below has a 2 bedroom suite and a 1 bedroom suite with separate entrances from below the covered patio. Lane access leads to the double garage. This home is centrally located close to Scott Road and other major routes. Perfect home for the growing family!

**5855-132St, Surrey**



**FOR SALE**  
**\$1,799,900**  
PLA APPROVED FOR 2 LOTS RF-10\* FANTASTIC OPPORTUNITY! PANORAMA RIDGE- always in high demand valued for its prestigious location. Subdivision opportunity! Large 7300+ SqFt Lot with 75+ feet frontage! Across the street there is a massive townhome development! Existing rancher is in good condition. Investors/Builders alert! Updated rancher featuring 4 Bedrooms and 2 Baths sitting on a large 7,300 Sq Ft lot! This property is in a central location and right in the hub of Panorama ridge. Nearby are all your major amenities, highways and schools.

**10048 Scott Road Surrey**



**FOR SALE**  
**\$2,899,000**  
Centrally located home with DEVELOPMENT POTENTIAL! 16,500+ SQ.FT LOT! Currently 3 bed 1 bath home. Good exposure on the busy Scott road. Centrally located. 3 Km from Scott Road Skytrain Station. Great long term holding property.

**14742-62A Ave Surrey**



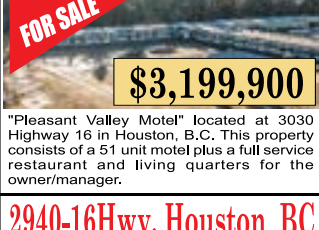
**FOR SALE**  
**\$1,988,000**  
SULLIVAN STATION BRAND NEW HOME! 3800+ Sq.Ft Home! 8 BED 7 BATH HOME. Thoughtfully designed plan features a Master Bedroom on the main floor with walk in closet + ensuite. Loads of windows to soak in the natural light with high ceilings. Home also features grand living room, dining room, study room, large family room leading to kitchen + BONUS spice kitchen! Upstairs features 4 large bedrooms and 3 washrooms. In the basement you have 2 suites (2+1) that will generate great rental income. Central location to YMCA, Panorama Village Shops, Bell Centre (School) with easy access to 64 ave and major routes. Beautiful home for the growing family. House is still under construction.

**#B110 & #B115 6286-203St, Langley**



**FOR SALE**  
**\$3,199,900**  
Welcome to Westmont Centre in Langley located at the high exposure corner of 62nd Avenue & 203rd Street directly in the Willowbrook Town Centre. Providing businesses with corporate branding opportunities and unparalleled access to local amenities and shopping, M-2 General Industrial zoning allows for various uses. Westmont Centre is the latest industrial flex strata project in the center of Langley, BC. 20' Clear Ceiling Heights w/ 1 Grade Door, 125 Amp, 120/208 Volt, 3 Phase Electrical Service per Unit Transfer is provided. Easy to show! Call for more info.

**3030-16Hwy, Houston BC**



**FOR SALE**  
**\$3,199,900**  
"Pleasant Valley Motel" located at 3030 Highway 16 in Houston, B.C. This property consists of a 51 unit motel plus a full service restaurant and living quarters for the owner/manager.  
**FOR SALE**  
**\$3,199,900**  
"Pleasant Valley Motel" located at 3030 Highway 16 in Houston, B.C. This property consists of a 57 unit motel plus a full service restaurant and living quarters for the owner/manager, 18 RV

**213-12565-88Ave, Surrey**



**FOR LEASE**  
**\$1,149,900**  
1179 SqFt High Exposure Office unit on the 2nd floor in Trinton Centre! Located on one of the city's main thoroughfares on 88 Avenue close to the Surrey/Delta border. Next door features array of shops including Walmart & many others for visual traffic. Easy access to King George Blvd, Nordal Way (88 Avenue) or Scott Road (120 Street). Easy access to transit. This is a highly visible location for both Surrey and North Delta residents.

**#305-15315-66Ave Surrey**



**FOR SALE**  
**\$2,750,000**  
Rare and exciting opportunity to purchase your very own commercial strata office space. Cambridge Business Centre is a brand new 3 storey building located near the intersection of 152nd Street and 66A Avenue in the East Newton/Sullivan area of Surrey. This central location is very amenity rich and is conveniently located minutes to many other major transportation routes in the area including Highway 10 (56 Ave), 64th Ave, Highway 15 (176 Street), Fraser Highway, and Highway 99. There is ample parking available on site, and 2 elevators to service the office space in the building. Please call today to discuss the limited remaining opportunities available while they last!

**8316 Government Road BURNABY**



**FOR SALE**  
**\$2,750,000**  
Prime Government Street address, in proximity to schools, shopping, public transportation, and nestled in privacy on a spacious quarter-acre lot. Home has 10 bedrooms 11 washrooms, under construction. Sold as is where is.

For units in York Centre (80 & 128 St), Please Call 604-897-9575 or 604-897-0006





**HARVY JAWANDA**  
PERSONAL REAL ESTATE CORPORATION  
604.655.7776

RE/MAX  
BLUEPRINT REALTY

YOUR SURREY REALTOR®

YOURSURREYREALTOR.COM

ਆਪਣੀ ਪ੍ਰਾਪਰਟੀ ਦਾ ਵਧੀਆ ਰੇਟ ਲੈਣ ਲਈ ਜਾਂ ਫਿਰ ਆਪਣੀ ਮਨਪਸੰਦ ਦੀ ਪ੍ਰਾਪਰਟੀ ਖਰੀਦਣ ਲਈ ਯਾਦ ਰੱਖੋ ਤੁਹਾਡਾ ਆਪਣਾ ਭਰੋਸੇਯੋਗ ਰੀਐਲਟਰ ਹਾਰਵੀ ਜਵੰਦਾ:604-655-7776



**GUARANTEED SOLD!! Call us today to get started.**

Terms and conditions applicable for 'Guaranteed Sold' offer. This advertisement is not intended to breach any pre-existing agency relationship.



**KULVIR SAHOTA**  
**778.863.2472**  
sahotakulvir@gmail.com

Sold 52 homes in 2021.  
Medallion Member  
Since 2016 to 2023.

Top Selling Agent in Surrey Office

Planet Group Realty Inc.  
#266 - 8128 128 Street  
Surrey, BC V3W 1R1  
Tel: 604-572-1008



<p>12464-71A Ave, Surrey</p> <p>Asking 1698K</p> <p>Two storey home, 8bed 5 bath, 7100 sf lot, 2+1 two basement suites,</p>	<p>77-15151 Edmund Drive, Surrey</p> <p>Asking 959K</p> <p>3 Bedroom + Den, 3 Bathroom.</p>	<p>12370-80A Ave, Surrey</p> <p>WEST NEWTON</p> <p>Asking 1,999,000</p> <p>7 bed 5 bath, 2+1 two basement suites, 8000 SF lot</p>	<p>#6-12711 64 Ave, Surrey</p> <p>Asking 869K</p> <p>3 bedrooms upstairs and 4 bathrooms, over 1500 square feet of living space, laminate flooring, stainless steel appliances, granite countertops, hot water tank (2019). Kitchen with large eating area. Central location. Well maintained "Palette on the Park" complex. Walking distance to Tamanawis Secondary, Panorama Ridge, Beaver Creek. Transit &amp; Tamanawis Park are steps away!</p>	<p>#45-12738-66 Ave, Surrey</p> <p>Asking 899K</p> <p>4bed 3bath, double garage</p>	<p>14056-75 Ave, Surrey</p> <p>Asking 1599K</p> <p>5 Bed 4 Bath. Renovated house with two basement suites. 6700sqft lot.</p>
<p>Apartment For Sale 314-7445-120St, Delta</p> <p><b>SOLD</b></p> <p>Asking 489K</p> <p>One bed one bath 650 SF,</p>	<p>13025-59A Ave, Surrey</p> <p>Asking 1449K</p> <p><b>SOLD</b></p>	<p>13930-77A Ave, Surrey</p> <p>Asking 1,499K</p> <p><b>SOLD</b></p>	<p>#73-14468 73A Ave, Surrey</p> <p>Asking 829K</p> <p>Townhome 3bed 3bath, 1405sq.ft 2000 Built, 2 parking spot</p>	<p>101-8655 King George Ave</p> <p>Asking 849K</p> <p>Townhouse, 3bed 3bath</p>	<p>101-5888 144St, Surrey</p> <p>Asking 779K</p> <p>Townhome, 3bed 3bath, 1400sq.ft, 10 years old 2 parking spot</p>
	<p>#103-13725-72A Ave</p> <p>Asking 699K</p> <p><b>SOLD</b></p>	<p>#124-13725-72A Ave, Surrey</p> <p>Asking 749K</p> <p><b>SOLD</b></p>			



**ADVERTISE HERE**

**If you are reading this, so are your potential customers!**

**Contact us for details.**

**ਪੰਜਾਬ ਗਾਰਡੀਅਨ ਨਾਲ ਐਡ ਪਾਉ ਅਤੇ ਆਪਣਾ ਬਿਜਨਸ ਵਧਾਓ**

**ਪੰਜਾਬ ਗਾਰਡੀਅਨ**

**Call to Advertise 604-590-5200**

**Century 21 Coastal Realty Ltd. SUKHI ATWAL Residential & Commercial Realtor M.Sc. 604-726-0085 #105-7928-128 St., Surrey BC**

**Free Market Evaluation / 24 Hr Market Exposure**  
**email: realtorsukhiatwal@gmail.com www.sukhiatwal.ca**

<p><b>1133-W70Ave, Vancouver</b></p>  <p>This building is turnkey and exceptionally well run. Incredible Opportunity and potential for 6 storeys under the Marpole community plan. This 4-storey building offers secure 20 underground parking and comprises 26 unit apartment building are individually stratified units with elevator in the heart of Marpole area of Vancouver. The entire building is currently fully occupied, generating a substantial rental income. The building has been self-managed and well cared for over the course of ownership. This property is already stratified and any unit can be upgraded and sold for great profits individually. Subject site is located 2 blocks West of Oak Street and easy access to Vancouver, Richmond and the Airport via Oak Street and Granville Street. 13 renovated units with the ability to increase current NOI with an update to the 13 remaining units. Separate Hot Water tanks, Separate laundry hookups in each unit. Don't miss out - call for more info!</p>	<p><b>5223 Marleau Rd, Prince George</b></p>  <p>ATTENTION BUILDERS! Opportunity is knocking with this excellent location that is prime RM3 zoning. This prime development property is strategically located at the intersection of MARLEAU RD and SOUTHRIDGE AVE, offering endless possibilities for the savvy investor. The 1.09 acre site is located in the PG CITY CENTRAL, next to Walmart, Canadian Tire, Save on Foods, Home Depot, Dollarama Starbucks etc. Imagine the freedom to create a thriving community or a stunning residential enclave on this captivating piece of land! Act now and seize this once-in-a-lifetime chance to create something truly extraordinary. The RM3 zoning allows for a community care facility, housing apartment, housing, congregate, fourplex housing &amp; row housing, housing single detached, housing, stacked, housing, two-unit etc. This property has great access to transit, Schools, HWY 16 and Shopping Centre. Only 10 minutes from Downtown Prince George. Call for proposed development plans info for 25 Units (23 Two bed plus 2 one Bed)</p>	<p><b>20178-8th Ave Langley</b></p>  <p>Excellent holding property, GREAT POTENTIAL!!! Campbell Valley, Investor Alert, Opportunity Knocks!!! Best investment near prestigious new "High Point" development. Corner 1.118 Acres property across the street from park, 4 bdrm/2 bath rancher w/ double garage, currently rented. Purchase now and watch your money grow! This opportunity not to be missed. Great location for horse enthusiasts, Value as land only, Do not disturb tenants, Don't let this one pass. OPEN TO OFFERS. Call for more info.</p>
<p><b>#7-13328-96Ave Surrey</b></p>  <p>Welcome to Centre 96 &amp; discover the perfect blend of comfort &amp; space in this clean CORNER UNIT Townhome! This home has 4 bedrooms 4 baths, side by side double garage with extra car parking in front of garage. Immaculately maintained 34 level townhome boasts 3 spacious bedrooms &amp; 2 bathrooms upstairs and main includes a Living, Dining, Kitchen, Family and Powder room. Private Den &amp; bath on lower level or use it as an office. Quartz counter tops, crown moldings, whirlpool stainless appliances. Centrally located and walking distance to transit, School, shopping center, Surrey Memorial Hospital and Sky train station. Only 22 units in the complex. Very open concept. Seeing is believing. No Rental Restrictions. Pets Allowed. Close to all amenities. Call for more info.</p>	<p><b>1295 Kent St, White Rock</b></p>  <p>Preferred White Rock area comes with many features. This beautifully and extensively renovated 2-level corner home is situated on a spacious 6,487 square ft. lot in the heart of White Rock. The main floor features 3 comfortably sized bedrooms, a beautiful open-concept kitchen with granite countertops and a large granite island, stainless steel appliances and big outside patio. The lower level features a two-bedroom mortgage helper which is already rented out to good tenants. This home features spacious parking for multiple vehicles, and is also close to main public transportation, schools and shopping. Showings are appointment only. Whole house is rented for \$4,500.00 out to good tenants. Potential ocean-view with a new build. No "for sale" sign! Call for more info.</p>	<p><b>5115 7B Ave Tsawwassen</b></p>  <p>Rare Opportunity!!! This two level well-maintained family home in central Tsawwassen offers 3 bedrooms and 2 baths on a huge rectangular 80' X 136' = 10910 sq ft. Quite and beautiful neighborhood, excellent location close to both elementary and high school, bus routes and shopping area. Good for living in or investment. Rare opportunity! Don't miss it! Call For More Info.</p>
<p><b>7205 Dagg Rd Prince George</b></p>  <p>ATTENTION BUILDERS! development opportunity! Great 0.82 Acre building lot in a convenient, quiet location. City water and sewer on the property. 35501 sq ft (approx.) lot on quite Dagg Road and some large trees (marketable?). Great opportunity to invest in your future! only 10 minutes from Downtown Prince George. GST is not included in the purchase price. Call for more info.</p>	<p><b>9465 Sykes Rd W Prince George</b></p>  <p>Fronts on to Sykes W. This private corner one of a kind home has a nice 1 acre yard and has an attached 3 bed/2 bath ground-level mortgage helper. The main house is completely open, nice kitchen, laundry, wood treplaco and lots of windows that let warm sunlight brighten it. Upstairs are 2 simply enormous bedrooms that could probably be reconfigured into 4. Some updates are needed to impress anyone looking for something a bit different. The attached mortgage helper is completely separate with own laundry and driveway. The mortgage helper could easily rent for \$1000 in this good location separately. This acreage minutes to shopping and amenities. Measurements/age are approx. buyer to verify if important. Lots of room for a large family. Call For More Info.</p>	<p><b>7637-Sussex Burnaby</b></p>  <p>Welcome to this beautiful BRAND NEW 4707 sqft quality-built home on a big 10,244 sq ft lot in most desirable South Slope area. This stunning home has a fantastic floor plan and offers incredible Richmond city view from all floors. The main floor offers high ceiling and bright natural light brought in by large windows. Open concept main floor includes a spacious beautiful kitchen, working kitchen with granite countertops, nook, Office, living/dining area, Balcony, and spacious entry. Top floor has 4 BDRMS with own private baths with Balcony view. Featured with Radiant heating, Central AC, HRV, Security system. Basement has Bonus two bedroom legal suite with separate entrance with laundry and Bar area. Close to school, transit, local shops, and Metrolink. Move in &amp; enjoy. Call for more info.</p>
<p>In Kelowna Close to Costco opportunity to get a 2 story sixplex house. All units rented and 1100 sqft large each. 2 Bedroom and 1 bath with balcony. New appliance, new flooring, large lot with 10 onsite parking spaces. Call for more info.</p>	<p><b>#402-9278-122St Surrey</b></p>  <p>1250 square foot home has 3 bedrooms 2.0 bathrooms. <b>SOLD</b></p>	<p><b>Farm in Bellingham (USA) for Sale</b></p>
<p><b>Commercial Building for sale in Surrey</b></p>		

**FORTUNE REAL ESTATE GROUP** 

ਕਿਸੇ ਵੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਰੈਜ਼ੀਡੈਂਸ਼ੀਅਲ ਜਾਂ ਕਮਰਸ਼ੀਅਲ ਪ੍ਰਾਪਰਟੀ ਖਰੀਦਣ ਜਾਂ ਵੇਚਣ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ

**Investment Opportunity in Kelowna**



Revo Kelowna is a Millennial Developments Smart Community™ offering a full range of floorplans from studios, to one, two and three-bedroom layouts and town homes. Imagine a seamless, technology-integrated lifestyle that puts your home in the palm of your hand. No more searching for keys, lost packages, forgetting to lock a door or wasted electricity — Revo smart suites let you manage life on the go. It's convenience-based living for security and peace of mind with easy access to community amenities and transportation options, all controlled directly from your phone, wherever you are. Touchless entry and parking systems for residents, Digital key capabilities and video intercom for guests, Smart parcel lockers for secure deliveries, Smart thermostats and door locks on all units, Community amenities reservations via your smart phone.

**#3-15850-26Ave South Surrey**

The Summit House at Marpole is an EXCELLENT LOCATION! Beautiful Loft style condo with a high ceiling that feels like a Townhome. High ceiling on the main floor, natural light. Beautiful island in kitchen with sit-up space, stainless steel appliances and Gas Stove. Primary Bedroom on main level. Large loft space on the second floor with a closet, perfect for a second bedroom or office. Spacious Private Storage lockers - Excellent location with an unprecedented offering of on-site shops and services, just steps away from this unit - so close, in fact that you'll be able to leave your car at home plus easy access to highway. City assessment for 2023 \$728,000.

**\$665,000**

**SOLD**



<p><b>5590 CRIMSON RIDGE CHILLIWACK</b></p>  <p><b>SOLD</b></p>	<p><b>SEQUOIA TOWER #703 &amp; 603</b></p>  <p><b>SOLD</b></p>	<p><b>20220 44A AVE LANGLEY</b></p>  <p><b>SOLD</b></p>
---	---	---



**INDER LAKHANPAL**  
**Ph:604-626-5888**  
**Email:inder@soldwithinder.com**



# ਵਧੀਆ ਆਮਦਨ ਵਾਲਾ ਘਰ ਵਿਕਾਉ



ਸਰੀ ਦੇ ਪ੍ਰਾਈਮ ਏਰੀਏ ਵਿਚ 6830-124 ਸਟਰੀਟ ਤੇ ਸਰੀ ਖਾਲਸਾ ਸਕੂਲ ਅਤੇ ਗੁਰੂਘਰ ਦੇ ਨੇੜੇ 9 ਬੈੱਡਰੂਮ, 7 ਵਾਸ਼ਰੂਮ, 2 ਲਾਂਡਰੀਆਂ, 2 ਮਾਸਟਰ ਬੈੱਡਰੂਮ, ਸਪਾਈਸ ਕਿਚਨ, 12 ਕਾਰਾਂ ਦੀ ਪਾਰਕਿੰਗ, ਵੱਡਾ ਰੈੱਕ ਰੂਮ, ਗਰਾਜ਼, ਵੱਡਾ ਸਨਡੈੱਕ, ਬਹੁਤ ਹੀ ਸੁਹਣਾ ਘਰ ਵਿਕਾਉ ਹੈ। ਦੋਨੋਂ ਫਲੋਰਾਂ ਦੀ ਸੀਲਿੰਗ 9 ਫੁੱਟ ਹੈ। ਉਪਰੋਂ ਘਰ ਖਾਲੀ ਹੈ ਤੁਸੀਂ ਕਿਸੇ ਵੀ ਸਮੇਂ ਫੋਨ ਕਰ ਕੇ ਦੇਖਣ ਆ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਬੱਲਿਓਂ ਬੇਸਮੈਂਟਾਂ ਕਿਰਾਏ ਤੇ ਹਨ।

House of Good Income for Sale at prime location in Surrey 6830-124St, close to Khalsa School and Gurdwara, 9 bedroom, 7 washroom, 2 Laundries, 2 Master Bedrooms, Spice Kitchen, 12 car parkings, big rec room, garage, huge sundeck. Both floor has 9ft ceiling. Upstair is available for rent. Basements are on rent.

## Ph:604-507-4119

### Param Kooner

604-825-4160 Realtor

paramkooner.com  
paramkrealstate@gmail.com

**23710-132Ave, Maple Ridge**  
**\$2,450,000**

Presenting an exquisite testament to luxury living, this custom-built home spans over 6700 sq. ft. of sheer elegance. With 8 bedrooms and 9 bathrooms, this expansive dwelling offers ample space for comfort and accommodation. Sunlight strikes through the large windows, highlighting the details of this home and its stunning natural surroundings. The beautiful kitchen is a culinary enthusiast's haven, with high-end appliances and charming aesthetics. Nestled in the embrace of nature, this residence is a stone's throw away from the enchanting Golden Ears Provincial Park, making it an ideal location for nature enthusiasts.

**2446 -216St, Langley**  
**\$7,998,888**

A remarkable 17.01 acres and a brand new house 8428 sqft, home with 11 beds and 11 baths. The second home is 2765 sqft and rented. This land includes a 15-acre blueberry farm, a 70' x 110' arena with 8 stalls for horses, a 50' x 50' arena and an extra shed. There are many options for passive income from rental spaces in the property. Current passive income is \$10,000+ for over 100,000 lbs. of berries every season. This is an incredible and strategic use of space, ideal for families and those intrigued by the larger space to call home. This is a rare opportunity to own such an excellent property. Two tractors and a spray tank are included. Email or call today to make an offer.

**13169-236B St, Maple Ridge**  
**\$2,249,888**

**13185-236B St Maple Ridge**  
**\$2,248,888**

**23692-131A Ave, Maple Ridge**  
**\$2,398,888**

<b>23279 137 Ave</b> \$1,239,900 <b>SOLD</b>	<b>23291 137 AVE</b> \$1,249,900 <b>SOLD</b>	<b>13680-232A St</b> \$1,589,900 <b>SOLD</b>
<b>10952 129a St</b> \$1,579,900 <b>SOLD</b>	<b>23285 137 Ave</b> <b>SOLD</b>	<b>16-19330-69Ave Surrey</b> \$819,900 <b>SOLD</b>
<b>23278 132A Ave</b> \$1,249,900 <b>SOLD</b>	<b>1300,000 13686 232a St, Maple Ridge</b> <b>SOLD</b>	<b>13108-98A Ave, Surrey</b> \$1,450,000 <b>SOLD</b>

**We're Professional Builders**  
Contact for any type of Residential or Commercial Development

# ਵਧੀਆ ਮੌਰਟਗੇਜ਼ ਰੇਟ ਅਤੇ ਸਿੱਕੇਮੰਦ ਸਲਾਹ ਲਈ TOP DIAMOND MORTGAGES

**We Deal With Most of the Major Banks, Credit Unions and Many More Lenders**

**Specialized in:**  
• Residential • Commercial • Farm Mortgage • Private Mortgage  
ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਮੌਰਟਗੇਜ਼ ਲੈਣ ਲਈ ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ  
**Call For All Mortgages**

**Kulwinder Dheria**  
**778-217-7676**  
kulwinder@topdiamond.ca

**SAME DAY APPROVAL FOR PRIVATE MORTGAGES**

**Pav Arora**  
**778-552-4064**  
pav@topdiamond.ca

**REAL ESTATE**  
**KULWANT ATWAL**  
604 716 2135

**MORTGAGES**  
**BHAJAN ATWAL**  
604-773-8426

\*Save Commission & Get Sold Guaranteed  
\*We Help First Time Buyers (Receive \$5K)

**12476-74Ave, Surrey**  
**Asking \$1,799,000**

3 Level house in West Newton 5 Bedrooms up with 3 Washrooms, 2 Basement Suites (2+1) and one bedroom and washroom on main floor and Spice Kitchen. Walking distance to both level school, college, bus and shopping, Very spacious house.

**13035 Fairford Place, Surrey**  
**Asking \$2,980,000**

3 Level House on LUC Lot only one year old, 7000SqFt area, Total 10 Bedroom, 10 Washroom, Theater room with Bar, 3 Rental Suites (2+2+1), 3 Laundries, Spice Kitchen, very spacious Living Area, Rental Income 6000 which helps your mortgage. Very Quiet Area.

**#109-10616-132St, Surrey**  
**Asking \$949,000**

Brand New 3 Bedroom, Den and 3 Washrooms, 2 storey condo, close to sky train, shopping, Bus & Schools. 2 Car Parking.

**17012-57Ave Surrey**  
**Asking \$2,899,000**

3 Level House in New Sub Division on 9200 Sq Ft Lot, over 6500 SF Built area. 5 Bdrms up and 2 Suites down, Theater room with full washroom, Main floor has spice kitchen, Master Bedroom and 2 Washrooms, back yard very privacy and Hwy 10 view and Mount Baker view, Qualities built home.

**PRIVATE MORTGAGES**  
**QUICK APPROVAL \* & NO BANK RULES !!**  
**PRE REGISTER YOUR HOUSE TO SAVE MONEY UP TO 15K & GUARANTEED SOLD !!**  
**PLEASE CALL 604.773.8426**



 <h1 style="margin: 0;">HARDY GILL</h1> <p style="font-size: small; margin: 0;">RESIDENTIAL &amp; COMMERCIAL REALTOR email: hardy.gill@century21.ca</p> <h2 style="margin: 0;">604-537-4100</h2> <p style="font-size: x-small; margin: 0;">Century 21 Coastal Realty #105-7928-128 St., Surrey BC Tel. 604.599.4888, Fax. 604.507.8851.</p> <p style="font-size: x-small; margin: 0;">CENTURIAN PRODUCER</p>	 <h1 style="margin: 0;">NAV NARWAL</h1> <p style="font-size: small; margin: 0;">RESIDENTIAL &amp; COMMERCIAL REALTOR email: NavNarwal@cbbain.com</p> <h2 style="margin: 0;">360-927-6574</h2> <p style="font-size: x-small; margin: 0;">3610 Meridian St. Bellingham, WA 98225</p>
 <p style="font-size: x-small; margin: 0;">www.surreyforsale.ca</p>	

Local Market Leadership. World Class Connections.

FREE MARKET EVALUATION • 24 HOURS MARKET EXPOSURE • FLEXIBLE COMMISSION STRUCTURE

<h3 style="margin: 0;">USA Properties</h3> <h2 style="margin: 5px 0;">Motel For Sale</h2> <p style="margin: 0;">40-unit motel located 5 minutes off I-5. Great sales revenue and still increasing year over year. This property offers exceptional cash flow.</p> <h3 style="margin: 0;">Price \$5.85M</h3> <p style="font-size: x-small; margin: 5px 0;">Dairy Queen available in Wenatchee WA Approx. \$1.2m. Seller financing \$250,000 net. Buyer will own the property in Wenatchee area so no one to deal with. Seller Financing Available with 25-30% down payment. <b>\$999,000</b></p>	<h3 style="margin: 0;">Branded Gas Station</h3> <p style="margin: 0;">Approx. 80,000 Gallons and \$70,000 sales inside per month. Seller Financing available with 25-30% down payment.</p> <p style="margin: 0;"><b>Price \$2,700,000</b></p> <p style="margin: 0;"><b>Eastern Washington</b></p>	<h3 style="margin: 0;">Branded Gas Station</h3> <p style="margin: 0;">Approx. 60,000 Gallons and \$60,000 sales inside per month. Seller Financing available with 25-30% down payment. Lease Land</p> <p style="margin: 0;"><b>Price \$700,000</b></p> <p style="margin: 0;"><b>Eastern Washington.</b></p>
<p style="margin: 0;"><b>18 Unit Multi Family development site.</b></p> <p style="margin: 0;"><b>\$1,500,000.</b></p> <p style="margin: 0;"><b>Bellingham WA</b></p>	<p style="margin: 0;"><b>34 Unit Branded Motel.</b></p> <p style="margin: 0;"><b>\$2,400,000.</b></p> <p style="margin: 0;"><b>Mount Vernon WA.</b></p>	<p style="margin: 0;">Franchise Hotel off I-5. \$4.5M. Franchise hotel with easy access to I-5. Great brand standing. 6 years. Call for more Information.</p>

Attention Canadian Investors  
US Dollar is Down- Take Advantage of Your Canadian Money  
Invest in US Properties with Great Returns

Canadian Properties

<p style="margin: 0;"><b>2 Ranchers Back to Back</b> in Ocean Park, Lot size 50x100 each. Rented to good tenants. Seller Motivated.</p> <p style="margin: 0;"><b>Asking price: 1.25M Each</b></p>	<h3 style="margin: 0;">Blueberry Farm For Sale</h3> <p style="margin: 0;">60 acres blueberry farm in Surrey 40 acres full production and 20 acres development potential. <b>Asking \$13M</b></p>	<h3 style="margin: 0;">Farm for Sale</h3> <p style="margin: 0;"><b>Asking \$7.2M</b></p> <p style="margin: 0;">60 Acre Blueberry Farm in surrey. 40 Acre Planted and in full production. 20 Acre waiting for your ideas. Good Future Potential.</p>
<p style="margin: 0;"><b>2.4 acres in Langley</b> for commercial development. one of the parcels only designated commercial land in Brookwood. <b>Asking \$18M</b></p>	<h3 style="margin: 0;">90 acres farm</h3> <p style="margin: 0;">approximately 38 acres planted with calypso variety rest of the field waiting for your ideas. <b>Offers at 21 millions. Easy Highway access.</b></p>	<h3 style="margin: 0;">74 rooms franchise motel</h3> <p style="margin: 0;">with sauna, hot tub, pool table, swimming pool, italian restaurant leased and very busy liquor store in Medicine Hat a Alberta on highway one exit.</p> <p style="margin: 0;"><b>Asking \$4.9M</b></p>
<p style="margin: 0;"><b>Franchise Hotel for sale in BC</b></p> <p style="margin: 0;">54 rooms + Manager Suite. Over million dollars in sales.</p> <p style="margin: 0;"><b>Call for more information</b></p> <p style="margin: 0;">Asking \$4.4M <b>Hardy Gill</b></p>	<h3 style="margin: 0;">Industrial Building</h3> <p style="margin: 0;"><b>Asking \$5.7M</b></p> <p style="margin: 0;">18,000 sq. ft. Industrial Free standing building on 1 acre in heart of Surrey. Fully leased. For more information : <b>Call Hardy 604-537-4100</b></p>	<p style="margin: 0;"><b>Liquor store for sale on busy intersection high yield and easy to manage for more info call Hardy Gill</b></p>



**\* RESIDENTIAL \* COMMERCIAL**

**2016-2022 WINNER**

OF INTERNATIONAL  
COLDWELL BANKER AWARD  
TOP REALTOR OF  
10% OF REBGV

**ER. GURJEET S. GILL PREC**

M.Tech

**604-805-5641**

#25 8430 128 St,  
Surrey, BC V3W 4G3

Medallion Member  
2016-2022

[www.gurjeetgill.com](http://www.gurjeetgill.com) [gill5@hotmail.ca](mailto:gill5@hotmail.ca)



**MY NEW LISTINGS ARE COMING IN Jan/Feb/Mar 2024 IN Surrey/Langley/Abbotsford/Chilliwack & Delta BC**

<p><b>HOT LISTING</b> 36751 Dianne Brook Ave Abbotsford <b>\$1,236,751</b></p> <p>WELCOME TO YOUR NEW HOUSE SETTLED IN THE BEST UP AND COMING FAMILY ORIENTED NEIGHBOURHOOD! Finished with nothing but the best quality throughout this home shows 10/10 with functional living on the main floor featuring the kitchen, high quality great room and extravagant dining room along with a formal foyer and gorgeous powder washroom. As you head upstairs you'll be greeted with designer lighting top of line master with ensuite and an additional two bedrooms. Once you head downstairs you will see the potential mortgage helper or bar, come see this home with endless potential today.</p>	<p><b>HOT LISTING</b> 2730 Ash Street, Abbotsford <b>\$2.3M</b></p> <p>PLAN NEAR DEVELOPMENT PROPERTY AVAILABLE (COMPLETION IN CENTRAL ABBOTSFORD) SUBDIVISION OF 4 LOTS, 3 storey homes</p> <p>Development property available in the prime area of Central Abbotsford having large corner lot with livable house of 4 bedrooms plus 2 full washrooms &amp; basement area as well. Subdivision of this property into 4 lots is in the process with City of Abbotsford. Rented with the nice tenants @ \$2700.00 per month plus all utilities. Close to Downtown Abbotsford, Seven Oaks Shopping Centre, Schools, larch park, Abbotsford Rec Centre plus Highway No. 1 for going to Vancouver, Chilliwack or USA. Do not miss chance to occupy this development property before it has gone!</p>	<p><b>HOT LISTING</b> 32729 Marshall Rd Abbotsford <b>\$1.7M</b></p> <p>well designed, orientated a custom built plus primary air conditioned new home under warranty of 25-10 years situated in the prime area of Abbotsford West Close to Marshall road, Hospital, Hwy no 1, Mill Lake, High Street Mall, Seven Oaks Mall, all levels of Schools plus City Hall &amp; having 7 bedrooms with 7 washrooms, theatre room, living room, open concept kitchen with spacious family room plus spa kitchen. Master bedroom have access to main open deck (200 x 10') for enjoying morning &amp; evening with the family. This property contains accommodation which is not authorized. This house is now under construction &amp; completed up to foundation level but Estimated completion date is Nov/Dec 2023. Do not miss chance to occupy this beauty before it has gone!</p>	<p><b>HOT LISTING</b> #118-1779 Clearbrook Rd Abbotsford <b>\$350,000</b></p> <p>WELCOME TO NEW WELL DESIGNED &amp; FANTASTIC COMMERCIAL PLAZA SITUATED IN THE PRIME AREA OF ABBOTSFORD BC. THIS UNIT HAS ALREADY FALSE CEILING DONE WITH FULLY FINISHED WASHROOM &amp; NOW IS READY TO START YOUR NEW BUSINESS IN NEW PLAZA. ZONING C4 ALLOWS A VARIETY OF BUSINESSES OF YOUR CHOICE. THIS UNIT HAS 900 SQFT AREA (20' x 45') FACING NORTH &amp; EASILY ACCESSIBLE FROM HWY NO 1 CLOSE TO BRAND BUSINESSES IN THIS AREA. TONS OF PARKING ARE AVAILABLE IN THE PLAZA &amp; HAS TWO ACCESSES FROM CLEARBROOK RD &amp; MARSHALL RD AS WELL. DO NOT MISS CHANCE TO OCCUPY THIS UNIT BEFORE IT HAS GONE!</p>	<p><b>FOR LEASE</b> #118-1779 Clearbrook Rd, Abbotsford <b>\$55/Sq Ft</b></p> <p>Welcome to new well designed &amp; fantastic commercial plaza situated in the prime area of Abbotsford, B.C. This unit has already false ceiling done with fully finished washroom &amp; now is ready to start your new business in new plaza. Zoning C4 allows a variety of businesses of your choice. This unit has 900 sqft area (20' x 45') facing South &amp; easily accessible from Hwy No. 1 &amp; Clear Brook Rd close to brand new businesses in this area. Tons of parking are available in this plaza &amp; has two accesses.</p>	<p><b>EXCLUSIVE HOT LISTING</b> 32656 Marshall Rd Abbotsford <b>\$1.25M</b></p> <p>SUBDIVIDABLE LOT 8400 sqft(70'x120')</p> <p>PLANEAR COMPLETION</p> <p>RANCHER RENTED @ \$2250 per month</p>	<p><b>#130-1779 Clearbrook Rd Abbotsford</b> <b>\$53.33/square feet</b></p> <p>Welcome to new well designed &amp; fantastic commercial plaza situated in the prime area of Abbotsford, B.C. This unit has already a well furnished offices, fully finished washroom, pantry plus well maintained passage to each office &amp; now is ready to start your new business in new plaza. Zoning C4 allows a variety of businesses of your choice. This unit has 1450 sqft area (45' facing north &amp; easily accessible from Hwy No. 1 &amp; Clear Brook Rd to brand new businesses in this area. Tons of parking are available in this plaza &amp; has two accesses. Do not miss the chance to occupy this office space before it has gone!</p>	<p><b>HOT LISTING</b> 304-13428-105 Ave, Surrey <b>\$798,500</b></p> <p>"University District" by BOSA PROPERTIES! Well designed &amp; oriented corner unit is situated in the heart of Surrey Central having 2 bedrooms, 2 full washrooms, spacious living, modern kitchen plus work station with high ceiling windows with high end blinds which allow lots of natural light. This unit has totally private balcony for enjoying with family. This development offers approximately 25,000 sqft of amenities and zones for kids and pets. This condo is extraordinary in this tower. Do not miss chance to occupy this unit before it has gone!</p>	<p><b>206-8334-128 St Surrey</b> <b>Asking Price \$949,500</b></p> <p>Excellent opportunity for buying a commercial property located in a desirable area of Surrey. It is situated in the Khalsa Business Centre, Fully renovated and all offices inside the property have glass/Drywall dividers for privacy of working with fantastic reception plus pantry area. Very convenient location with a bus stop in front of the building. Take advantage of tons of parking spots. High-traffic complex that is a great investment opportunity. Very convenient location with easy access to all four sides. Do not miss chance to occupy this unit before it has gone!</p>
<p><b>#1-23108 Lougheed Hwy Maple Ridge</b> <b>Asking Price \$900K</b></p> <p>Sequoia Living! Well designed, Fantastic, Custom built &amp; brand new End Townhouse available in the most desirable area of Maple Ridge having 3 bedrooms, spacious great room with open concept kitchen well equipped with branded appliances plus spacious double garage with 2-5-10 years warranty. This unit has Gas Range, Gas BBQ hook up, Forced air furnace with A/C rough in plus Electric charge 220 V available in garage for electric vehicles. Do not miss chance to occupy this beauty before it has gone!</p>	<p><b>HOT LISTING</b> 46496 Mavfair Ave Chilliwack <b>\$10.50K</b></p> <p>INVESTORS/BUILDERS/FIRST TIME HOME BUYERS ALERT! This is the SUBDIVIDABLE PROPERTY into 2 lots subject to check with city of Chilliwack, large lot having 3 bedrooms with full washroom plus basement area situated in the prime area of CHILLIWACK. This property has great layout for more sun light with large vinyl windows plus lane access with detached workshop/garage. RV parking is also available. New furnace &amp; hot water tank. Rented @ \$2000.00 plus all utilities with nice tenants. P/Call me for your private viewing before it has gone.</p>	<p><b>HOT LISTING</b> 9485 Robson St Chilliwack <b>Development Property</b> <b>Asking Price \$1.25M</b></p> <p>Fully renovated rancher of 3 bedroom plus full washroom with detached shop situated in the prime area of Chilliwack, large lot which has great potential of subdivision &amp; multi family projects but subject to check with city of Chilliwack. Renovations done in 2019 like new laminated flooring, painting plus installation of brand new washer/dryer &amp; microwave. Close to downtown of Chilliwack, schools &amp; transit. Rented @ \$1900.00 per month plus all utilities. Do not miss chance to view it before it has gone!</p>	<p><b>9500 Coote St, Chilliwack</b> <b>Subdividable Property</b> <b>Asking Price \$1.25M</b></p> <p>Development property available in the prime location of Chilliwack having large lot 14600 sqft with zoning RTA which can be rezoned to RIC but subject to check with City of Chilliwack. This property has accommodation which is not authorized. Full house rented with nice tenants. Furnace &amp; roof are only 7 years old with plumbing &amp; electrical updated in downstairs. Tons of parking are available with large driveway.</p>	<p><b>45371 Wellington Ave, Chilliwack</b> <b>Asking Price \$7,25,000</b></p> <p>Cute 3 bedroom plus full updated washroom bungalow on a corner lot, fully fenced detached w/s (19'0" x 11'0") with power, storage shed, freshly painted, new laminated flooring, upgrading of washroom, 5 year old roof plus nicely landscaped. Please do not miss chance to occupy this beauty before it has gone.</p>	<p><b>404-13428-105 Ave Surrey</b> <b>Asking Price \$813,500</b></p> <p>"University District" by BOSA PROPERTIES! Well designed &amp; oriented corner unit is situated in the heart of Surrey Central having 2 bedrooms, 2 full washrooms, spacious living, modern kitchen plus work situation with high ceiling windows with high end blinds which allow lots of natural light. This unit has totally private balcony for enjoying with family. This development offers approximately 25,000 sqft of amenities including an outdoor pool, fitness centers, bike storage and repair area, club house &amp; a business center, and zones for kids and pets. This condo is extra ordinary in this tower. Do not miss chance to occupy this unit before it has gone!</p>	<p><b>HOT LISTING</b> 805 Trans Canada Highway Cache Creek <b>Asking Price \$350K</b></p> <p>All measurements taken by the listing agent, buyers/buyer's agents need to verify if important. This is Flat commercial land having zoning c1 which permits construction of hotels/motels, restaurants, places of Worship, education training/facility, off street parking &amp; much more but subject to check with city of Kamloops, do not miss chance to occupy this piece of land which has more future potential.</p>	<p><b>HOT LISTING</b> 14066-92 Ave Surrey <b>Asking Price \$1.55M</b></p> <p>Well designed &amp; custom built 2 storey with basement home with LEGAL SUITE of 2 bedroom plus full washroom in desirable area of Bear Creek/Green Timbers. Main floor features formal living room, family room, powder room, large kitchen with lots of cabinets and stainless steel appliances leading to a covered deck overlooking beautiful backyard. Upstairs boasts 3 bedrooms including large master bedroom, walk in closet, spa like 4 piece bath, laundry and additional jack and Jill bath. Basement features legal suite and den with 2 pc washroom for upstairs use. Detached car garage plus 1 parking outside. Walking distance to Bear Creek Park minutes to schools, shopping, Surrey Memorial Hospital and easy access to bridges. Do not miss chance to occupy this beauty before it has gone!</p>	

<p><b>Abbotsford</b> 32723 Marshall Rd, 32717 Marshall Rd 124-1779 Clearbrook Rd #5-30530-Cardinal Ave</p>	<p><b>214-1779 Clearbrook Rd Chilliwack</b> 8857 School St 9006 Mary St</p>	<p><b>RECENTLY SOLD</b> <b>Maple Ridge</b> #405-12109-223 St</p>	<p><b>Surrey</b> #98-13898-64 Ave 2515-13325 102A Ave, Surrey</p>	<p><b>Langley</b> 405-20826 72 Ave 301-20826-72 Ave</p>	<p><b>Delta</b> 1506-11967- 80 Ave 7830 SWANSON DR</p>
--	---	--	---	---	--

# IQBAL BRAR

12306-69A Ave, Surrey

## Real Estate Professional

ਕਿਸੇ ਵੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਰੈਜ਼ੀਡੈਂਸ਼ੀਅਲ ਜਾਂ ਕਮਰਸ਼ੀਅਲ ਪ੍ਰਾਪਰਟੀ ਖਰੀਦਣ ਜਾਂ ਵੇਚਣ ਲਈ ਮੇਰੇ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ

## IQBAL BRAR

Nationwide Realty Corp.

Need Help ? Call Iqbal Brar

**Cell: 604-596-9600**

**Off: 604-499-0030**

Not intended to breach any agency relationship

## ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਸਿਆਟਲ ਜਾਂ ਆਸਪਾਸ ਦੇ ਇਲਾਕੇ ਵਿੱਚ ਘਰ, ਗੈਸ ਪੰਪ, ਮੋਟਲ, ਬਿਜਨਸ ਜਾਂ ਹੋਰ ਕਿਸੇ ਵੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਪ੍ਰਾਪਰਟੀ ਖਰੀਦਣ ਲਈ ਇਮਾਨਦਾਰ ਤੇ ਤਸੱਲੀਬਖਸ਼ ਸੇਵਾਵਾਂ ਹਾਸਲ ਕਰੋ

# HOTEL MOTEL SPECIALIST

**Boota Singh**  
Sales Person

*Boota Singh (Sales Person)*

**Cell: 206.841.1162**

**Tel: 425.775.8525 Home: 425.745.9181**

*boota9@hotmail.com*

19720 4th Ave West, Suite T Lynwood, Washington 98036-6741



**\*RESIDENTIAL \*COMMERCIAL \*AGRICULTURAL**

ਕਿਸੇ ਵੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਰੈਜ਼ੀਡੈਂਸੀਅਲ,  
ਕਮਰਸ਼ੀਅਲ ਜਾਂ ਐਗਰੀਕਲਚਰਲ ਪ੍ਰਾਪਰਟੀ  
ਖਰੀਦਣ ਜਾਂ ਵੇਚਣ ਲਈ ਮੇਰੇ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ



**Sukhi Gill**

M.SC, B.ED, P.G.D.R.A



Specialist in Agricultural Land Sales  
in Abbotsford and Aldergrove Area

**778-549-8321**

buttergill@gmail.com

Contact Me For Cheap and Forclosure properties in Abbotsford

Fraser Valley Real Estate Board (Top 10 Realtors) Individual Award Winner & Top 1% Achiever 2012 to 2021 (Sold Units)



Medallion Member

2011 - 2022

**ROYAL LEPAGE**

Global Force Realty

**TONY BAL**

Personal Real Estate Corporation

**604-716-4781**

Email: baltony1@yahoo.ca



**7632-140A St, Surrey**



**\$1,399,879**

Investment Alert! 2 level house with 3 Bedroom up and three bedroom basement suite and outdoor pool. It has it all, site influence like shopping Centre, park nearby, bus service nearby. With nice and beautiful surroundings and neighborhood. Upstairs Rent \$2,300.00 plus 80% Utilities and \$1,800.00 for suite.

**10444-128St, Surrey**



**\$2,229,879**

DEVELOPMENT PONTENTIAL! LAND ASSEMBLY! Truly a gem, this renovated and centrally located home has over \$90,000 in updates in 2015. Renovations were newer flooring (laminated, carpet, tile), kitchens, washrooms, windows, doors and door casings, baseboard and crown mouldings, appliances - too many to list. All complimented by quality workmanship and designer paint. Lane access with paved asphalt for extra parking, aside from the two car carport, 7281 square foot lot, with large covered aluminum patio for those summer barbecues. An excellent investment or percent family home located near Surrey's city center. Upstairs features 3 Bedroom, 2 Bathroom, Living room, Kitchen, Nook, dining and Family Room. This home has potential to create a 3 bedroom 2 full bath suite.

**7064-140St, Surrey**



**\$1,569,879**

2290 sq ft single family home has 4 bedrooms and 2.5 bathrooms.

**12447-77A Ave, Surrey**



**\$1,049,879**

Very well maintained property in west Newton, Surrey. Property have the lot size of 4418 sq.ft. This 3 bedroom and 2 bathroom property has front access to the parking. Beautiful patio where you can relax in your free time. Easy to Show.

Recent Sales BY Tony Bal

8038-123 ST, SURREY, 8868 ROSLIN PLACE, Surrey 19-31940 S Fraser Way, Abbotsford  
14031-66 AVE, SURREY 14046 79A AVENUE, Surrey A 32081 LOUGHEED HIGHWAY,  
13975 80B AVENUE, Surrey 112 12677 80 AVENUE, Surrey MISSION

**ADVERTISE  
HERE**

If you are reading this,  
so are your  
potential customers!  
Contact us for details.

ਪੰਜਾਬ ਗਾਰਡੀਅਨ ਨਾਲ  
ਐਡ ਪਾਉ ਅਤੇ ਆਪਣਾ  
ਬਿਜਨਸ ਵਧਾਓ

ਪੰਜਾਬ  
**ਗਾਰਡੀਅਨ**

Call to Advertise  
**604-590-5200**

ਵਾਸ਼ਿੰਗਟਨ ਐਵਰਗਰੀਨ ਸਟੇਟ, ਗਰੇਟਰ ਸਿਆਟਲ  
ਦੇ ਇਲਾਕਿਆਂ ਵਿੱਚ ਘਰ, ਮੋਟਲ, ਹੋਟਲ, ਗੈਸ  
ਸਟੇਸ਼ਨ, ਬਿਜਨਿਸ, ਪ੍ਰਾਪਰਟੀ ਖਰੀਦਣ ਜਾਂ ਵੇਚਣ  
ਲਈ ਇਮਾਨਦਾਰ ਸੇਵਾਵਾਂ ਵਾਸਤੇ ਇੰਦਰਜੀਤ ਸਿੰਘ  
ਬਲੋਵਾਲੀਆ ਨਾਲ ਹੇਠ ਦਿੱਤੇ ਨੰਬਰ ਤੇ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ

**HOTEL MOTEL  
SPECIALIST**



Inderjit Singh  
Real Estate Broker

**Century 21**

Inderjit Singh (Real Estate Broker)

Cell: 425-420-4055

Tel: 425-775-8525 Fax: 425-670-3500

inderjit.singh@century21.com

19020 33rd Ave West, Suite 300 Lynnwood, Washington 98036



Century 21 Masters Award Winner 2008 to 2022  
 Award winning service & results  
 Call for a Free Market Analysis today



**Mandeep S. Grewal**  
**604-618-9655**  
 Bus: 604-599-4888  
 Email: mandeep.grewal@century21.ca

**UPTOWN** Spacious  
 3 bedroom  
 3 bathroom

Phase One NOW SELLING!  
**Starting at \$699,900**

A COLLECTION OF 42 TOWNHOMES  
 COMING SOON TO MISSION



**Contact me for further details**  
 WWW.UPTOWNCEDAR.COM

ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਸਿਆਟਲ ਜਾਂ ਆਸਪਾਸ ਦੇ ਇਲਾਕੇ ਵਿੱਚ ਘਰ, ਬਿਜਨਸ ਜਾਂ ਹੋਰ ਕਿਸੇ ਵੀ ਤਰਾਂ ਦੀ ਪ੍ਰਾਪਰਟੀ ਖ਼ੀਦਣ ਲਈ ਸਾਡੀਆਂ ਇਮਾਨਦਾਰ ਤੇ ਤਸੱਲੀਬਖਸ਼ ਸੇਵਾਵਾਂ ਹਾਸਲ ਕਰੋ

ਅਸੀਂ ਲੋਨ ਲੈਣ ਲਈ ਵੀ ਤੁਹਾਡੀ ਮਦਦ ਕਰਦੇ ਹਾਂ




Cell: **206-551-1515**  
 email: paulmahi.re@gmail.com  
 16329-Cascadianway Bothell WA 98012

**MOHINDER MAHI**  
 Realtor

**Buying or Selling Real Estate**

Call Rashpal Singh:  
**206-650-7100**

Homes, Apartments, Motels, Gas Stations, Bank owned properties.

Looking space for lease or rent?  
 Available now: 24700 Military Rd S KENT WA 98032

**The Force Realty** www.rsrealestate.com



ਇਮਾਨਦਾਰ ਅਤੇ ਭਰੋਸੇਮੰਦ ਸੇਵਾਵਾਂ ਵਾਸਤੇ ਸਾਡੀ ਤਜਰਬੇਕਾਰ ਟੀਮ ਨੂੰ ਯਾਦ ਰੱਖੋ



**Pushpinder Kaur Saran**  
**604.762.8400**  
 E: Deepsaran62@gmail.com



#104,13049-76 Ave. Surrey BC  
 604.596.1800



**Malkeet S. Saran**  
**604-825-1400**  
 E: Malkeetsinghsaran@gmail.com  
 www.malkeetsinghsaran.com

**2542 164 STREET, SURREY**

**NEW LISTING**



It is a 10 !! Bring your fuzziest buyer. Close to rec centre & South Ridge. This house offers, 5bdrms, 5 baths, 6yrs young, with open concept layout, in the beautiful n/hood of Grandview Heights. Includes 2 bedrooms + Study area, 2 full bathrooms, big bay window facing south, walking closet, big bay window facing south, separate front entry leads to separate front room. The main kitchen and family room has open layout with covered patio leading to the back. Mud room is attached with garage which open in the lane. 2 Bedroom huge basement (Unauthorized) is very easy to rent or occupy your self (Currently rented), comes with covered entry and storage area. Easy to show but some notice is required for all showings. Please call for all showings.

**SOLD**

ASKING **\$2,279,000**

**EXCLUSIVE DEAL'S**

**13889 62 AVE, SURREY**

**NEW LISTING**



Proposed 11 Townhomes, all side by side Double Garage, size between 1550 to 1750 SqFt each. Application submitted with the City of

ASKING **\$4.4 mil** (OBO)

**21588 96 AVE, LANGLEY**

**NEW LISTING**



Zoning: C-4 Allows for 2 stories with approx. 4800 SqFt. Commercial on the main. Along with 21 parking stalls.

ASKING **\$2.7 mil** (OBO)

**5497 188 ST, SURREY**



**LOT FOR SALE**

Ready to build lot, which will take 3 story home.  
 Lot Size : 55x167 (9287 SqFt)  
 Corner lot. Ready to build, looking for your ideas, lose to everything and the only lot available in the area.

ASKING **\$1,790,000**



**100**  
 YEARS  
 SINCE 1913



**Malkeet Singh Saran**  
 604-825-1400 · www.malkeet.ca



*Better Deal Low Commission*



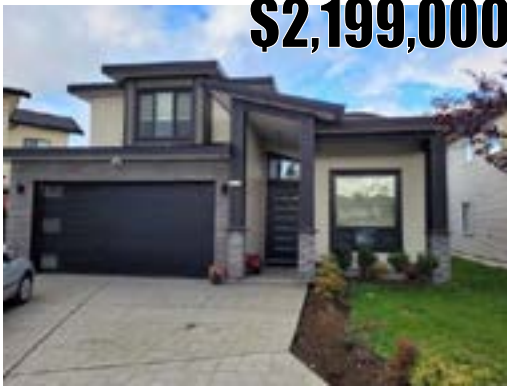
**FOR ALL KIND OF REAL ESTATE NEEDS CALL**

**SUKHBIR. SINGH. GILL 604-767-4275**  
PREC



**12375 80A Ave**

Newly and excellent built with huge over 7400 sqft lot and great layout is located in one of the best neighborhoods of Surrey. This beautiful home has 7 good sized bedrooms and 3 washrooms. Main floor has 2 bedroom suite and has good size living room, family room, kitchen and a den with open layout. As well, one bedroom suite upstairs. Close to all amenities like shopping, transit, school and much more. Must see!



**\$2,199,000**



**\$2,199,000**

**5901-141st**

Home is brand new in good LOCATION, Sullivan Station. Close to both levels of Schools, YMCA, Performing Art Center, Highway and transit access. Over 3100 SF in an open concept all around with high ceiling, quality and luxurious living with 4 bedrooms w/3 baths upstairs. the open concept kitchen is the family chefs dream with over sized island. 2 mortgage helpers 1 legal 2 bed suite down with laundry plus 1 bed studio . Spacious suites with good sized rooms. Covered Patio. LED lights throughout . central AC and high end stainless steel appliances. this house has everything to call it a home. MUST SEE to feel and experience. 2-5-10 Home Warranty.



Development Property  
Town House

**14030 64 Ave**

Investor Alert!!!! Central location around 32000sqft lot surrounded by townhouses and new developments. 3800sqft beautiful home renovated in 2019 includes new Kitchen, wok kitchen, flooring, paint lighting, and much more. 8 beds plus office and 6 baths included 3 bedrooms and 2 bathrooms side suite. Rental suite has its own laundry (coin washer), rented \$2400. It is very close to all amenities including both levels of school, recreation center, and parks

**6120-151st, Surrey**



**SOLD PROPERTIES**

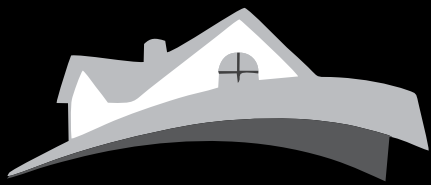
1008 E 24th ave  
12375 80A ave  
7125 125 ave  
14449-115 ave

17-14377 60 ave  
16-6350 142 street  
37-8888 151 street  
32-7325 140 street

**Pictures Coming Soon**

\*75B 6TH STREET BURNABY, COMMERCIAL AREA, FUTURE DEVELOPMENT PROPERTY  
\*READY TO BUILD 2 LOTS FOR- "FOR SALE". GOOD AND CONVENIENT LOCATION. "BUILD YOUR DREAM HOUSE HERE" . "MILLION DOLLARS VIEW FOR PROPERTY".  
\* We have two new houses at East Newton - READY TO MOVE \* We have 15 New Duplexes.

**ਤੁਹਾਡੇ ਆਪਣੇ ਮੌਰਟਗੇਜ ਬਰੋਕਰ ਬਠਿੰਡੇ ਵਾਲੇ**



**HOMELAND MORTGAGE CORP.**

ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਨੂੰ ਮੌਰਟਗੇਜ ਲੈਣ ਵਿਚ ਕੋਈ ਮੁਸ਼ਕਲ ਆਉਂਦੀ ਹੈ ਤਾਂ ਇਕ ਵਾਰ ਸਾਨੂੰ ਜਰੂਰ ਮਿਲੋ। ਅਸੀਂ ਪ੍ਰਾਈਵੇਟ ਮੌਰਟਗੇਜ ਦਾ ਵੀ ਪ੍ਰਬੰਧ ਘੱਟ ਰੇਟ ਤੇ ਕਰਦੇ ਹਾਂ

- ਪਹਿਲੀ ਵਾਰ ਘਰ ਖਰੀਦਣ ਵਾਲੇ
- ਰੈਜੀਡੈਂਸੀਅਲ ਮੌਰਟਗੇਜ
- ਕੰਸਟਰਕਸ਼ਨ ਮੌਰਟਗੇਜ
- ਪ੍ਰਾਈਵੇਟ ਮੌਰਟਗੇਜ
- ਸੈਕੰਡ ਅਤੇ ਥਰਡ ਮੌਰਟਗੇਜ

- Residential Mortgages
- Construction Mortgage
- Commercial Mortgages
- Farm Financing
- Private Mortgages
- 2nd & 3rd Mortgage

**We can help you .....  
buy your dream home .**

**PROFESSIONAL AND EXPERIENCED  
MORTGAGE CONSULTANTS**

Ph:604-593-6622 Fax:604-593-6615

204-7928, 128 St. (York Business Centre ) Surrey BC V3W4E8

www.homelandmortgage.ca, homelandmortgage@hotmail.com



**HARDEV SINGH GREWAL**  
Mortgage Consultant  
Cell: 604-500-3920



**KULDIP S PANESAR**  
Senior Mortgage Advisor  
Cell: 604-308-6839



**Sutton** **HARPAL GREWAL**  
**604-726-7255**  
 MASTER MEDALLION MEMBER • ONE OF THE TOP REALTORS IN FRASER VALLEY  
 • DIAMOND AWARD WINNER WITH 25+ YEARS OF EXPERIENCE



**13837-Selkirk Drive \$2,189,000** **15644-Roper Ave Whiterock \$1,665,800**

WELCOME TO YOUR DREAM HOME. Custom Built 2 Level home in Prestigious Area of Bolivar Heights situated on a very quiet Street on Big fenced Lot with storage shed. This House offers 6 bedrooms and 6 Bathrooms with a 2 bedroom Legal Suite and a potential for backdoor suite. Upper floor has 4 large sized bedrooms, Flex Room and 3 full bathrooms. Main Floor with very open living concept with High ceiling in the Entry way, A Grand Kitchen and a Spice Kitchen, Family Room and a Huge Rec room with full bathroom, Central Air Condition, Radiant Heat, Security System and Cameras, Walking Distance to Shopping and Skytrain Station, Easy access to All Major Routes. Easy to show.

Great opportunity to LIVE/INVEST/BUILD 3 Level home with a coach house or Duplex with views of Beach and Mount Baker in the City by the Sea on High point (confirm with city of Whiterock). Partially updated and well kept home located on a 8827 sq/ft corner lot, close to many essential amenities, Property neighbour's New High End built homes, elementary school, high school, Hospital and Whiterock beach within walking distance. This rancher features 3 Bedrooms, 1 Bathroom, Navien hot water on demand tankless system. French doors lead to the patio in a sprawling backyard, 2 Big Storage sheds in yard for extra storage.

**5832 126A St \$3,099,900** **#202-8378-120St, Surrey \$27/Sq Ft**

PRIME AREA OF PANORAMA RIDGE. Welcome to this Stunning completely renovated home situated on 23000 sq/ft lot. New roof, new floors. This home is a true beauty with 5440 square feet living space over 2 spacious floors and huge yard space for all your outdoor hobbies and events. This home features a very open concept layout through out the main floor with 5 spacious bedrooms upstairs, 3 full baths, open space for your library/computer. Spacious kitchen with quartz Granite countertops, Huge sundeck to enjoy morning sunshine, Two -2 bedroom Basement suites for mortgage helps. Large rec room & full bath for your own use. Triple car Garage. Lots of parking and RV parking. Very private, Convenient and quiet location.

HUGE EXPOSURE ON SCOTT ROAD. Ready to move in and start your business. Completely finished corner unit on second floor facing to Scott Road. Easy access by elevator or stairs. Lots of secured free parking. Please call for more information.

**EXCLUSIVE LISTING 40 ACRES OF FARM**  
 Approx 40 acres of farm land with lots of buildings, Houses, Green houses and Nursery in Prime Area of Surrey. Call for more info.

**Exclusive Listings \$800000**  
 In Gas Town Downtown Vancouver 1 Bedroom plus den, (Apartment) with one full Washroom.

**Exclusive Listings \$700000**  
 Yale Town Park Downtown Vancouver, updated 1 bedroom plus den, (Apartment) with one bath with parking.

**BUILDING LOT** Available for sale in Surrey, Delta & Langley Area  
**LAND FOR SALE** Development land for townhouses available for sale. Contact for more info

**TO BUILD YOUR DREAM CUSTOM HOME. PLEASE CONTACT ME**

**FOR ALL YOUR REAL ESTATE NEEDS CALL**  
**LAKHBIR S. KHANGURA**  
**778-895-1453**  
 www.lskhangurarealty.com Email: lakhbirkhangura@gmail.com



**COMMERCIAL PLAZA PRIME OFFICE SPACE Available For Lease & Sale -COMING SOON**

Opportunity to lease & Sale only office space in a high-exposure five story office/retail building adjacent to The Shops at Morgan Crossing. The above floors will include law, dental, insurance, real estate, immigration, education college etc. Balconies available on select units on floors 2, 3, 4 and 5, Shared rooftop patio space with ample seating. **The main floor already leased to dental, Daycare, pizza hut, beauty salon. Building will be completed in 2025.**



**HOUSE FOR SALE in DELTA**

**SOLD**  
 CALL FOR MORE INFO



**HOUSE FOR SALE IN NORTH SURREY**  
 6 Bedroom, 4 Bath, 7200 Sq Ft Lot, 2 Storey Home, New Suite, Already rented \$5000/month+utilities Call For more info

**SOLD**

**HOUSE FOR RENT in Richmond**  
 2 Story House 4 Bedroom, 2 Bath  
 Main Floor has 3 Bdr, L/R, D/R, Kitchen & 1 Washroom  
 Downstairs has Rec Room, 1 Bdr, 1 Washroom, Laundry  
 Full House available for rent in Feb, Rent \$3500+utilities/month (Short Term Rentals Welcome)

**2 LOTS SUB DIVIDABLE PROPERTY FOR SALE**  
 In Richmond, sub dividable property for sale. House Rented, application already submitted in City Hall. Call now for more details.

**RESIDENTIAL, COMMERCIAL & PRIVATE MORTGAGES**

**Refinance & Renew Your Mortgage with us at Better Rates**

ਬਿਲਡਰਾਂ ਅਤੇ ਡਿਵੈਲਪਰਾਂ ਵਾਸਤੇ ਪ੍ਰਾਈਵੇਟ ਪੈਸਿਆਂ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ  
 ਤੁਹਾਡੇ ਰੀਫਾਇਨੈਂਸ ਅਤੇ ਮੌਰਟਗੇਜ਼ ਰਿਨੂਅਲ ਸਪੈਸ਼ਲਿਸਟ

- \* ਲੈਂਡ ਡੈਵੈਲਪਮੈਂਟ
- \* ਘਰਾਂ ਦੀ ਮੌਰਗੇਜ਼
- \* ਸੈਕਿੰਡ ਮੌਰਗੇਜ਼
- \* ਕੰਸਟ੍ਰਕਸ਼ਨ ਮੌਰਗੇਜ਼
- \* ਕਮਰਸ਼ੀਅਲ
- \* Low Income
- \* Self Employed
- \* Bad Credit
- \* New Immigrant
- \* Land Development
- \* Second Mortgage

**ਮੁਫਤ ਸਲਾਹ ਮਸ਼ਵਰੇ ਲਈ ਹੁਣੇ ਹੀ ਫੋਨ ਕਰੋ**



Sukhkaran Bhatti  
 Cell: 604-765-4023

**ALPHA MORTGAGE HOUSE CORPORATION**

#202 - 12830 80 Ave. (York Business Centre) Surrey BC  
 Ph: 604-501-9837 \* Fax: 604-501-9847 \* amhc@shawbiz.ca  
 \* Lender/Broker fee may apply.

**ROYAL CRAFT HOMES**

**3D Visual Rendering**  
 Imagination to Reality

**ABOUT US**  
 We bring your dream home architectural blueprints come to life with photorealistic 3D rendering.

**OUR SERVICES**  
 - Render any aspect of your home  
 - Use variety of colors and materials to help you visualize  
 - 4 revisions

**PRAIRIE**  
**MODERN**  
**TRADITIONAL**



**Call Us : 604-512-0096**



‘ਗੋਟਵੇਅ ਪੀਜਾ’ ਦੇ ਮਾਲਕ ਜਵਾਹਰ ਸਿੰਘ ਪੱਡਾ ਨੇ  
ਸਰੀ ‘ਚ ਖੋਲ੍ਹ ਦਿੱਤਾ ਹੈ

# Empire Banquet & Conference Hall

\*All Your Banquet Needs in One Place

Corporate Party



Wedding Party



Birthday Party



Shower Party



Offering full banquet service for any type of party from Wedding Receptions and Corporate Galas, to Birthday Parties and other Special Events.

**Capacity 1500 people**

**Food Varieties:** There are various menu options to choose from, including dinners, ethnic cuisines, and fusion food tailored to your party's theme.

**Ample Parking for your guests:** Our banquet hall guests have access to our paved, well-lit parking lot, which can accommodate 500-800 vehicles.

**Main Hall and Small Hall**

700 people - main hall \* 70 people - small hall

Email: [info@theempirebanquethall.com](mailto:info@theempirebanquethall.com)

Website: [theempirebanquethall.com](http://theempirebanquethall.com)

Address: 12888 80th Ave Unit #210 Surrey B.C. V3W 3A8

Special Deal  
Only Available  
From Now Until  
The End Of  
January. No  
Rent Charge



Call Us At  
604-594-4333 To Book  
Your Next Event With Us

**Ph:604-594-4333**





*Fruiticana* *wee jaana!*

Your one and only **Punjabi** neighbourhood store Since 1994

੧੯੯੪ ਤੋਂ ਤੁਹਾਡਾ ਅਪਣਾ ਇੱਕੋ ਇੱਕ ਪੰਜਾਬੀ ਨੇਬਰਹੁੱਡ ਸਟੋਰ



**LOWEST PRICES IN TOWN**

**UNBEATABLE EXTRA SUPER SPECIAL**



**Punjabi Shakkar (Indican)**

ਪੰਜਾਬੀ ਸ਼ੱਕਰ ਇੰਡੀਕੈਨ 2lbs ਜਾਰ 2 lbs

**\$3.99** jar

**EXTRA SUPER SUPER SPECIAL**



**Jumbo Size Cauliflower**

ਵੱਡਾ ਗੋਬੀ ਦਾ ਫੁੱਲ

**\$2.99** ea.

<p><b>Rapini (Sarson da Saag)</b> ਸਰਸੋਂ ਦਾ ਸਾਗ</p> <p><b>\$2.79</b> bunch</p>	<p><b>SUPER SPECIAL</b></p> <p><b>Roma Tomatoes</b> ਰੋਮਾ ਟਮਾਟਰ</p> <p><b>99¢</b> lb</p>	<p><b>SUPER SPECIAL</b></p> <p><b>Fresh Ginger</b> ਤਾਜ਼ਾ ਅਦਰਕ</p> <p><b>\$1.98</b> lb</p>	<p><b>SUPER SPECIAL</b></p> <p><b>Red Potatoes</b> ਲਾਲ ਆਲੂ 10 lbs</p> <p><b>\$2.99</b> bag</p>	<p><b>Red Lentil Split</b> ਧੋੜੀ ਮਸਰਾ ਦੀ ਦਾਲ</p> <p><b>88¢</b> lb</p>
<p><b>Spinach</b> ਪਾਲਕ</p> <p><b>\$1.79</b> bunch</p>	<p><b>SUPER SPECIAL</b></p> <p><b>Fresh Garlic</b> ਤਾਜ਼ਾ ਲਸਣ</p> <p><b>99¢</b> lb</p>	<p><b>SUPER SPECIAL</b></p> <p><b>Cilantro</b> ਧਣੀਆ</p> <p><b>2.99¢</b> bunches for</p>	<p><b>SUPER SPECIAL</b></p> <p><b>Seviyan Egg-Free</b> 300 g</p> <p>ਸੇਵੀਆਂ ਐਗਫਰੀ 300 ਗ੍ਰਾਮ</p> <p><b>2.99</b> Packs for</p>	<p><b>Swarna Chakki Atta 20 lbs</b> ਸਵਰਨਾ ਚੱਕੀ ਅੱਟਾ</p> <p><b>\$17.99</b> bag</p>
<p><b>Daikon (Moli)</b> ਮੁਲੀ</p> <p><b>99¢</b> lb</p>	<p><b>Bartlett Pears</b> ਬਾਰਟਲੇਟ ਨਾਸ਼ਪਾਤੀ</p> <p><b>\$1.29</b> lb</p>	<p><b>Anjou Pears</b> ਅੰਜੂ ਨਾਸ਼ਪਾਤੀ</p> <p><b>\$1.29</b> lb</p>	<p><b>Pink Lady Apples</b> ਗੁਲਾਬੀ ਲੇਡੀ ਸੇਬ</p> <p><b>99¢</b> lb</p>	<p><b>Mazola Corn Oil 2.84 L</b> ਮਜ਼ੋਲਾ ਮੱਕੀ ਦਾ ਤੇਲ 2.84 ਲੀਟਰ</p> <p><b>\$12.99</b> ea.</p>
<p><b>Red Lentil Whole</b> ਮਸਰਾ ਦੀ ਸਾਬਤ ਦਾਲ</p> <p><b>88¢</b> lb</p>	<p><b>Gala Apples US #1</b> ਗਾਲਾ ਸੇਬ ਯੂ.ਐਸ. #1</p> <p><b>99¢</b> lb</p>	<p><b>Red Delicious Apples USA #1</b> ਲਾਲ ਸਵਾਦ ਸੇਬ ਯੂ.ਐਸ. #1</p> <p><b>88¢</b> lb</p>	<p><b>Large Seedless Oranges</b> ਵੱਡੇ ਸੰਤਰੇ (ਬਿਨਾ ਬੀਜ ਤੋਂ)</p> <p><b>99¢</b> lb</p>	<p><b>Yellow Onions 50 lbs USA #1</b> ਪੀਲੇ ਗੰਦੇ ਯੂ.ਐਸ. #1</p> <p><b>\$18.99</b> bag</p>
<p><b>Almond Oil 1 L (Indican)</b> ਇੰਡੀਕੈਨ ਬਦਾਮ ਦਾ ਤੇਲ</p> <p><b>\$12.99</b> bottle</p>	<p><b>Green Cabbage</b> ਹਰੀ ਬੰਦ ਗੋਭੀ</p> <p><b>69¢</b> lb</p>	<p><b>Russet Potatoes Snoboy 10 lbs</b> ਆਲੂ ਰਸਟ ਸਨੋਬੋਏ</p> <p><b>\$3.98</b> bag</p>	<p><b>Opo Squash (Long)</b> ਓਪੋ ਕੱਦੂ</p> <p><b>99¢</b> lb</p>	<p><b>Roasted Peanuts in Shell</b> ਭੁੰਜੀ ਮੂੰਗਫਲੀ</p> <p><b>\$1.88</b> lb</p>
				<p><b>Red Lentil Whole, Red Lentil Split &amp; Black Chana 4 lbs (Indican)</b> ਧੋੜੀ ਮਸਰਾ ਦੀ ਦਾਲ, ਮਸਰਾ ਦੀ ਸਾਬਤ ਦਾਲ, ਕਰੇ ਚਨੇ (ਇੰਡੀਕੈਨ)</p> <p><b>\$3.98</b> bag</p>
				<p><b>Cane Sugar (Indican) 4 lbs</b> ਗੰਨੇ ਦੀ ਖੰਡ 4lbs</p> <p><b>\$4.99</b> bag</p>

Fri Feb 02, 2024 - Wed Feb 07, 2024

23 LOCATIONS TO SERVE YOU IN BC & ALBERTA

Head Office: 7676 Anvil Way, Surrey 604-502-0005



**BUSINESS HOURS**  
**9 AM - 8 PM**  
7 DAYS A WEEK

We reserve the right to limit the quantities while they last  
Specials valid for Lower Mainland only

- |  |  |   |
|--|--|---|
| Newton ----- 13783 72nd Ave. Surrey ---- 604-590-2080      | Fleetwood ----- 15230 84 Ave. ----- 236-317-8272     | Abbotsford ----- 2785 Bourquin Crescent W. 604-744-0328 |
| Newton ----- 13174 64th Ave. Surrey ---- 604-598-9220      | Surrey ----- 12990 72nd Ave. ----- 604-503-5510      | Abbotsford ----- 31205 Maclure Rd. ----- 604-504-5877   |
| Scott Road ----- 12047 80th Ave. Surrey ---- 604-591-5032  | Surrey ----- 12788 76A Ave. Surrey ---- 604-597-1676 | Port Coquitlam 2807 Shaughnessy St. ----- 604-464-0822  |
| Scott Road ----- 104-7028 120th St. ----- 604-590-8864     | Surrey ----- 16788 64 Ave. ----- 604-372-2023        | Vancouver ----- 6257 Fraser St. ----- 604-321-9931      |
| Cedar Hills ----- 12867 96th Ave. Surrey ---- 604-588-6620 | Surrey ----- 101-7228 192St. ----- 604-575-3750      | Richmond ----- 4101 No.5 Rd. ----- 604-244-9520         |
| Fleetwood ----- 101-15933 Fraser Hwy ---- 604-593-5163     | New Westminster 101-331 6th St. ----- 604-395-3595   |   |